


3 1761 1155926 2



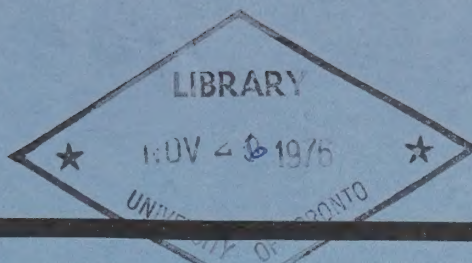


Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

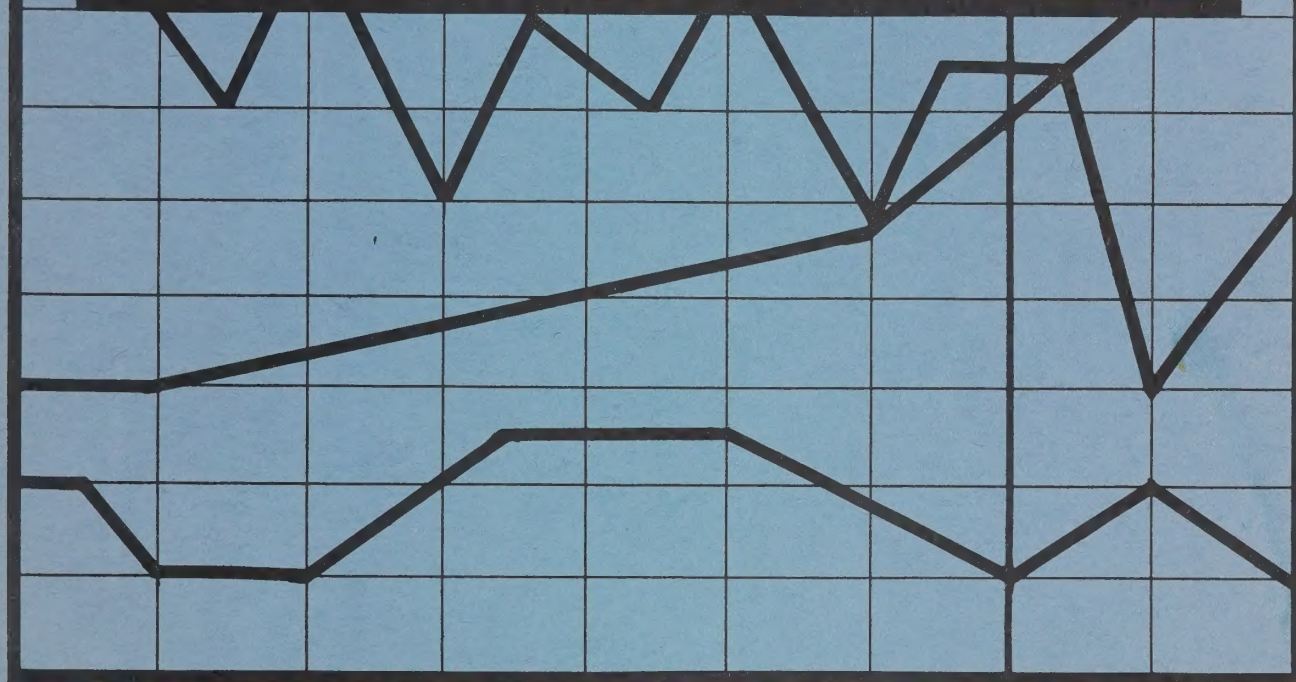
<https://archive.org/details/31761115559262>

CA1 IA 14
-N57

Government
Publications



**NORTHWEST TERRITORIES
STATISTICAL ABSTRACT
1975
RELEVÉ STATISTIQUE
TERRITOIRES DU NORD-OUEST**



**DEPARTMENTAL STATISTICS DIVISION
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT**

**DIVISION DE LA STATISTIQUE DU MINISTÈRE
MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN**

**NORTHWEST TERRITORIES
STATISTICAL ABSTRACT
1975**

**RELEVÉ STATISTIQUE
TERRITOIRES DU NORD-OUEST**

M.A. Rahim, Senior Statistician,
Departmental Statistics Division,
Department of Indian Affairs and
Northern Development,
August, 1975.

M.A. Rahim, Statisticien Principal,
Division de la Statistique du Ministère,
Ministère des Affaires indiennes et
du Nord canadien,
Août, 1975.

PREFACE

The first volume of the Northwest Territories Statistical Abstract, the 1973 issue, was compiled by the Policy and Planning ACND Division, Northern Development and Program Planning Branch, Department of Indian Affairs and Northern Development. Subsequently, the Departmental Statistics Division undertook the responsibility of revising, updating and preparing this annual Statistical Abstract. This volume is the 1975 issue of the Abstract.

The primary objective of this work is the compilation of an extensive and wide variety of statistical information relating to the Northwest Territories in a compact and comprehensive form, thus providing basic data series for subsequent analysis and interpretation. The material is expected to be useful for formulating plans and policies for northern development and as input data for research projects.

Any suggestions or comments regarding this work should be directed to Mr. M.A. Rahim, Senior Statistician, Departmental Statistics Division.

Le premier volume du Relevé statistique des Territoires du Nord-Ouest, édition 1973, a été préparé par la Division des orientations et de la planification du C.C.M.V.N., Direction de l'orientation et de la planification (Nord) du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Par la suite, la Division de la statistique du Ministère s'est chargée de la révision, de la mise à jour et de la préparation de ce relevé statistique annuel. Le présent volume constitue l'édition de 1975 du Relevé.

Le but principal de cet ouvrage est de présenter, sous une forme concise, une grande variété de renseignements statistiques détaillés concernant les Territoires du Nord-Ouest et de fournir des séries de données pour fins d'analyse. Nous comptons que cet ouvrage servira utilement à la formulation de plan et de principes, relatifs à l'aménagement du Nord et qu'il fournira des données convenant à la recherche.

Les usagers sont priés d'adresser leurs observations ou commentaires à M. M.A. Rahim, statisticien principal de la Division de la statistique.

W. Zayachkowski,
Departmental Statistician.

W. Zayachkowski,
Le statisticien du Ministère.

REMARKS ON USING THE TABLES

This abstract contains 103 statistical tables grouped under 18 subject matter sections.

The subject matter index of these sections appears on page (iv).

The index of individual tables, related footnotes and data sources pertaining to them appear at the beginning of each section.

Explanations of symbols and abbreviations used in the book are found on page (iii).

REMARQUE CONCERNANT L'UTILISATION DES TABLEAUX

Cette analyse statistique renferme 103 tableaux répartis en 18 sujets formant chacun une section. L'index de ces sujets figure à la page (iv).

L'index des tableaux eux-mêmes, les renvois de même que les sources des données apparaissent au début de chaque section.

L'explication des symboles et des abréviations utilisés dans cette publication se trouve à la page (iii).

SYMBOLS - SYMBOLES

-	Nil or Zero	-	Néant ou Zéro
--	Amount too small to be expressed	--	Quantités négligeables
..	Figures not available	..	Chiffres non disponibles
...	Figures not appropriate or not applicable	...	Chiffres n'ayant pas lieu de figurer
e	Estimates	e	Estimations
f	Forecast	f	Prévision
p	Preliminary Figures	p	Chiffres préliminaires
r	Revised	r	Revisé
v	Provisional	v	Provisoire

ABBREVIATIONS - ABREVIATIONS

N.W.T.	Northwest Territories	T.N.-O.	Territoires du Nord-Ouest
no.	Number	nbre.	Nombre

INDEX

	<u>PAGE</u>
POPULATION	1
MANPOWER -- POPULATION ACTIVE.....	24
EDUCATION.....	30
HEALTH -- SANTE	42
WELFARE AND SOCIAL SECURITY -- BIEN-ETRE ET SECURITE SOCIALE.....	54
HOUSING -- LOGEMENT	66
INCOME -- REVENU	76
MINERAL RESOURCES -- RESSOURCES MINIERES	88
TOURISM -- TOURISME	106
FORESTRY -- FORESTERIE	112
HUNTING AND TRAPPING -- CHASSE ET PIEGEAGE	120
FISHERIES -- PECHERIES	132
MANUFACTURING -- FABRICATION	138
ELECTRIC POWER -- POUVOIR ELECTRIQUE	140
RETAIL AND SERVICE TRADES -- COMMERCE DE DETAIL ET DE SERVICE	150
PRICES AND INDEXES OF RETAIL PRICES -- PRIX ET INDICES DU PRIX DE DETAIL.....	158
GOVERNMENT REVENUES AND EXPENDITURES -- RECETTES ET DEPENSES DU GOUVERNEMENT.....	170
TRANSPORTATION -- TRANSPORT.....	178

POPULATION

1

INDEX

PAGE

Source.....	3, 4
Footnotes - Renvois.....	4
 <u>TABLE - TABLEAU</u>	
1. Population, by Sex, Northwest Territories, Census Years 1901 - 1971 — Population, selon le sexe, Territoires du Nord-Ouest, années de recensement 1901 - 1971	5
2. Age Distribution of Population, Northwest Territories, Census Years 1951 - 1971 — Distribution de la population selon l'âge, Territoires du Nord-Ouest, années de recensement 1951 - 1971	6
3. Distribution of Population by Ethnic Group, Age Group and Sex, Northwest Territories, 1971 — Distribution de la population par groupe ethnique, par groupe d'âge et sexe, Territoires du Nord-Ouest, 1971.....	7, 8
4. Age Distribution of Registered Indian Population, Northwest Territories, 1968 - 1974 — Distribution, selon l'âge, de la population indienne inscrite, Territoires du Nord-Ouest, 1968 - 1974	9
5. Age Distribution of Eskimo Population, Northwest Territories, 1961, 1963, 1966 and 1971 — Distribution, selon l'âge, de la population esquimaude, Territoires du Nord-Ouest, 1961, 1963, 1966 et 1971.....	10
6. Population, Selected Communities - Northwest Territories, Census Years 1961, 1966 and 1971 — Population de certaines collectivités - Territoires du Nord-Ouest, années de recensement 1961, 1966 et 1971.....	11 - 13
7. Live Births by Sex and Rates, Northwest Territories, 1951 - 1973 — Naissances vivantes suivant le sexe et taux, Territoires du Nord-Ouest, 1951 - 1973.....	14
8. Age-specific Fertility Rates, Northwest Territories, 1956 - 1973 — Taux de fécondité selon le groupe d'âge, Territoires du Nord-Ouest, 1956 - 1973	15

INDEX

PAGE

TABLE - TABLEAU

9.	Deaths and Rates, by Sex, Northwest Territories, 1950 - 1973 — Mortalités et taux suivant le sexe, Territoires du Nord-Ouest, 1950 - 1973	16
10.	Natural Increase of Population, Northwest Territories, 1950 - 1973 — Accroissement naturel de la population, Territoires du Nord-Ouest, 1950 - 1973.....	17
11.	Components of Population Changes, Northwest Territories, Selected Periods, 1941 - 51 - 1966 - 71 — Composantes du changement démographique, Territoires du Nord-Ouest, certaines périodes, 1941 - 1951 — 1966 - 1971	18
12.	Marriages and Rates, Northwest Territories, 1950 - 1973 — Mariages et taux, Territoires du Nord-Ouest, 1950 - 1973	19
13.	Average Age at Marriage, Northwest Territories, 1950 - 1973 — Age moyen au mariage, Territoires du Nord-Ouest, 1950 - 1973.....	20
14.	Marriages by Age of Bride and Groom, Northwest Territories, 1973 — Mariages suivant l'âge des conjoints, Territoires du Nord-Ouest, 1973	21
15.	Divorces and Rates, Northwest Territories, 1960 - 1973 — Divorces et taux, Territoires du Nord-Ouest, 1960-1973.....	22

SOURCE

TABLE - TABLEAU

1. Data for 1901 to 1966: Canada Year Book. — Les données pour 1901 à 1966: Annuaire du Canada.
- 1, 2. Data for 1971: Statistics Canada, 1971 Census of Canada, Population Age Groups, Cat. No. 92-715.
— Les données de 1971: Statistique Canada, Recensement du Canada 1971, Groupes d'âge de la population, N° de Cat. 92-715.
2. Data for 1951 to 1966: Canada Year Book. — Les données pour 1951 à 1966: Annuaire du Canada.
- 3, 5. 1971: Chang-Mei Lu and D.C.E. Mathurin, Population Projection of the Northwest Territories to 1981, Regional Planning Section, Policy and Planning, A.C.N.D. Division, Northern Policy and Program Planning, D.I.A.N.D. — 1971: Chang-Mei Lu et D.C.E. Mathurin, extrapolation démographique des Territoires du Nord-Ouest jusqu'en 1981, Section de la planification régionale, Division des orientations et de la planification du C.C.M.V.N., Direction de l'orientation et de la planification (Nord), M.A.I.N.C.
4. 1968 - 1969 D.C.E. Mathurin and N. Lafrénière, The Supply of and the Demand for Labour in the Yukon and Northwest Territories, Economic Staff Group, D.I.A.N.D. — 1970 - 1974 Registered Indian Membership, Statistical Information Center, Departmental Statistics Division, D.I.A.N.D. — 1968 - 1969 MM. D.C.E. Mathurin et N. Lafrénière, The Supply of and Demand for Labour in the Yukon and Northwest Territories, Groupe du personnel de l'économie, M.A.I.N.C. — Effectif des Indiens inscrits, 1970 - 1974, Centre d'information statistique, Division de la statistique, M.A.I.N.C.
5. 1961 - 1966: D.C.E. Mathurin and N. Lafrénière, The Supply of and the Demand for Labour in the Yukon and Northwest Territories, Economic Staff Group, D.I.A.N.D. — 1961 - 1966: MM. D.C.E. Mathurin et N. Lafrénière, The Supply of and Demand for Labour in the Yukon and Northwest Territories, Groupe du personnel de l'économie, M.A.I.N.C..
6. Census Division, Statistics Canada (unpublished data) — Division de l'exploitation du recensement, Statistique Canada (données non publiées).
- 7 - 10, 12, 14, 15. Vital Statistics, Preliminary Annual Report 1973, Cat. No. 84-201 — La Statistique de l'état civil, Rapport Annuel Préliminaire 1973, N° de Cat. 84-201.

TABLE - TABLEAU

11. Vital Statistics, 1970, Statistics Canada, Cat. No. 84-202 --- La Statistique de l'état civil, 1970, Statistique Canada, N° de Cat. 84-202.
13. Vital Statistics, Marriages and Divorces Vol. 3, Cat. No. 84-205 --- La Statistique de l'état civil, Mariages et Divorces Vol. 3. N° de Cat. 84-205.

FOOTNOTES - RENVOLS

- (1) The decrease in the population is due to the separation from the Northwest Territories of vast areas to form the Province of Alberta and Saskatchewan in 1905. --- La diminution de la population est la conséquence de la séparation de vastes régions d'avec les Territoires du Nord-Ouest pour former les provinces de l'Alberta et de la Saskatchewan, en 1905.
- (2) Due to rounding of figures, the total for 1971 does not equal the sum of the age group figures. --- En raison de l'arrondissement des chiffres, le total pour 1971 n'égale pas la somme des chiffres du groupe d'âge.
- (3) Totals will not necessarily balance due to individual rounding. --- Les totaux ne concordent pas tous en raison de l'arrondissement des chiffres.
- (4) Natural increase: Excess of births over deaths. --- Accroissement naturel: Excédent des naissances sur les décès.

POPULATION, SELON LE SEXE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

CENSUS YEARS - 1901-1971 - ANNEES DE RECENSEMENT

Year ending — Année se terminant June - 1 - Juin	Population			Males to 100 Females — Hommes pour 100 Femmes	
	Male - Homme	Female - Femme	Total	N.W.T. - T.N.-O.	Canada
number - nombre					
1901	10,176	9,953	20,129	102	105
1911	3,350	3,157	6,507(1)	106	113
1921	4,204	3,939	8,143	107	106
1931	5,012	4,304	9,316	116	107
1941	6,700	5,328	12,028	125	105
1951	9,053	6,951	16,004	130	102
1956	11,229	8,084	19,313	139	103
1961	12,822	10,176	22,998	126	102
1966	15,566	13,172	28,738	118	101
1971	18,280	16,525	34,805	111	100

TABLE - 2 - TABLEAU

6

AGE DISTRIBUTION OF POPULATION, NORTHWEST TERRITORIES

DISTRIBUTION DE LA POPULATION SELON L'AGE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

CENSUS YEARS - 1951 — 1971 - ANNEES DE RECENSEMENT

Age Group Groupe d'Age	1951		1956		1961		1966		1971 (?)	
	No.—Nbre	%	No.—Nbre	%	No.—Nbre	%	No.—Nbre	%	No.—Nbre	%
0-4	2,527	15.8	2,807	14.5	3,890	16.9	5,232	18.2	5,475	15.7
5-9	1,838	11.5	2,471	12.8	2,924	12.7	4,051	14.1	5,390	15.5
10-14	1,461	9.1	1,745	9.0	2,413	10.5	2,921	10.2	4,080	11.7
15-19	1,428	8.9	1,653	8.6	1,699	7.4	2,454	8.5	2,995	8.6
20-24	1,620	10.1	2,065	10.7	2,239	9.8	2,470	8.6	3,435	9.9
25-34	2,771	17.3	3,545	18.4	4,005	17.4	4,475	15.6	5,520	15.9
35-44	1,912	12.0	2,248	11.6	2,629	11.4	3,131	10.9	3,545	10.2
45-54	1,271	7.9	1,482	7.7	1,682	7.3	1,990	6.9	2,290	6.6
55-64	746	4.7	804	4.2	923	4.0	1,229	4.3	1,320	3.8
65-69	172	1.1	212	1.1	260	1.1	324	1.1	320	0.9
70- +	258	1.6	281	1.4	334	1.5	461	1.6	430	1.2
TOTAL	16,004	100.0	19,313	100.0	22,998	100.0	28,738	100.0	34,805	100.0

TABLE - 3 - TABLEAU

7

DISTRIBUTION OF POPULATION BY ETHNIC GROUP, AGE GROUP AND SEX, NORTHWEST TERRITORIES
(3)
DISTRIBUTION DE LA POPULATION PAR GROUPE ETHNIQUE, PAR GROUPE D'ÂGE ET SEXE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1971

Age Group - Groupe d'âge	MALE - HOMME				FEMALE - FEMME			
	Indian - Indiens	Eskimo - Esquimaux	All Other Ethnic Groups - Tous autres groupes ethniques	Total	Indian - Indiens	Eskimo - Esquimaux	All Other Ethnic Groups - Tous autres groupes ethniques	Total
				N.W.T. - T.N.-O. Population				N.W.T. - T.N.-O. Population
				Number - Nombre				
0 - 4.....	615	1,120	1,075	2,815	570	1,125	975	2,660
5 - 9.....	585	1,040	1,125	2,770	555	1,080	1,005	2,615
10 - 14.....	425	765	915	2,110	500	755	700	1,970
15 - 19.....	330	510	660	1,500	365	530	590	1,495
20 - 24.....	325	470	960	1,755	270	450	965	1,680
25 - 29.....	235	380	1,050	1,665	220	350	885	1,455
30 - 34.....	190	325	775	1,275	170	340	615	1,125
35 - 39.....	175	300	615	1,100	165	290	445	910
40 - 44.....	145	230	485	845	175	185	325	700
45 - 49.....	130	190	410	725	135	140	300	575
50 - 54.....	125	165	265	550	75	125	240	440
55 - 59.....	100	100	230	415	75	95	150	320
60 - 64.....	80	85	185	350	80	75	70	230
65 - 69.....	75	45	70	180	65	35	45	145
70 - +	110	45	60	225	120	60	40	210
Total.....	3,645	5,765	8,880	18,280	3,540	5,635	7,345	16,525

Continued - à suivre

TABLE - 3 - TABLEAU

DISTRIBUTION OF POPULATION BY ETHNIC GROUP, AGE GROUP AND SEX (3)

DISTRIBUTION DE LA POPULATION PAR GROUPE ETHNIQUE, PAR GROUPE D'AGE ET SEXE

NORTHWEST TERRITORIES - 1971 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Age Group - Groupe d'âge	Population, N.W.T. - Total - Population T.N.-O.				Ethnic Groups - % - Groupes Ethniques		
	Indian - Indiens	Eskimo - Esquimaux	All Other Ethnic Groups - Tous autres groupes ethniques	Total N.W.T. - T.N.-O. Population	Indian - Indiens	Eskimo - Esquimaux	All Other Ethnic Groups - Tous autres groupes ethniques
0 - 4.....	1,185	2,245	2,045	5,475	21.6	41.0	37.4
5 - 9.....	1,140	2,125	2,135	5,390	21.2	39.4	39.6
10 - 14.....	925	1,515	1,615	4,075	22.7	37.2	39.6
15 - 19.....	695	1,040	1,250	2,990	23.3	34.8	41.8
20 - 24.....	595	915	1,930	3,435	17.3	26.6	56.2
25 - 29.....	455	725	1,940	3,120	14.6	23.2	62.2
30 - 34.....	360	665	1,385	2,405	14.9	27.6	57.6
35 - 39.....	340	595	1,055	2,005	17.0	29.7	52.6
40 - 44.....	320	415	810	1,545	20.7	26.9	52.4
45 - 49.....	265	335	710	1,305	20.3	25.7	54.4
50 - 54.....	200	290	505	990	20.1	29.3	51.0
55 - 59.....	175	195	380	740	23.3	26.4	51.4
60 - 64.....	160	155	255	585	27.0	26.5	43.6
65 - 69.....	140	80	115	325	41.8	24.6	35.4
70 - +	230	110	100	430	53.5	25.6	23.3
Total.....	7,185	11,400	16,225	34,805	20.6	32.8	46.6

number - nombre

%

AGE DISTRIBUTION OF REGISTERED INDIAN POPULATION

DISTRIBUTION, SELON L'ÂGE, DE LA POPULATION INDIENNE INSCRITE

NORTHWEST TERRITORIES — 1968—1974 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year — Année	Unit — Unité	Age Group — December — 31 — Décembre — Groupe d'âge								Sub Total — Total partiel	Not Specified — Non Spécifié	Total
		0-14	15-19	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65 +			
1968.....	no.-nbre %	2,670 43.9	586 9.6	482 7.9	721 11.9	572 9.4	354 5.8	299 4.9	384 6.3	6,068 99.8	14 0.2	6,082 100.0
1969.....	no.-nbre %	2,799 44.5	591 9.4	525 8.3	719 11.4	596 9.5	369 5.9	304 4.8	382 6.1	6,285 99.8	11 0.2	6,296 100.0
1970.....	no.-nbre %	2,855 44.4	612 9.5	536 8.3	745 11.6	591 9.2	394 6.1	290 4.5	404 6.3	6,427 99.8	11 0.2	6,438 100.0
1971.....	no.-nbre %	2,964 44.6	623 9.4	564 8.5	766 11.5	597 9.0	415 6.2	293 4.4	412 6.2	6,634 99.8	11 0.2	6,645 100.0
1972.....	no.-nbre %	3,030 44.4	663 9.7	572 8.4	805 11.8	606 8.9	431 6.3	297 4.2	414 6.1	6,818 99.8	11 0.2	6,829 100.0
1973.....	no.-nbre %	3,008 43.4	709 10.2	575 8.3	845 12.2	610 8.8	458 6.6	302 4.4	415 6.0	6,922 99.8	11 0.2	6,933 100.0
1974.....	no.-nbre %	3,008 42.8	749 10.7	567 8.1	863 12.3	640 9.1	457 6.5	316 4.5	422 6.0	7,022 99.9	10 0.1	7,032 100.0

TABLE - 5 - TABLEAU

AGE DISTRIBUTION OF ESKIMO POPULATION, NORTHWEST TERRITORIES

DISTRIBUTION, SELON L'AGE, DE LA POPULATION ESQUIMAUE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1961 - 1963 - 1966 - 1971

Age group - Groupe d'âge	1961		1963		1966		1971	
	no.-nbre	%	no.-nbre	%	no.-nbre	%	no.-nbre	%
0 - 14.....	3,759	47.1	4,440	47.2	5,076	49.6	5,885	51.6
15 - 19.....	754	9.5	1,015	10.9	1,070	10.5	1,040	9.1
20 - 24.....	712	8.9	790	8.4	820	8.0	915	8.0
25 - 34.....	1,097	13.8	1,260	13.4	1,283	12.6	1,390	12.2
35 - 44.....	765	9.6	853	9.1	860	8.4	1,010	8.9
45 - 54.....	498	6.2	576	6.0	627	6.1	625	5.5
55 - 64.....	245	3.1	290	3.1	318	3.1	350	3.1
65 - +.....	147	1.8	188	1.9	171	1.7	190	1.7
Total.....	7,977	100.0	9,412	100.0	10,225	100.0	11,400	100.0

POPULATION DE CERTAINES COLLECTIVITES - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

CENSUS YEARS - 1961, 1966, 1971 - ANNEES DE RECENSEMENT

Community - Communauté	Number - Nombre			Percentage Change <u>Changement en pourcentage</u>		
	1961	1966	1971	1961-66	1966-71	1961-71
June - 1 - Juin						
Aklavik	599	611	677	2.0	10.8	13.0
Arctic Bay	49	123	269	151.0	118.7	449.0
Arctic Red River	87	86	108	1.1	25.6	24.1
Baker Lake	386	596	756	54.4	26.8	95.9
Belcher Islands	169	178	234	5.3	31.5	38.5
Broughton Island						
Ile Broughton	70	201	334	187.1	66.2	377.1
Cambridge Bay	531	511	716	3.8	40.1	34.8
Cape Dorset	161	357	597	121.7	67.2	270.8
Cape Parry	214	50	12	76.6	- 76.0	- 94.4
Chesterfield Inlet	146	199	258	36.3	29.6	76.7
Clyde River	40	99	274	147.5	176.8	585.0
Colville Lake	57	67	65	17.5	3.0	14.0
Coppermine	230	536	637	133.0	18.8	177.0
Coral Harbour	117	298	355	154.7	19.1	203.4
Enterprise	15	25	56	66.7	124.0	273.3
Eskimo Point	168	464	598	176.2	28.9	256.0
Eureka	8	13	10	62.5	23.1	25.0
Fort Franklin	238	311	339	30.7	9.0	42.4
Fort Good Hope	292	335	327	14.7	-	12.0
Fort Liard	154	177	263	14.9	48.6	70.8

Continued - à suivre

TABLE - 6 - TABLEAU

POPULATION, SELECTED COMMUNITIES - NORTHWEST TERRITORIES

12

POPULATION DE CERTAINES COLLECTIVITES - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

CENSUS YEARS - 1961, 1966, 1971 - ANNEES DE RECENSEMENT

Community — Communauté	Number - Nombre		1971	Percentage Change Changement en pourcentage		
	1961	1966		1961-66	1966-71	1961-71
Fort McPherson	509	654	679	28.5	3.8	33.4
Fort Norman	189	216	248	14.3	14.8	31.2
Fort Providence	402	378	587	6.0	55.3	46.0
Fort Resolution	485	677	623	-	8.0	28.4
Fort Simpson	563	712	747	26.5	4.9	32.7
Fort Smith	1,591	2,120	2,372	33.2	11.9	49.1
Frobisher Bay	512	1,631	2,014	218.6	23.5	293.4
Gjoa Haven	98	162	276	65.3	70.4	181.6
Grise Fiord	70	98	109	40.0	11.2	55.7
Hay River	1,338	2,002	2,420	49.6	20.9	80.9
Holman Island	98	179	241	82.7	34.6	145.9
Igloodlik	133	328	563	146.6	71.7	323.3
Inuvik	1,248	2,040	2,672	63.5	31.0	114.1
Isachsen	6	12	2	100.0	-	66.7
Jean Marie River	44	51	47	15.9	-	6.8
Lac La Martre	121	125	161	3.3	28.8	33.1
Lake Harbour	90	97	189	7.8	94.8	110.0
Marian Lake Village	82	43	29	47.6	-	64.6
Nahanni Butte	76	71	66	-	-	-
Norman Wells	297	199	301	-	7.0	13.2
				33.0	51.3	1.3

Continued - à suivre

POPULATION, SELECTED COMMUNITIES - NORTHWEST TERRITORIES

POPULATION DE CERTAINES COLLECTIVITES - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

CENSUS YEARS - 1961, 1966, 1971 - ANNEES DE RECENSEMENT

Community - Communauté June - 1 - Juin	Number - Nombre			Percentage Change - Changement en pourcentage		
	1961	1966	1971	1961-66	1966-71	1961-71
Pangnirtung	114	376	690	229.8	83.5	505.3
Pelley Bay	94	171	215	81.9	25.7	128.7
Pond Inlet	53	178	416	235.8	133.7	684.9
Port Burwell	36	105	107	191.7	1.9	197.2
Rae	522	779	1,056	49.2	35.6	102.3
Rankin Inlet	586	429	566	- 26.8	31.9	- 3.4
Repulse Bay	116	146	242	25.9	65.8	108.6
Resolute Bay	153	254	184	66.0	- 27.6	20.3
Resolution Island	21	18	8	- 14.3	- 55.6	- 61.9
Rocher River	58	38	4	- 34.5	- 89.5	- 93.1
Sachs Harbour	76	132	143	73.7	8.3	88.2
Snowdrift	140	176	221	25.7	25.6	57.9
Spence Bay	124	247	209	99.2	- 15.4	68.5
Trout Lake	32	30	48	- 6.2	60.0	50.0
Tuktoyaktuk	409	512	596	25.2	16.4	45.7
Whale Cove	125	181	213	44.8	17.7	70.4
Wrigley	128	136	152	6.3	11.8	18.8
Yellowknife	3,141	3,741	5,867	19.1	56.8	86.8

TABLE - 7 - TABLEAU

14

LIVE BIRTH BY SEX AND RATES, NORTHWEST TERRITORIES

NAISSANCES VIVANTES SUIVANT LE SEXE ET TAUX, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1951 - 1973

Year - Année	Live births — Naissances vivantes			Male live births per 1,000 female live births — Nés vivants, pour 1,000 nées vivantes	Live births Both sexes — Naissances vivantes Les deux sexes	Rate per 1,000 population — Taux pour 1,000 habitants
	Male — Homme	Female — Femme				
1951	317	332	number - nombre	955	649	40.6
1952	407	235		1,732	642	40.1
1953	333	343		971	676	42.3
1954	330	301		1,096	631	37.1
1955	366	366		1,000	732	40.7
1956	410	375		1,093	785	41.3
1957	437	463		944	900	47.4
1958	510	435		1,172	945	47.3
1959	515	475		1,084	990	47.1
1960	567	527		1,076	1,094	49.7
1961	570	547		1,042	1,117	48.6
1962	584	550		1,062	1,134	45.4
1963	603	558		1,081	1,161	44.7
1964	656	610		1,075	1,266	46.9
1965	632	559		1,131	1,191	44.1
1966	596	562		1,060	1,158	40.3
1967	624	586		1,065	1,210	41.7
1968	654	644		1,016	1,298	43.3
1969	634	582		1,089	1,216	39.2
1970	734	603		1,217	1,337	40.5
1971	663	624		1,062	1,287	37.0
1972	642	597		1,075	1,239	34.4
1973	644	560		1,150	1,204	31.9

TAUX DE FECONDITE SELON LE GROUPE D'AGE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1956-1973

Year - Année	Fertility rates per 1,000 women by age groups Taux de fécondité par 1,000 femmes, selon le groupe d'âge						
	15 - 19	20 - 24	25 - 29	30 - 34	35 - 39	40 - 44	45 - 49
1956	122.5	258.8	315.0	246.7	176.0	117.5	26.7
1957	137.5	296.3	328.6	250.0	265.0	122.5	60.0
1958	142.5	372.9	332.9	270.0	232.0	122.5	33.3
1959	143.8	342.5	347.1	325.0	226.0	90.0	46.7
1960	165.0	325.6	348.8	285.7	234.0	140.0	42.5
1961	149.9	367.1	302.5	294.8	199.0	103.8	20.8
1962	142.2	317.0	296.0	235.0	185.7	116.0	42.5
1963	136.0	327.0	294.0	260.0	200.0	84.0	35.0
1964	129.1	365.0	314.0	302.5	195.7	93.3	25.0
1965	126.4	328.0	297.0	290.0	165.7	136.0	27.5
1966	118.1	277.5	274.1	259.7	190.6	84.9	26.0
1967	115.4	323.6	270.0	238.9	190.0	83.3	18.0
1968	120.0	312.5	276.4	267.8	178.8	93.3	22.0
1969	119.3	275.4	244.2	187.0	171.3	100.0	14.0
1970	154.3	276.7	243.1	189.0	138.9	70.0	11.7
1971	119.3	251.2	215.3	162.7	123.3	67.1	13.3
1972	149.3	238.2	210.0	126.7	88.0	43.8	16.7
1973	125.6	270.0	165.9	129.2	73.0	35.0	-

TABLE - 9 - TABLEAU

DEATHS AND RATES, BY SEX, NORTHWEST TERRITORIES

16

MORTALITES ET TAUX, SUIVANT LE SEXE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1950 — 1973

Year - Année	Deaths - Décès		Total	Rate per 1,000 population - Taux pour 1,000 habitants		
	Male - Homme	Female - Femme		Male - Homme	Female - Femme	Total
		number - nombre				
1950	185	147	332	20.6	21.0	20.8
1951	153	131	284	17.0	18.7	17.8
1952	184	157	341	20.4	22.4	21.3
1953	156	138	294	17.3	19.7	18.4
1954	148	102	250	15.3	14.0	14.7
1955	130	120	250	12.5	15.8	13.9
1956	174	117	291	15.5	14.4	15.3
1957	179	146	325	16.3	18.3	17.1
1958	202	131	333	17.6	15.4	16.7
1959	173	116	289	14.4	12.9	13.8
1960	181	131	312	14.6	13.6	14.2
1961	161	101	262	12.6	9.9	11.4
1962	181	128	309	13.1	11.4	12.4
1963	162	104	266	11.3	8.9	10.2
1964	127	89	216	8.6	7.2	8.0
1965	107	91	198	7.3	7.4	7.3
1966	128	101	229	8.2	7.7	8.0
1967	128	89	217	8.1	6.7	7.5
1968	132	96	228	7.9	6.7	7.6
1969	139	79	218	8.1	5.3	7.0
1970	151	103	254	8.5	6.7	7.7
1971	141	89	230	7.7	5.4	6.6
1972	178	94	272	9.4	5.5	7.6
1973	172	97	249	8.7	4.3	6.6

TABLE - 10 - TABLEAU

NATURAL INCREASE OF POPULATION, NORTHWEST TERRITORIES

ACCROISSEMENT NATUREL DE LA POPULATION, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1950 — 1973

Year - Année	Natural increase (4) Accroissement naturel	
	number - nombre	per 1,000 population par 1,000 habitants
1950	290	18.1
1951	365	22.8
1952	301	18.8
1953	382	23.9
1954	381	22.4
1955	482	26.8
1956	494	26.0
1957	575	30.3
1958	612	30.6
1959	701	33.3
1960	782	35.5
1961	855	37.2
1962	825	33.0
1963	895	34.5
1964	1,050	38.9
1965	993	36.8
1966	929	32.3
1967	993	34.2
1968	1,070	35.7
1969	998	32.7
1970	1,083	32.8
1971	1,057	30.4
1972	967	26.9
1973	955	25.3

TABLE - 11 - TABLEAU

COMPONENTS OF POPULATION CHANGES NORTHWEST TERRITORIES, SELECTED PERIODS

18

COMPOSANTES DU CHANGEMENT DEMOGRAPHIQUE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST, CERTAINES PERIODES

1941 - 51 — 1966 - 71

Period — Période	Population		Actual Increase — Accroissement réel	Natural increase — Accroissement naturel	Net migration — Migration nette	Average annual net migration — Moyenne annuelle de la migration nette
	June - 1 - Juin	End of period — Fin de la période				
	Beginning of period — Début de la période					
1941-1951	12,028	16,004	3,976	1,525	2,451	245
1951-1956.....	16,004	19,313	3,309	1,911	1,398	280
1956-1961	19,313	22,998	3,685	3,164	521	104
1961-1966	22,998	28,738	5,740	4,618	1,122	224
1966-1971	28,738	34,805	6,067	5,073	994	199

number - nombre

TABLE - 12 - TABLEAU

MARRIAGES AND RATES, NORTHWEST TERRITORIES

MARIAGES ET TAUX, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1950 — 1973

Year — Année	number — nombre	per 1,000 population — par 1,000 habitants
1950	154	9.6
1951	110	6.9
1952	100	6.3
1953	103	6.4
1954	134	7.9
1955	127	7.1
1956	146	7.7
1957	162	8.5
1958	148	7.4
1959	130	6.2
1960	191	8.7
1961	145	6.3
1962	174	7.0
1963	139	5.3
1964	173	6.4
1965	138	5.1
1966	182	6.3
1967	180	6.2
1968	226	7.3
1969	237	7.4
1970	236	7.2
1971	252	7.2
1972	254	7.1
1973	226	5.9

TABLE - 13 - TABLEAU

AVERAGE AGE AT MARRIAGE, NORTHWEST TERRITORIES

AGE MOYEN AU MARIAGE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1950 — 1973

Year — Année	Brides — Epouses	Bridegrooms — Epoux
1950	23.8	26.8
1951	23.8	27.0
1952	24.9	28.5
1953	25.2	29.1
1954	24.6	27.9
1955	24.4	28.2
1956	24.5	27.1
1957	23.7	26.7
1958	24.7	27.9
1959	24.0	28.2
1960	23.6	27.8
1961	24.4	27.3
1962	24.4	26.9
1963	25.3	28.7
1964	25.5	29.6
1965	24.0	28.1
1966	24.0	26.5
1967	23.7	26.2
1968	23.7	27.1
1969	24.8	28.2
1970	23.4	25.9
1971	25.1	27.8
1972	24.6	26.3
1973	23.5	26.5

TABLE - 14 - TABLEAU

MARRIAGES BY AGE OF BRIDE AND GROOM, NORTHWEST TERRITORIES

21

MARIAGES SUIVANT L'AGE DES CONJOINTS, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1973

Age	Brides - Epouses	Grooms - Epoux
15 years - ans	-	-
15 years - ans	5	-
16 years - ans	11	-
17 years - ans	17	-
18 years - ans	28	4
19 years - ans	27	15
20 years - ans	21	19
21 years - ans	18	23
22 years - ans	16	24
23 years - ans	14	20
24 years - ans	10	21
25-29 years - ans	32	57
30-34 years - ans	11	18
35-39 years - ans	8	11
40-44 years - ans	2	2
45- + years - ans	6	11
Not stated - non déclaré ..	-	1
Total	226	226

TABLE - 15 - TABLEAU

DIVORCES AND RATES, NORTHWEST TERRITORIES

DIVORCES ET TAUX, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1960 — 1973

Year - Année	Divorces number - nombre	Per 100,000 population —— Par 100,000 habitants	
1960	2		9.1
1961	0		0.0
1962	5		20.0
1963	2		7.7
1964	2		7.4
1965	6		22.2
1966	3		10.4
1967	6		20.7
1968	11		36.7
1969	30		96.8
1970	17		51.5
1971 ^r	25		71.4
1972 ^r	36		100.0
1973 ^v	42		110.5

MANPOWER - POPULATION ACTIVE

INDEX

PAGE

Source..... 24

Footnotes - Renvois..... 24

TABLE - TABLEAU

16.	Labour Force by Occupation, Ethnic Group and Sex, Northwest Territories, 1971 -- Population active suivant l'occupation, le groupe ethnique et le sexe, Territoires du Nord-Ouest, 1971.....	25 - 27
17.	Labour Force by Industry, Ethnic Group and Sex, Northwest Territories, 1971 -- Population active suivant l'industrie, le groupe ethnique et le sexe, Territoires du Nord-Ouest, 1971.....	28, 29

SOURCE

16, 17. Census Division, Statistics Canada, 1971 Census. -- Division du recensement, Statistique Canada, recensement 1971.

FOOTNOTES - RENVois

(1) The 1971 Census Labour Force, includes all persons 15 years of age and over, who were reported as having a job of any kind either part-time or full time, (even if they were not at work) or were reported as looking for work during the week prior to enumeration. -- La population active recensée en 1971 comprend toutes les personnes de 15 ans et plus qui ont déclaré détenir un emploi quelconque, a temps partiel ou a temps complet, (même si elles no travaillaient pas) ou qui ont déclaré chercher un emploi pendant la semaine précédant le dénombrement.

(2) Due to Random Rounding, individual data will not necessarily agree with totals. -- En raison de l'arrondissement de certains chiffres, les totaux ne concordent pas toujours avec les données individuelles.

LABOUR FORCE ⁽¹⁾ BY OCCUPATION, ETHNIC GROUP AND SEX, NORTHWEST TERRITORIES

POPULATION ACTIVE SUIVANT L'OCCUPATION, LE GROUPE ETHNIQUE ET LE SEX, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1971 (2)

Occupation	Indian - Indiens			Eskimo - Esquimaux			All other ethnic groups - Tous autres groupes ethniques				Total	
	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total
Sales Occupations - Ventes.....	15	20	35	55	25	75	235	125	355	300	165	465
Service Occupations - Services....	80	145	225	165	155	320	620	410	1,035	865	715	1,580
Farming, Horticultural and Animal Husbandry - Culture, horticulture, élevage.....	5	-	5	5	-	5	15	-	20	25	5	20
Fishing, Hunting and Trapping. Pêche, chasse et piégeage.....	105	-	110	220	5	220	35	5	40	360	5	365
Forestry and Logging - Foresterie et abattage.....	55	-	50	-	-	5	45	-	40	95	-	95
Mining and Quarrying Including Oil and Gas Fields - Mines et carrières, y compris les champs de pétrole et de gaz.....	35	-	35	5	-	5	380	-	380	420	-	420
Processing - Transformation.....	15	-	15	10	10	25	120	10	125	145	20	165
Machinery and Related Fields. Fabrication de machines et domaines connexes.....	-	-	5	60	35	95	60	-	60	125	35	165

POPULATION ACTIVE SUIVANT L'OCCUPATION, LE GROUPE ETHNIQUE ET LE SEXE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1971(2)

Occupation	Indian - Indiens			Eskimo - Esquimaux			All other ethnic groups - Tous autres groupes ethniques			Total		
	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total
Managerial Administration and Related Fields - Administration (cadres) et domaines connexes.....	5	-	10	10	-	15	375	45	420	395	50	440
Natural Science Engineering and Mathematics - Sciences naturelles, ingénierie et mathématiques.....	20	-	15	10	-	10	320	5	325	345	5	355
Social Sciences & Related Fields - Sciences sociales et domaines connexes.....	10	5	15	10	-	10	50	35	85	70	45	115
Religion - Religion.....	-	-	-	5	-	5	45	15	55	55	10	70
Teaching and Related Fields. Enseignement et domaines connexes.	-	15	15	5	25	35	195	305	500	205	345	550
Medicine and Health - Médecine et santé.....	-	25	30	5	5	5	40	240	280	45	270	315
Artistic Literary Recreational and Related Fields - Arts, lettres, loisirs et domaines connexes.....	-	5	5	30	35	60	30	15	50	65	50	115
Clerical and Related Fields. Travail de bureau et domaines connexes.....	15	35	50	60	45	110	280	800	1,080	360	875	1,235

1971 (2)

Concluded - Fin

LABOUR FORCE⁽¹⁾ BY INDUSTRY, ETHNIC GROUP AND SEX, NORTHWEST TERRITORIES

POPULATION ACTIVE SUIVANT L'OCCUPATION, LE GROUPE ETHNIQUE ET LE SEXE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1971 (2)

Industries	Indian - Indiens			Eskimo - Esquimaux			All Other Ethnic Groups - Tous autres groupes ethniques			Total Labour Force - Total de la population active		
	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total
Agriculture.....	-	-	-	-	-	-	5	5	10	10	5	10
Forestry - Foresterie.....	45	-	50	5	-	5	45	-	50	95	5	95
Fishing and Trapping - Pêche et piégeage.....	105	-	105	220	5	225	35	-	35	360	10	370
Mines (and milling) Quarries and Oil Wells - Mines (et bocardage) carrière et puits de pétrole.....	60	5	65	20	-	20	1,030	60	1,095	1,115	60	1,175
Manufacturing Industries - Industries manufacturiers....	40	10	45	45	125	165	90	35	125	170	165	335
Construction Industry - Industrie de la construction	55	5	60	80	5	80	290	20	305	425	25	445
Transportation, Communications, and other Utilities - Transport, communications et autre services.....	90	10	100	110	10	115	710	185	895	905	210	1,115

Continued - à suivre

LABOUR FORCE⁽¹⁾ BY INDUSTRY, ETHNIC GROUP AND SEX, NORTHWEST TERRITORIES

POPULATION ACTIVE SUIVANT L'OCCUPATION, LE GROUPE ETHNIQUE ET LE SEXE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1971⁽²⁾

Industries	Indian - Indiens			Eskimo - Esquimaux			All Other Ethnic Groups - Tous autres groupes ethniques			Total Labour Force - Total de la population active		
	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total
Trade - Commerce.....	25	30	55	185	70	260	355	235	590	570	330	905
Finance, Insurance and Real Estate - Finance, assurance et immeuble.....	5	5	5	-	-	-	30	75	105	35	80	115
Community Business and Personal Service INDS - Affaires communautaires et services personnels.....	95	180	280	150	155	310	655	1,030	1,680	900	1,365	2,270
Public Administration and Defence - Administration publique et défense.....	180	50	235	395	95	490	1,305	450	1,755	1,890	590	2,480
Industry Unspecified or Undefined - Industrie non précisée ou non définie.....	190	85	270	320	145	470	565	330	895	1,075	555	1,635
All Industries - Toutes les industries.....	895	370	1,265	1,530	605	2,140	5,115	2,430	7,545	7,545	3,405	10,950

Concluded - Fin

INDEX

PAGE

Source.....	31
 <u>TABLE - TABLEAU</u>	
18. Number of Schools and Teachers, Northwest Territories, 1960 - 1961 -- 1975 - 1976. Nombre d'écoles et d'enseignants, Territoires du Nord-Ouest, 1960 - 1961 -- 1975 - 1976.....	32
19. Growth of Pupil Enrolment, by Ethnic Group, Northwest Territories Schools, 1959 - 1960 -- 1974 - 1975. -- Accroissement des inscriptions, suivant le groupe ethnique, Ecoles des Territoires du Nord-Ouest, 1959 - 1960 -- 1974 - 1975	33
20. Number of Teachers by Selected Communities, Northwest Territories, 1966 - 1967 -- 1973 - 1974. -- Nombre d'enseignants par communautés choisies, Territoires du Nord-Ouest, 1966 - 1967 -- 1973 - 1974.	34 - 36
21. Number of Students by Selected Communities, Northwest Territories, 1966 - 1967 -- 1973 - 1974. -- Nombre d'élèves par communautés choisies, Territoires du Nord-Ouest, 1966 - 1967 -- 1973 - 1974.	37 - 39
22. Adult Vocational Centres - Full Time Enrolment and Number of Successful Completions by Course, Northwest Territories, 1973 - 1974. -- Centre de Formation professionnelle des adultes - Inscriptions à temps complet et nombre de réussites, suivant le cours, Territoires du Nord-Ouest, 1973 - 1974.	40, 41

SOURCETABLE - TABLEAU

18. Advance statistics of Education, 1974 - 1975 Statistics Canada, Catalogue No. 81-220 — Statistiques de l'enseignement - Estimations - , 1974 - 1975, Statistique Canada, N° de catalogue 81-220.
19. Annual Report of the Commissioner of the Northwest Territories 1974, Department of Information, Government of the Northwest Territories, Yellowknife. — Rapport annuel du Commissaire des Territoires du Nord-Ouest, 1974, Ministère de l'information, gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Yellowknife.
- 20, 21. Survey of Education Northwest Territories 1975, Department of Education, Government of Northwest Territories, Yellowknife. — Enquête sur l'éducation dans les Territoires du Nord-Ouest, 1975, Ministère de l'éducation, Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Yellowknife.
22. Vocational and Technical Training 1973 - 74, Statistics Canada, Catalogue No. 81-209. — Formation professionnelle et technique, 1973 - 74, Statistique Canada, N° de catalogue 81-209.

TABLE - 18 - TABLEAU

NUMBER OF SCHOOLS AND TEACHERS, NORTHWEST TERRITORIES

NOMBRE D'ÉCOLES ET D'ENSEIGNANTS, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1960-61 — 1975-76

School year Année scolaire	Elementary and secondary only Primaire et secondaire seulement	
	Schools Écoles	Teachers Enseignants
	number - nombre	
1960-61	45	197
1961-62	45	240
1962-63	49	275
1963-64	50	297
1964-65	52	328
1965-66	54	353
1966-67	56	382
1967-68	56	434
1968-69	60	473
1969-70	58	516
1970-71	58	518
1971-72	56	588
1972-73	61	614
1973-74 ^p	64	650
1974-75 ^e	64	660
1975-76 ^f	65	670

TABLE - 19 - TABLEAU

GROWTH OF PUPIL ENROLMENT, BY ETHNIC GROUP, NORTHWEST TERRITORIES SCHOOLS

33

ACCROISSEMENT DES INSCRIPTIONS, SUIVANT LE GROUPE ETHNIQUE, ECOLES DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1959 - 1960 — 1974 - 1975

School year — Année scolaire	Enrolment - Inscriptions				Change from previous year — Changement par rapport à l'année précédente			
	Indians — Indiens	Eskimos — Esquimaux	Other — Autres	Total	Indians — Indiens	Eskimos — Esquimaux	Other — Autres	Total
	number - nombre				%			
1959-60.....	1,066	1,425	1,706	4,197	...	...	...	...
1960-61.....	1,130	1,710	2,189	5,029	6.0	20.0	28.3	19.8
1961-62.....	1,198	2,052	2,262	5,512	6.0	20.0	3.3	9.6
1962-63.....	1,221	2,399	2,384	6,004	1.9	16.9	5.4	8.9
1963-64.....	1,187	2,494	2,560	6,241	-2.8	4.0	7.4	4.0
1964-65.....	1,283	2,765	2,682	6,730	8.1	10.9	4.8	7.8
1965-66.....	1,285	2,987	2,924	7,196	0.2	8.0	9.0	6.9
1966-67.....	1,347	3,343	3,077	7,767	4.8	11.9	5.2	7.9
1967-68.....	1,495	2,975	3,350	7,820	11.0	-11.0	8.9	0.7
1968-69.....	1,512	3,342	3,620	8,474	1.1	12.3	8.1	8.4
1969-70.....	1,524	3,400	4,108	9,032	0.8	1.7	13.5	6.6
1970-71.....	1,629	4,128	4,577	10,334	6.9	21.4	11.4	14.4
1971-72.....	1,796	4,365	5,023	11,184	10.3	5.7	9.7	8.2
1972-73.....	1,944	4,493	5,285	11,772	8.2	2.9	5.2	5.3
1973-74.....	1,768	4,600	5,624	11,992	-9.1	2.4	6.4	1.9
1974-75.....	1,921	4,951	5,943	12,803	8.7	7.6	5.7	6.8

NUMBER OF TEACHERS BY SELECTED COMMUNITIES, NORTHWEST TERRITORIES
NOMBRE D'ENSEIGNANTS PAR COMMUNAUTES CHOISIES, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
SCHOOL YEAR - 1966 - 1967 - 1973 - 1974 - ANNEE SCOLAIRE

Community - Communauté	Teachers - Enseignants							
	1966-67	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71	1971-72	1972-73	1973-74
	Number - Nombre							
Aklavik.....	7	8	9	11	11	11	11	10
Arctic Bay.....	1	2	2	2	3	3	3	3
Arctic Red River.....	..	..	..	..	..	..	..	2
Baker Lake.....	6	7	7	9	10	..	..	..
Belcher Islands (Sanikiluaq).....	1	1	1	1	2	3	3	2
Broughton Island.....	2	3	4	5	5	5	5	5
Cambridge Bay.....	3	4	8	8	8	9	10	11
Cape Dorset.....	5	6	6	8	9	9	10	8
Chesterfield Inlet.....	5	5	5	4	3	4	5	3
Clyde River.....	2	2	2	2	3	4	4	4
Coppermine.....	6	6	7	8	9	9	12	13
Coral Harbour.....	3	3	3	5	6	6	6	5
Eskimo Point.....	4	5	6	8	7	8	8	9
Fort Franklin.....	5	5	5	5	4	6	6	5
Fort Good Hope.....	1	2	2	3	3	4	5	4
Fort Liard.....	1	1	1	1	1	2	2	2
Fort McPherson.....	8	9	9	10	11	11	11	10
Fort Norman.....	2	2	3	3	3	2	3	2

NUMBER OF TEACHERS BY SELECTED COMMUNITIES, NORTHWEST TERRITORIES
NOMBRE D'ENSEIGNANTS PAR COMMUNAUTES CHOISIES, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
SCHOOL YEAR - 1966 - 1967 - 1973 - 1974 - ANNEE SCOLAIRE

Community - Communauté	Teachers - Enseignants							
	1966-67	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71	1971-72	1972-73	1973-74
	Number - Nombre							
Fort Providence.....	4	4	5	6	7	7	7	8
Fort Resolution.....	7	8	9	10	10	10	9	7
Fort Simpson.....	18	20	20	21	21	19	19	15
Fort Smith.....	42	46	49	53	56	40	49	38
Frobisher Bay.....	25	26	29	31	33	58	52	45
G'joa Haven.....	2	3	3	3	3	3	4	2
Grise Fiord.....	1	1	2	2	2	2	2	1
Hall Beach.....	..	..	..	..	..	..	..	3
Hay River.....	27	29	33	36	36	39	42	35
Holman Island.....	2	2	3	3	3	3	2	3
Igloodik.....	3	4	5	7	8	9	10	11
Inuvik.....	56	59	60	67	73	65	56	50
Jean Marie River.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Lac la Martre.....	..	..	..	..	..	..	..	1
Lake Harbour.....	1	1	2	2	2	3	3	4
Nahanni Butte.....	..	..	..	..	..	..	..	1
Norman Wells.....	2	2	3	2	2	2	3	2
Pangnirtung.....	4	6	7	9	10	10	12	12

TABLE - 20 - TABLEAU

NUMBER OF TEACHERS BY SELECTED COMMUNITIES, NORTHWEST TERRITORIES

NOMBRE D'ENSEIGNANTS PAR COMMUNAUTES CHOISIES, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

SCHOOL YEAR - 1966 - 1967 - 1973 - 1974 - ANNEE SCOLAIRE

Community - Communauté	Teachers - Enseignants							
	1966-67	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71	1971-72	1972-73	1973-74
	Number - Nombre							
Paulatuk.....	..	..	..	..	..	..	..	1
Pelly Bay.....	1	1	2	2	2	2	2	4
Pine Point.....	5	6	7	8	10	13	16	17
Pond Inlet.....	4	5	5	5	6	6	7	7
Port Burwell.....	1	1	2	2	2	2	2	1
Rae/Edzo.....	6	6	7	8	9	..	1	14
Rae Lakes.....	..	..	..	..	..	..	..	1
Rankin Inlet.....	5	6	7	8	9	9	11	10
Repulse Bay.....	..	..	..	..	..	..	..	2
Resolute Bay.....	2	2	2	3	3	3	3	2
Sachs Harbour.....	..	..	..	..	..	..	..	1
Snowdrift.....	2	2	2	3	3	3	3	2
Spence Bay.....	3	3	3	3	4	5	6	6
Tuktoyaktuk.....	6	7	7	7	8	8	10	8
Tungsten.....	2	2	2	1	1	1	1	1
Whale Cove.....	2	3	2	3	3	3	3	2
Wrigley.....	1	2	2	2	2	2	2	1
Yellowknife.....	66	75	75	87	97	106	109	87
Total.....	363	404	436	488	524	530	551	516

NUMBER OF TEACHERS BY SELECTED COMMUNITIES, NORTHWEST TERRITORIES

NOMBRE D'ENSEIGNANTS PAR COMMUNAUTÉS CHOISIES, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

SCHOOL YEAR - 1966 - 1967 - 1973 - 1974 - ANNEE SCOLAIRE

Community - Communauté	Students - Elèves							
	1966-67	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71	1971-72	1972-73	1973-74
	Number - Nombre							
Aklavik.....	137	164	187	208	218	231	248	242
Arctic Bay.....	30	46	52	58	66	70	68	85
Arctic Red River.....	..	..	..	..	..	..	..	18
Baker Lake.....	132	162	190	208	243	..	..	287
Belcher Islands (Sanikiluaq).....	24	25	24	20	37	68	71	81
Broughton Island.....	35	66	91	107	105	107	96	100
Cambridge Bay.....	64	84	154	155	159	210	228	231
Cape Dorset.....	119	120	131	175	172	165	191	197
Chesterfield Inlet.....	135	117	109	65	75	76	94	80
Clyde River.....	34	54	52	55	79	79	106	115
Coppermine.....	110	130	161	202	208	218	257	252
Coral Harbour.....	61	67	66	100	114	117	128	113
Eskimo Point.....	109	131	123	136	160	174	195	216
Fort Franklin.....	97	96	95	100	123	126	127	128
Fort Good Hope.....	28	38	42	77	84	106	123	112
Fort Liard.....	15	15	20	22	24	59	66	58
Fort McPherson.....	162	175	196	207	210	213	210	226
Fort Norman.....	45	50	54	69	60	47	50	61

Continued - à suivre

SCHOOL YEAR - 1966 - 1967 - 1973 - 1974 - ANNEE SCOLAIRE

Community	Students - Elèves							
	1966-67	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71	1971-72	1972-73	1973-74
-	Number - Nombre							
Fort Providence.....	92	89	117	136	153	174	189	200
Fort Resolution.....	144	159	161	182	194	170	169	178
Fort Simpson.....	328	385	384	369	404	351	384	371
Fort Smith.....	770	840	840	915	916	878	949	841
Frobisher Bay.....	405	401	460	510	577	782	785	768
Gjoa Haven.....	41	40	54	50	66	73	89	113
Grise Fiord.....	38	28	29	29	31	29	37	40
Hall Beach.....	..	..	..	..	..	..	..	111
Hay River.....	507	570	560	639	704	796	828	869
Holman Island.....	54	58	65	64	68	64	64	76
Igloodik.....	75	102	102	143	185	211	199	205
Inuvik.....	1,014	1,024	968	1,094	1,180	1,196	1,231	1,138
Jean Marie River.....	16	11	14	12	17	13	17	19
Lac la Martre.....	..	..	..	..	..	..	..	22
Lake Harbour.....	20	26	42	48	61	60	65	71
Nahanni Butte.....	..	..	..	..	..	..	..	15
Norman Wells.....	37	38	46	35	43	47	69	73
Pangnirtung.....	129	145	170	184	209	225	247	246

TABLE - 20 - TABLEAU

NUMBER OF TEACHERS BY SELECTED COMMUNITIES, NORTHWEST TERRITORIES

NOMBRE D'ENSEIGNANTS PAR COMMUNAUTES CHOISIES, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

SCHOOL YEAR - 1966 - 1967 - 1967 - 1973 - 1974 - ANNEE SCOLAIRE

Community - Communauté	Students - Elèves							
	1966-67	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71	1971-72	1972-73	1973-74
	Number - Nombre							
Paulatuk.....	..	..	..	..	..	..	..	31
Pelly Bay.....	19	23	26	39	46	47	54	88
Pine Point.....	81	139	139	175	225	308	343	375
Pond Inlet.....	85	100	122	132	130	128	159	165
Port Burwell.....	26	35	44	44	34	29	24	26]
Rae/Edzo.....	124	136	136	175	219	..	18	349
Rae Lakes.....	..	..	..	..	..	..	..	32
Rankin Inlet.....	101	136	159	162	199	197	234	224
Repulse Bay.....	..	..	..	..	..	..	..	80
Resolute Bay.....	39	46	51	51	52	55	59	64
Sachs Harbour.....	..	..	..	..	..	..	..	38
Snowdrift.....	45	41	49	59	65	71	66	72
Spence Bay.....	50	51	64	67	103	128	120	136
Tuktoyaktuk.....	130	135	136	171	178	200	199	162
Tungsten.....	27	25	23	16	19	14	13	16
Whale Cove.....	40	42	45	60	66	69	76	80
Wrigley.....	30	34	41	27	37	41	27	35
Yellowknife.....	1,002	1,104	1,243	1,338	1,513	1,832	1,929	1,980
Total.....	6,806	7,503	8,037	8,890	9,831	10,254	10,701	11,911

Concluded - Fin

TABLE - 22 - TABLEAU

ADULT VOCATIONAL CENTRES - FULL-TIME ENROLMENT AND NUMBER OF SUCCESSFUL COMPLETIONS BY COURSE
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DES ADULTES - INSCRIPTIONS A TEMPS COMPLET ET NOMBRE DE REUSSITES, SUIVANT LE COURS

NORTHWEST TERRITORIES - 1973-1974 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Vocational Centres and Courses Centres de formations et cours	Enrolments - Inscriptions		Completions - Réussites	
	Male - Homme	Female - Femme	Male - Homme	Female - Femme
ADULT VOCATIONAL TRAINING CENTRE - FORT SMITH - CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DES ADULTES:				
Basic Industrial Skills - Aptitude industrielle de base.....	8	8	3	3
Basic Training for Skill Development - Formation de base en vue d'une spécialisation....	42	45	24	22
Certified Nursing Assistant - Aide - Infirmière autorisé.....	-	17	17	10
Carpentry - Charpenterie.....	10	-	5	-
Clerk-Typist - Commis-dactylographe.....	-	11	-	6
Food Services - Services de produit alimentaire.....	5	12	2	4
Heavy-Duty Equipment Mechanic - Mécanicien d'équipement lourd.....	12	-	10	-
Telecommunication - Télécommunication.....	7	-	4	-
Arctic Work Orientation - Préparation au travail dans l'artique.....	35	-	31	-

Continued - à suivre

ADULT VOCATIONAL CENTRES - FULL-TIME ENROLMENT AND NUMBER OF SUCCESSFUL COMPLETIONS BY COURSE
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DES ADULTES - INSCRIPTIONS A TEMPS COMPLET ET NOMBRE DE REUSSITES, SUIVANT LE COURS
NORTHWEST TERRITORIES - 1973-1974 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Vocational Centres and Courses - Centres de formations et cours	Enrolments - Inscriptions			Completions - Réussites		
	Male - Homme	Female - Femme	Total	Male - Homme	Female - Femme	Total
Heavy Equipment Operator --- Conducteur d'équipement lourd	15	-	15	10	-	10
Heavy Equipment Driver Training --- Entraînement de chauffeur d'équipement lourd.....	9	-	9	5	-	5
Dental Therapy --- Thérapie dentaire.....	8	22	30	8	13	21
Teacher Education --- Formation d'enseignement....	14	27	41	13	21	34
Total.....	165	142	307	115	77	192
SETTLEMENTS --- ETABLISSEMENTS:						
Basic Industrial Skills --- Aptitude industrielle de base.....	36	44	80	18	25	43
Basic Training for Skill Development --- Formation de base en vue d'une spécialisation....	46	72	118	31	46	77
Clerk-Typist --- Commis-dactylographe.....	1	16	17	-	6	6
Community Health Auxiliary --- Auxiliaire De santé communautaire.....	5	25	30	3	22	25
Total.....	88	157	245	52	99	151

INDEX

Source.....	PAGE
	43
Footnotes and Abbreviations - Renvois et Abréviations.....	44, 45
 <u>TABLE - TABLEAU</u>	
23. Health Facilities and Population by Settlement, Northwest Territories, 1961, 1971. — Services de santé et population par communauté, Territoires du Nord-Ouest, 1961, 1971.....	46 - 48
24. Number of Operating Hospitals, Northwest Territories, 1967 - 1973. — Nombre d'hôpitaux en activité, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1973	49
25. Personnel Employed in Operating Hospitals, Northwest Territories, 1967 - 1973. — Personnel employé dans les hôpitaux en activité, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1973	50
26. Number of Operating Hospitals and their Bed Capacities, Yukon Territory, Northwest Territories and Canada, January 1973. — Nombre d'hôpitaux en activité et nombre de lits dans chacun, Territoire du Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Canada, janvier 1973.....	51
27. Revenues and Expenditures of Operating Public General Hospitals, Northwest Territories, 1968 - 1972. — Recettes et dépenses des hôpitaux publics généraux en activité, Territoires du Nord-Ouest, 1968 - 1972	52
28. Physicians and Population per Physician, Northwest Territories, 1969 - 1974. — Médecins et population par médecin, Territoires du Nord-Ouest, 1969 - 1974	53

SOURCETABLE - TABLEAU

23. Chang-Mei Lu, A Study of Health in the Northwest Territories, Economic Staff Group, Department of Indian Affairs and Northern Development. Census Division, Statistics Canada (unpublished data). — Chang-Mei Lu, Etude sur la santé dans les Territoires du Nord-Ouest, Groupe du personnel de l'économie, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Division du recensement, Statistique Canada (données non publiées).
- 24, 25. Data for 1967 - 1970: Chang-Mei Lu, A Study of Health in the Northwest Territories, Economic Staff Group, Department of Indian Affairs and Northern Development. — Données de 1967 - 1970: Chang-Mei Lu, Etude sur la santé dans les Territoires du Nord-Ouest, Groupe du personnel de l'économie, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.
24. Data for 1971 - 1973: Hospital Statistics Preliminary Annual Reports, Statistics Canada, Catalogue No. 83-217. — Données de 1971 - 1973: Rapports annuels préliminaires de la statistique hospitalière, Statistique Canada, N° de Catalogue 83-217.
- 25 - 27. Health Division, Institutions and Public Finance Branch, Statistics Canada. — Division de la santé, Direction de la Finance publique et des Institutions, Statistique Canada.
28. Health Economics and Statistics, Health Programs Branch, Department of National Health and Welfare. — Statistiques et Economies de la santé, Direction des Programmes de la santé, Ministère de la santé nationale et du bien-être social.

- (1) Includes Nursing Stations. — Comprend les Infirmeries.
- (2) As at December 31. — Au 31 décembre.
- (3) These figures are for reporting hospitals only. The number of operating hospitals reported out of 45 was 38, or 84.4%. — Ces chiffres ne s'appliquent qu'aux hôpitaux qui font rapport. Sur 45 hôpitaux en activité, seulement 38 ont fait rapport, soit 84.4%.
- (4) These figures are for reporting hospitals only. The number of operating hospitals reported out of 44 was 41, or 93.2%. — Ces chiffres ne s'appliquent qu'aux hôpitaux qui font rapport. Sur 44 hôpitaux en activité, seulement 41 ont fait rapport, soit 93.2%.
- (5) The 1971 figures for the Inuvik General Hospital - 103 full-time and 24 part-time employees, are incorporated with the 1972 and 1973 figures for Federal Hospitals, since no reports were received from this federal hospital, for these years. — Les chiffres de 1971 pour l'hôpital général d'Inuvik, soit 103 employés à temps complet et 24 employés à temps partiel, sont incorporés avec les chiffres de 1972 et 1973 pour Hôpitaux fédéraux, puisqu'aucun rapport n'a été reçu de cette hôpital fédéral, pour ces années.
- (6) Includes Hospitals and Nursing Stations, does not include mental or TB Hospitals. — Comprend les Hôpitaux et les Infirmeries, ne comprend pas les Hôpitaux pour déficients mentaux ou pour tuberculeux.
- (7) Revised intercensal population. — Chiffre révisé de la population pour la période intercensale.
- (8) Includes medical staff remuneration. — Comprend la rémunération du personnel médical.

ABBREVIATIONS - ABBREVIATIONS

H	Hospital -- Hôpital
NS	Nursing Station
I	Infirmierie
HC	Health Center
Cs	Centre de santé
HS	Health Station
Ps	Poste de santé
C	Clinic -- Clinique

HEALTH FACILITIES AND POPULATION BY SETTLEMENT, NORTHWEST TERRITORIES
SERVICES DE SANTE ET POPULATION PAR COMMUNAUTE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1961, 1971

Settlement - Communauté	1961				1971			
	Rated Capacity - Capacité théorique				Rated Capacity - Capacité théorique			
	Health Facilities - Installation de santé	Beds and Cribs - lits et couchettes	Bassinets - berceaux	Population	Health Facilities - Installation de santé	Beds and Cribs - lits et couchettes	Bassinets - berceaux	Population
		number - nombre				number - nombre		
Fort Norman	NS-I	4	..	189	NS-I	4	1	248
Fort Providence...	NS-I	3	..	402	NS-I	5	2	587
Fort Resolution ..	H	15	5	485	NS-I	5	2	623
Fort Simpson	H, C	77	5	563	H, HC-CS, C	26	5	747
Fort Smith	H, C	110	5	1,591	H, HC-CS	44	6	2,372
Frobisher Bay	H, C	14	5	512	H, HC-CS, C	28	6	2,014
Gjoa Haven	HS-PS	-	-	98	NS-I	5	2	276
Grise Fiord	-	-	-	70	NS-I	2	1	109
Hall Beach	-	-	-	..	NS-I	4	1	263
Hay River	H, C	8	4	1,334	H, HC-CS	22	8	2,420
Holman Island	-	-	-	98	NS-I	2	1	241
Igloodlik	-	-	-	133	NS-I	2	1	563
Inuvik	H, C	80	16	1,125	H, HC-CS, C	100	23	2,672
Lac La Martre	HS-PS	-	-	121	HS-PS	-	-	161
Lake Harbour	-	-	-	90	NS-I	2	1	189
Nahanni Butte	-	-	-	76	HS-PS	-	-	66
Norman Wells	H, C	13	1	286	H	13	1	301
Pangnirtung	H, C	33	2	114	NS-I	4	2	690
Paulatuk	-	-	-	..	HS-PS	-	-	95
Pelly Bay	-	-	-	94	NS-I	2	1	215

(Continued - à suivre)

HEALTH FACILITIES AND POPULATION BY SETTLEMENT, NORTHWEST TERRITORIES
SERVICES DE SANTÉ ET POPULATION PAR COMMUNAUTE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1961, 1971

Settlement — Communauté	1961				1971			
	Rated Capacity - Capacité théorique				Rated Capacity - Capacité théorique			
	Health Facilities Installation de santé	Beds and Cribs lits et couchettes	Bassinets — berceaux	Population	Health Facilities Installation de santé	Beds and Cribs lits et couchettes	Bassinets — berceaux	Population
	number - nombre				number - nombre			
Aklavik	NS-I	4	..	599	NS-I	4	1	677
Arctic Bay	HS-PS	—	—	49	NS-I	3	2	269
Arctic Red River..	—	—	—	87	HS-PS	—	—	108
Back River	HS-PS	—	—	41	HS-PS	—	—	..
Baker Lake	NS-I	4	..	386	NS-I	5	2	756
Bathurst Inlet ...	HS-PS	—	—	23	—	—	—	..
Belcher Islands...	—	—	—	169	NS-I	2	1	234
Broughton Island..	—	—	—	70	NS-I	5	..	334
Cambridge Bay	HS-PS	7	..	531	NS-I, C	7	2	716
Cape Dorset	NS-I	4	..	161	NS-I	4	1	597
Chesterfield Inlet	H	31	3	146	NS-I	18	1	258
Clyde River	—	—	—	40	NS-I	5	..	274
Colville Lake	—	—	—	57	HS-PS	—	—	65
Coppermine	NS-I	4	..	230	NS-I	4	1	637
Coral Harbour	—	—	—	139	NS-I	4	2	355
Eskimo Point	NS-I	4	..	168	NS-I	4	2	598
Fort Franklin	—	—	—	238	NS-I	5	1	339
Fort Good Hope ...	NS-I	4	..	292	NS-I	4	1	327
Fort Liard	NS-I	2	..	154	NS-I	2	1	263
Fort McPherson ...	NS-I	4	..	509	NS-I	5	2	679

(Continued - à suivre)

HEALTH FACILITIES AND POPULATION BY SETTLEMENT, NORTHWEST TERRITORIES
SERVICES DE SANTÉ ET POPULATION PAR COMMUNAUTE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1961, 1971

Settlement — Communauté	<u>1961</u>				<u>1971</u>			
	Rated Capacity - Capacité théorique				Rated Capacity - Capacité théorique			
	Health Facilities Installation de santé	Beds and Cribs lits et couchettes	Bassinets berceaux	Population	Health Facilities Installation de santé	Beds and Cribs lits et couchettes	Bassinets berceaux	Population
		number - nombre				number - nombre		
Perry River.....	HS-PS	0	0	14	HS-PS	0	0	••
Pine Point.....	—	0	0	1	HC-CS	0	0	1,225
Pond Inlet.....	HS-PS	0	0	53	NS-I	2	1	416
Port Burwell.....	—	0	0	36	NS-I	3	2	107
Rae.....	H,C	71	3	522	H,HC-CS,C	34	3	1,056
Rankin Inlet.....	H,C	9	1	121	NS-I	2	1	566
Repulse Bay.....	—	0	0	116	NS-I	3	2	242
Resolute Bay.....	—	0	0	153	NS-I	5	2	184
Sachs Harbour.....	HS-PS	0	0	76	HS-PS	0	0	143
Snowdrift.....	—	0	0	140	NS-I	2	1	221
Spence Bay.....	NS-I	4	••	124	NS-I	4	1	209
Tungsten.....	—	—	—	—	NS-I	1	—	130
Tuktoyaktuk.....	NS-I	4	••	409	NS-I	4	1	596
Whale Cove	—	—	—	125	NS-I	3	2	213
Wrigley	—	—	—	128	NS-I	2	1	152
Yellowknife	H,C	44	4	3,245	H,HC-CS	47	7	5,867

Concluded - Fin

NUMBER OF OPERATING HOSPITALS, NORTHWEST TERRITORIES

NOMBRE D'HOPITAUX EN ACTIVITE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1967-1973

Year - Année	Public General Hospital - Hopitaux généraux publiques	Private General Hospital - Hopitaux généraux privés	Federal-Fédéraux		Total
			General Hospital - Hopitaux généraux	Other - (1) Autres	
number - nombre					
1967.....	7	1	2	19	29
1968.....	7	1	2	19	29
1969.....	7	1	2	21	31
1970.....	7	1	2	27	37
1971..... ⁽²⁾	7	1	2	30	40
1972..... ⁽²⁾	6	-	2	37	45
1973..... ⁽²⁾	5	-	2	37	44

PERSONNEL EMPLOYED IN OPERATING HOSPITALS

PERSONNEL EMPLOYE DANS LES HOPITAUX EN ACTIVITE

NORTHWEST TERRITORIES — 1967—1973 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Category — Catégorie	Year Ending - Année se terminant December - 31 - Décembre					1973 (4)
	1967	1968	1969	1970	1971	1972 (3)
	number - nombre					
Full Time Employees — Employés à temps complet:						
Public General Hospital — Hôpitaux généraux publics.....	155	162	189	191	186	164 221
Private General Hospital — Hôpitaux généraux privés.....	2	1	1	2	2	0
(1) Federal Hospital — Hôpitaux fédéraux.....	203	215	202	234	244	260 (5) 307
Total.....	360	378	392	427	432	424 528
Part-Time Employees — Employés à temps partiel:						
Public General Hospital — Hôpitaux généraux publics.....	82	55	31	35	84	31 43
Private General Hospital — Hôpitaux généraux privés.....	0	1	1	0	0	0
(1) Federal Hospital — Hôpitaux fédéraux.....	14	21	30	55	53	39 (5) 29
Total.....	96	77	62	90	137	70 72

NUMBER OF OPERATING HOSPITALS AND THEIR BED CAPACITIES
YUKON TERRITORY, NORTHWEST TERRITORIES AND CANADA

NOMBRE D'HÔPITAUX EN ACTIVITÉ ET NOMBRE DE LITS DANS CHACUN
TERRITOIRE DU YUKON, TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET CANADA

JANUARY - 1973 - JANVIER

Category - Catégorie	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Canada
Types of Hospitals - Genres d'hôpitaux:		number - nombre	
Public - Publique:			
Hospitals - Hôpitaux.....	-	4	861
Beds - Lits.....	-	178	118,265
Private - Privé:			
Hospitals - Hôpitaux.....	-	-	12
Beds - Lits.....	-	-	446
Federal - Fédéral:			
Hospitals - Hôpitaux.....	3	2	27
Beds - Lits	146	120	6,660
Total: (6)			
Hospitals - Hôpitaux.....	3	6	900
Beds - Lits.....	146	298	125,371
1973 Population (7)	20,000	38,000	22,095,000
Beds Per 1,000 Population - Lits pour 1,000 habitants.....	7.3	7.8	5.7

TABLE - 27 - TABLEAU

REVENUES AND EXPENDITURES OF OPERATING PUBLIC GENERAL HOSPITALS

RECETTES ET DEPENSES DES HOPITAUX PUBLICS GENERAUX EN ACTIVITE

NORTHWEST TERRITORIES -- 1968--1972 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Category — catégorie	Unit — Unité	1968	1969	1970	1971	1972
Operating Hospitals — Hôpitaux en activité.....	no.-nbre	7	7	6	6	5
Revenue Total.....	\$'000	1,266	1,497	1,530	1,813	2,171
Expenditures — Dépenses:						
Gross Salaries and Wages — Traitements et salaires bruts(8).....	%	57.3	59.3	60.4	60.4	60.9
Medical and Surgical Supplies — Fournitures médicales et chirurgicales.....	%	3.0	2.2	2.2	3.8	3.5
Drugs — Produits pharmaceutiques.....	%	2.7	2.3	2.5	3.1	2.5
Other — Autres.....	%	37.0	36.2	34.9	32.7	33.1
Total.....	\$'000	1,398	1,681	1,750	1,997	2,337

PHYSICIANS AND POPULATION PER PHYSICIAN
MEDECINS ET POPULATION PAR MEDECIN

NORTHWEST TERRITORIES — 1969—1974 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year ending — Année se terminant — December-31-Décembre	Physicians — Médecins	Population Per Physician — Population par médecin
	number - nombre	
1969.....	18	1,833
1970.....	21	1,619
1971.....	28	1,286
1972.....	31	1,194
1973.....	29	1,310
1974.....	33	1,121

WELFARE AND SOCIAL SECURITY - BIEN-ETRE ET SECURITE SOCIALE

INDEX

	<u>PAGE</u>
Source.....	55
Footnotes - Renvois.....	55, 56
<u>TABLE - TABLEAU</u>	
29. Blind Persons Allowance Statistics, Northwest Territories, 1966 - 1974 — Statistique des allocations aux aveugles, Territoires du Nord-Ouest, 1966 - 1974.....	57
30. Disabled Persons Allowance Statistics, Northwest Territories, 1966 - 1974 — Statistique des allocations aux invalides, Territoires du Nord-Ouest, 1966 - 1974.....	58
31. Youth Allowance Statistics, Northwest Territories, 1965 - 1966 - 1972 - 1973 — Statistique des allocations de jeunesse, Territoires du Nord-Ouest, 1965 - 1966 — 1972 - 1973.....	59
32. Family Allowance Statistics, Northwest Territories, 1966 - 1974 — Statistique des allocations familiales, Territoires du Nord-Ouest, 1966 - 1974.....	60
33. Old Age Security Statistics, Northwest Territories, 1966 - 1974 — Statistique de la sécurité de la vieillesse, Territoires du Nord-Ouest, 1966 - 1974.....	61
34. Contributors to the Canada Pension Plan, by Sex, Northwest Territories, 1968 - 1972 — Cotisants au régime de pensions du Canada, selon le sexe, Territoires du Nord-Ouest, 1968 - 1972.....	62
35. Average Income of Contributors to the Canada Pension Plan by Sex, Northwest Territories, 1968 - 1971 — Revenu moyen des cotisants au régime de pensions du Canada, selon le sexe, Territoires du Nord-Ouest, 1968 - 1971.....	63
36. Canada Pension Plan Benefits Paid, Number of Beneficiaries by Type of Benefits, Northwest Territories, 1970 - 1974 — Prestations versées en vertu du régime de pensions du Canada, nombre de prestataires, selon le genre de prestation, Territoires du Nord-Ouest, 1970 - 1974	64
37. Canada Pension Plan, Amount of Benefits Paid by Type of Benefits, Northwest Territories, 1969 - 1970 - 1972 - 1973 — Régime de pensions du Canada, montants des prestations versées suivant le genre de prestation, Territoires du Nord-Ouest, 1969-1970 — 1972 - 1973	65

SOURCETABLE - TABLEAU

- 29, 30. Social Allowances and Services Branch, Dept. of National Health and Welfare. — Direction des allocations et services sociaux, Ministère de la santé nationale et du bien-être social.
- 31 - 33. Income Security Branch, Dept. of National Health and Welfare. — Direction de la sécurité de revenu, Ministère de la santé nationale et du bien-être social.
- 34 - 37. Canada Pension Plan, Dept. of National Health and Welfare. — Régime de pensions du Canada, Ministère de la santé nationale et du bien-être social.

FOOTNOTES - RENVois

- (1) This program is being eliminated and blind persons are paid allowances under the Canada Assistance Plan Act 1966. — Ce programme est discontinué et les personnes aveugles reçoivent des allocations sous le plan d'assistance du Canada, Acte 1966.
- (2) This program is being incorporated into provincial programs under the Canada Assistance Plan Act 1966. — Ce programme est incorporé dans les programmes provinciaux sous le plan d'assistance du Canada, Acte 1966.
- (3) The Youth Allowance Program has been terminated since December 31, 1973 and incorporated into the Family Allowance Program. — Le programme d'allocations de jeunesse a été terminé depuis le 31 décembre 1973 et a été incorporé avec le programme d'allocations familiales.
- (4) Based on gross payment for March. — Selon le versement brut de mars.

FOOTNOTES - RENVVOISTABLE - TABLEAU

- (5) Includes former Youth Allowances Program. -- Comprend l'ancien programme d'allocations de jeunesse.
- (6) This table has been revised to include contributors with incomes starting at \$1,000. -- Ce tableau a été révisé pour inclure les cotisants avec des revenus commençant à \$1,000.
- (7) This table has been revised to include contributors' income starting at \$1,000. -- Ce tableau a été révisé pour inclure les revenus de cotisants commençant à \$1,000.

BLIND PERSONS⁽¹⁾ ALLOWANCE STATISTICS, NORTHWEST TERRITORIES
STATISTIQUE DES ALLOCATIONS AUX AVEUGLES⁽¹⁾, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1966—1974

Year - Année	Recipients - Bénéficiaires	Year ending - Année se terminant March - 31 - Mars	
		Average Amount of - Montant moyen de l'allocation	Federal Government - Contribution - Gouvernement fédéral
	number - nombre	\$	
1966.....	44	75.00	32,310
1967.....	38	75.00	28,069
1968.....	33	74.24	23,083
1969.....	30	75.00	22,969
1970.....	28	75.00	20,085
1971.....	26	75.00	19,125
1972.....	26	75.00	17,089
1973.....	29	74.83	19,000
1974.....	13	74.23	15,000

DISABLED PERSONS ALLOWANCE STATISTICS,⁽²⁾ NORTHWEST TERRITORIES
 STATISTIQUE DES ALLOCATIONS AUX INVALIDES,⁽²⁾ TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1966 - 1974

Year ending - Année se terminant March - 31 - mars	Recipients in March - Bénéficiaires en mars	Average amount of Monthly Allowance - Montant moyen de L'allocation mensuelle	Federal Government contribution during year - Contribution du gouvernement fédéral durant l'année
	No.-nbre	\$	
1966.....	26	74.47	19,376
1967.....	23	74.62	11,212
1968.....	27	73.10	11,097
1969.....	31	74.27	14,396
1970.....	34	74.33	14,676
1971.....	35	74.17	15,282
1972.....	32	74.56	15,831
1973.....	37	75.00	16,000
1974.....	16	75.00	12,000

YOUTH ALLOWANCE STATISTICS (3)

STATISTIQUE DES ALLOCATIONS DE JEUNESSE

NORTHWEST TERRITORIES - 1965 - 1966 - 1972 - 1973 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year Ending - Année se terminant - March - 31 - Mars	Attending School Full-Time - Ecoliers à temps complet	Having Physical or Mental Infirmary - Déficients physiques ou mentaux	Total Youths - Total de jeunes	Net Total Allowance Paid - Total net des allocations versées
		number - nombre		\$
1965-1966.....	290	-	290	34,176
1966-1967.....	312	2	314	39,340
1967-1968.....	377	5	382	45,240
1968-1969.....	427	2	429	49,928
1969-1970.....	479	-	479	51,672
1970-1971.....	537	3	540	60,540
1971-1972.....	561	2	563	69,050
1972-1973.....	..	..	639	74,130

TABLE - 32 - TABLEAU

FAMILY ALLOWANCE STATISTICS, NORTHWEST TERRITORIES,

STATISTIQUE DES ALLOCATIONS FAMILIALES, TERRITOIRES DU NORD-OUEST,

1966-1974

Year ending - Année se Terminant March 31 mars	Families Receiving Allowances in March - Familles touchant des allocations en mars	Children for Whom Allowances Paid in March - Allocations versées aux enfants en mars	Average Number of Children per Family in March - Nombre moyen d'enfant par famille	Average Allowances (4) Allocations moyennes		Net Total Allowances Paid During Fiscal Year - Montant Total Net des Allocations versées durant l'année Financière
				Per Family - Par Famille	Per Child - Par Enfant	
		number - nombre			\$	
1966....	4,145	11,119	2.68	17.76	6.63	897,627
1967....	4,289	11,449	2.67	18.51	6.93	941,310
1968....	4,575	12,150	2.66	18.72	7.05	992,357
1969....	4,870	12,880	2.64	18.56	6.97	1,059,944
1970....	5,167	13,675	2.65	18.26	6.89	1,122,937
1971....	5,509	15,329	2.78	18.53	6.67	1,127,670
1972....	5,906	15,835	2.68	18.23	6.80	1,263,366
1973....	6,312	16,607	2.63	17.73	6.74	1,332,000
1974....	6,676	17,838	2.67	54.60	20.00	2,383,000 ⁽⁵⁾

OLD AGE SECURITY STATISTICS, NORTHWEST TERRITORIES

STATISTIQUE DE LA SECURITE DE LA VIEILLESSE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1966 — 1974

Year ending — Année se Terminant March - 31 - mars	Pensioners in March — Pensionnés en mars	Net pension paid during fiscal year — Montant net des pensions versés durant l'année financière
	No.-nombre	\$
1966.....	506	405,690
1967.....	558	462,979
1968.....	644	619,400
1969.....	725	608,294
1970.....	785	708,447
1971.....	834	792,989
1972.....	869	813,370
1973.....	893	897,606
1974.....	936	1,144,537

TABLE - 34 - TABLEAU

CONTRIBUTORS⁽⁶⁾ TO THE CANADA PENSION PLAN BY SEXCOTISANTS⁽⁶⁾ AU REGIME DE PENSIONS DU CANADA, SELON LE SEXE

NORTHWEST TERRITORIES - 1968 -- 1972 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Male - Homme	Female - Femme	Total
	number - nombre		
1968.....	9,050	2,572	11,622
1969.....	11,204	3,265	14,469
1970.....	12,169	4,023	16,192
1971.....	12,935	4,653	17,588
1972.....	14,743	5,052	19,795

AVERAGE INCOME⁽⁷⁾ OF CONTRIBUTORS TO THE CANADA PENSION PLAN, BY SEX
 REVENU MOYEN⁽⁷⁾ DES COTISANTS AU REGIME DE PENSION DU CANADA, SELON LE SEXE
 NORTHWEST TERRITORIES - 1968-1971 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Contributors - Cotisants		
	Male - Homme	Female - Femme	Total
1968.....	4,491	2,011	3,942
1969.....	5,219	2,358	4,574
1970.....	5,495	2,839	4,835
1971.....	6,469	3,188	5,601

TABLE - 36 - TABLEAU

CANADA PENSION PLAN BENEFITS PAID, NUMBER OF BENEFICIARIES BY TYPE OF BENEFITS

PRESTATIONS VERSEES EN VERTU DU REGIME DE PENSION DU CANADA, NOMBRE DE PRESTATAIRES, SELON LE GENRE DE PRESTATION

NORTHWEST TERRITORIES - 1970-1974 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Period - Période March - mars	Retirement Pensions - Pensions de retraite	Death Benefits - Prestations de décès	Widow's Pensions - Pension de veuve	Orphan's Benefits - Prestations pour orphelins		
				Under age 18 - Moins de 18 ans	Age 18 and over - 18 ans et plus	All Benefits - Toutes prestations
				number - nombre		
1970.....	24	1	5	13	1	44
1971.....	41	1	14	25	4	85
1972.....	13	12	20	21	3	71
1973.....	57	5	42	91	3	215
1974.....	60	7	55	118	9	268

TABLE - 37 - TABLEAU

65

CANADA PENSION PLAN, AMOUNT OF BENEFITS PAID BY TYPE OF BENEFITS, NORTHWEST TERRITORIES

REGIME DE PENSIONS DU CANADA, MONTANT DES PRESTATIONS VERSEES SUIVANT LE GENRE DE PRESTATION, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1969 - 1970 - 1972 - 1973

Period - Période	Retirement Pensions - Pensions de retraite	Death Benefits - Prestations de décès	Widow's Pensions - Pensions de Veuve	Under Age 18 - Moins de 18 ans	Age 18 and over - 18 ans et plus	All Benefits - Toutes Prestations
	\$'000					
1969-70.....	4.3	2.2	4.7	4.9	-	16.1
1970-71.....	10.7	10.8	13.2	9.4	1.0	45.1
1971-72.....	13.2	12.6	20.4	21.0	2.5	70.8
1972-73.....	19.5	18.2	35.4	37.0	2.1	121.8

HOUSING - LOGEMENT

66

INDEX

Source.....	PAGE 67
Footnotes and Abbreviations.....	67
 <u>TABLE - TABLEAU</u>	
38. National Housing Act - Mortgage Loans Approved, New Housing, Northwest Territories, 1964 - 1974. - Loi nationale sur l'habitation, - Prêts hypothécaires approuvés, Logements neufs, Territoires du Nord-Ouest, 1964 - 1974.	68
39. National Housing Act - Home Improvement Loans Approved, Northwest Territories, 1961 - 1974 - Loi nationale sur l'habitation - Prêts approuvés pour l'amélioration de l'habitat, Territoires du Nord-Ouest, 1961 - 1974	69
40. Northern Rental Housing Program, New Housing Supplied by Region and Fiscal Year, Northwest Territories, 1967 - 1968 - 1974 - 1975. - Programme de location de logements dans le Nord, Logements neufs fournis par région et année financière, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1968 - 1974 - 1975.	70
41. Northern Rental Housing Program, New Housing Supplied by Community and Fiscal Year, Northwest Territories, Region Fort Smith, 1967 - 1968 - 1974 - 1975. - Programme de location de logements dans le Nord, Logements neufs fournis par communauté et année financière, Territoires du Nord-Ouest. Région de Fort Smith, 1967 - 1968 - 1974 - 1975.	71
42. Northern Rental Housing Program, New Housing Supplied by Community and Fiscal Year, Northwest Territories, Region Inuvik, 1967 - 1968 - 1974 - 1975. - Programme de location de logement dans le Nord, Logements neufs fournis par communauté et année financière, Territoires du Nord-Ouest, Région d'Inuvik, 1967 - 1968 - 1974 - 1975.	72
43. Northern Rental Housing Program, New Housing Supplied by Community and Fiscal Year, Northwest Territories, Region Keewatin, 1967 - 1968 - 1974 - 1975. - Programme de location de logement dans le Nord, Logements neufs fournis par communauté et année financière, Territoires du Nord-Ouest, Région de Keewatin, 1967 - 1968 - 1974 - 1975.	73

TABLE - TABLEAU

44.	Northern Rental Housing Program, New Housing Supplied by Community and Fiscal Year, Northwest Territories, Region Baffin, 1967 - 1968 -- 1974 - 1975. -- Programme de location de logement dans le Nord, Logements neufs fournis par communauté et année financière, Territoires du Nord-Ouest, Région de Baffin, 1967 - 1968 -- 1974 - 1975.	74
-----	--	----

SOURCE

- 38, 39. Central Mortgage and Housing Corporation. -- Société centrale d'hypothèques et de logements.
- 40- 44. Program Planning and Research Division, N.W.T. Housing Corporation. -- Division de la planification de programme et de recherche, Corporation de logement, Territoires du Nord-Ouest.

FOOTNOTES - RENVOIS

- (1) This amount includes loans for 120 hostel beds as well as units. -- Ce montant comprend des prêts pour 120 lits de pensions ainsi que les logements.

ABBREVIATIONS - ABREVIATIONS

CMHC Central Mortgage and Housing Corporation.

SCHL Société centrale d'hypothèques et de logements.

NATIONAL HOUSING ACT - MORTGAGE LOANS APPROVED, NEW HOUSING
LOI NATIONALE SUR L'HABITATION - PRETS HYPOTHECAIRES APPROUVES, LOGEMENTS NEUFS
NORTHWEST TERRITORIES - 1964-1974 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year ending - Année Terminant - April 30 Avril	Approved Lender Loans - Prêts des prêteurs agréés			C.M.H.C. Loans - Prêts de la S.C.H.L.			Total			Average Loan Per Unit - Prêt moyen par logement
	Loans - Prêts	Units - Logements	Amount - Montant	Loans - Prêts	Units - Logements	Amount - Montant	Loans - Prêts	Units - Logements	Amount - Montant	
	no. - nbre.		\$'000	no. - nbre.		\$'000	no. - nbre.		\$'000	\$
1964.....	-	-	-	1	1	16	1	1	16	16,000
1965.....	-	-	-	34	98	1,232	34	98	1,232	12,571
1966.....	-	-	-	22	92	1,106	22	92	1,106	12,022
1967.....	-	-	-	37	133	1,942	37	133	1,942	14,602
1968.....	-	-	-	27	214	3,458	27	214	3,458	16,159
1969.....	7	54	959	18	120	2,164	25	174	3,123	17,948
1970.....	7	259	6,589	20	143	2,140	27	402	8,729	21,714
1971.....	24	303	6,598	25	61	1,229	49	364	7,827	21,503
1972.....	48	221	3,940	13	79	1,911	61	300	5,851	19,503
1973.....	45	443	8,571	10	82	1,898	55	525	10,469	19,941
1974.....	3	54	1,073	18	162	(1) 6,264	21	216	7,337	33,968
Total.....	134	1,334	27,730	225	1,185	23,360	359	2,519	51,090	20,232

NATIONAL HOUSING ACT - LOI NATIONALE SUR L'HABITATION

HOME IMPROVEMENT LOANS APPROVED - PRETS APPROUVES POUR L'AMELIORATION DE L'HABITAT

NORTHWEST TERRITORIES - 1961-1974 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Loans - Prêts	Amount of Loans - Montant des prêts
	no. - nbre.	\$'000
1961	34	73
1962	17	41
1963	15	30
1964	33	72
1965	27	54
1966	13	31
1967	14	35
1968	13	32
1969	14	48
1970	17	44
1971	13	30
1972	6	20
1973	2	8
1974	1	2
Total	219	520

NORTHERN RENTAL HOUSING PROGRAM, NEW HOUSING SUPPLIED BY REGION AND FISCAL YEAR

PROGRAMME DE LOCATION DE LOGEMENTS DANS LE NORD, LOGEMENTS NEUFS FOURNIS PAR REGION ET ANNEE FINANCIERE

NORTHWEST TERRITORIES - 1967 - 1968 - 1974 - 1975 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Region - Région	Region - Total - Région								
	1967 - 1968	1968 - 1969	1969 - 1970	1970 - 1971	1971 - 1972	1972 - 1973	1973 - 1974	1974 - 1975	Total
	number - nombre								
Fort Smith.....	32	80	104	10	31	30	27	38	352
Inuvik.....	-	20	32	74	39	24	31	14	234
Keewatin.....	158	141	5	39	10	15	27	38	433
Baffin.....	152	24	40	52	40	41	27	10	386
Program - Programme: Total.....	342	265	181	175	120	110	112	100	1,405

NORTHERN RENTAL HOUSING PROGRAM, NEW HOUSING SUPPLIED BY COMMUNITY AND FISCAL YEAR

PROGRAMME DE LOCATION DE LOGEMENTS DANS LE NORD, LOGEMENTS NEUFS FOURNIS PAR COMMUNAUTE ET ANNEE FINANCIERE

NORTHWEST TERRITORIES - 1967 - 1968 - 1974 - 1975 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Community - Communauté	Region - Fort Smith - Région								Total
	1967 - 1968	1968 - 1969	1969 - 1970	1970 - 1971	1971 - 1972	1972 - 1973	1973 - 1974	1974 - 1975	
	number - nombre								
Cambridge Bay.....	-	15	18	-	8	5	5	5	56
Coppermine.....	-	20	35	-	-	8	4	5	72
Fort Providence.....	-	-	5	-	10	-	-	-	15
Fort Resolution.....	-	-	-	-	-	-	6	5	11
Fort Simpson.....	-	-	-	-	-	5	-	-	5
Gjoa Haven.....	-	15	10	-	-	7	5	6	43
Holman Island.....	-	12	18	-	-	-	-	5	35
Pelly Bay.....	32	-	-	-	-	-	-	-	32
Rae-Edzo.....	-	-	-	10	-	-	-	-	10
Snowdrift.....	-	-	-	-	7	-	2	-	9
Spence Bay.....	-	18	18	-	6	-	5	-	47
Yellowknife.....	-	-	-	-	-	5	-	12	17
Total.....	32	80	104	10	31	30	27	38	352
Program - Programme:									
Total.....	342	265	181	175	120	110	112	100	1,405

NORTHERN RENTAL HOUSING PROGRAM, NEW HOUSING SUPPLIED BY COMMUNITY AND FISCAL YEAR

PROGRAMME DE LOCATION DE LOGEMENTS DANS LE NORD, LOGEMENTS NEUFS FOURNIS PAR COMMUNAUTE ET ANNEE FINANCIERE

NORTHWEST TERRITORIES - 1967 - 1968 - 1968 - 1974 - 1975 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Community - Communauté	Region - Inuvik - Region							
	1967 - 1968	1968 - 1969	1969 - 1970	1970 - 1971	1971 - 1972	1972 - 1973	1973 - 1974	1974 - 1975
								Total
number - nombre								
Aklavik.....	-	5	-	15	-	10	7	5
Arctic Red River.....	-	-	-	7	3	-	-	-
Fort Franklin.....	-	-	-	12	9	5	11	6
Fort Good Hope.....	-	-	-	5	6	-	-	-
Fort McPherson.....	-	-	8	15	7	-	4	-
Fort Norman.....	-	-	-	-	7	2	-	-
Inuvik.....	-	11	-	-	-	-	-	11
Norman Wells.....	-	-	-	-	-	-	-	-
Paulatuk.....	-	-	-	-	-	4	-	4
Sachs Harbour.....	-	1	-	-	7	3	4	15
Tuktoyaktuk.....	-	3	24	20	-	-	5	55
Total.....	-	20	32	74	39	24	31	234
Program - Programme:								
Total.....	342	265	181	175	120	110	112	1,405

PROGRAMME DE LOCATION DE LOGEMENTS DANS LE NORD, LOGEMENTS NEUFS FOURNIS PAR COMMUNAUTE ET ANNEE FINANCIERE

	Region - Keewatin - Région								
Community - Communauté	1967 <u>-</u> 1968	1968 <u>-</u> 1969	1969 <u>-</u> 1970	1970 <u>-</u> 1971	1971 <u>-</u> 1972	1972 <u>-</u> 1973	1973 <u>-</u> 1974	1974 <u>-</u> 1975	Total
Baker Lake.....	42	37	-	-	-	-	8	..	87
Belchers.....	1	1	5	15	-	10	-	..	32
Chesterfield Inlet	26	-	-	-	-	-	-	4	30
Coral Harbour.....	-	35	-	-	10	-	-	4	49
Eskimo Point.....	31	28	-	9	-	-	10	12	90
Rankin Inlet.....	35	20	-	15	-	-	5	15	90
Repulse Bay.....	10	10	-	-	-	5	4	-	29
Whale Cove.....	13	10	-	-	-	-	-	3	26
Total.....	158	141	5	39	10	15	27	38	433
Program - Programme:									
Total.....	342	265	181	175	120	110	112	100	1,405

PROGRAMME DE LOCATION DE LOGEMENTS DANS LE NORD, LOGEMENTS NEUFS FOURNIS PAR COMMUNAUTE ET ANNEE FINANCIERE

NORTHWEST TERRITORIES - 1967 - 1968 - 1974 - 1975 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

[illegible]

INDEX

PAGE

Source..... 77

Footnotes - Renvois 77

TABLE - TABLEAU

45.	Labour Income Paid by Establishment, by Industry Category, Northwest Territories, 1969 - 1970. — Revenus versés à la population active par les établissements, selon la catégorie d'industrie, Territoires du Nord-Ouest, 1969-1970.....	78 - 80
46.	Residents Total Personal Income, Cash Only, by Source, Northwest Territories, 1967 - 1968 — 1970 - 1971. — Revenus personnels totaux des habitants, en espèces, selon la source, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1968 — 1970 - 1971.....	81, 82
47.	Total Personal Income of Native Persons, by Region, Northwest Territories, 1969 - 1970. — Montants des revenus personnels des autochtones, par région, Territoires du Nord-Ouest, 1969 - 1970	83 - 85
48.	Average Weekly Earnings, Industrial Composite, Northwest Territories, 1966 - 1973. — Gains hebdomadaires moyens. Total des industries, Territoires du Nord-Ouest, 1966 - 1973	86

TABLE -- TABLEAU

- 45 - 47. J.R. Palmer, Social Accounts for the North: Interim Paper No. 3: The Measurements of Incomes in the Yukon and Northwest Territories, Economic Staff Group, Department of Indian Affairs and Northern Development. -- J.R. Palmer, Social Accounts for the North: Interim Paper No. 3: The Measurement of Income in the Yukon and Northwest Territories, Groupe du personnel de l'économie, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.
48. Data for 1966, 1967 and 1968: Review of Employment and Average Weekly Wages and Salaries 1966 - 1968, Statistics Canada, Cat. No. 72-201. Data for 1969 to 1973: Employment Earnings and Hours, October 1974, Statistics Canada, Cat. No. 72-002. -- Données pour 1966, 1967 et 1968: Etude de l'emploi et des salaires et traitements hebdomadaires moyens en 1966 - 1968, Statistique Canada, N° de catalogue 72-201. Données pour 1969 à 1973: Revenus d'emplois et heures de travail, octobre 1974, Statistique Canada, N° de catalogue 72-002.

FOOTNOTES - RENVOIS

- (1) Native persons are defined to include treaty and non-treaty Indians, Eskimos and Metis. -- Les autochtones comprennent les Indiens inscrits et non-inscrits, les Esquimaux et les Métis.
- (2) The four regions refer to the administrative regions of the Northwest Territories, (excluding Belcher Islands). -- Les quatre régions constituent les régions administratives des Territoires du Nord-Ouest, (sauf les îles Belcher).
- (3) Industrial Composite, is the sum of industries included in the survey. -- Le total des industries correspond au nombre d'industries inclus dans les relevés.
- (4) The statistics are based on monthly survey returns received from employers having 20 or more employees in any month of the year. -- Les chiffres se fondent sur les rapports mensuels d'enquête reçus des employeurs qui comptent 20 employés ou plus durant n'importe quel mois de l'année.

LABOUR INCOME PAID BY ESTABLISHMENTS, BY INDUSTRY CATEGORY, NORTHWEST TERRITORIES

REVENUS VERSES A LA POPULATION ACTIVE PAR LES ETABLISSEMENTS, SELON LA CATEGORIE D'INDUSTRIE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1969-1970

Industry - Industrie		Amount - Montant
Agriculture (Federal government) - Agriculture (gouvernement fédéral).....		\$ 44,453
Fishing (fish landings) - Pêche (prises de poissons).....		932,072
Hunting and Trapping - Chasse et piégeage:		
Gross sales - Ventes brutes.....		1,068,708
Mining - Mines:		
Private sector - Secteur privé.....		12,256,000
Services to Mining - Services aux mines:		
Private sector - Secteur privé.....		6,638,000
Manufacturing - Fabrication:		
Wages and salaries - Salaires et traitements.....		1,133,121
Construction:		
Private sector - Secteur privé.....		5,799,000
Federal Public works Department - Ministère fédéral des Travaux publics.....		521,497
Territorial Public Works Department - Département Territorial des Travaux publics.....		2,270,600
Total - Construction - Total.....		8,591,097

Continued - à suivre

LABOUR INCOME PAID BY ESTABLISHMENTS, BY INDUSTRY CATEGORY, NORTHWEST TERRITORIES

REVENUS VERSES A LA POPULATION ACTIVE PAR LES ETABLISSEMENTS, SELON LA CATEGORIE D'INDUSTRIE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1969 — 1970

Industry - Industrie	Amount - Montant
\$	
Transportation - Transport:	
Private sector - Secteur privé.....	4,254,000
Crown corporation (N.T.C.L.) - Société de la couronne (C.T.N.L.).....	2,901,000
Federal Department of Transport - Ministère fédéral des Transport.....	2,734,554
Transportation - Total - Transport.....	9,890,154
Communications:	
Private sector - Secteur privé.....	9,613,800
Crown corporations (C.N.T., C.B.C.) - Sociétés de la Couronne (T.C.N., R.C.).....	1,024,100
Total - Communications - Total.....	10,637,900
Utilities - Services de ville:	
Private companies - Compagnies privées.....	483,200
Crown corporation (N.C.P.C.) - Sociétés de la Couronne (C.E.N.C.).....	2,459,400
Utilities - Total - Services de Ville.....	2,942,600
Trade - Commerce:	
Private retailing - Ventes au détail, secteur privé.....	3,214,200

LABOUR INCOME PAID BY ESTABLISHMENTS, BY INDUSTRY CATEGORY, NORTHWEST TERRITORIES

REVENUS VERSES A LA POPULATION ACTIVE PAR LES ETABLISSEMENT, SELON LA CATEGORIE D'INDUSTRIE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1969 - 1970

Industry - Industrie		Amount - Montant
		\$
Community, Personal and Business Services - Service communautaires, personnels ou d'affaires:		
Private sector - Secteur privé.....		3,480,500
Non profit organizations and school boards - Organismes non lucratifs et conseil scolaires.....		1,989,268
I.A.N.D.; Social programs - M.A.I.N.C.; programmes sociaux.....		1,374,459
N.H.W. - S.N.B.S.....		2,434,900
Territorial Education Department - Departement de l'éducation du gouvernement Territoires.....		3,321,900
Territorial Health and Welfare Department - Departement de la santé et du Bien-être du gouvernement Territorial.....		1,147,000
Community, Personal and Business Services - Total - Service communautaires, personnels ou d'affaires.....		13,748,027
Public Administration - Administration publique:		
Federal - Fédérale.....		7,588,173
Territorial - Territoriale.....		3,814,800
Municipal - Municipale.....		506,502
Public Administration - Total - Administration publique.....		11,911,475
Military pay and allowances - Payé et indemnité aux militaires.....		5,000,000
Miscellaneous income from cooperatives - Revenus divers provenant de coopératives.....		219,500
Total Income - Revenus Totaux.....		38,727,307

RESIDENTS TOTAL PERSONAL INCOME, CASH ONLY, BY SOURCE, NORTHWEST TERRITORIES

REVENUS PERSONNELS TOTAUX DES HABITANTS, EN ESPECES, SELON LA SOURCE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1967 - 1968 — 1970 - 1971

Source of income - Source de revenu	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71
Wages and Salaries (and supplementary income) - Salaires et traitements (et rémunérations supplémentaires)				
Government and institutions - Gouvernement et autres institutions				
Federal.....	16,738,071	18,300,137	14,698,036	13,734,407
Territorial - Territorial.....	1,069,015	2,014,975	10,554,300	23,014,580
Other - Autres.....	1,534,915	2,043,154	2,497,756	2,682,597
Sub-Total - Total partiel.....	19,342,001	22,358,266	27,750,092	39,431,584
Other sources (including crown corporations) - Autres sources (y compris les sociétés de la couronne).....	21,834,599	24,368,396	29,347,408	30,019,616
Total wages and salaries - Total des salaires et des traitements.....	41,176,600	46,726,662	57,097,500	69,451,200
Cash income from hunting and trapping - Revenu en espèces provenant de la chasse et du piégeage.....	826,523	1,159,767	1,068,708	1,112,562
Total Labour Income - Revenus Totaux de La population active.....	42,003,123	47,886,429	58,166,208	70,563,762

RESIDENTS TOTAL PERSONAL INCOME, CASH ONLY, BY SOURCE, NORTHWEST TERRITORIES
 REVENUS PERSONNELS TOTAUX DES HABITANTS, EN ESPECES, SELON LA SOURCE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1967 - 1968 - 1970 - 1971

Source of income - Source de revenu	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71
Unincorporated business income - Revenus des entreprises individuelles.....	693,000	990,000	875,000	1,193,000
Investment income - Revenus de placement.....	263,000	455,000	602,000	693,000
Total earned income - Revenus gagnés totaux.....	42,959,123	49,331,429	59,643,208	72,449,762
Transfers from: - Transferts du:				
Federal government - Gouvernement fédéral.....	1,787,152	1,978,767	2,204,117	2,539,624
Territorial government - Gouvernement des Territoires.....	350,600	593,955	335,800	218,000
Social Assistance - Assistance Sociale.....	1,113,227	1,025,599	1,168,560	1,330,700
Total transfers - Total des transferts.....	3,250,979	3,598,321	3,708,477	4,088,324
Total personal income - Total des revenus personnels.....	46,210,102	52,929,750	63,351,685	76,538,086

TOTAL PERSONAL INCOME OF NATIVE PERSONS, ⁽¹⁾ BY REGION ⁽²⁾
 MONTANTS DES REVENUS PERSONNELS DES AUTOCHTONES, ⁽¹⁾ PAR REGION ⁽²⁾
 NORTHWEST TERRITORIES - 1969-1970 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Source of Income - Source de revenu	Inuvik	Fort Smith	Baffin	Keewatin	Total
CASH INCOME - REVENUS EN ESPECES:					
Wages and Salaries - Salaires et traitements:					
Private Business - Sociétés privées.....	609,796	1,042,467	514,307	72,778	2,239,348
Crown Corporations - Sociétés de La Couronne.....	132,224	193,684	59,854	2,700	388,462
Government - Gouvernement.....	903,902	1,552,943	1,579,487	844,853	4,881,185
Other - Autres.....	80,577	201,890	19,392	24,518	326,377
Unidentified - Non identifiée.....	163,532	225,612	95,253	21,751	506,148
Total wages and Salaries - Salaires et traitements totaux.....	1,890,031	3,216,596	2,268,293	966,600	8,341,520
Sales of furs, skins and fish - Ventes de fourrures, de peaux et de poissons.....	342,292	460,830	193,532	88,825	1,085,479
Misc. income of cooperatives - Revenus divers des coopératives.....	10,000	183,486	475,050	66,804	735,340

TOTAL PERSONAL INCOME OF NATIVE PERSONS, (1) BY REGION (2)
 MONTANTS DES REVENUS PERSONNELS DES AUTOCHTONES, (1) PAR REGION (2)
 NORTHWEST TERRITORIES - 1969-1970 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Source of Income - Source de Revenu	Inuvik	Fort Smith	Baffin	Keewatin	Total
			\$		
Adjustment for non-coverage - Rajustements de non-participation...	420,200	455,674	87,350	55,300	1,018,524
Total earned cash income - Totaux des revenus en espèces gagnés...	2,662,523	4,316,586	3,024,225	1,177,529	11,180,863
Cash transfer receipts - Recettes en espèces					
Relief - Aide.....	98,099	359,134	54,535	105,187	616,955
Other social assistance - Autre assistance sociale.....	98,094	339,969	78,592	34,949	551,604
Pensions - Pensions.....	156,440	309,134	76,464	39,869	581,907
Allowances - Allocations.....	135,123	263,302	205,990	94,640	699,055
Total cash transfer receipts - Totaux des recettes en espèces.....	487,756	1,271,539	415,581	274,645	2,449,521
Total cash income from all sources - Revenus totaux en espèces, de toutes sources.....	3,150,279	5,588,125	3,439,806	1,452,174	13,630,384

Continued - à suivre

TOTAL PERSONAL INCOME OF NATIVE PERSONS, (1) BY REGION (2)
 MONTANTS DES REVENUS PERSONNELS DES AUTOCHTONES, (1) PAR REGION (2)
 NORTHWEST TERRITORIES - 1969-1970 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Source of Income - Source de revenu	Inuvik	Fort Smith	Baffin	Keewatin	Total
<u>INCOME IN KIND -</u> <u>REVENUS EN ESPECES</u>			\$		
Imputed value of edible meat - Valeur imputée de la viande.....	406,240	1,303,691	1,569,396	386,590	3,665,917
Northern Rental Housing Program; imputed value of rent subsidy - Programme de Location de logement dans le Nova; valeur imputée des locations.....	255,988	914,518	1,223,880	786,611	3,180,997
Total value (imputed) - Valeur totale (imputée).....	662,228	2,218,209	2,793,276	1,173,201	6,846,914
Total Income (A,B) - Revenus totaux (A et B).....	3,812,507	7,806,334	6,233,082	2,625,375	20,477,298

Concluded - Fin

AVERAGE WEEKLY EARNINGS, INDUSTRIAL COMPOSITE (3)
GAINS HEBDOMADAIRES MOYENS, TOTAL DES INDUSTRIES (3)

NORTHWEST TERRITORIES - 1966 - 1973 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Average Weekly Earnings - (4) Gains hebdomadaires moyens
1966.....	\$ 153.84
1967.....	158.87
1968.....	169.18
1969.....	169.00
1970.....	170.60
1971 ^P	187.69
1972 ^P	191.85
1973 ^P	193.78

INDEX

	PAGE
Source.....	89
Footnotes and Abbreviations.....	90
TABLE - TABLEAU	
49. Mineral Claims Recorded by Mining District, Northwest Territories, 1960 - 1973 --- Concessions enrégistrées, par district minier, Territoires du Nord-Ouest, 1960 - 1973	91
50. Producing Mines in the Northwest Territories, 1973 --- Mines productives dans les Territoires du Nord-Ouest, 1973.....	92, 93
51. Value of Mineral Production in the Northwest Territories and Canada, 1951 - 1974 --- Valeur de la production minière des Territoires du Nord-Ouest et du Canada, 1951 - 1974	94
52. Volume and Value of Mineral Production, by Commodity, Northwest Territories, 1963 - 1974 --- Volume et valeur de la production minière, suivant les produits, Territoires du Nord-Ouest, 1963 - 1974	95, 96
53. Production of Crude Oil by Volume and Value, Northwest Territories and Canada, 1950 - 1973 --- Production de pétrole brut, suivant le volume et la valeur, Territoires du Nord-Ouest et Canada, 1950 - 1973.....	97
54. Production of Natural Gas by Volume and Value, Northwest Territories and Canada, 1951 - 1974 --- Production de gaz naturel, suivant le volume et la valeur, Territoires du Nord-Ouest et Canada, 1951 - 1974	98
55. Proved and Probable Reserves of Crude Oil by Volume, Northwest Territories and Canada, 1962 - 1974 --- Réserves reconnues et probables de pétrole brut, suivant le volume, Territoires du Nord-Ouest et Canada, 1962 - 1974	99, 100
56. Proved and Probable Reserves of Marketable Natural Gas, Northwest Territories and Canada, 1962 - 1974 --- Réserves reconnues et probables de gaz naturel négociable, Territoires du Nord-Ouest et Canada, 1962 - 1974	101

TABLE - TABLEAU

57.	Oil and Gas Activity in the North, Acreage, Number of Permits and Number of Leases, Northwest Territories, 1960 - 1974 — Activités pétrolières et gazières dans le Nord, superficie, nombre de permis et de baux, Territoires du Nord-Ouest, 1960 - 1974	102
58.	Revenue from Oil and Gas Activity by Category, Northwest Territories, 1964 - 1973 — Revenus des activités pétrolières et gazières, suivant les catégories, Territoires du Nord-Ouest, 1964 - 1973 ...	103
59.	Expenditure on Oil and Gas Exploration by Type of Activity, Northwest Territories, 1958 - 1974 — Dépenses consacrées à l'exploration pétrolière et gazière, suivant le genre d'activité, Territoires du Nord-Ouest, 1958 - 1974	104
60.	Mining Accidents in the Northwest Territories, 1973 — Accidents dans les mines des Territoires du Nord-Ouest, 1973.....	105

SOURCETABLE - TABLEAU

49, 50, 60.	Mines and Minerals Activities, Annual Report of the Oil and Mineral Division, Department of Indian Affairs and Northern Development. — Mines et activités minières, Rapport annuel de la Division du pétrole et des minéraux, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.
51, 54.	Canada's Mineral Production preliminary Estimate, Statistics Canada, Catalogue No. 26-202 — Estimation préliminaire de la production minière au Canada, Statistique Canada, N° de Catalogue 26-202.
52, 53.	Statistics Canada, Catalogue No. 26-201 and 26-202. — Statistique Canada, N° de Catalogue 26-201 et 26-202.
55, 56.	Statistical Year Book, Canadian Petroleum Association. — Annuaire statistique, Association canadienne de pétrole.
57, 59.	Oil and Mineral Division, Department of Indian Affairs and Northern Development. — Division du pétrole et des minéraux, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.
58.	Report on Oil and Gas Activities, Oil and Mineral Division, Department of Indian Affairs and Northern Development. — Rapport sur les activités pétrolières et gazières, Division du pétrole et des minéraux, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.

FOOTNOTES - RENVois

- (1) Change from previous year. — Changement par rapport à l'année précédente.
- (2) Northwest Territories reserves as a percentage of total Canada. — Réserves des Territoires du Nord-Ouest comme pourcentage des réserves totales du Canada.
- (3) Totals may not tally due to rounding. — En raison de l'arrondissement, les totaux n'arrivent pas toujours juste.
- (4) Permit Rental - Special Renewals (\$1,528,190). — Location de permis - Renouvellements spéciaux (\$1,528,190).
- (5) Permit Rental - Special Renewals (\$1,002,535). — Location de permis - Renouvellements spéciaux (\$1,002,535).
- (6) Permit Rental - Special Renewals (\$1,444,173). — Location de permis - Renouvellements spéciaux (\$1,444,173).

ABBREVIATIONS - ABREVIATIONS

MCF Thousand Cubic Feet
 Mpc Milliers de pieds cubes.

MINERAL CLAIMS RECORDED BY MINING DISTRICT
CONCESSIONS ENREGISTREES, PAR DISTRICT MINIER

NORTHWEST TERRITORIES — 1960 — 1973 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year — Année	MacKenzie — Mackenzie	Arctic and Hudson Bay Arctique et baie d'Hudson	Nahanni	Total
	number — nombre			
1960	1,493	369	..	1,862
1961	1,302	127	..	1,429
1962	3,451	205	36	3,692
1963	2,593	403	208	3,204
1964	3,949	352	356	4,657
1965	14,985	459	48	15,492
1966	21,247	783	413	22,443
1967	26,277	1,290	1,055	28,622
1968	43,444	526	519	44,489
1969	10,589	8,031	463	19,083
1970	8,859	5,213	509	14,574
1971	5,188	1,371	146	6,705
1972	2,940	2,022	593	5,555
1973	7,158	4,836	3,309	15,303

PRODUCING MINES IN THE NORTHWEST TERRITORIES

MINES PRODUCTIVES DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1973

Name of Mine — Nom de la mine	Location and Type — Emplacement et genre	Type of ore milled — Genre de minorai broyé	Milling per day — Broyage par jour	Milled — Broyé	Grade per ton — Teneur par tonne	Employees — Employés	Reserves — Réserves
		ton - tonne			ounce-ounce	number nombre	
Con Rycon-Vol Mines Ltd.	1.5 miles south of Yellowknife. (Underground)	gold	462	168,696	0.576	207	10 years at present rate of production 10 ans au rythme actuel de production tons
	1.5 mille au sud de Yellowknife. (Souterraines)	— Or					745,000 tonnes
	1.5 miles north of Yellowknife. (Underground)	gold	1,067	389,460	0.500	358	
Giant Yellowknife Mines Ltd. and adjoining Lolor and Supercrest Mines		— or					
Giant Yellowknife Mines Ltd. et les mines avoisinantes de Lolor et de Supercrest	1.5 mille au nord de Yellowknife. (Souterraines)						
Pine Point Mines Ltd.	50 miles east of Hay River. (Open Pit)	lead, zinc	10,790	3,896,357	lead, zinc		41.9 million tons
	50 milles à l'est de Hay River. (Ciel ouvert)	— plomb, zinc			9.9% plomb, zinc	550	41.9 millions tonnes

(Continued - à suivre)

PRODUCING MINES IN THE NORTHWEST TERRITORIES

MINES PRODUCTIVES DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1973

Name of Mine Nom de la mine	Location and Type Emplacement et genre	Type of ore milled Genre de minerais broyé	Milling per day Broyage par jour	Milled Broyé	Grade per ton Teneur par tonne	Employees Employés	Reserves Réserves
Echo Bay Mines Ltd.	Great Bear Lake. (Underground)	silver copper — argent cuivre	98	37,393	ounce - once 82 ounces of silver	91	Unknown —
	Grand lac de l'Ours. (Souterraines)				82 onces d'argent		Inconnu
Terra Mining and Exploration Co. Ltd.	10 miles south of Great Bear Lake. (Underground)	silver copper —	113	38,787	41.4 ounces (silver) and 8% copper	53	Not available.
	10 milles au sud du Grand lac de l'Ours (Souterraines)	argent cuivre			41.4 onces (argent) et 8% cuivre	53	Données non disponibles
Canada Tungsten Mining Corp.	125 miles north of Watson Lake, Y.T. (Open Pit)	tungsten	452	165,000	1.19% WO ₃	85	Not available —
	125 milles au nord de Watson Lake, Yukon. (Ciel ouvert)						données non disponibles

TABLE - 51 - TABLEAU

VALUE OF MINERAL PRODUCTION IN NORTHWEST TERRITORIES AND CANADA

VALEUR DE LA PRODUCTION MINIERE DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET DU CANADA

1951-1974

Year - Année	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Canada	N.W.T. Value as % to Canada % de la valeur de la production des T.N.-O. en comparaison avec le Canada
		\$1,000	%
1951	8,289	1,245,484	0.7
1952	8,945	1,285,342	0.7
1953	10,300	1,336,304	0.8
1954	26,414	1,488,382	1.8
1955	25,598	1,795,311	1.4
1956	22,158	2,084,906	1.1
1957	21,401	2,190,322	1.0
1958	24,895	2,100,732	1.2
1959	25,874	2,409,021	1.1
1960	27,135	2,492,510	1.1
1961	18,142	2,602,896	0.7
1962	17,571	2,881,272	0.6
1963	15,891	3,027,176	0.5
1964	18,081	3,365,207	0.5
1965	77,456	3,714,861	2.1
1966	111,239	3,980,545	2.8
1967	118,283	4,380,805	2.7
1968	115,636	4,722,249	2.4
1969	119,171	4,734,284	2.5
1970	133,814	5,722,059	2.3
1971	115,554	5,962,692	1.9
1972	120,337	6,404,784	1.9 r
1973	165,489	8,364,742	2.0
1974 P	228,393	11,618,098	2.0

TABLE - 52 - TABLEAU

95

VOLUME AND VALUE OF MINERAL PRODUCTION, BY COMMODITY

VOLUME ET VALEUR DE LA PRODUCTION MINIERE, SUIVANT LES PRODUITS

NORTHWEST TERRITORIES -- 1963--1974 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Gold - Or	Silver - Argent	Copper - Cuivre	Nickel - Nickel	Lead - Plumb	Zinc	Cadmium	Bismuth	Total
	ozs'000 \$'000				lbs'000 \$'000				\$'000
1963	387 14,609	77 107	33 10	- -	- -	- -	- -	- -	... 14,726
1964	413 15,586	65 91	- -	- -	6,126 823	7,841 1,111	- -	- -	... 17,611
1965	452 17,072	1,065 1,491	942 354	- -	165,663 25,678	189,381 28,596	186 517	- -	... 73,708
1966	424 15,990	1,662 2,325	1,497 672	- -	210,660 31,473	378,333 57,128	1,073 2,769	- -	... 110,357
1967	380 14,356	1,980 3,430	1,131 538	- -	254,754 35,666	419,965 60,853	911 2,552	- -	... 117,395
1968	352 13,285	3,752 8,677	1,752 833	- -	250,275 33,637	407,831 57,504	272 774	- -	... 114,710

(Continued - à suivre)

VOLUME AND VALUE OF MINERAL PRODUCTION, BY COMMODITY
VOLUME ET VALEUR DE LA PRODUCTION MINIERE, SUIVANT LES PRODUITS
NORTHWEST TERRITORIES — 1963 — 1974 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year — Année	Gold — Or	Silver — Argent	Copper — Cuiivre	Nickel — Nickel	Lead — Plomb	Zinc	Cadmium	Bismuth	Total
	ozs'000 \$'000					lbs'000 \$'000			\$'000
1969	329 12,381	2,026 3,911	1,252 644	— —	212,914 32,299	448,296 68,275	192 675	— —	... 118,185
1970	333 12,169	2,765 5,115	1,321 767	— —	239,206 37,842	447,116 76,005	207 738	— 3	... 132,639
1971	308 10,898	2,932 4,575	1,378 728	— —	167,628 22,630	448,634 75,056	155 301	8 41	... 114,229
1972	307 17,713	4,059 6,779	1,134 577	— —	180,440 27,838	339,741 64,792	81 205	— —	... 117,904
1973	249 24,263	5,420 13,692	1,734 1,106	— —	199,887 32,262	362,550 87,541	17 61	— —	... 158,925
1974	177 27,634	4,252 19,621	1,528 1,190	— —	183,464 37,977	391,025 136,467	40 158	— —	... 223,047

Concluded - Fin

PRODUCTION OF CRUDE OIL BY VOLUME AND VALUE; NORTHWEST TERRITORIES AND CANADA

PRODUCTION DE PETROLE BRUT, SUIVANT LE VOLUME ET LA VALEUR; TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET CANADA

1950 — 1973

Year — Année	Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest		Canada	
	Barrel — Baril	Value — Valeur	Barrel — Baril	Value — Valeur
	Volume	\$'000	Volume	\$'000
1950.....	183,591	325	29,043,788	84,620
1951.....	217,818	316	47,615,534	116,655
1952.....	259,418	312	61,237,322	143,038
1953.....	316,689	256	80,898,897	200,582
1954.....	369,887	384	96,080,345	243,877
1955.....	404,219	1,040	129,440,247	305,610
1956.....	449,409	940	171,981,413	406,562
1957.....	382,701	253	181,848,004	453,594
1958.....	457,086	839	165,496,196	398,718
1959.....	430,319	765	184,778,497	422,093
1960.....	468,545	644	189,534,221	422,926
1961.....	516,979	714	220,848,080	487,560
1962.....	566,168	624	244,115,152	552,352
1963.....	630,465	768	257,661,777	615,205
1964.....	574,125	564	275,417,043	676,341
1965.....	660,770	742	292,332,915	718,963
1966.....	741,476	853	320,549,259	789,306
1967.....	684,179	533	351,287,792	866,678
1968.....	783,592	909	379,491,577	937,288
1969.....	801,341	556	410,989,652	1,014,571
1970.....	846,003	1,142	461,180,059	1,156,154
1971.....	939,151	1,202	492,739,049	1,356,943
1972.....	890,067	1,058	554,328,000	1,548,390
1973 ^P	962,733	2,240	625,659,000	..

PRODUCTION OF NATURAL GAS BY VOLUME AND VALUE

PRODUCTION DE GAZ NATURAL, SUIVANT LE VOLUME ET LA VALEUR

NORTHWEST TERRITORIES -- 1951--1974 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year -- Année	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Canada	
	Volume MCF - Mpc	Value - Valeur \$'000	Volume MCF - Mpc	Value - Valeur \$'000
1951	19,333	8	79,460,667	7,159
1952	24,847	10	88,686,465	9,518
1953	26,109	10	100,985,923	10,877
1954	29,085	10	120,735,214	12,482
1955				
1956	18,670	6	150,772,312	15,099
1957	21,210	7	169,152,586	16,850
1958	19,243	6	220,006,682	20,963
1959	24,100	8	337,803,726	32,058
1960	67,189	23	417,334,527	39,609
1961	39,785	12	522,972,327	52,196
1962	41,678	17	655,737,644	68,422
1963	56,707	24	946,702,727	108,641
1964	51,478	21	1,117,425,217	150,469
1965	34,341	14	1,134,210,700	146,658
1966	43,068	18	1,236,798,360	158,938
1967	46,238	20	1,341,831,241	178,184
1968	40,589	17	1,471,735,152	197,983
1969	42,602	18	1,696,679,650	225,848
1970	43,723	18	1,977,932,414	262,332
1971	81,939	35	2,277,108,791	315,100
1972	297,588	117		
1973 r	11,794,631	1,372	2,499,023,600	342,549
1974 p	36,873,000	4,324	2,913,537,215	397,186
1974 p	31,154,000	3,732	3,119,460,755	451,853
			3,083,378,000	686,614

PROVED AND PROBABLE RESERVES OF CRUDE OIL BY VOLUME, NORTHWEST TERRITORIES AND CANADA
 RESERVES RECONNUES ET PROBABLES DE PETROLE BRUT, SUIVANT LE VOLUME, TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET CANADA

1962 — 1974

Year — Année	Proved Reserves - Réserves reconnues			
	N.W.T. - T.N.- O.		Canada	
	'000 barrel - baril	(1) %	'000 barrel - baril	(1) %
1962.....	50,412		4,480,702	
1963.....	49,799	-1.2	4,881,492	8.9
1964.....	49,164	-1.3	6,177,646	26.6
1965.....	47,900	-2.6	6,711,237	8.6
1966.....	47,125	-1.6	7,791,751	16.1
1967.....	47,848	1.5	8,168,924	4.8
1968.....	46,959	-1.9	8,381,613	2.6
1969.....	46,105	-1.8	8,619,805	2.8
1970.....	45,200	-2.0	8,558,980	-0.7
1971.....	43,922	-2.8	8,333,087	-2.6
1972.....	42,933	-2.3	8,020,141	-3.8
1973.....	41,895	-2.4	7,674,150	-4.3
1974.....	40,795	-2.6	7,171,229	-6.6
				(2) %
1962.....				1.1
1963.....				1.0
1964.....				0.8
1965.....				0.7
1966.....				0.6
1967.....				0.6
1968.....				0.6
1969.....				0.5
1970.....				0.5
1971.....				0.5
1972.....				0.5
1973.....				0.6
1974.....				0.6

Continued - à suivre

TABLE - 55 - TABLEAU

PROVED AND PROBABLE RESERVES OF CRUDE OIL BY VOLUME, NORTHWEST TERRITORIES AND CANADA
 RESERVES RECONNUES ET PROBABLES DE PETROLE BRUT, SUIVANT LE VOLUME, TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET CANADA

1962 — 1974

Year — Année	Probable Reserves - Réserves probables			
	N.W.T. - T.N.-O.		Canada	
	'000 barrel - baril	(1) %	'000 barrel - baril	(1) %
1962.....	50,412		6,687,639	
1963.....	49,799	-1.2	6,518,904	-2.5
1964.....	49,164	-1.3	7,555,199	15.9
1965.....	49,900	-2.6	8,800,512	16.5
1966.....	47,125	-1.6	9,798,958	11.3
1967.....	48,848	1.5	10,238,805	4.5
1968.....	46,959	-1.9	10,456,786	2.1
1969.....	46,105	-1.8	10,482,714	0.2
1970.....	75,200	63.1	10,213,931	-2.6
1971.....	73,922	-1.7	9,970,644	-2.4
1972.....	72,933	-1.3	9,592,501	-3.8
1973.....	71,895	-1.4	9,007,984	-6.1
1974.....	70,795	-1.5	8,374,951	-7.0
				(2) %
				0.2
				0.2
				0.7
				0.5
				0.5
				0.5
				0.4
				0.4
				0.7
				0.7
				0.2
				0.8
				0.8
				0.9

PROVED AND PROBABLE RESERVES OF MARKETABLE NATURAL GAS, NORTHWEST TERRITORIES AND CANADA
 RESERVES RECONNUES ET PROBABLES DE GAZ NATUREL NEGOCIABLE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET CANADA

1962—1974

Year — Année	N.W.T. - T.N.-O.		Canada	
	Proved Reserves — Réserves reconnues	Probable Reserves — Réserves probables	Proved Reserves — Réserves reconnues	Probable Reserves — Réserves probables
MCF - MPC				
1962.....	33,195	85,430	31,217,171	35,088,893
1963.....	38,726	85,430	32,992,252	37,426,949
1964.....	38,485	85,430	39,319,544	45,572,431
1965.....	69,930	183,954	40,354,527	46,434,950
1966.....	117,320	276,740	43,450,095	49,269,076
1967.....	107,698	298,040	45,682,051	50,954,169
1968.....	156,398	303,040	47,666,461	54,185,935
1969.....	1,006,298	1,403,298	51,950,995	57,467,963
1970.....	1,006,298	1,403,298	53,375,628	60,289,373
1971.....	1,346,298	1,753,840	55,461,850	61,964,760
1972.....	1,336,798	1,744,340	52,935,782	60,546,769
1973.....	886,239	1,153,781	52,457,432	60,801,088
1974.....	4,815,535	5,723,077	56,708,086	64,459,132

OIL AND GAS ACTIVITY IN THE NORTH, ACREAGE, NUMBER OF PERMITS AND NUMBER OF LEASES
 ACTIVITES PETROLIERES ET GAZIERES DANS LE NORD, SUPERFICIE, NOMBRE DE PERMIS ET DE BAUX

1960 — 1974

Year - Année	Northwest Territories (Mainland) - Territoires du Nord-Ouest (terre Ferme)			
	Permits - Permis	Acreage - Superficie	Leases - Baux	Acreage - Superficie
December - 31 - Décembre				
1960.....	1,129	53,390,824	17	66,221
1961.....	1,015	47,476,470	33	154,964
1962.....	820	38,726,552	38	191,583
1963.....	842	40,616,332	46	213,008
1964.....	999	46,086,750	30	137,135
1965.....	1,266	59,419,535	104	675,214
1966.....	1,653	78,676,464	132	797,102
1967.....	2,072	98,277,668	159	953,510
1968.....	2,063	96,707,141	299	1,999,901
1969.....	2,425	112,272,315	412	2,675,335
1970.....	2,353	107,746,820	614	3,690,088
1971.....	1,886	99,320,100	719	4,436,793
1972.....	1,976	89,384,248	754	4,466,085
1973.....	1,770	79,905,301	682	4,095,569
1974.....	1,622	72,989,005	624	3,710,788

REVENUE FROM OIL AND GAS ACTIVITY BY CATEGORY

REVENUS DES ACTIVITES PETROLIERES ET GAZIERES, SUIVANT LES CATEGORIES

NORTHWEST TERRITORIES - 1964-1973 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Licence Fee - Droits de licence	Permit Fee - Droits de permis	Transfer Fee - Droits de transfert	Lease Fee - Droit de commission	Rentals - Locations	Royalties - Redevances	Forfeiture - Abandons	Cash Bonus - Primes en argent	Miscellaneous - Divers	Total (3)
										\$
1964	1,275	459,500	5,750	-	83,604	51,258	1,944	95,307	399	699,036
1965	1,425	323,000	7,275	890	280,449	178,178	78,826	909,353	995	1,780,392
1966	1,425	310,463	13,150	420	475,513	213,571	90,410	5,079,885	879	6,185,717
1967	2,175	96,250	9,475	760	682,501	106,229	36,106	484,623	930	1,419,049
1968	2,298	652,800	32,780	1,830	1,405,917	35,092	394,254	2,871,081	1,702	5,397,754
1969	2,000	320,701	45,540	1,290	1,404,601	19,630	19,852	3,043,712	1,701	4,859,027
1970	5,175	141,250	56,350	1,960	3,315,524	244,072	661,829	-	2,286	4,428,445
1971	4,900	395,500	55,807	1,130	4,070,723 ⁽⁴⁾	394,083 ^r	478,610	-	1,681	5,402,433 ^r
1972	4,525	231,500	37,795	3,150	4,136,291 ⁽⁵⁾	248,041 ^r	251,701	-	1,077	4,914,081 ^r
1973	4,100	183,500	30,235	1,950	4,836,715 ⁽⁶⁾	750,769	359,957	-	4,441	6,171,668

TABLE - 59 - TABLEAU

104

EXPENDITURE ON OIL AND GAS EXPLORATION, BY TYPE OF ACTIVITY

DEPENSES CONSACREES A L'EXPLORATION PETROLIERE ET GAZIERE, SUIVANT LE GENRE D'ACTIVITE

NORTHWEST TERRITORIES - 1958-1974 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Exploration Geophysical and Geological - Géophysique et géologique	Access Roads - Routes d'accès	Drilling - Forage	Total
				\$'000
1958.....	2,872	149	670	3,691
1959.....	4,535	325	1,465	6,325
1960.....	4,993	859	3,866	9,718
1961.....	7,365	727	3,256	11,348
1962.....	6,016	785	3,497	10,298
1963.....	5,439	352	1,579	7,370
1964.....	11,410	628	2,810	14,848
1965.....	9,643	1,180	5,223	16,046
1966.....	16,271	1,711	7,645	25,627
1967.....	12,063	1,618	7,274	20,955
1968.....	25,550	1,296	5,832	32,678
1969.....	38,562	3,265	29,563	71,390
1970.....	53,908	5,135	48,040	107,083
1971.....	87,182	6,504	64,265	157,951
1972.....	104,428	7,604	111,025	223,057
1973.....	75,000	18,130	184,000	277,130
1974.....	65,000	16,450	170,000	251,450

MINING ACCIDENTS IN THE NORTHWEST TERRITORIES

ACCIDENTS DANS LES MINES DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1973

Name of mine - Nom de la mine	Man-hours worked — Heures-hommes travaillées	Man-days lost — Jour-hommes perdus	Accidents
		number - nombre	
Canada Tungsten Mining Corporation Ltd.....	207,447	188	4
Con-Rycon-Vol-Yellorex	418,276	689	13
Echo Bay Mines Ltd.	207,637	199	11
Giant Yellowknife Mines Ltd.	738,518	7,460	8
Pine Point Mines Ltd.	1,128,783	514	5
Terra Mining Exploration Ltd.....	154,811	126	13
Total	2,855,472	9,176	54

INDEX

	<u>PAGE</u>
Source.....	107
Footnotes - Renvois.....	107
<u>TABLE - TABLEAU</u>	
61. Number of Tourist Establishments, Northwest Territories, 1959 - 1974. -- Nombre d'établissements pour touristes, Territoires du Nord-Ouest, 1959 - 1974	108
62. Licensed Accommodation Available to Tourists, by Type of Establishment, Northwest Territories, 1969 - 1974. -- Logements autorisés disponibles aux touristes, suivant le genre d'établissement, Territoires du Nord-Ouest, 1969 - 1974	109
63. Number of Tourist Visitors and Tourist Expenditures, Northwest Territories, 1959 - 1974. -- Nombre de visiteurs-touristes et dépenses des touristes, Territoires du Nord-Ouest, 1959 - 1974.....	110
64. Number and Origin of Tourist Visitors and Tourist Expenditures, Northwest Territories, 1969 - 1973. -- Nombre de visiteurs-touristes, origines et dépenses, Territoires du Nord-Ouest, 1969 - 1973.....	111

SOURCE

TABLE - TABLEAU

- 61 - 64. The Travel Industry in the Northwest Territories, Department of Economic Development, Division of Tourism, Government of the Northwest Territories. — Rapport sur l'industrie du tourisme dans les Territoires du Nord-Ouest, Ministère du Développement économique, Division du tourisme, Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

FOOTNOTES - RENVOIS

- (1) Data for 1959 to 1964 includes lodges and outfitters only. Data for 1965 to 1974 includes lodges, outfitters, hotels, motels and others. — Les données de 1959 à 1964 ne comprennent que les pavillons et les fournisseurs. Les données de 1965 à 1974 comprennent les pavillons, les fournisseurs, les hôtels, les motels et autre.
- (2) These figures are based on the number of survey forms sent out to establishments. — Ces chiffres sont basés sur le nombre de formulaires d'enquête envoyées aux établissements.
- (3) Lodges include outposts and tents. — Les Pavillons comprennent les avant-postes et les tentes.

NUMBER OF TOURIST ESTABLISHMENTS

NOMBRE D'ETABLISSEMENTS POUR TOURISTES

NORTHWEST TERRITORIES — 1959—1974 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Tourist Establishments - Etablissements pour touristes (1)
1959.....	4
1960.....	8
1961.....	10
1962.....	14
1963.....	10
1964.....	14
1965.....	23
1966.....	39
1967.....	51
1968.....	61
1969.....	69
1970.....	72
1971.....	80
1972 r.....	92
1973 r.....	100
1974.....	108

LICENSED ACCOMMODATION AVAILABLE TO TOURISTS, ⁽¹⁾ BY TYPE OF ESTABLISHMENT
 LOGEMENTS AUTORISÉS DISPONIBLES AUX TOURISTES, ⁽¹⁾ SUIVANT LE GENRE D'ÉTABLISSEMENT

NORTHWEST TERRITORIES — 1969—1974 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Type of Establishment Genre d'établissement	1969	1970	1971	1972 (2)	1973 (2)	1974 (2)
	nombre — nombre					
Hotels and Motels — Hôtels et Motels.....	19	24	24	32	33	38
Sport Fishing Lodges — Pavillons de pêche(3).....	25	27	33	34	37	37
Sport Fishing and Big Game Outfitters — Pourvoyeurs en pêche et en chasse au gros gibier.....	25	21	21	23	28	29
Others — Autres.....	—	—	2	3	2	4
Total.....	69	72	80	92	100	108

NUMBER OF TOURIST VISITORS AND TOURIST EXPENDITURES

NOMBRE DE VISITEURS - TOURISTES ET DEPENSES DES TOURISTES

NORTHWEST TERRITORIES - 1959-1974 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Tourists - Touristes	Change From Previous Year - Changement par rapport à l'année précédente	Tourist Expenditures - Dépenses des touristes	Change From Previous Year - Changement par rapport à l'année précédente
	no. - nbre	%	\$	%
1959.....	600	...	350,000	...
1960.....	1,000	66.7	450,000	28.6
1961.....	1,300	30.0	600,000	33.3
1962.....	2,200	69.2	850,000	41.7
1963.....	3,500	59.1	1,000,000	17.6
1964.....	5,000	42.9	1,300,000	30.0
1965.....	6,000	20.0	1,500,000	15.4
1966.....	6,000	-	2,000,000	33.3
1967.....	6,500	8.3	2,100,000	5.0
1968.....	9,000	38.5	3,190,000	51.9
1969.....	12,380	37.6	4,112,000	28.9
1970.....	20,650	66.8	5,163,000	25.6
1971.....	17,700	-14.3	5,536,000	7.2
1972.....	20,500	15.8	5,800,000	4.6
1973.....	22,000	7.3	6,100,000	5.2
1974.....	19,000	-13.6	6,400,000	5.0

NUMBER AND ORIGIN OF TOURIST VISITORS AND TOURIST EXPENDITURES
NOMBRE DE VISITEURS-TOURISTES, ORIGINES ET DEPENSES
NORTHWEST TERRITORIES — 1969—1973 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Category — Catégorie	Unit — Unité	1969	1970	1971	1972	1973
Tourist Visitors — Visiteurs-touristes:						
Canadian Residents — Résidents canadiens.....	no. — nbre	5,694	12,690	10,600	..	17,380
United States Residents — Résidents des Etats-Unis.....	no. — nbre	6,686	7,960	7,100	..	4,400
Total.....	no. — nbre	12,380	20,650	17,700	..	21,780
United States Residents as a Percentage of Total — Résidents des Etats-Unis comme pourcentage du total.....						
	%	54.0	38.5	40.1	..	20.0
Expenditures — Dépenses:						
Canadian Residents — Résidents canadiens.....	\$'000	1,126	2,256	2,354	..	..
Average Per visitor — Moyenne par visiteur.....	\$	200	180	220	..	..
United States Residents — Résidents des Etats-Unis.....	\$'000	2,986	2,907	3,182	..	..
Average Per visitor — Moyenne par visiteur.....	\$	446	370	450	..	..
Total.....	\$'000	4,112	5,163	5,536	..	..
Average Per visitor — Moyenne par visiteur.....	\$	332	250	310	..	..
Proportion of Total Spent by United States Residents — Proportion des dépenses faites par les résidents des Etats-Unis.....	%	72.6	56.3	57.5	..	..

INDEX

	<u>PAGE</u>
Source.....	113
Footnotes and Abbreviations - Renvois et Abréviations.....	113, 114
 <u>TABLE - TABLEAU</u>	
65. Area Classification, Northwest Territories and Canada, 1973. -- Classification des Superficies, Territoires du Nord-Ouest et Canada, 1973.....	115
66. Forest Production, Northwest Territories, 1960 - 1961 -- 1973 - 1974. -- Production forestière, Territoires du Nord-Ouest, 1960 - 1961 -- 1973 - 1974	116
67. Value of Forest Production, Northwest Territories, 1960 - 1961 -- 1973 - 1974. -- Valeur de la production forestière, Territoires du Nord-Ouest, 1960 - 1961 -- 1973 - 1974	117
68. Depletion of Merchantable Timber, Northwest Territories and Canada, 1970 - 1972. --Epuisement du bois commercialisable, Territoires du Nord-Ouest et Canada, 1970 - 1972.....	118
69. Principal Forest Fire Statistics, Northwest Territories, 1974. -- Statistiques principales sur incendies de forêts, Territoires du Nord-Ouest, 1974.....	119

SOURCETABLE -- TABLEAU

- 65, 68. Canadian Forestry Statistics, Statistics Canada, Catalogue No. 25-202. — Statistique de Foresterie canadienne, Statistique Canada, No de Catalogue 25-202.
- 66, 67. Forest Management Section, Department of Indian Affairs and Northern Development. — Section de l'aménagement forestier, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.
69. Departmental Statistics Division, Department of Indian Affairs and Northern Development. — Division de la statistique, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.

FOOTNOTES -- RENVVOIS

- (1) Primary Forest Land is normally located within 50 miles of a designated or major wood conversion center. Secondary Forest Land is located beyond 50 miles but less than 75 miles and Tertiary Forest Land is more than 75 miles from a wood-using center. — Les Terres forestières primaires sont normalement situées à moins de 50 milles d'un centre de conversion de bois majeur. Les Terres forestières secondaires sont situées entre 50 milles et 75 milles et les Terres forestières tertiaires sont à plus de 75 milles d'un centre.
- (2) Cunit is a measure of volume and is defined as 100 cubic feet of solid wood. — Le Cunit est une mesure de volume équivalent à 100 pieds cubes de bois solide.
- (3) Based on quantity data in Table 66 and values estimated as below. — Valeur fondée sur les données quantitatives du Tableau 66 et selon les valeurs sousmentionnées.
- | | |
|-----------------------------|---|
| Lumber — Bois des charpente | Per thousand board feet — Par mille pieds-planche |
| | 1960-63: \$ 55 |
| | 1963-65: \$ 60 |
| | 1965-67: \$ 70 |
| | 1967-70: \$ 80 |
| | 1970-72: \$ 90 |
| | 1972-73: \$120 |
| | 1973-74: \$150 |

FOOTNOTES - RENVOIS

Cordwood — Bois de chauffage

Per cord — Par stère

1960-63: \$ 8
1963-65: \$12
1965-67: \$16
1967-72: \$20
1972-73: \$24
1973-74: \$25

Round Timber — Bois rond

Per linear foot — Par pied linéaire

1960-72: \$0.10
1972-73: \$0.12
1973-74: \$0.15

(4)

"PRIORITY" denotes certain zones or areas demarcated to ensure protection to life, property and other values consistent with commitments of available suppression resources. — Le terme "PRIORITE" indique certaines zones ou régions délimitées dans le but d'assurer la protection de la vie, des biens-fonds et d'autres valeurs qui justifient l'emploi des moyens disponibles de lutte contre les feux de forêt.

ABBREVIATIONS - ABREVIATIONS

bd. ft. board feet

pi. pied

lin. ft. linear foot

cu. ft cubic feet

AREA CLASSIFICATION, NORTHWEST TERRITORIES AND CANADA

CLASSIFICATION DES SUPERFICIES, TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET CANADA

1973

Classification	N.W.T. - T.N.-O.	Canada
	'000 Acres	
FOREST LAND - TERRES FORESTIERES: (1)		
Primary - Primaires.....	5,875	388,532
Secondary - Secondaires.....	-	49,048
Tertiary - Tertiaires.....	118,669	330,068
Total.....	124,544	767,648
Federal reserves - Réserves fédérales.....	10,650	34,985
Provincial reserves - Réserves provinciales.....	-	3,250
Forest land - Total - Terres forestières.....	135,194	805,883
Wildland - Terres à l'état naturel.....	675,929	1,240,921
Agriculture.....	1,727	166,411
Other, Urban, etc.- Autres, terres urbaines, etc.....	-	65,608
LAND - TOTAL - TERRES.....	812,850	2,278,823
WATER - EAU.....	32,938	200,170
AREA - TOTAL - SUPERFICIE.....	845,788	2,478,993

FOREST PRODUCTION IN NORTHWEST TERRITORIES

PRODUCTION FORESTIERE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1960 - 1961 - 1973 - 1974

Year ending - Année se terminant	Saw Logs - Bois de coupe		Cordwood - Bois de corde		Round Timber - Bois rond		Total
	'000'bd.ft. - .000 pi planche	Cunits (2)	Cords - Cordes	Cunits (2)	'000' Lin. ft. - .000 pi linéaire	Cunits (2)	
March - 31 - Mars							Cunits (2)
1960-61.....	1,049	2,100	1,410	1,200	1,460	2,920	6,220
1961-62.....	1,909	3,820	2,111	1,790	1,340	2,680	8,290
1962-63.....	2,060	4,120	3,518	2,990	860	1,720	8,830
1963-64.....	2,272	4,540	3,944	3,350	1,003	2,010	9,900
1964-65.....	1,358	2,720	2,500	2,120	565	1,130	5,970
1965-66.....	2,523	5,050	8,950	7,610	214	430	13,090
1966-67.....	3,328	6,650	8,339	7,090	606	1,210	14,950
1967-68.....	3,626	7,250	7,595	6,460	211	420	14,130
1968-69.....	2,736	5,470	1,038	880	64	130	6,480
1969-70.....	5,090	10,180	1,189	1,010	296	590	11,780
1970-71.....	3,873	7,750	1,427	1,210	429	860	9,820
1971-72.....	1,405	2,810	2,696	2,290	820	1,640	6,740
1972-73.....	2,814	5,630	3,810	3,050	574	2,750	11,430
1973-74.....	2,328	4,660	1,858	1,680	532	2,570	8,910

VALUE OF FOREST PRODUCTION

VALEUR DE LA PRODUCTION FORESTIERE

NORTHWEST TERRITORIES — 1960 - 1961 — 1973 - 1974 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year — Année	Lumber — (3) Bois de charpente	Cordwood — (3) Bois de chauffage	Round Timber — (3) Bois rond	Christmas Trees — Arbres de Noël	Total
			\$		
1960-1961.....	57,695	11,280	146,000	—	214,975
1961-1962.....	104,995	16,888	134,000	—	255,883
1962-1963.....	113,300	28,144	86,000	—	227,444
1963-1964.....	136,320	47,328	100,300	—	283,948
1964-1965.....	81,480	30,000	56,500	—	167,980
1965-1966.....	176,610	143,200	21,400	—	341,210
1966-1967.....	232,960	133,424	60,600	100	427,084
1967-1968.....	290,080	151,900	21,100	—	463,080
1968-1969.....	218,880	20,760	6,400	—	246,040
1969-1970.....	407,200	23,780	29,600	—	460,580
1970-1971.....	348,570	28,540	42,900	500	420,510
1971-1972.....	126,450	53,920	82,000	—	262,370
1972-1973.....	337,680	92,250	68,880	—	498,810
1973-1974.....	349,200	46,450	79,800	—	475,450

DEPLETION OF MERCHANTABLE TIMBER, NORTHWEST TERRITORIES AND CANADA

EPUISEMENT DU BOIS COMMERCIALISABLE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET CANADA

1970 — 1972

Category - Catégorie	1970		1971		1972	
	N.W.T. - T.N.-O.	Canada	N.W.T. - T.N.-O.	Canada	N.W.T. - T.N.-O.	Canada
	cu. ft. - '000-pi. cube					
Industrial Wood - Bois industriel:						
Logs and bolts - Billes et tronçons.....	798	2,671,354	281	2,752,727	570	2,867,942
Pulpwood - Bois à pâte.....	-	1,426,783	-	1,303,197	-	1,357,066
Other Round Wood - Autre bois rond.....	221	43,664	164	39,444	275	39,148
Total.....	1,019	4,141,801	445	4,095,368	845	4,264,156
Non-Industrial Wood - Bois non industriel.....	201	146,089	216	131,835	305	119,484
Total Utilization - Utilisation totale.....	1,220	4,287,890	661	4,227,203	1,150	4,383,640
Fire Losses - Pertes dues à l'incendie.....	4,001	186,851	144,717	775,140 ^r	87,180	491,219
Depletion - Epuisement.....	5,221	4,474,742	145,378	5,002,343 ^r	88,330	4,874,859

PRINCIPAL FOREST FIRE STATISTICS

STATISTIQUES PRINCIPALES SUR INCENDIES DE FORETS

NORTHWEST TERRITORIES - 1974 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

	Unit - Unité	Priority - Priorité (4)				Total
		1	2	3	4	
FIRES ACTIONED - INCENDIES COMBATTUES						
Fires - Incendies.....	no.-nbre	44	28	30	21	123
Area Burned - Surface incendiée.....	acres	41	7,334	524	11,740	19,639
Timber destroyed - Bois d'oeuvre détruit:						
Volume.....	cunits	110	1,915	--	1,929	3,954
Value - Valeur.....	\$'000	--	6	--	--	6
Value of Total Damage - Valeur totale de						
dommage.....	\$'000	--	59	5	74	138
Cost of Extinguishing - Coût de lutte						
contre incendies.....	\$'000	39	296	113	50	498
FIRES NOT ACTIONED - INCENDIES NON-COMBATTUES						
Fires - Incendies.....	no.-nbre	11	6	8	35	60
Area Burned - Surface incendiée.....	acres	15	7	143	71,912	72,077
Timber destroyed - Bois d'oeuvre détruit:						
Volume.....	cunits	-	-	-	18,456	18,456
Value - Valeur.....	\$'000	-	-	-	43	43
Value of Total Damage - Valeur totale de						
dommage.....	\$'000	--	--	1	1,069	1,070
Cost of Surveillance and Mapping - Coût de						
surveillance et cartographie.....	\$'000	4	4	7	7	22

HUNTING AND TRAPPING - CHASSE ET PIEGEAGE

120

INDEX

PAGE

120

Source.....

TABLE - TABLEAU

70.	Hunting Licenses Issued by Ethnic Groups, Northwest Territories, 1952 - 1953 --- 1972 - 1973 --- Permis de chasse délivrés par groupe ethnique, Territoires du Nord-Ouest, 1952 - 1953 --- 1972 - 1973	121
71.	Average Value of Pelts Produced by Species, Northwest Territories, 1949 - 1950 --- 1972 - 1973 --- Valeur moyenne des peaux, suivant l'espèce, Territoires du Nord-Ouest, 1949 - 1950 --- 1972 - 1973	122 - 126
72.	Number and Value of Pelts Produced by Species, Northwest Territories, 1949 - 1950 --- 1972 - 1973 --- Nombre et valeur des peaux, suivant l'espèce, Territoires du Nord-Ouest, 1949 - 1950 --- 1972 - 1973	127 - 131

SOURCE

70.	Game Management Service, Department of Industry and Development, Government of the Northwest Territories. --- Service de gestion de gibier, Ministère de l'Industrie et du Développement, Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.
71, 72	Fur Production, Statistics Canada, Catalogue No. 23-207. --- Production de fourrures, Statistique Canada, No de catalogue 23-207.

TABLE - 70 - TABLEAU

HUNTING LICENCES ISSUED, BY ETHNIC GROUPS, NORTHWEST TERRITORIES
 PERMIS DE CHASSE DELIVRES, PAR GROUPE ETHNIQUE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1952 - 1953 -- 1972 - 1973

Year ending - Année se terminant June - 30 - Juin	Indian - Indiens	Eskimo - Esquimaux	Others - Autres	Total
Number - Nombre				
1952-1953.....	1,439	733	188	2,360
1953-1954.....	1,343	1,086	270	2,699
1954-1955.....	1,215	1,240	348	2,803
1955-1956.....	1,226	1,264	356	2,846
1956-1957.....	1,101	1,127	351	2,579
1957-1958.....	1,033	997	276	2,306
1958-1959.....	1,211	1,109	327	2,647
1959-1960.....	1,139	1,047	362	2,548
1960-1961.....	1,118	1,012	337	2,467
1961-1962.....	1,319	1,576	379	3,274
1962-1963.....	1,343	1,598	414	3,355
1963-1964.....	1,415	1,784	422	3,621
1964-1965.....	1,417	1,799	419	3,635
1965-1966.....	1,357	1,972	427	3,756
1966-1967.....	1,361	1,977	443	3,781
1967-1968.....	1,263	1,981	446	3,690
1968-1969.....	1,375	1,872	467	3,714
1969-1970.....	1,366	1,768	435	3,569
1970-1971.....	1,371	1,857	492	3,720
1971-1972.....	1,312	2,014	518	3,844
1972-1973.....	1,144	2,027	840	4,011
1973-1974.....	1,402	2,110	535	4,077

TABLE - 71 - TABLEAU
AVERAGE VALUE OF PELTS PRODUCED BY SPECIES
VALEUR MOYENNE DES PEAUX, SUIVANT L'ESPECE

NORTHWEST TERRITORIES - 1949 - 1950 - 1972 - 1973 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year Ending Année se terminant June - 30 - Juin	Bear (Black or Brown Ours (noir ou brun)	Bear (White) Ours (blanc)	Beaver Castor	Coyote or Prairie Wolf Coyote ou loup des prairies
1949 - 1950	1.78	25.00	21.50	..
1950 - 1951	1.77	25.00	22.06	4.00
1951 - 1952	1.79	20.00	12.81	2.00
1952 - 1953	1.50	20.00	13.20	..
1953 - 1954 .....	..	22.88	10.57	..
1954 - 1955	2.00	28.00	14.90	..
1955 - 1956	2.00	25.00	10.47	..
1956 - 1957	2.00	25.00	10.50	..
1957 - 1958	2.57	63.00	8.92	..
1958 - 1959	2.60	70.00	9.95	..
1959 - 1960	10.00	55.00	12.50	..
1960 - 1961	8.00	60.00	10.75	..
1961 - 1962	10.00	54.07	11.75	..
1962 - 1963	10.77	56.70	12.42	..
1963 - 1964	11.40	68.91	12.09	4.05
1964 - 1965	14.12	99.47	10.01	4.50
1965 - 1966	14.35	128.98	11.97	4.00
1966 - 1967	13.12	126.86	10.55	7.44
1967 - 1968	11.69	135.30	12.59	8.43
1968 - 1969	20.93	157.25	13.69	5.28
1969 - 1970	16.49	221.01	12.78	10.67
1970 - 1971	17.30	214.13	10.60	11.57
1971 - 1972	33.53	339.76	15.88	9.67
1972 - 1973	51.27	599.38	17.13	11.82
				20.43

Continued - à suivre

TABLE - 71 - TABLEAU
AVERAGE VALUE OF PELTS PRODUCED BY SPECIES
VALEUR MOYENNE DES PEAUX, SUIVANT L'ESPECE

NORTHWEST TERRITORIES — 1949 - 1950 — 1972 - 1973 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year Ending Année se terminant June - 30 - Juin	Ermine (Weasel) Hermine (Belette)	Fisher Pekan	Fox (Blue) Renard (bleu)	Fox (Cross and Red) Renard (Roux et commun)
				\$
1949 - 1950	1.05	34.00	11.00	1.95
1950 - 1951	1.58	43.67	12.17	2.67
1951 - 1952	1.22	25.00	6.00	1.85
1952 - 1953	1.07	25.00	6.21	1.76
1953 - 1954	0.74	16.00	5.50	1.51
1954 - 1955	0.85	23.00	5.21	1.61
1955 - 1956	1.07	22.00	6.00	1.47
1956 - 1957	0.85	16.25	4.00	1.22
1957 - 1958	0.71	19.00	5.00	2.15
1958 - 1959	0.60	17.20	8.00	1.98
1959 - 1960	0.70	15.50	8.00	4.22
1960 - 1961	0.75	11.00	6.50	3.43
1961 - 1962	0.63	13.12	5.68	2.82
1962 - 1963	0.67	10.33	6.76	4.37
1963 - 1964	0.67	10.43	5.33	4.86
1964 - 1965	0.60	5.83	5.21	3.87
1965 - 1966	0.63	9.44	7.87	8.08
1966 - 1967	0.69	10.07	9.91	7.98
1967 - 1968	0.56	10.91	7.68	5.57
1968 - 1969	0.55	15.70	10.31	11.78
1969 - 1970	0.46	12.91	11.00	12.94
1970 - 1971	0.45	14.83	9.73	10.56
1971 - 1972	0.43	11.77	12.93	14.89
1972 - 1973	0.72	23.32	17.43	26.62

Continued - à suivre

TABLE - 71 - TABLEAU

AVERAGE VALUE OF PELTS PRODUCED BY SPECIES

VALEUR MOYENNE DES PEAUX, SUIVANT L'ESPECE

NORTHWEST TERRITORIES — 1949 - 1950 — 1972 - 1973 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year Ending Année se terminant June - 30 - Juin	Fox (Silver) Renard (Argenté)	Fox (White) Renard (Blanc)	Lynx — Lynx	Marten — Marte
1949 - 1950	2.85	6.50	8.50	17.90
1950 - 1951	4.58	11.47	9.23	24.32
1951 - 1952	3.29	7.79	3.75	15.05
1952 - 1953	2.97	8.38	3.60	10.89
1953 - 1954	2.13	10.29	2.26	6.73
1954 - 1955	2.10	9.59	3.87	8.19
1955 - 1956	4.10	12.95	5.21	7.48
1956 - 1957	3.00	16.50	8.00	6.50
1957 - 1958	3.25	15.26	6.89	6.71
1958 - 1959	3.00	19.63	9.01	6.51
1959 - 1960	4.50	25.00	13.00	7.50
1960 - 1961	4.00	20.00	10.00	6.50
1961 - 1962	8.68	10.05	7.23	6.24
1962 - 1963	6.88	14.37	8.81	8.25
1963 - 1964	7.98	14.98	11.98	10.97
1964 - 1965	8.00	9.23	11.38	9.90
1965 - 1966	10.00	15.55	24.80	12.66
1966 - 1967	14.33	15.65	23.38	12.42
1967 - 1968	14.35	9.99	19.94	9.88
1968 - 1969	17.31	12.21	28.10	9.15
1969 - 1970	17.23	13.83	22.81	10.25
1970 - 1971	16.77	12.30	16.95	9.85
1971 - 1972	11.92	11.32	26.80	10.40
1972 - 1973	22.63	18.32	57.93	17.82

\$

Continued - à suivre

TABLE -- 71 -- TABLEAU

AVERAGE VALUE OF PELTS PRODUCED BY SPECIES

VALEUR MOYENNE DES PEAUX, SUIVANT L'ESPECE

NORTHWEST TERRITORIES -- 1949 - 1950 -- 1972 - 1973 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year Ending Année se terminant June - 30 - Juin	Mink -- Vison	Muskrat -- Rat Musque	Otter -- Loutre	Hair Seal -- Phoque
1949 - 1950	24.80	1.20	13.60	..
1950 - 1951	33.92	2.01	23.44	..
1951 - 1952	25.00	1.11	18.92	..
1952 - 1953	24.67	0.96	22.25	..
1953 - 1954	18.82	0.67	17.00	..
1954 - 1955	23.10	0.72	18.37	..
1955 - 1956	23.55	0.77	21.04	..
1956 - 1957	21.00	0.75	24.00	..
1957 - 1958	19.82	0.48	19.79	..
1958 - 1959	18.94	0.60	20.36	..
1959 - 1960	21.50	0.60	22.00	..
1960 - 1961	18.00	0.55	20.00	..
1961 - 1962	18.92	0.69	17.12	..
1962 - 1963	20.54	1.08	9.26	..
1963 - 1964	26.57	1.08	19.24	14.73
1964 - 1965	19.14	0.97	19.14	11.08
1965 - 1966	18.67	1.32	23.45	5.97
1966 - 1967	16.54	0.64	19.91	6.82
1967 - 1968	16.08	0.66	17.37	3.80
1968 - 1969	17.66	1.05	23.25	7.68
1969 - 1970	14.42	0.97	21.36	8.68
1970 - 1971	11.34	1.29	12.14	9.22
1971 - 1972	16.24	1.68	25.88	9.81
1972 - 1973	21.48	1.94	24.83	15.10

Continued -- à suivre

TABLE - 71 - TABLEAU

AVERAGE VALUE OF PELTS PRODUCED BY SPECIES
 VALEUR MOYENNE DES PEAUX, SUIVANT L'ESPECE

NORTHWEST TERRITORIES - 1949 - 1950 - 1972 - 1973 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year Ending Année se terminant June - 30 - Juin	Skunk - Mouffette	Squirrel - Ecureuil	Wolf - Loup	Wolverine - Carcajou
1949 - 1950	0.20	1.00	10.52
1950 - 1951	0.46	5.46	19.33
1951 - 1952	0.35	3.75	14.00
1952 - 1953	0.31	4.08	12.30
1953 - 1954	0.34	4.92	10.06
1954 - 1955	0.36	4.32	14.49
1955 - 1956	0.33	4.38	15.41
1956 - 1957	0.40	7.00	16.00
1957 - 1958	0.31	5.25	15.00
1958 - 1959	0.32	10.00	18.00
1959 - 1960	0.35	15.00	15.00
1960 - 1961	0.32	15.00	15.00
1961 - 1962	0.26	8.83	17.43
1962 - 1963	0.27	10.49	17.53
1963 - 1964	0.39	12.16	16.07
1964 - 1965	0.39	18.55	17.32
1965 - 1966	0.40	29.43	23.12
1966 - 1967	3.00	0.40	16.34	23.31
1967 - 1968	0.37	21.31	24.87
1968 - 1969	0.37	28.68	27.31
1969 - 1970	0.28	31.92	45.93
1970 - 1971	0.24	34.18	44.60
1971 - 1972	0.28	44.50	55.56
1972 - 1973	0.81	61.37	78.20

\$

TABLE - 72 - TABLEAU

NUMBER AND VALUE OF PELTS PRODUCED BY SPECIES

NOMBRE ET VALEUR DES PEAUX, SUIVANT L'ESPECE

NORTHWEST TERRITORIES - 1949-1950 - 1972-1973 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year ending Année se terminant June - 30 - Juin	Bear (black or brown) Ours (noir ou brun)		Bear (white) Ours (blanc)		Beaver Castor		Coyote or Prairie Wolf Coyote ou loup des prairies	
	No.-Nbres	\$	No.-Nbres	\$	No.-Nbres	\$	No.-Nbres	\$
1949 - 1950	18	32	277	6,925	2,892	62,178	..	..
1950 - 1951	13	23	357	8,925	6,610	145,817	2	8
1951 - 1952	14	25	406	8,120	12,114	155,180	1	2
1952 - 1953	6	9	433	8,660	6,339	83,675	..	..
1953 - 1954	-	-	437	10,000	9,760	103,163	..	..
1954 - 1955	8	16	507	14,196	11,434	170,367	..	..
1955 - 1956	5	10	420	10,500	7,294	76,368	..	..
1956 - 1957	4	8	416	10,400	7,824	82,152	..	..
1957 - 1958	7	18	525	33,075	7,390	65,919	..	..
1958 - 1959	15	39	382	26,740	6,973	69,381	..	..
1959 - 1960	15	150	509	27,995	7,913	98,912	..	..
1960 - 1961	12	96	538	32,280	6,724	72,283	..	..
1961 - 1962	43	430	449	24,277	8,485	99,699	-	-
1962 - 1963	22	237	449	25,458	8,463	105,110	19	77
1963 - 1964	29	331	447	30,803	10,349	125,119	36	162
1964 - 1965	123	1,737	547	54,410	9,656	96,657	5	20
1965 - 1966	138	1,980	572	73,777	9,117	109,130	21	156
1966 - 1967	117	1,535	688	87,280	8,170	86,112	7	59
1967 - 1968	112	1,309	395	53,444	8,637	108,740	7	37
1968 - 1969	136	2,846	370	58,182	9,680	132,519	12	128
1969 - 1970	148	2,441	313	69,176	8,157	104,246	16	185
1970 - 1971	78	1,349	308	65,952	6,888	73,013	20	193
1971 - 1972	113	3,789	334	113,480	6,335	100,600	70	827
1972 - 1973	119	6,101	427	255,935	5,668	97,093	68	1,389

Continued - - à suivre

TABLE - 72 - TABLEAU

NUMBER AND VALUE OF PELTS PRODUCED BY SPECIES

NOMBRE ET VALEUR DES PEAUX, SUIVANT L'ESPECE

NORTHWEST TERRITORIES - 1949-1950 - 1972-1973 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year ending Année se terminant June - 30 - Juin	Ermine (Weasel) Hermine (Belette)		Fisher Pekan		Fox (blue) Renard (bleu)		Fox (cross and red) Renard (roux et commun)	
	No.-Nb're	\$	No.-Nb're	\$	No.-Nb're	\$	No.-Nb're	\$
1949 - 1950	18,891	19,836	15	510	134	1,474	1,283	2,499
1950 - 1951	12,105	19,126	11	480	377	4,588	2,235	5,977
1951 - 1952	10,874	13,266	11	275	682	4,092	2,289	4,224
1952 - 1953	12,418	13,287	30	750	371	2,304	824	1,452
1953 - 1954	9,218	6,821	18	288	390	2,145	693	1,045
1954 - 1955	5,728	4,869	21	483	574	2,991	964	1,552
1955 - 1956	8,654	9,260	5	110	218	1,308	333	488
1956 - 1957	7,276	6,185	8	130	151	604	338	414
1957 - 1958	2,742	1,947	3	57	225	1,125	365	786
1958 - 1959	7,329	4,397	7	120	146	1,168	480	952
1959 - 1960	10,355	7,248	8	124	141	1,128	699	2,951
1960 - 1961	3,546	2,660	3	33	243	1,580	416	1,426
1961 - 1962	2,978	1,876	15	197	220	1,250	890	2,506
1962 - 1963	6,907	4,628	18	186	45	304	259	1,132
1963 - 1964	8,657	5,800	29	302	144	768	806	3,921
1964 - 1965	7,691	4,615	14	82	125	651	453	1,741
1965 - 1966	6,138	3,867	17	160	56	441	483	3,905
1966 - 1967	5,691	3,927	28	282	177	1,754	577	4,606
1967 - 1968	6,992	3,916	23	251	37	284	368	2,050
1968 - 1969	4,022	2,212	29	455	30	309	688	8,105
1969 - 1970	3,603	1,657	27	349	25	275	758	9,810
1970 - 1971	1,844	830	21	311	64	623	465	4,910
1971 - 1972	1,789	769	24	282	112	1,448	1,302	19,384
1972 - 1973	1,937	1,395	52	1,213	60	1,046	1,005	26,753

Continued - à suivre

TABLE - 72 - TABLEAU

NUMBER AND VALUE OF PELTS PRODUCED BY SPECIES

NOMBRE ET VALEUR DES PEAUX, SUIVANT L'ESPECE

NORTHWEST TERRITORIES - 1949-1950 - 1972-1973 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year ending Année se terminant June - 30 - Juin	Fox (Silver) Renard (Argente)		Fox (White) Renard (Blanc)		Lynx Lynx		Marten Marte	
	No.-Nbres	\$	No.-Nbres	\$	No.-Nbres	\$	No.-Nbres	\$
1949 - 1950	60	171	9,989	64,929	332	2,822	3,519	62,990
1950 - 1951	78	357	39,739	455,806	1,767	16,309	4,542	110,461
1951 - 1952	78	257	49,787	387,841	1,637	6,139	4,796	72,180
1952 - 1953	32	95	36,474	305,652	1,575	5,670	5,002	54,472
1953 - 1954	7	15	27,178	279,662	1,244	2,811	4,863	32,728
1954 - 1955	29	61	60,483	580,032	1,382	5,348	4,490	36,773
1955 - 1956	10	41	27,720	358,974	602	3,136	5,169	38,664
1956 - 1957	17	51	24,049	396,809	616	4,928	3,221	20,937
1957 - 1958	8	26	28,939	441,609	617	4,251	3,856	25,874
1958 - 1959	8	24	23,026	452,000	544	4,901	6,787	44,183
1959 - 1960	32	144	10,443	261,075	2,496	32,448	9,811	73,582
1960 - 1961	18	72	38,462	769,240	3,544	35,440	13,497	87,731
1961 - 1962	30	260	32,522	326,847	4,959	35,854	10,207	63,692
1962 - 1963	16	110	9,162	131,658	4,756	41,900	14,409	118,874
1963 - 1964	30	239	29,920	448,202	2,670	31,987	18,814	206,390
1964 - 1965	8	64	27,041	249,588	767	8,728	11,567	114,513
1965 - 1966	19	190	10,444	162,404	1,378	34,174	8,315	105,268
1966 - 1967	27	387	33,185	519,345	1,149	26,864	10,364	128,721
1967 - 1968	18	258	15,901	158,851	1,551	30,927	12,334	121,860
1968 - 1969	53	917	10,121	123,577	3,345	93,994	11,703	107,082
1969 - 1970	63	1,086	6,688	92,495	4,893	111,609	11,803	120,981
1970 - 1971	28	470	25,584	314,683	5,165	87,547	8,794	86,621
1971 - 1972	91	1,085	32,105	363,429	5,492	147,186	8,867	92,217
1972 - 1973	86	1,946	8,975	164,422	2,782	161,161	6,087	108,470

Continued - à suivre

TABLE - 72 - TABLEAU

NUMBER AND VALUE OF PELTS PRODUCED BY SPECIES
NOMBRE ET VALEUR DES PEAUX, SUIVANT L'ESPECE

NORTHWEST TERRITORIES - 1949-1950 -- 1972-1973 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year ending Année se terminant June - 30 - Juin	Mink — Vison		Muskrat — Rat musque		Otter — Loutre		Hair Seal — Phoque	
	No.-Nbre	\$	No.-Nbre	\$	No.-Nbre	\$	No.-Nbre	\$
1949 - 1950	4,215	104,532	474,182	569,018	149	2,026	..	..
1950 - 1951	6,966	236,287	494,746	994,439	121	2,836	..	..
1951 - 1952	7,381	184,525	516,825	573,676	211	3,992	..	..
1952 - 1953	5,395	133,095	250,367	240,352	143	3,182	..	..
1953 - 1954	4,477	84,257	321,760	215,579	133	2,261	..	..
1954 - 1955	3,463	79,995	345,866	249,024	130	2,388	..	..
1955 - 1956	3,174	74,748	280,291	215,824	118	2,483	..	..
1956 - 1957	2,697	56,637	184,458	138,344	75	1,800	..	..
1957 - 1958	2,940	58,271	182,880	87,782	86	1,702	..	..
1958 - 1959	4,947	93,696	157,790	94,674	139	2,830	..	..
1959 - 1960	9,453	203,240	156,464	93,878	170	3,740	..	..
1960 - 1961	10,048	180,864	214,514	117,983	165	3,300	..	..
1961 - 1962	8,024	151,814	244,156	168,468	197	3,373	..	..
1962 - 1963	9,830	201,908	192,212	207,589	194	1,797	..	..
1963 - 1964	5,839	155,142	133,054	143,698	204	3,925	46,962	691,764
1964 - 1965	4,374	83,718	152,906	148,319	200	3,828	68,332	757,017
1965 - 1966	4,453	83,138	183,919	242,773	203	4,760	51,197	305,646
1966 - 1967	4,002	66,193	181,207	115,972	147	2,927	46,355	316,141
1967 - 1968	5,021	80,738	248,658	164,114	149	2,588	19,460	73,948
1968 - 1969	6,059	107,002	272,875	286,519	153	3,557	27,479	211,039
1969 - 1970	9,429	135,966	114,108	110,685	202	4,315	33,262	288,714
1970 - 1971	4,021	45,598	74,449	96,039	165	2,003	33,671	310,447
1971 - 1972	4,260	69,182	97,722	164,173	179	4,633	30,819	302,334
1972 - 1973	3,413	73,311	46,106	89,446	113	2,806	26,363	398,081

Continued - à suivre

TABLE - 72 - TABLEAU

NUMBER AND VALUE OF PELTS PRODUCED BY SPECIES

NOMBRE ET VALEUR DES PEAUX, SUIVANT L'ESPECE

NORTHWEST TERRITORIES - 1949-1950 -- 1972-1973 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year ending Année se terminant June - 30 - Juin	Skunk - Mouffette		Squirrel - Eureuil		Wolf - Loup		Wolverine - Carcajou		Total	
	No.-Nbre	\$	No.Nbre	\$	No.-Nbre	\$	No.-Nbre	\$	No.-Nbre	\$
1949 - 1950	45,174	9,035	243	243	27	284	561,400	909,504
1950 - 1951	73,463	33,793	399	2,179	48	928	643,579	2,038,339
1951 - 1952	88,484	30,969	562	2,108	93	1,302	696,245	1,448,173
1952 - 1953	68,611	21,269	531	2,166	102	1,255	388,653	877,345
1953 - 1954	38,116	12,959	475	2,337	100	1,006	418,869	757,077
1954 - 1955	41,974	15,111	430	1,858	128	1,855	477,611	1,166,919
1955 - 1956	31,642	10,442	316	1,384	118	1,818	366,089	805,558
1956 - 1957	25,414	10,166	216	1,512	107	1,712	256,887	732,789
1957 - 1958	25,908	8,031	550	2,888	142	2,130	257,183	735,491
1958 - 1959	27,221	8,711	198	1,980	131	2,358	236,123	808,154
1959 - 1960	29,699	10,395	249	3,735	82	1,230	238,539	821,975
1960 - 1961	24,141	7,725	349	5,235	120	1,800	316,340	1,319,748
1961 - 1962	23,807	6,190	71	627	92	1,604	337,145	888,964
1962 - 1963	12,197	3,293	139	1,458	40	701	259,137	846,420
1963 - 1964	7,409	2,890	207	2,517	50	804	265,656	1,854,764
1964 - 1965	15,614	6,089	166	3,079	61	1,057	299,650	1,535,913
1965 - 1966	14,994	5,998	431	12,684	63	1,457	291,958	1,151,908
1966 - 1967	1	3	12,179	4,872	368	6,013	66	1,539	304,505	1,374,532
1967 - 1968	33,896	12,542	441	9,398	51	1,268	354,051	826,523
1968 - 1969	17,225	6,373	465	13,394	57	1,557	364,504	1,159,767
1969 - 1970	9,875	2,765	291	9,289	58	2,664	203,719	1,068,708
1970 - 1971	14,842	3,562	476	16,270	48	2,141	176,931	1,112,562
1971 - 1972	7,049	1,974	745	33,152	81	4,500	197,489	1,424,444
1972 - 1973	4,231	3,427	677	41,547	80	6,256	108,249	1,441,798

Concluded - Fin

FISHERIES - PECHERIES

INDEX

Source.....	PAGE
	132
Footnotes and Abbreviations - Renvois et Abréviations.....	133

TABLE - TABLEAU

73. Boats and Gear Employed in Primary Operations, Commercial Fisheries, Northwest Territories, 1961 - 1970 -- Bateaux et matériel utilisés dans les opérations primaires, Pêches commerciales, Territoires du Nord-Ouest, 1961 - 1970	134
74. Quantity of Fish Landed, by Species, Commercial Fisheries, Northwest Territories, 1961 - 1973 -- Quantité de poissons pris, suivant les espèces, Pêches commerciales, Territoires du Nord-Ouest, 1961 - 1973.....	135
75. Quantity and Value of Fish Landed and Employment, Commercial Fisheries, Northwest Territories, 1961 - 1973 -- Quantité et valeur des prises et emploi, Pêches commerciales, Territoires du Nord-Ouest, 1961 - 1973.....	136

SOURCE

73-75. Fisheries Statistics Alberta and Northwest Territories, 1961 - 1969 issues, Dominion Bureau of Statistics, Catalogue No. 24-212. -- La statistique des pêches, Alberta et Territoires du Nord-Ouest, éditions de 1961 - 1969, Bureau fédéral de la Statistique, N° de catalogue 24-212.
73-75. Fisheries Statistics Ontario, Prairie Provinces and Northwest Territories, Statistics Canada, Catalogue No. 24-207. -- La statistique des pêches, Ontario, provinces des Prairies et les Territoires du Nord-Ouest, Statistique Canada, N° de catalogue 24-207.

FOOTNOTES -- RENVOIS

- (1) This table has been discontinued after 1970 and will not be shown in the next publication. --- Ce tableau a été discontinué après 1970 et ne sera pas inclus dans la prochaine publication.
- (2) Count of fishermen is based on the number of licences issued. --- Le nombre de pêcheurs est calculé d'après le nombre de permis délivrés.

ABBREVIATIONS -- ABREVIATIONS

Lb. Pound

Liv. Livre

BOATS AND GEAR EMPLOYED IN PRIMARY OPERATIONS, COMMERCIAL FISHERIES

BATEAUX ET MATERIEL UTILISES DANS LES OPERATIONS PRIMAIRES, PECHEES COMMERCIALES

NORTHWEST TERRITORIES -- 1961--1970 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST⁽¹⁾

Year - Année	Boats - Bateaux	Gear - Matériel	Total
	no. - nbre.	\$'000	
1961.....	76	244	525
1962.....	110	549	881
1963.....	109	360	801
1964.....	90	425	837
1965.....	82	568	1,035
1966.....	109	524	1,046
1967.....	80	429	861
1968.....	61	362	714
1969.....	61	351	668
1970.....	101	368	737

TABLE - 74 - TABLEAU

QUANTITY OF FISH LANDED, BY SPECIES, COMMERCIAL FISHERIES
 QUANTITE DE POISSONS PRIS, SUIVANT LES ESPECES, PECHEES COMMERCIALES
 NORTHWEST TERRITORIES - 1961-1973 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Pickarel (Yellow) - Brocheton (Jaune)	Pike - Brochet	Trout - Truite	Whitefish - Coregone	Other - Autres	Total
			'000 lb. - liv.			
1961	56	287	1,099	4,023	211	5,676
1962	31	270	1,339	4,628	276	6,544
1963	97	305	870	4,717	358	6,347
1964	42	176	972	4,467	303	5,960
1965	45	237	1,004	4,011	306	5,603
1966	189	330	735	2,807	216	4,277
1967	145	470	788	2,435	429	4,267
1968	89	356	406	3,208	185	4,244
1969	79	293	475	3,453	307	4,607
1970	99	206	629	3,515	164	4,613
1971	157	191	360	2,868	408	3,984
1972	161	280	323	2,510	257	3,531
1973	101	260	252	2,406	222	3,241

TABLE - 75 - TABLEAU
 QUANTITY AND VALUE OF FISH LANDED AND EMPLOYMENT, COMMERCIAL FISHERIES
 QUANTITE ET VALEUR DES PRISES ET EMPLOI, PECHEES COMMERCIALES
 NORTHWEST TERRITORIES -- 1961--1973 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Quantity - Quantité	Landed Value — Valeur des prises	Value Per Pound — Valeur la livre	Employment (2) — Emploi
	'000 lb.--liv.	\$'000	Cents	Number - nombre
1961	5,676	675	11.9	336
1962	6,544	859	13.1	476
1963	6,347	796	12.5	453
1964	5,960	808	13.6	438
1965	5,603	977	17.4	412
1966	4,277	765	17.9	450
1967	4,269	817	19.1	361
1968	4,244	759	17.9	352
1969	4,607	1,013	22.0	326
1970	4,613	1,087	23.6	235
1971	3,984	960	24.1	198
1972	3,531	839	23.8	..
1973	3,241	809	25.0	114

MANUFACTURING - FABRICATION

INDEX

Source.....	<u>PAGE</u>
	138

TABLE - TABLEAU

76. Principal Statistics of the Manufacturing Industries, Northwest Territories, 1965 - 1972 -- Statistiques principales des industries manufacturières, Territoires du Nord-Ouest, 1965 - 1972.	139
---	-----

SOURCE

76. 1965 - 1968 data: Manufacturing Industries of Canada, Dominion Bureau of Statistics, Catalogue No. 31-203. 1969 - 1972 data: Manufacturing Industries - Geographical Distribution, Annual Census of Manufacturers, Statistics Canada, Preliminary Bulletin Catalogue No. 31-209-P-1. -- Données pour 1965 - 1968: Industries manufacturières du Canada, Bureau fédéral de la statistique, No de catalogue 31-203. Données pour 1969 - 1972. Industries manufacturières, distribution géographique, Recensement annuel des industries manufacturières, Statistiques Canada, bulletin préliminaire, No de catalogue 31-209-P-1.	
---	--

TABLE - 76 - TABLEAU

PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES

STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIERES

NORTHWEST TERRITORIES 1965—1972 TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year — Année	Establishments — Etablissements	Manufacturing Activity — Activités de fabrication			Fuel and Electricity — Chauffage et d'électricité	Materials and Supplies Used — Matériaux et des fournitures qui ont été utilisés	Shipments of Goods of Own Manufacture — Expéditions de l'établissement	Added Manu- facturing Activity — Activité de fabrication
		Workers — Travailleurs	Manhours Paid — Heures-hommes payées	Total Wages — Salaires Totaux				
No.—Nbre		'000	\$'000					
1965	6	55	126	398	28	1,952	2,684	743
1966	10	63	129	448	31	2,154	3,017	914
1967	9	55	114	446	29	1,917	2,821	867
1968	14	72	148	549	31	2,040	3,341	1,296
1969	13	85	177	665	40	2,090	3,545	1,394
1970	15	143	292	1,049	63	3,616	4,976	1,703
1971	14	134	292	1,081	134	3,700	5,432	1,719
1972.....	26	179	383	1,390	195	3,942	6,911	2,681

ELECTRIC POWER - POUVOIR ELECTRIQUE

INDEX

Source.....	PAGE
	141
Footnotes - Renvois.....	141, 142
 <u>TABLE - TABLEAU</u>	
77. Electric Power, Installed Generating Capacity by Type of Generating Station, Northwest Territories, 1967 - 1973 — Pouvoir électrique, puissance électrique installée suivant le genre de station génératrice, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1973	143
78. Electric Energy Generated by Type of Generating Station, Northwest Territories, 1967 - 1973 — Energie électrique produite suivant le genre de station génératrice, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1973	144
79. Electric Power, Net Generating Capability, Northwest Territories, 1967 - 1973 — Pouvoir électrique, puissance génératrice nette, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1973	145
80. Electric Power, Firm Power Peak Load, Northwest Territories, 1967 - 1973 — Pouvoir électrique, charge de pointe d'énergie primaire, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1973	146
81. Electric Power, Firm Energy Requirement, Northwest Territories, 1967 - 1973 — Pouvoir électrique, besoins d'énergie primaire, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1973	147
82. Commercial Electric Utilities Owned by Northern Canada Power Commission, Northwest Territories, 1974 — Services commerciaux d'électricité appartenant à la commission d'énergie du Nord canadien, Territoires du Nord-Ouest, 1974.....	148, 149

SOURCETABLE - TABLEAU

- 77, 78 Electric Power Statistics, Volume II, Annual Statistics, Statistics Canada, Catalogue No. 57-202.
 -- Statistiques de l'énergie électrique, Volume II, Statistiques annuelles, Statistique Canada,
 N° de catalogue 57-202.
- 79 - 81 Electric Power Statistics, Volume I, Annual Electric Power Survey of Capability and Load,
 Statistics Canada, Catalogue No. 57-204. -- Statistique de l'énergie électrique, Volume I,
 Enquête annuelle sur la puissance maximale et sur la charge des réseaux Statistique Canada
 N° de catalogue 57-204.
- 82 Northern Canada Power Commission -- Commission d'énergie du Nord canadien.

FOOTNOTES - RENVois

- (1) Generating capacity as measured by the nameplate rating of the installed equipment. --
 Puissance génératrice indiquée par les plaques signalétiques des machines installées.
- (2) Net generating capability is the maximum net kilowatt output (after station service) available
 from all generating facilities of the utility, system or industrial establishment, at the
 time of the annual Firm Power Peak Load, determined as the average kilowatt output for one
 hour with no allowance for outages of generating units. -- La puissance génératrice nette est la
 production maximum nette en kilowatts (une fois que la centrale a subvenu à ses propres besoins)
 provenant de toutes les installations génératrices du service, du système ou de l'établissement
 industriel, au moment de la Charge de pointe annuelle d'énergie primaire, calculée comme
 de la production de kilowatts en une heure, sans compter les pertes ou les arrêts des groupes
 électrogènes.

FOOTNOTES - RENVOIS

(3)

Firm Power Peak Load is the annual firm power maximum average net kilowatt load of one hour duration within the utility, system or industrial establishment. It includes all electricity consumed by ultimate customers in the Northwest Territories; line losses; and manufacturing plants own consumption. It does not include the secondary or surplus power used by ultimate customers on an interruptible basis, as these are not firm obligations. — La Charge de pointe de l'énergie primaire est la charge maximum annuelle, en kilowatts, établie selon la moyenne pour une heure, au sein du service, du réseau au de l'établissement industriel. Elle comprend toute l'électricité consommée par les clients finals des Territoires du Nord-Ouest, les pertes en ligne et la consommation propre des usines et fabriques. Elle exclut l'énergie secondaire ou excédentaire utilisée de façon intermittente par les clients finals, puisqu'en l'occurrence il ne s'agit pas d'obligations fermes.

(4)

Firm energy requirement is energy required to meet firm obligations, or for use in own industrial plant. — Le besoin d'énergie primaire correspond à l'énergie qu'un service doit produire pour remplir ses obligations, ou pour satisfaire à sa propre consommation.

TABLE - 77 - TABLEAU

ELECTRIC POWER, INSTALLED GENERATING CAPACITY BY TYPE OF GENERATING STATION (1)
 POUVOIR ELECTRIQUE, PUISSANCE ELECTRIQUE INSTALLEE, SUIVANT LE GENRE DE STATION GENERATRICE
 NORTHWEST TERRITORIES -- 1967--1973 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

End of Year Fin de l'année	Type of station - Genre de station		Total Installed Generating Capacity — Total de la puissance génératrice installée
	Hydro - Hydrolique	Thermal - Thermique	
	kilowatts		
1967	35,360	23,187	58,547
1968	35,360	28,387	63,747
1969	35,360	36,766	72,126
1970	35,360	53,220	88,580
1971	35,360	55,962	91,322
1972	35,360	66,167	101,527
1973	35,360	77,229	112,589

TABLE - 78 - TABLEAU
ELECTRIC ENERGY GENERATED, BY TYPE OF GENERATING STATION
ENERGIE ELECTRIQUE PRODUITE, SUIVANT LE GENRE DE STATION GENERATRICE
NORTHWEST TERRITORIES — 1967—1973 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

End of Year Fin de l'année	Type of Station - Genre de station génératrice		Total Energy Generated — Energie totale produite
	Hydro - Hydrolrique	Thermal - Thermique	
	kilowatt-hours '000 kilowatt-heures		
1967	171,505	43,038	214,543
1968	196,702	56,359	253,061
1969	224,466	64,265	288,731
1970	226,935	76,849	303,784
1971	213,027	84,127	297,154
1972	237,681	105,193	342,874
1973	248,345	121,341	369,686

TABLE - 79 - TABLEAU
 ELECTRIC POWER, NET GENERATING CAPABILITY
 POUVOIR ELECTRIQUE, PUISSANCE GENERATRICE NETTE⁽²⁾
 NORTHWEST TERRITORIES — 1967—1973 — TERRITOIRE DU NORD-OUEST

Year - Année	Kilowatts	Change from previous year — Changement par rapport à l'année précédente
1967	'000 47	%
1968	51	8.5
1969	49	-3.9
1970	58	18.4
1971	68	17.2
1972	75	10.3
1973	81	8.0

TABLE - 80 - TABLEAU

ELECTRIC POWER, FIRM POWER PEAK LOAD

POUVOIR ELECTRIQUE, CHARGE DE POINTE D'ENERGIE PRIMAIRE⁽³⁾

NORTHWEST TERRITORIES — 1967—1973 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Kilowatts	Change from previous year Changement par rapport à l'année précédente
	'000	%
1967	30	
1968	38	26.7
1969	38	-
1970	41	7.9
1971	47	14.6
1972	50	6.4
1973	50	0.0

TABLE -- 81 -- TABLEAU
 ELECTRIC POWER, FIRM ENERGY REQUIREMENT
 POUVOIR ELECTRIQUE, BESOINS D'ENERGIE PRIMAIRE⁽⁴⁾

NORTHWEST TERRITORIES -- 1967--1973 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Kilowatts	Change from previous year --- Changement par rapport à l'année précédente
1967	'000 163	% 4.5
1968	185	13.5
1969	233	25.9
1970	252	8.2
1971	257	2.0
1972	278	8.2
1973	304	9.4

COMMERCIAL ELECTRIC UTILITIES OWNED BY NORTHERN CANADA POWER COMMISSION
SERVICES COMMERCIAUX D'ELECTRICITE APPARTENANT A LA COMMISSION D'ENERGIE DU NORD CANADIEN

NORTHWEST TERRITORIES - 1974 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Location - Emplacement	Type of Generation - Genre d'équipement	Installed Capacity December 31, 1974 - Puissance installée 31 décembre 1974	Electric Energy Generated 1974 - Energie électrique produite en 1974
Aklavik.....	diesel	1,440	1,512,000
Arctic Bay.....	diesel	240	337,000
Arctic Red River.....	diesel	137.5	156,000
Baker Lake.....	diesel	2,029	2,715,000
Broughton Island.....	diesel	465	569,000
Cambridge Bay.....	diesel	2,885	3,470,000
Cape Dorset.....	diesel	700	1,303,000
Chesterfield Inlet.....	diesel	750	453,000
Clyde River.....	diesel	500	621,000
Coppermine.....	diesel	975	1,618,000
Coral Harbour.....	diesel	1,450	1,293,000
Eskimo Point.....	diesel	900	1,583,000
Fort Franklin.....	diesel	650	746,000
Fort Good Hope.....	diesel	750	859,000
Fort Liard.....	diesel	290	367,000
Fort McPherson.....	diesel	1,450	1,805,000
Fort Norman.....	diesel	450	583,000
Fort Simpson.....	diesel	4,725	6,329,000
Fort Wrigley.....	diesel	225	415,000
Frobisher Bay.....	diesel	9,005	18,542,000

COMMERCIAL ELECTRIC UTILITIES OWNED BY NORTHERN CANADA POWER COMMISSION

SERVICES COMMERCIAUX D'ELECTRICITE APPARTENANT A LA COMMISSION D'ENERGIE DU NORD-CANADIEN

NORTHWEST TERRITORIES - 1974 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Location	Type of Generation	Installed Capacity December 31, 1974	Electric Energy Generated 1974
Emplacement	Genre d'équipement	Puissance installée 31 décembre 1974	Energie électrique produite en 1974
		kilowatts	hours - kilowatt - heures
Gjoa Haven.....	diesel	350	547,000
Grise Fiord.....	diesel	225	172,000
Hall Beach.....	diesel	300	459,000
Holman.....	diesel	340	403,000
Igloolik.....	diesel	750	1,048,000
Inuvik/Tuktoyaktuk.....	diesel	13,740	31,326,000
Jean Marie River.....	diesel	80	45,000
Lac Lac Martre.....	diesel	115	114,000
Lake Harbour.....	diesel	310	422,000
Nahanni Butte.....	diesel	142	49,000
Norman Wells.....	diesel	2,000	3,888,000
Pangnirtung.....	diesel	930	1,651,000
Paulatuk.....	diesel	110	105,000
Pelly Bay.....	diesel	160	408,000
Pond Inlet.....	diesel	525	720,000
Rankin Inlet.....	diesel	1,900	3,082,000
Repulse Bay.....	diesel	365	543,000
Sachs Harbour.....	diesel	250	300,000
Snare/Yellowknife.....	hydro/diesel	24,310	107,620,000
Spence Bay.....	diesel	600	962,000
Taltson/Fort Smith/			
Pine Point/Fort Resolution.....	hydro/diesel	27,015	147,771,000
Whale Cove.....	diesel	350	478,478,000

RETAIL AND SERVICE TRADES - COMMERCE DE DÉTAIL ET DE SERVICE

INDEX

Source.....	<u>PAGE</u>
Footnotes -- Renvois.....	151
	151
<u>TABLE - TABLEAU</u>	
83. Retail Trade Statistics and Incorporated Places of 1,000 Population and Over, Northwest Territories, 1966 -- Statistique des ventes au détail et agglomérations constituées comptant 1,000 habitants ou plus, Territoires du Nord-Ouest, 1966.....	152
84. Service Trade Statistics and Incorporated Places of 1,000 Population and Over, Northwest Territories, 1966 -- Statistique des ventes de service et d'agglomérations constituées comptant 1,000 habitants ou plus, Territoires du Nord-Ouest, 1966.....	153
85. Value of Sales of Alcoholic Beverages, Northwest Territories, 1967 - 1973 -- Valeur des ventes de boissons alcooliques, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1973	154
86. Sales of Alcoholic Beverages by Volume, Northwest Territories, 1967 - 1973 -- Ventes de boissons alcooliques, suivant le volume, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1973	155
87. Per Capita Value of Sales of Alcoholic Beverages, Northwest Territories, 1967 - 1973 -- Valeur par habitants de la vente de boissons alcooliques, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1973	156

SOURCETABLE - TABLEAU

83, 84	Census of Canada 1966, Retail Trade, Dominion Bureau of Statistics, Catalogue No. 97-603. -- Recensement du Canada 1966, commerce de détail, Bureau fédéral de la Statistique, N° de Catalogue 97-603.
85 - 87	The Control and Sale of Alcoholic Beverages in Canada, Statistics Canada, Catalogue No. 63-202. -- Le contrôle et la vente de boissons alcooliques au Canada, Statistique Canada, N° de Catalogue 63-202.

FOOTNOTES - RENVois

- (1) Number last week in November. Chiffres de la dernière semaine de novembre.

TABLE - 83 - TABLEAU

RETAIL TRADE STATISTICS AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION AND OVER

STATISTIQUE DES VENTES AU DÉTAIL ET AGGLOMÉRATIONS COMPTANT 1,000 HABITANTS OU PLUS

NORTHWEST TERRITORIES - 1966⁽¹⁾ - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Locality - Localité	Stores - Magasins	Sales - Ventes	Employees - Employés	Total paid for year - Payé totale pour l'année
	no.-nbre	\$'000	no.-nbre	\$'000
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest..	130	20,623.0	472	1,807.3
Fort Smith.....	14	2,279.9	37	171.7
Hay River.....	13	2,649.2	53	164.1
Yellowknife.....	19	5,318.5	126	618.6
Other Settlements - Autres agglomérations.....	27	10,375.4	256	217.1

TABLE - 84 - TABLEAU

SERVICE TRADE STATISTICS AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION AND OVER

STATISTIQUE DES VENTES DE SERVICES ET D'AGGLOMERATIONS CONSTITUEES COMPTANT 1,000 HABITANTS OU PLUS

NORTHWEST TERRITORIES - 1966⁽¹⁾ - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Locality - Localité	Locations - Emplacements	Receipts - Recettes	Employees - Employés	Total Payroll for year - Paye totale pour l'année
	no.-nbre	\$'000	no.-nbre	\$'000
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest....	79	5,347.5	366	1,445.3
Fort Smith.....	8	488.2	33	83.1
Hay River.....	16	1,054.3	66	241.7
Yellowknife.....	23	1,533.3	126	409.8
Other settlements - Autres agglomérations.....	32	2,271.7	141	710.7

TABLE - 85 - TABLEAU
 VALUE OF SALES OF ALCOHOLIC BEVERAGES
 VALEUR DES VENTES DE BOISSONS ALCOOLIQUES

NORTHWEST TERRITORIES — 1967—1973 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year Ending Année se terminant March-31-Mars	Spirits — Spiritueux	Wines — Vins	Beer — Bière	Total
	\$'000			
1967	1,562	237	1,344	3,143
1968	1,675	286	1,502	3,463
1969	1,960	324	1,698	3,982
1970	2,398	392	1,993	4,783
1971	2,695	484	2,410	5,589
1972	3,152	565	2,792	6,509
1973	3,626	686	3,184	7,496

TABLE -- 86 -- TABLEAU

SALES OF ALCOHOLIC BEVERAGES BY VOLUME

VENTES DE BOISSONS ALCOOLIQUES, SUIVANT LE VOLUME

NORTHWEST TERRITORIES -- 1967--1973 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year ending Année se terminant March - 31 - Mars	Spirits -- Spiritueux	Wines -- Vins	Beer -- Bière	Total
	'000 gallons			
1967	39	19	323	381
1968	37	22	305	364
1969	45	25	355	425
1970	53	30	404	487
1971	57	37	510	604
1972	71	43	592	706
1973	92	59	707	858

TABLE - 87 - TABLEAU
PER CAPITA VALUE OF SALES OF ALCOHOLIC BEVERAGES
VALEUR PAR HABITANT DE LA VENTE DE BOISSONS ALCOOLIQUES
NORTHWEST TERRITORIES — 1967—1973 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year — Année	Value of Sales — Valeur des ventes	Population Number—nombre	Per Capita Value of Sales — Valeur des ventes par habitant
1967	\$'000 3,143	29,000	\$ 108
1968	3,463	30,000	119
1969	3,982	31,000	128
1970	4,783	33,000	150
1971	5,589	35,000	169
1972	6,509	36,000	181
1973	7,496	38,000	197

PRICES AND INDEXES OF RETAIL PRICES PRIX ET INDICES DU PRIX DE DETAIL

INDEX

	<u>PAGE</u>
Source.....	159
Footnotes and Abbreviations - Renvois et Abréviations.....	159 - 162
 <u>TABLE - TABLEAU</u>	
88. Living Cost Differentials Encountered by Federal Government Employees at Various Locations, Compared to Winnipeg, Northwest Territories, 1973. — Ecart du coût de la vie subis par les employés du Gouvernement fédéral en divers endroits, par rapport à Winnipeg, Territoires du Nord-Ouest, 1973.....	163
89. Living Cost Differentials Encountered by Federal Government Employees at Various Locations, Compared to Montreal, Northwest Territories, 1973. — Ecart du coût de la vie subis par les employés du Gouvernement fédéral en divers endroits, par rapport à Montréal, Territoires du Nord-Ouest, 1973.....	164
90. Living Cost Differentials Encountered by Federal Government Employees at Various Locations, Compared to Edmonton, Northwest Territories, 1973. — Ecart du coût de la vie subis par les employés du Gouvernement fédéral en divers endroits, par rapport à Edmonton, Territoires du Nord-Ouest, 1973.....	165
91. Domestic Energy Cost, Various Communities, Northwest Territories, 1975. — Coûts de l'électricité domestique, diverses communautés, Territoires du Nord-Ouest, 1975.....	166, 167
92. Gasoline and Fuel Oil Costs in Different Communities, Northwest Territories, 1975. — Coûts de l'essence et du mazout dans diverses communautés, Territoires du Nord-Ouest, 1975.....	168, 169

SOURCETABLE - TABLEAU

- 88 - - 90. Comparative Living Costs Section, Prices Division, Statistics Canada (unpublished data). --
Section des coûts comparatifs de la vie, Division des prix, Statistique Canada (données non
publiées).
91. Northern Canada Power Commission Power Rates. -- Tarifs de la Commission d'énergie du Nord
canadien.
92. Department of Finance, Government of the Northwest Territories. -- Ministère de la Finance,
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

FOOTNOTES - RENVOIS

- (1) Statistics Canada has for a number of years been measuring certain elements of the living
cost differentials encountered by Federal Government staffs serving at various locations in
the more remote parts of Canada. These measurements, which are undertaken on behalf of
Treasury Board, are to assist in the establishment of appropriate allowance levels for the
recruitment and retention of personnel serving at isolated locations. Initially, the
indexes were limited to food only although more recently the budget components were
amplified to also include a variety of supplementary goods and services so that these
comparative indexes now embrace the following:
- FOOD Meat, Fish and Poultry, Dairy Products, Fats and Oils, Fruits and Vegetables,
Miscellaneous Groceries.

FOOTNOTES - RENVOIS

SUPPLEMENTARY GOODS and SERVICES

Household Operation: Soaps, detergents and other household care articles, Laundry and dry cleaning, Telephone; Transportation: Automobile Operation (substituted by snowmobile operation at locations where automobiles are not used), Local and long distance transportation; Personal Care; Tobacco and Alcohol.

It will be noted from the above listing that important components of the typical Canadian family budget such as shelter costs, clothing and automobile purchases are not included in the measurements. Furthermore, even in the case of the groups of items listed above, it is sometimes necessary to introduce adjustments at locations where certain items may not be available. Retail prices collected at centers in remote areas are compared to those prevailing in one of the seven large Canadian base cities selected for comparison purposes. Insofar as possible, data is collected through visits by Statistics Canada personnel to the various locations, however, in the case of certain posts information is obtained through the use of mail questionnaires. Price comparisons at the item level are aggregated so as to reflect the relative importance of goods and services purchased in the respective base cities with modifications as necessitated by local circumstances. Having regard for the unavoidable limitations of the results of these surveys and to avoid an undue impression of their precise accuracy in use, these indexes are categorized as falling within 10-point ranges as follows: 110.0 - 119.9; 120.0 - 129.9; 130.0 - 139.9; 140.0 - 149.9; etc.

In using these comparative indexes you should bear in mind their limitations and the fact that they are computed to meet a specific government purpose, which might render them less suitable in other applications. They reflect to some extent the individual consumption and purchasing habits of groups of Canadian Government employees and on occasion may also have regard for prices prevailing in third locations where purchases may actually be made.

Depuis quelques années, Statistique Canada mesure certains éléments des écarts sur le plan du coût de la vie auxquels les fonctionnaires fédéraux affectés dans les régions les plus isolées du Canada doivent faire face. Cette mesure, que Statistique Canada effectue pour le compte du recrutement et du maintien des effectifs fédéraux postés dans des régions isolées. Au début, seul le coût des aliments était prise en compte dans les indices mais le panier du consommateur a été par la suite étendu à divers autres bien et services et c'est ainsi que les indices comparatifs se composent maintenant des éléments suivants:

FOOTNOTES - RENVois

ALIMENTS

Viande, poisson et volaille, Produits laitiers, Huiles et matières grasses, Fruits et légumes, Denrées diverses.

BIENS ET SERVICES SUPPLEMENTAIRES

Ménage: Savon, détersifs et autres articles d'entretien ménager, Blanchissage et nettoyage à sec, Téléphone; Transport: Frais de voiture (frais de motoneige là où l'automobile n'est pas utilisée) Transport local et de grande distance; Soins personnels; Tabacs et alcools.

Il est à signaler que cette liste ne comprend pas des éléments importants au budget de la famille canadienne type comme le logement, le vêtement et l'achat d'une automobile. De plus, il arrive même qu'il faille élaguer les groupes susmentionnés pour certains endroits isolés où le consommateur ne peut faire l'acquisition de certains éléments appartenant à ces groupes. On établit une comparaison entre les prix de détail prélevés dans les centres de régions isolées et ceux d'une des sept grandes villes canadiennes choisies en tant que second terme de comparaison. Dans la mesure du possible, les données sont recueillies lors de visites de fonctionnaires de Statistique Canada dans ces divers endroits isolés, dans certains cas, les renseignements sont obtenus par voie de questionnaire postal. Les comparaisons de prix au niveau des éléments de l'indice font l'objet d'une agrégation de façon à rendre compte de l'importance relative des biens et des services achetés dans les villes repère choisies comme second terme de comparaison et ce après modification des agrégats en fonction des conditions locales. En raison des insuffisances inévitables des résultats de ces relevés et afin d'empêcher que l'utilisateur ne se fasse une image erronée de leur valeur réelle, ces indices s'articulent en tranches de 10 points: 110.0 - 119.9; 120.0 - 129.9; 130.0 - 139.9; 140.0 - 149.0; etc. L'utilisateur de ces indices comparatifs ne doit pas oublier leurs limitations et le fait qu'ils ne sont produits que pour répondre à un besoin bien précis du Conseil du Trésor ce qui peut les rendre plus ou moins impropres à d'autres emplois. Ils rendent compte en gros des habitudes en matière de consommation et d'achat de groupes de fonctionnaires fédéraux et visent également à l'occasion les prix courants dans des tiers endroits où ces mêmes groupes peuvent parfois acheter des biens et des services.

(2) Electric Power Generated and Distributed by Northern Canada Power Commission. -- Energie électrique produite et distribuée par la Commission d'énergie du Nord canadien.

ABBREVIATIONS - ABBREVIATIONS

KWH Kilowatt-Hour -- Kolowatt-heure

Gov't. Government

Gouv. Gouvernement

TABLE - 88 - TABLEAU
LIVING COST DIFFERENTIALS ENCOUNTERED BY FEDERAL GOVERNMENT EMPLOYEES AT VARIOUS LOCATIONS,
COMPARED TO WINNIPEG

(1)

ECARTS DU COUT DE LA VIE SUBIS PAR LES EMPLOYES DU GOUVERNEMENT FEDERAL EN DIVERS ENDROITS
PAR RAPPORT A WINNIPEG

NORTHWEST TERRITORIES - 1973 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Locations - Endroits February/March - Février/Mars	Winnipeg = 100 Index range - Gammes d'indices
Eskimo Point	140 - 149.9
Whale Cove.....	150 - 159.9
Chesterfield Inlet.....	150 - 159.9
Rankin Inlet.....	150 - 159.9
Baker Lake.....	150 - 159.9
Coral Harbour.....	150 - 159.9
Repulse Bay.....	150 - 159.9

TABLE - 89 - TABLEAU

LIVING COST DIFFERENTIALS ENCOUNTERED BY FEDERAL GOVERNMENT EMPLOYEES AT VARIOUS LOCATIONS
COMPARED TO MONTREAL (1)

ECARTS DU COUT DE LA VIE SUBIS PAR LES EMPLOYES DU GOUVERNEMENT FEDERAL EN DIVERS ENDROITS
PAR RAPPORT A MONTREAL

NORTHWEST TERRITORIES - 1973 - TERRITOIRES DU NORD-QUEST

Locations - Endroits February/March - Février/mars	Montreal = 100 Index range - Gammes d'indices
Port Burwell.....	150-159.9
Cape Dorset.....	150-159.9
Lake Harbour.....	150-159.9
Frobisher Bay.....	150-159.9
Pagnirtung.....	150-159.9
Broughton Island.....	160-169.9
Pond Inlet.....	170-179.9
Arctic Bay.....	170-179.9
Griese Fiord.....	170-179.9
Igloolik.....	160-169.9

TABLE - 90 - TABLEAU

LIVING COST DIFFERENTIALS ENCOUNTERED BY FEDERAL GOVERNMENT EMPLOYEES AT VARIOUS LOCATIONS
 COMPARED TO EDMONTON (1)
 ECARTS DU COUT DE LA VIE SUBIS PAR LES EMPLOYES DU GOUVERNEMENT FEDERAL EN DIVERS ENDROITS
 PAR RAPPORT A EDMONTON

NORTHWEST TERRITORIES - 1974-TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Locations - Endroits February/March - Février/mars	Edmonton = 100 Index range - Gammes d'indices
Fort Simpson.....	120 - 129.9
Inuvik.....	130 - 139.9
Wrigley.....	120 - 129.9
Yellowknife.....	120 - 129.9

DOMESTIC ENERGY COSTS, VARIOUS COMMUNITIES (2)

COUTS DE L'ELECTRICITE DOMESTIQUE, DIVERSES COMMUNAUTES

NORTHWEST TERRITORIES -- 1975 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Community - Communauté	Monthly Total Charge for First 200 KWH - Frais mensuels totaux pour les premiers 200 KWH		Average Cost Per KWH - Coût moyen par KWH	
	Gov't. - Gouv.	Non-Gov't. - Non-Gouv.	Gov't. - Gouv.	Non-Gov't. - Non-Gouv.
				cents
Aklavik.....	24.00	24.00	12.0	12.0
Arctic Bay.....	40.00	24.00	20.0	12.0
Arctic Red River.....	40.00	24.00	20.0	12.0
Baker Lake.....	20.00	12.40	10.0	6.2
Broughton Island.....	40.00	24.00	20.0	12.0
Cambridge Bay.....	28.00	24.00	14.0	12.0
Cape Dorset.....	30.40	26.70	15.2	13.35
Chesterfield Inlet.....	54.30	31.50	27.1	15.7
Clyde River.....	40.00	24.00	20.0	12.0
Coppermine.....	36.20	26.70	18.1	13.35
Coral Harbour.....	24.00	24.00	12.0	12.0
Fort Franklin.....	28.60	24.80	14.3	12.4
Fort Good Hope.....	30.00	24.00	15.0	12.0
Fort Liard.....	41.00	27.70	20.5	13.85
Fort McPherson.....	30.00	24.00	15.0	12.0
Fort Norman.....	24.00	24.00	12.0	12.0
Fort Resolution.....	12.00	10.00	6.0	5.0
Fort Simpson.....	16.31	14.40	8.15	7.2
Fort Smith.....	7.80	7.80	3.9	3.9
Fort Wrigley.....	40.00	24.00	20.0	12.0
Frobisher Bay.....	19.10	17.20	9.55	8.5

DOMESTIC ENERGY COSTS, VARIOUS COMMUNITIES (2)
COUTS DE L'ELECTRICITE DOMESTIQUE, DIVERSES COMMUNAUTES
NORTHWEST TERRITORIES - 1975 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Community - Communauté	Monthly Total Charge for First 200 KWH - Frais mensuels totaux pour les premiers 200 KWH		Average Cost Per KWH - Coût moyen par KWH	
	Gov't. - Gouv.	Non-Gov't. - Non-Gouv.	Gov't. - Gouv.	Non-Gov't. - Non-Gouv.
				cents
				\$
Gjoa Haven.....	40.00	24.00	20.0	12.0
Grise Fiord.....	40.00	24.00	20.0	12.0
Hall Beach.....	40.00	24.00	20.0	12.0
Holman.....	50.00	24.00	25.0	12.0
Igloodik.....	30.50	26.70	15.25	13.35
Inuvik.....	12.61	12.61	6.3	6.3
Jean Marie River.....	71.25	27.70	35.62	13.85
Lac La Martre.....	50.00	24.00	25.0	12.0
Lake Harbour.....	40.00	24.00	20.0	12.0
Nahanni Butte.....	71.25	27.70	35.62	13.85
Norman Wells.....	20.00	20.00	10.0	10.0
Pangnirtung.....	24.00	24.00	12.0	12.0
Paulatuk.....	50.00	24.00	25.0	12.0
Pelly Bay.....	70.25	30.50	35.1	15.2
Pine Point.....	9.26	9.26	4.63	4.63
Pond Inlet.....	40.00	24.00	20.0	12.0
Rankin Inlet.....	24.00	24.00	12.0	12.0
Repulse Bay.....	40.00	24.00	20.0	12.0
Sachs Harbour.....	40.00	24.00	20.0	12.0
Spence Bay.....	40.00	24.00	20.0	12.0
Tuktoyaktuk.....	32.40	19.10	16.2	9.55
Whale Cove.....	40.00	24.00	20.0	12.0

GASOLINE AND FUEL OIL COSTS IN DIFFERENT COMMUNITIES

COUTS DE L'ESSENCE ET DU MAXOUT DANS DIVERSES COMMUNAUTES

NORTHWEST TERRITORIES -- 1975 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Community - Communauté Year ending - Année se terminant July - Juillet	Cost Per Gallon -- Coût par gallon			
	Gasoline - Essence		Fuel Oil - Mazout	
	Gov't - Gouv.	Non-Gov't - Non-Gouv.	Gov't - Gouv.	Non-Gov't - Non-Gouv.
	cents			
Aklavik.....	45.90		71.00	33.60
Arctic Bay.....	85.00		...	61.45
Arctic Red River.....	70.00		...	42.07
Baker Lake.....	85.00		...	63.91
Cambridge Bay.....	100.00		...	88.00
Cape Dorset.....	77.90		...	66.40
Clyde River.....	85.00		...	61.08
Coppermine.....	92.00		...	70.86
Coral Harbour.....	85.00		...	62.83
Fort Franklin.....	70.00		...	48.10
Fort Liard.....	80.00		...	55.98
Fort Norman.....	70.00		...	39.43
Fort Providence.....	51.70		91.70	41.27
Fort Resolution.....	...		...	50.35
				41.27
				...

GASOLINE AND FUEL OIL COSTS IN DIFFERENT COMMUNITIES

COUTS DE L'ESSENCE ET DU MAZOUT DANS DIVERSES COMMUNAUTES

NORTHWEST TERRITORIES -- 1975 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Community - Communauté Year ending - Année se terminant July - Juillet	Cost Per Gallon -- Coût par gallon			
	Gasoline - Essence		Fuel Oil - Mazout	
	Gov't - Gouv.	Non-Gov't - Non-Gouv.	Gov't - Gouv.	Non-Gov't - Non-Gouv.
	cents			
Fort Simpson.....	51.70	86.00	41.60	45.70
Fort Smith.....	56.80	85.90	42.00	48.00
Frobisher Bay.....	61.50	89.90	48.60	48.60
Gjoa Haven.....	105.00	...	87.09	...
Hay River.....	53.30	82.90	39.20	44.90
Holman.....	100.00	...	62.57	...
Inuvik.....	46.10	77.90	33.90	34.40
Pelly Bay.....	210.00	...	206.00	...
Rankin Inlet.....	85.00	...	59.70	...
Repulse Bay.....	85.00	...	67.25	...
Resolute.....	62.80	90.10	80.77	80.77
Sanikiluaq (Belcher Islands).....	77.90	...	66.40	...
Snowdrift.....	80.00	...	54.32	...
Spence Bay.....	110.00	...	88.72	...
Yellowknife.....	54.30	89.00	41.70	47.40

GOVERNMENT REVENUES AND EXPENDITURES RECETTES ET DEPENSES DU GOUVERNEMENT

170

INDEX

Source.....	PAGE 171
Footnotes - Renvois.....	171
 <u>TABLE - TABLEAU</u>	
93. Federal Government Revenues, by Source, Northwest Territories, 1967 - 1968 -- 1970 - 1971, -- Recettes du gouvernement Fédéral, selon la source, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1968 -- 1970 - 1971	172
94. Federal Government Expenditures, by Economic Function, Northwest Territories, 1967 - 1968 -- 1970 - 1971. -- Dépenses du gouvernement fédéral, suivant la fonction économique, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1968 -- 1970 - 1971.....	173
95. Territorial/Local Government Revenues, by source, Northwest Territories, 1967 - 1968 -- 1970 - 1971. -- Recettes du gouvernement territorial et des administrations locales, suivant la source, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1968 -- 1970 - 1971	174
96. Territorial/Local Government Expenditures, by Economic Function, Northwest Territories, 1967 - 1968 -- 1970 - 1971. -- Dépenses du gouvernement territorial et des administrations locales, suivant la fonction économique, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1968 -- 1970 - 1971.....	175
97. Number of Income Tax Returns and Income, Northwest Territories, 1965 - 1973. -- Nombre de déclarations d'impôt sur le revenu et revenus, Territoires du Nord-Ouest, 1965 - 1973	176
98. Real Property Tax per Capita, Yukon and Northwest Territories, 1966 - 1971. -- Impôts fonciers par habitant, Yukon et Territoires du Nord-Ouest, 1966 - 1971	177

SOURCETABLE - TABLEAU

- 93 - 96. J.R. Palmer, Social Accounts for the North: Interim Paper No. 2, The Government Sector: Revenues and Expenditures by Territory and Level of Government. Economics Staff Group, Department of Indian Affairs and Northern Development. — J.R. Palmer, Social Accounts for the North: Interim Paper No 2, The Government Sector: Revenues and Expenditures by Territory and Level of Government. Groupe du personnel de l'économie, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.
97. Operations Research and Statistics Division, Revenue Canada Taxation. — Division des recherches opérationnelles et des statistiques, Revenu Canada Impôt.
98. Principal Taxes and Rates Federal, Provincial and Local Governments 1973, Statistics Canada, Cat. No. 68-201. — Impôts et taux principaux, gouvernements fédéral et provinciaux, et certaines administrations locales, 1973. Statistique Canada, N° de catalogue 68-201.

FOOTNOTES - RENVOIS

- (1) Includes operating grants, transfer grants, amortization receipts, expenditure recoveries, miscellaneous transfers. — Comprend les subventions de fonctionnement et de transfert, les recettes d'amortissement, les recouvrements de dépenses et les transferts divers.
- (2) Territorial Government, Municipal Government, Hospitals (non-federal). — Gouvernement territorial, administrations municipales, hôpitaux (non fédéraux).
- (3) Returns of individuals. — Déclarations des particuliers.
- (4) This data has been discontinued in the 1974 publication on principal taxes and rates. — Ces données ont été discontinuées dans la publication des impôts et taux principaux pour 1974.

FEDERAL GOVERNMENT REVENUES, BY SOURCE, NORTHWEST TERRITORIES

RECETTES DU GOUVERNEMENT FEDERAL, SELON LA SOURCE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1967 - 1968 - 1970 - 1971

Source	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71
Direct Taxes - Impôts directs:				
Personal - Personnels.....	4,946,000	6,093,000	8,665,000	9,000,000
Corporate - Des sociétés.....	1,860,000	5,819,000	6,846,000	7,000,000
Indirect Taxes - Impôts indirects.....	3,195,000	3,380,000	3,446,000	3,550,000
Transfers - Transferts:				
From the Territorial Government including recoveries and interest - Du gouvernement des Territoires y compris les recouvrements et les intérêts.....	4,853,915	5,013,996	4,790,976	4,399,370
Interest Receipts - Revenus d'intérêts.....	17,985	1,468,005	2,108,875	2,434,904
Employer and Employee - Employeurs et employés:				
Contributions to Social Insurance and Government Pension Plans - Contributions à l'Assurance sociale et aux régimes de pensions du gouvernement.....	2,270,600	2,589,662	3,221,500	4,615,200
Licences, permits, sales etc. - Licences, permis, ventes, etc.....	4,432,570	11,298,654	6,254,319	6,832,042
Profits of Public Enterprise - Bénéfices d'entreprise publique.....	98,869	472,342	859,095	649,409
Total.....	21,674,939	36,134,659	36,191,765	38,486,925

FEDERAL GOVERNMENT EXPENDITURES, BY ECONOMIC FUNCTION

DEPENSES DU GOUVERNEMENT FEDERAL, SUIVANT LA FONCTION ECONOMIQUE

NORTHWEST TERRITORIES - 1967 - 1968 - 1970 - 1971 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Economic Function - Fonction économique	1967-1968	1968-1969	1969-1970	1970-1971
	\$			
Wages, Salaries and Supplementary Income - Salaires, traitements et revenus supplémentaires.	16,738,071	18,300,137	14,698,036	13,734,407
Military Pay and Allowances - Solde et allocations des militaires	5,000,000	5,000,000	5,000,000	5,000,000
Operating and Maintenance - Exploitation et entretien	23,668,399	27,482,406	16,119,793	15,998,932
Capital Expenditures - Immobilisations	18,657,678	19,734,062	14,870,004	15,828,550
Transfers to Persons - Transferts à des personnes.	2,689,379	2,797,366	2,204,117	2,530,624
Transfers to Business - Transferts à des entreprises	2,791,875	4,187,339	5,158,698	1,835,230
Transfers to Territorial Government - Transferts au gouvernement des Territoires	9,081,625	9,694,142	29,709,095	53,228,213
Total Expenditures - Dépenses totales	78,627,027	87,195,452	84,759,743	105,115,950
Loans to Business - Prêts aux entreprises	3,664,252	2,062,166	15,452,395	19,194,034
Loans to Territorial Government - Prêts au gouvernement des Territoires	3,904,787	4,029,010	4,107,403	9,109,565
Total Loans - Total des prêts	7,569,039	6,091,176	19,559,798	28,303,599
Unspecified Expenditures - Dépenses non précisées	- -	- -	- -	- -
Grand Total	86,196,066	93,286,628	104,319,541	133,449,555

TERRITORIAL/LOCAL GOVERNMENT REVENUES BY SOURCE

RECETTES DU GOUVERNEMENT TERRITORIAL ET DES ADMINISTRATION LOCALES SUIVANT LA SOURCE

NORTHWEST TERRITORIES - 1967 - 1968 - 1970 - 1971 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Source	1967-1968	1968-1969	1969-1970	1970-1971
				\$
Taxes (indirect) - Impôts (indirects)	1,108,913	1,476,848	2,130,139	2,879,455
Licenses, permits, sales, rents, etc - Licenses, permis, ventes, locations, etc.....	457,667	877,718	1,805,386	4,109,380
Municipal Taxes and Licenses - Taxes municipales et licences	1,067,000	993,000	1,241,000	1,250,000
Interest (on bank deposits) - Intérêts (sur dépôts bancaires)	49,044	274,408	454,301	390,707
Liquor Profits - Bénéfices sur les boissons alcoolisées	1,707,097	1,920,133	2,148,298	2,400,792
Transfers from Federal Government - Transferts provenant du gouvernements fédéral (1)	9,081,625	9,694,142	29,709,095	53,218,213
Recoveries (non-federal) (total recoveries minus federal) -	988,753	79,453	138,736	774,988
Recouvrements (non fédéral)(total des recouvrements, moins les recouvrements fédéraux).....	14,460,099	15,315,702	37,626,955	65,023,535
Total Revenue - Recettes totales	3,904,787	4,029,010	4,107,403	9,109,565
Federal Loans (net) - Prêts fédéraux	18,364,886	19,344,712	41,133,100	74,133,100
Gross Revenue Revenu brut.....				

TERRITORIAL/LOCAL GOVERNMENT EXPENDITURES BY ECONOMIC FUNCTION⁽²⁾

DEPENSES DU GOUVERNEMENT TERRITORIAL ET DES ADMINISTRATION LOCALES SUIVANT LA FONCTION ECONOMIQUE

NORTHWEST TERRITORIES -- 1967 - 1968 -- 1970 - 1971 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Economic Function - Fonction économique	1967-1968	1968-1969	1969-1970	1970-1971
				\$
Wages, Salaries and Supplementary Income - Salaires, traitements et revenus supplémentaires ..	2,183,827	3,280,383	12,147,771	24,725,580
Operating and Maintenance - Exploitation et entretien	6,897,388	9,117,072	19,671,364	30,635,569
Capital Expenditures - Immobilisations	2,294,499	2,075,829	6,180,780	12,152,200
Transfers to Persons - Transferts à des personnes.....	561,600	809,955	1,225,300	1,654,000
Transfers to Business - Transferts à des entreprises	500	43,000	162,000	180,000
Transfers to Federal Government - Transferts au gouvernement fédéral	4,853,915	5,013,996	4,790,976	4,399,370
Unidentified - Non déterminées	770,000	824,000	960,000	525,000
Total Expenditure - Dépenses totales	17,561,729	21,164,235	45,138,191	74,271,719

TABLE - 97 - TABLEAU

NUMBER OF INCOME TAX RETURNS AND INCOME - NOMBRE DE DECLARATIONS D'IMPOT SUR LE REVENU ET REVENUS

NORTHWEST TERRITORIES - 1965-1973 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Taxable and non-Taxable returns (3) Déclaration de revenu imposable et non imposable	Wages and Salaries - Salaires et traitements	Total Income - Revenus totaux	Total Tax Payable - Total de l'impôt à payer
	no - nbre		\$'000	
1965.....	6,526	27,575	28,474	3,132
1966.....	8,161	33,357	34,434	3,831
1967.....	8,758	38,070	39,328	4,946
1968.....	9,476	43,221	44,974	6,093
1969.....	10,626	52,824	54,615	8,665
1970.....	11,748	63,634	66,045	11,119
1971.....	12,448	71,990	74,449	12,535
1972.....	14,400	87,819	93,195	15,667
1973.....	15,780	102,883	110,715	18,158

TABLE - 98 - TABLEAU
 REAL PROPERTY TAX PER CAPITA, YUKON AND NORTHWEST TERRITORIES
 (4)
 IMPORTS FONCIERS PAR HABITANT, YUKON ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1966—1971

Year - Année	Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest
1966	15.64	15.62
1967	27.40	21.66
1968	15.87	20.52
1969	61.80	26.19
1970	85.88	31.18
1971 ^e	89.30	33.46

\$

TRANSPORTATION - TRANSPORT

178

INDEX

PAGE

Source..... 179

TABLE - TABLEAU

99.	Total Road and Street Mileage, Northwest Territories, 1960 - 1971. — Longueur totale en milles des routes et des rues, Territoires du Nord-Ouest, 1960 - 1971.....	180
100.	Construction and Maintenance Expenditures on Highways and Roads, Northwest Territories, 1961 - 1972. — Dépenses de construction et d'entretien des grandes routes et des chemins, Territoires du Nord-Ouest, 1961 - 1972.....	181
101.	Northern Transportation Company Limited, Volume of Freight Handled, 1952 - 1974. — Société de transport du Nord Limitée, volume du fret, 1952 - 1974.....	182
102.	Northern Transportation Company Limited Rates for Class 5 General Freight from Hay River to Selected Localities, May 14, 1975. — Société de transport du Nord Limitée, taux de la classe 5, Fret général, de Hay River jusqu'à certaines localités, le 14 mai, 1975.....	183
103.	Northern Transportation Company Limited Rates for Bulk Oil Products, from Hay River and Norman Wells to Selected Localities, May 14, 1975. — Société de transport du Nord Limitée, Taux de transport de produits de pétrole brut, de Hay River et de Norman Wells jusqu'à certaines localités, le 14 mai, 1975.....	184

SOURCETABLE - TABLEAU

- 99, 100. Road and Street Mileage and Expenditure, Statistics Canada, Cat. N^o 53-201. -- Longueur en milles des routes et des rues et dépenses, Statistique Canada, N^o de catalogue 53-201.
101. Northern Program Planning Division, Northern Policy and Program Planning Branch, A.C.N.D. (Advisory Committee on Northern Development), Division, Transportation Section, Department of Indian Affairs and Northern Development. -- Division de la planification, Direction de l'orientation et de la planification (Nord), Division C.C.M.V.N. (Comité consultatif de la mise en valeur du Nord), Section de transport, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.
- 102, 103. Northern Transportation Company Limited, Freight Tariff. -- La Société de transport du Nord Limitée, Tarif-marchandises.

TABLE - 99 - TABLEAU
TOTAL ROAD AND STREET MILEAGE
LONGUEUR TOTALE EN MILES DES ROUTES ET DES RUES

NORTHWEST TERRITORIES - 1960-1971 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Miles - Milles	Average Population Per Mile - Population moyenne par mille	Average Number of Motor Vehicles Per Mile - Nombre moyen de véhicules automobiles par mille
		number - nombre	
1960.....	538	40.9	5.6
1961.....	534	43.1	6.4
1962.....	491	48.9	8.3
1963.....	507	47.3	8.5
1964.....	536	46.6	8.4
1965.....	534	48.7	10.1
1966.....	679	42.3	7.5
1967.....	742	40.4	8.6
1968.....	797	38.9	8.5
1969.....	885	37.3	8.8
1970.....	973	33.9	8.7
1971.....	991	35.3	9.2

CONSTRUCTION AND MAINTENANCE EXPENDITURES ON HIGHWAYS AND ROADS
 DEPENSES DE CONSTRUCTION ET D'ENTRETIEN DES GRANDES ROUTES ET DES CHEMINS
 NORTHWEST TERRITORIES -- 1961--1972 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Total expenditure - Dépenses totales	Per Capita Expenditure - Dépenses par habitant
	\$	
1961.....	2,525,521	110
1962.....	1,831,667	76
1963.....	2,142,580	89
1964.....	11,288,346	452
1965.....	7,379,227	284
1966.....	11,064,625	385
1967.....	11,871,032	396
1968.....	12,930,739	417
1969.....	14,365,986	435
1970.....	15,421,870	441
1971.....	16,434,000	476
1972 ^p	26,960,000	..

NORTHERN TRANSPORTATION COMPANY LIMITED, VOLUME OF FREIGHT HANDLED

SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DU NORD LIMITÉE, VOLUME DU FRET

1952—1974

Year - Année	Freight - Fret	Percentage change from previous year - Changement par rapport à l'année précédente
	ton - tonne	%
1952.....	69,828	13.5
1953.....	79,270	13.9
1954.....	90,264	35.9
1955.....	122,713	52.6
1956.....	187,240	
1957.....	188,642	0.7
1958.....	192,066	1.8
1959.....	174,058	- 9.4
1960.....	142,632	-18.1
1961.....	128,234	-10.1
1962.....	113,598	-11.4
1963.....	119,300	5.0
1964.....	127,903	7.2
1965.....	191,500	49.7
1966.....	171,065	-10.7
1967.....	166,214	- 2.8
1968.....	206,970	24.5
1969.....	256,354	23.9
1970.....	280,736	9.5
1971.....	283,321	0.9
1972.....	398,650	40.7
1973.....	328,000	-17.7
1974.....	340,000	3.7

NORTHERN TRANSPORTATION COMPANY LIMITED RATES FOR CLASS 5 GENERAL FREIGHT FROM HAY RIVER TO SELECTED LOCALITIES
 SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DU NORD LIMITÉE, TAUX DE LA CLASSE 5 FRET GÉNÉRAL HAY RIVER JUSQU'À CERTAINES LOCALITÉS

MAY - MAI 14, 1975

Localities - Localités	From Hay River - De Hay River		
	Miles - Milles	Rate per 100 Lbs - Taux par 100 livres	Cost per Ton/mile - Coût par tonne/mille
	Number - nombre	\$	cents
Aklavik.....	1,025	2.99	5.83
Arctic River.....	925	2.84	6.14
Cambridge Bay.....	1,907	7.88	8.26
Cape Parry.....	1,372	4.87	7.10
Coppermine.....	1,760	7.20	8.18
Fort Franklin.....	617	3.97	12.88
Fort Good Hope.....	711	2.35	6.61
Fort Norman.....	540	1.94	7.19
Fort Simpson.....	238	1.50	12.60
Fort Wrigley.....	390	1.79	9.18
Holman Island.....	1,520	5.76	7.58
Inuvik.....	1,042	2.99	5.74
Norman Wells.....	591	1.94	6.57
Port Radium.....	787	5.61	14.27
Sachs Harbour.....	1,391	4.98	7.16
Spence Bay.....	2,257	10.18	9.02
Tuktoyaktuk.....	1,122	3.37	6.01

NORTHERN TRANSPORTATION COMPANY LIMITED RATES FOR BULK OIL PRODUCTS, FROM HAY RIVER AND NORMAN WELLS TO SELECTED LOCALITIES
SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DU NORD LIMITÉE, TAUX DE TRANSPORT DE PRODUITS DE PÉTROLE BRUT,

DE HAY RIVER ET DE NORMAN WELLS JUSQU'À CERTAINES LOCALITÉS

MAY - MAI 14, 1975

Localities - Localités	Hay River			Norman Wells		
	Miles - Milles	Rate per 100 lbs. - Taux par 100 livres	Cost per Ton/Mile - Cout par tonne/mille	Miles - Milles	Rate per 100 lbs. - Taux par 100 livres	Cost per Ton/Mile - Cout par tonne/mille
	No.-nbre	\$	cents	No.-nbre	\$	cents
Aklavik.....	1,025	2.45	4.8	434	1.08	5.2
Arctic Red River.....	925	2.19	4.7	334	0.83	5.0
Cambridge Bay.....	1,907	6.60	6.9	1,316	5.36	8.1
Cape Parry.....	1,372	4.00	5.8	781	2.76	7.0
Coppermine.....	1,760	5.88	6.7	1,169	4.64	7.9
Fort Franklin.....	617	2.39	7.7	128	1.60	25.0
Fort Good Hope.....	711	1.77	5.0	120	0.49	8.2
Fort Norman.....	540	1.29	4.8	51	0.49	19.2
Fort Simpson.....	238	0.60	5.0	353	0.89	5.0
Wrigley.....	390	0.97	5.0	201	0.49	5.0
Holman Island.....	1,520	4.72	6.2	929	3.48	7.5
Inuvik.....	1,042	2.48	4.8	451	1.13	5.0
Norman Wells.....	591	1.36	4.6	-	-	-
Port Radium.....	787	3.71	9.4	298	2.85	19.1
Sachs Harbour.....	1,391	4.03	5.8	800	2.85	7.1
Spence Bay.....	2,257	8.29	7.3	1,666	7.05	8.5
Tuktoyaktuk.....	1,122	2.79	5.0	531	1.55	5.8

1976 ed. not published



Indian and
Northern Affairs

Affaires indiennes
et du Nord

North of 60

Au nord du 60°

CAI
IA14
-1057

NORTHWEST TERRITORIES
STATISTICAL ABSTRACT

1977

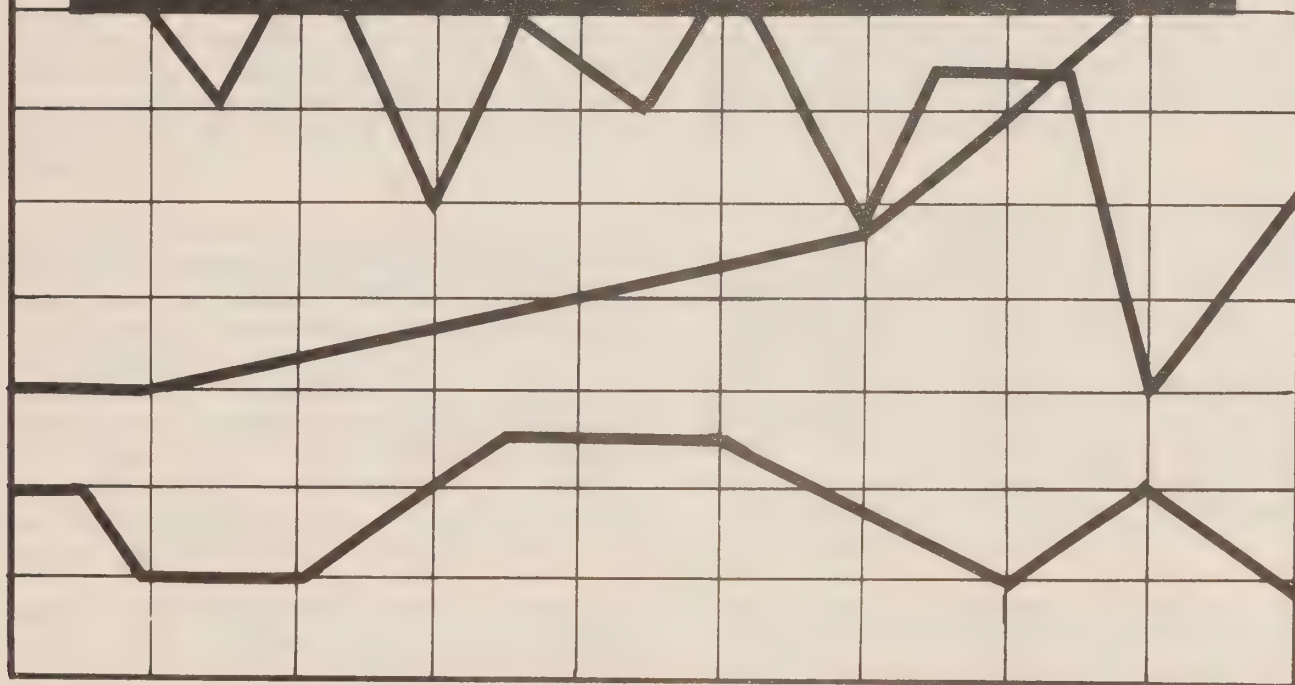
Government
Publications

RELEVÉ STATISTIQUE
TERRITOIRES DU NORD-OUEST





Government
Publications



DATA MANAGEMENT DIVISION
NORTHERN AFFAIRS PROGRAM
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
DIVISION DE LA GESTION DES DONNEES
PROGRAMME DES AFFAIRES DU NORD
MINISTERE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN

Preface

The Northwest Territories Statistical Abstract has been produced annually, since 1973 (except for 1976), by the Department of Indian Affairs and Northern Development. Each issue, to date, has amplified on and updated the contents of earlier issues and therefore replaces them in their entirety.

The primary objective of this work is the compilation of an extensive and wide variety of statistical information relating to the Northwest Territories in a compact and comprehensive form, thus providing basic data series for subsequent analysis and interpretation. The material is expected to be useful for formulating plans and policies for northern development and as input data for research projects.

The 1977 edition is the last edition of the Abstract to be prepared and distributed by the Department of Indian Affairs and Northern Development. Henceforth, the Government of the Northwest Territories will assume this responsibility. Therefore, with respect to future plans, inquiries should be directed to Mr. Ralph Joyce, Head, Statistics Section, Department of Planning and Program Evaluation, Government of the Northwest Territories, Yellowknife, NWT, X0E 1H0.

Users of this abstract may also be interested in receiving a copy of "A Catalogue of Statistics in the Data Management Division, Northern Affairs Program - July, 1977" published by the Department of Indian Affairs and Northern Development and available free of charge from the Data Management Division, Northern Economic Planning Branch, Northern Affairs Program, Department of Indian and Northern Affairs, 400 Laurier Avenue, West, Ottawa, Ontario K1A 0H4.

Préface

Le Relevé statistique des Territoires du Nord-Ouest a été rédigé depuis 1973 (sauf l'édition de 1976) par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Jusqu'à maintenant, chaque édition a développé et mis à jour la teneur des éditions précédentes et, de ce fait, remplace ces dernières dans leur totalité.

L'ouvrage a surtout pour but de présenter, de façon concise, une grande variété de renseignements statistiques détaillés sur les Territoires du Nord-Ouest et de fournir des séries de données pour fins d'analyse. Nous comptons qu'il sera utile à la formulation de plans et de principes relativement à l'aménagement du Nord et qu'il fournira des données pour les projets de recherche.

L'édition de 1977 est la dernière à être rédigée et distribuée par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Dorénavant, l'Administration territoriale assumera cette responsabilité. Ainsi, en ce qui a trait aux projets d'avenir, les demandes devraient être adressées à M. Ralph Joyce, chef de la Section de la statistique du département de la planification et de l'évaluation des programmes de l'Administration territoriale à Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest), X0E 1H0.

Les usagers aimeraient peut-être recevoir un exemplaire du "Catalogue de statistiques de la Division de la gestion des données par les Affaires du Nord canadien. Ils peuvent l'obtenir gratuitement en s'adressant à la Division de la gestion des données, Direction de la planification économique du Nord, Programme des affaires du Nord, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, 400 ouest, avenue Laurier, Ottawa (Ontario), K1A 0H4.

REMARKS ON USING THE TABLES

This abstract contains 103 statistical tables grouped under 18 subject matter sections.

The subject matter index of these sections appears on page (iv).

The index of individual tables, related footnotes and data sources pertaining to them appear at the beginning of each section.

Explanations of symbols and abbreviations used in the book are found on page (iii).

REMARQUE CONCERNANT L'UTILISATION DES TABLEAUX

Cette analyse statistique renferme 103 tableaux répartis en 18 sujets formant chacun une section. L'index de ces sujets figure à la page (iv).

L'index des tableaux eux-mêmes, les renvois de même que les sources des données apparaissent au début de chaque section.

L'explication des symboles et des abréviations utilisés dans cette publication se trouve à la page (iii).

SYMBOLS - SYMBOLES

-	Nil or Zero	-	Néant ou Zéro
--	Amount too small to be expressed	--	Quantités négligeables
..	Figures not available	..	Chiffres non disponibles
...	Figures not appropriate or not applicable	...	Chiffres n'ayant pas lieu de figurer
e	Estimates	e	Estimations
f	Forecast	f	Prévision
p	Preliminary Figures	p	Chiffres préliminaires
r	Revised	r	Revisé
v	Provisional	v	Provisoire
x	Confidential to meet requirements of the Statistics Act	x	Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

ABBREVIATIONS - ABREVIATIONS

N.W.T.	Northwest Territories	T.N.-O.	Territoires du Nord-Ouest
no.	Number	nbre.	Nombre

INDEX

	<u>PAGE</u>
POPULATION	1
MANPOWER -- POPULATION ACTIVE.....	24
EDUCATION.....	30
HEALTH -- SANTE	42
WELFARE AND SOCIAL SECURITY -- BIEN-ETRE ET SECURITE SOCIALE.....	54
HOUSING -- LOGEMENT	66
INCOME -- REVENU	76
MINERAL RESOURCES -- RESSOURCES MINIERES	88
TOURISM -- TOURISME	106
FORESTRY -- FORESTERIE	112
HUNTING AND TRAPPING -- CHASSE ET PIEGEAGE	120
FISHERIES -- PECHERIES	132
MANUFACTURING -- FABRICATION	138
ELECTRIC POWER -- POUVOIR ELECTRIQUE	140
RETAIL AND SERVICE TRADES -- COMMERCE DE DETAIL ET DE SERVICE	150
PRICES AND INDEXES OF RETAIL PRICES -- PRIX ET INDICES DU PRIX DE DETAIL.....	158
GOVERNMENT REVENUES AND EXPENDITURES -- RECETTES ET DEPENSES DU GOUVERNEMENT.....	170
TRANSPORTATION -- TRANSPORT.....	178

POPULATION

1

INDEX

PAGE

Source..... 3, 4

Footnotes - Renvois..... 4

TABLE - TABLEAU

1.	Population, by Sex, Northwest Territories, Census Years 1901 - 1971 — Population, selon le sexe, Territoires du Nord-Ouest, années de recensement 1901 - 1971	5
2.	Age Distribution of Population, Northwest Territories, Census Years 1951 - 1971 — Distribution de la population selon l'âge, Territoires du Nord-Ouest, années de recensement 1951 - 1971	6
3.	Distribution of Population by Ethnic Group, Age Group and Sex, Northwest Territories, 1971 — Distribution de la population par groupe ethnique, par groupe d'âge et sexe, Territoires du Nord-Ouest, 1971.....	7, 8
4.	Age Distribution of Registered Indian Population, Northwest Territories, 1968 - 1976 — Distribution, selon l'âge, de la population indienne inscrite, Territoires du Nord-Ouest, 1968 - 1976	9
5.	Age Distribution of Eskimo Population, Northwest Territories, 1961, 1963, 1966 and 1971 — Distribution, selon l'âge, de la population esquimaude, Territoires du Nord-Ouest, 1961, 1963, 1966 et 1971.....	10
6.	Population, Selected Communities - Northwest Territories, Census Years 1961, 1966, 1971 and 1976— Population de certaines collectivités - Territoires du Nord-Ouest, années de recensement 1961, 1966, 1971 et 1976	11 - 13
7.	Live Births by Sex and Rates, Northwest Territories, 1951 - 1974 — Naissances vivantes suivant le sexe et taux, Territoires du Nord-Ouest, 1951 - 1974	14
8.	Age-specific Fertility Rates, Northwest Territories. 1956 - 1974 — Taux de fécondité selon le groupe d'âge, Territoires du Nord-Ouest, 1956 - 1974	15

INDEXPAGETABLE - TABLEAU

9.	Deaths and Rates, by Sex, Northwest Territories, 1950 - 1974 --- Mortalités et taux suivant le sexe, Territoires du Nord-Ouest, 1950 - 1974	16
10.	Natural Increase of Population, Northwest Territories, 1950 - 1974 --- Accroissement naturel de la population, Territoires du Nord-Ouest, 1950 - 1974	17
11.	Components of Population Changes, Northwest Territories, Selected Periods, 1941 - 51 - 1966 - 76 --- Composantes du changement démographique, Territoires du Nord-Ouest, certaines périodes, 1941 - 1951 --- 1966 - 1976	18
12.	Marriages and Rates, Northwest Territories, 1950 - 1974 --- Mariages et taux, Territoires du Nord-Ouest, 1950 - 1974	19
13.	Average Age at Marriage, Northwest Territories, 1950 - 1974 --- Age moyen au mariage, Territoires du Nord-Ouest, 1950 - 1974	20
14.	Marriages by Age of Bride and Groom, Northwest Territories, 1974 --- Mariages suivant l'âge des conjoints, Territoires du Nord-Ouest, 1974	21
15.	Divorces and Rates, Northwest Territories, 1960 - 1974 --- Divorces et taux, Territoires du Nord-Ouest, 1960-1974	22

SOURCE

TABLE - TABLEAU

1. Data for 1901 to 1966: Canada Year Book. — Les données pour 1901 à 1966: Annuaire du Canada.
- 1, 2. Data for 1971: Statistics Canada, 1971 Census of Canada, Population Age Groups, Cat. No. 92-715.
— Les données de 1971: Statistique Canada, Recensement du Canada 1971, Groupes d'âge de la population, N° de Cat. 92-715.
2. Data for 1951 to 1966: Canada Year Book. — Les données pour 1951 à 1966: Annuaire du Canada.
- 3, 5. 1971: Chang-Mei Lu and D.C.E. Mathurin, Population Projection of the Northwest Territories to 1981, Regional Planning Section, Policy and Planning, A.C.N.D. Division, Northern Policy and Program Planning, D.I.A.N.D. — 1971: Chang-Mei Lu et D.C.E. Mathurin, extrapolation démographique des Territoires du Nord-Ouest jusqu'en 1981, Section de la planification régionale, Division des orientations et de la planification du C.C.M.V.N., Direction de l'orientation et de la planification (Nord), M.A.I.N.C.
4. 1968 - 1969 D.C.E. Mathurin and N. Lafrénère, The Supply of and the Demand for Labour in the Yukon and Northwest Territories, Economic Staff Group, D.I.A.N.D. — 1970 - 1976 Registered Indian Membership, Statistical Information Center, Departmental Statistics Division, D.I.A.N.D. — 1968 - 1969 MM. D.C.E. Mathurin et N. Lafrénère, The Supply of and Demand for Labour in the Yukon and Northwest Territories, Groupe du personnel de l'économie, M.A.I.N.C. — Effectif des Indiens inscrits, 1970 - 1976 Centre d'information statistique, Division de la statistique, M.A.I.N.C.
5. 1961 - 1966: D.C.E. Mathurin and N. Lafrénère, The Supply of and the Demand for Labour in the Yukon and Northwest Territories, Economic Staff Group, D.I.A.N.D. — 1961 - 1966: MM. D.C.E. Mathurin et N. Lafrénère, The Supply of and Demand for Labour in the Yukon and Northwest Territories, Groupe du personnel de l'économie, M.A.I.N.C.
6. Census Division, Statistics Canada (unpublished data) — Division de l'exploitation du recensement, Statistique Canada (données non publiées).

7 - 10,
12, 14, 15.

Vital Statistics, Preliminary Annual Report 1974. Cat. No. 84-201 — La Statistique de l'état civil, Rapport Annuel Préliminaire 1974, N° de Cat. 84-201.

SOURCETABLE - TABLEAU

11. Vital Statistics, 1970, Statistics Canada, Cat. No. 84-202 and unpublished data for 1976
 — La Statistique de l'état civil, 1970, Statistique Canada, N^o de Cat. 84-202, et données non publiées pour 1976.
- 12 - 13. Vital Statistics, Marriages and Divorces Vol. 3, Cat. No. 84-205 — La Statistique de l'état civil, Mariages et Divorces Vol. 3. N de Cat. 84-205.

FOOTNOTES - RENVois

- (1) The decrease in the population is due to the separation from the Northwest Territories of vast areas to form the Province of Alberta and Saskatchewan in 1905. — La diminution de la population est la conséquence de la séparation de vastes régions d'avec les Territoires du Nord-Ouest pour former les provinces de l'Alberta et de la Saskatchewan, en 1905.
- (2) Due to rounding of figures, the total for 1971 does not equal the sum of the age group figures. — En raison de l'arrondissement des chiffres, le total pour 1971 n'égale pas la somme des chiffres du groupe d'âge.
- (3) Totals will not necessarily balance due to individual rounding. — Les totaux ne concordent pas tous en raison de l'arrondissement des chiffres.
- (4) Natural increase: Excess of births over deaths. — Accroissement naturel: Excédent des naissances sur les décès.

TABLE -- 1 -- TABLEAU

POPULATION, BY SEX, NORTHWEST TERRITORIES

5

POPULATION, SELON LE SEXE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

CENSUS YEARS -- 1901 -- 1971 -- ANNEES DE RECENSEMENT

Year ending ----- Année se terminant June -- 1 -- Juin	Population			Males to 100 Females ----- Hommes pour 100 Femmes	
	Male -- Homme	Female -- Femme	Total	N.W.T. -- T.N.-O.	Canada
	number -- nombre				
1901	10,176	9,953	20,129	102	105
1911	3,350	3,157	6,507(1)	106	113
1921	4,204	3,939	8,143	107	106
1931	5,012	4,304	9,316	116	107
1941	6,700	5,328	12,028	125	105
1951	9,053	6,951	16,004	130	102
1956	11,229	8,084	19,313	139	103
1961	12,822	10,176	22,998	126	102
1966	15,566	13,172	28,738	118	101
1971	18,280	16,525	34,805	111	100

TABLE - 2 - TABLEAU

6

AGE DISTRIBUTION OF POPULATION, NORTHWEST TERRITORIES

DISTRIBUTION DE LA POPULATION SELON L'AGE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

CENSUS YEARS - 1951 — 1971 - ANNEES DE RECENSEMENT

Age Group Groupe d'Age	1951		1956		1961		1966		1971 ⁽²⁾	
	No.-Nbre	%	No.-Nbre	%	No.-Nbre	%	No.-Nbre	%	No.-Nbre	%
0-4	2,527	15.8	2,807	14.5	3,890	16.9	5,232	18.2	5,475	15.7
5-9	1,838	11.5	2,471	12.8	2,924	12.7	4,051	14.1	5,390	15.5
10-14	1,461	9.1	1,745	9.0	2,413	10.5	2,921	10.2	4,080	11.7
15-19	1,428	8.9	1,653	8.6	1,699	7.4	2,454	8.5	2,995	8.6
20-24	1,620	10.1	2,065	10.7	2,239	9.8	2,470	8.6	3,435	9.9
25-34	2,771	17.3	3,545	18.4	4,005	17.4	4,475	15.6	5,520	15.9
35-44	1,912	12.0	2,248	11.6	2,629	11.4	3,131	10.9	3,545	10.2
45-54	1,271	7.9	1,482	7.7	1,682	7.3	1,990	6.9	2,290	6.6
55-64	746	4.7	804	4.2	923	4.0	1,229	4.3	1,320	3.8
65-69	172	1.1	212	1.1	260	1.1	324	1.1	320	0.9
70- +	258	1.6	281	1.4	334	1.5	461	1.6	430	1.2
TOTAL	16,004	100.0	19,313	100.0	22,998	100.0	28,738	100.0	34,805	100.0

TABLE - 3 - TABLEAU

7

DISTRIBUTION OF POPULATION BY ETHNIC GROUP, AGE GROUP AND SEX, NORTHWEST TERRITORIES (3)

DISTRIBUTION DE LA POPULATION PAR GROUPE ETHNIQUE, PAR GROUPE D'AGE ET SEXE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1971

Age Group - Groupe d'âge	MALE - HOMME				FEMALE - FEMME			
	Indian - Indiens	Eskimo - Esquimaux	All Other Ethnic Groups - Tous autres groupes ethniques	Total	Indian - Indiens	Eskimo - Esquimaux	All Other Ethnic Groups - Tous autres groupes ethniques	Total
				N.W.T. - T.N.-O. Population				N.W.T. - T.N.-O. Population
Number - Nombre								
0 - 4.....	615	1,120	1,075	2,815	570	1,125	975	2,660
5 - 9.....	585	1,040	1,125	2,770	555	1,080	1,005	2,615
10 - 14.....	425	765	915	2,110	500	755	700	1,970
15 - 19.....	330	510	660	1,500	365	530	590	1,495
20 - 24.....	325	470	960	1,755	270	450	965	1,680
25 - 29.....	235	380	1,050	1,665	220	350	885	1,455
30 - 34.....	190	325	775	1,275	170	340	615	1,125
35 - 39.....	175	300	615	1,100	165	290	445	910
40 - 44.....	145	230	485	845	175	185	325	700
45 - 49.....	130	190	410	725	135	140	300	575
50 - 54.....	125	165	265	550	75	125	240	440
55 - 59.....	100	100	230	415	75	95	150	320
60 - 64.....	80	85	185	350	80	75	70	230
65 - 69.....	75	45	70	180	65	35	45	145
70 - +	110	45	60	225	120	60	40	210
Total.....	3,645	5,765	8,880	18,280	3,540	5,635	7,345	16,525

Continued - à suivre

DISTRIBUTION OF POPULATION BY ETHNIC GROUP, AGE GROUP AND SEX
(3)
DISTRIBUTION DE LA POPULATION PAR GROUPE ETHNIQUE, PAR GROUPE D'AGE ET SEXE

NORTHWEST TERRITORIES - 1971 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Age Group Groupe d'âge	Population, N.W.T. - Total - Population T.N.-O.				Ethnic Groups - % - Groupes Ethniques		
	Indian -	Eskimo -	All Other Ethnic Groups -	Total N.W.T. -	Indian -	Eskimo -	All Other Ethnic Groups -
	Indiens	Esquimaux	Tous autres groupes ethniques	T.N.-O. Population	Indiens	Esquimaux	Tous autres groupes ethniques
	number - nombre				%		
0 - 4.....	1,185	2,245	2,045	5,475	21.6	41.0	37.4
5 - 9.....	1,140	2,125	2,135	5,390	21.2	39.4	39.6
10 - 14.....	925	1,515	1,615	4,075	22.7	37.2	39.6
15 - 19.....	695	1,040	1,250	2,990	23.3	34.8	41.8
20 - 24.....	595	915	1,930	3,435	17.3	26.6	56.2
25 - 29.....	455	725	1,940	3,120	14.6	23.2	62.2
30 - 34.....	360	665	1,385	2,405	14.9	27.6	57.6
35 - 39.....	340	595	1,055	2,005	17.0	29.7	52.6
40 - 44.....	320	415	810	1,545	20.7	26.9	52.4
45 - 49.....	265	335	710	1,305	20.3	25.7	54.4
50 - 54.....	200	290	505	990	20.1	29.3	51.0
55 - 59.....	175	195	380	740	23.3	26.4	51.4
60 - 64.....	160	155	255	585	27.0	26.5	43.6
65 - 69.....	140	80	115	325	41.8	24.6	35.4
70 - +	230	110	100	430	53.5	25.6	23.3
Total.....	7,185	11,400	16,225	34,805	20.6	32.8	46.6

Concluded - Fin

TABLE - 4 - TABLEAU

AGE DISTRIBUTION OF REGISTERED INDIAN POPULATION

DISTRIBUTION, SELON L'AGE, DE LA POPULATION INDIENNE INSCRITE

NORTHWEST TERRITORIES - 1968-1976 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

9

Year - Année	Unit - Unité	Age Group - December - 31 - Décembre - Groupe d'âge								Sub Total - Total partiel	Not Specified - Non Spécifié	Total
		0-14	15-19	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65 +			
1968.....	no.-nbre %	2,670 43.9	586 9.6	482 7.9	721 11.9	572 9.4	354 5.8	299 4.9	384 6.3	6,068 99.8	14 0.2	6,082 100.0
1969.....	no.-nbre %	2,799 44.5	591 9.4	525 8.3	719 11.4	596 9.5	369 5.9	304 4.8	382 6.1	6,285 99.8	11 0.2	6,296 100.0
1970.....	no.-nbre %	2,855 44.4	612 9.5	536 8.3	745 11.6	591 9.2	394 6.1	290 4.5	404 6.3	6,427 99.8	11 0.2	6,438 100.0
1971.....	no.-nbre %	2,964 44.6	623 9.4	564 8.5	766 11.5	597 9.0	415 6.2	293 4.4	412 6.2	6,634 99.8	11 0.2	6,645 100.0
1972.....	no.-nbre %	3,030 44.4	663 9.7	572 8.4	805 11.8	606 8.9	431 6.3	297 4.2	414 6.1	6,818 99.8	11 0.2	6,829 100.0
1973.....	no.-nbre %	3,008 43.4	709 10.2	575 8.3	845 12.2	610 8.8	458 6.6	302 4.4	415 6.0	6,922 99.8	11 0.2	6,933 100.0
1974.....	no.-nbre %	3,008 42.8	749 10.7	567 8.1	863 12.3	640 9.1	457 6.5	316 4.5	422 6.0	7,022 99.9	10 0.1	7,032 100.0
1975.....	no.-nbre %	3,011 41.9	814 11.3	588 8.1	890 12.3	648 9.1	484 6.7	309 4.5	436 6.0	7,180 99.9	4 0.1	7,184 100.0
1976.....	no.-nbre %	3,049 41.5	857 11.7	605 8.2	924 12.6	650 8.8	501 6.8	305 4.2	454 6.1	7,345 99.9	4 0.1	7,349 100.0

TABLE - 5 - TABLEAU

AGE DISTRIBUTION OF ESKIMO POPULATION, NORTHWEST TERRITORIES

10

DISTRIBUTION, SELON L'AGE, DE LA POPULATION ESQUIMAUE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1961 - 1963 - 1966 - 1971

Age group - Groupe d'âge	1961		1963		1966		1971	
	no.-nbre	%	no.-nbre	%	no.-nbre	%	no.-nbre	%
0 - 14.....	3,759	47.1	4,440	47.2	5,076	49.6	5,885	51.6
15 - 19.....	754	9.5	1,015	10.9	1,070	10.5	1,040	9.1
20 - 24.....	712	8.9	790	8.4	820	8.0	915	8.0
25 - 34.....	1,097	13.8	1,260	13.4	1,283	12.6	1,390	12.2
35 - 44.....	765	9.6	853	9.1	860	8.4	1,010	8.9
45 - 54.....	498	6.2	576	6.0	627	6.1	625	5.5
55 - 64.....	245	3.1	290	3.1	318	3.1	350	3.1
65 - +.....	147	1.8	188	1.9	171	1.7	190	1.7
Total.....	7,977	100.0	9,412	100.0	10,225	100.0	11,400	100.0

TABLE - 6 - TABLEAU

POPULATION, SELECTED COMMUNITIES - NORTHWEST TERRITORIES

11

POPULATION DE CERTAINES COLLECTIVITES - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

CENSUS YEARS - 1961, 1966, 1971, 1976 -- ANNEES DE RECENSEMENT

Community - Communauté June - 1 - Juin	Number - Nombre				Percentage Change Changement en pourcentage			
	1961	1966	1971	1976	1961-66	1966-71	1961-71	1971-76
Aklavik	599	611	677	781	2.0	10.8	13.0	15.4
Arctic Bay	49	123	269	388	151.0	118.7	449.0	44.2
Arctic Red River	87	86	108	120	- 1.1	25.6	24.1	11.1
Baker Lake	386	596	756	856	54.4	26.8	95.9	13.2
Belcher Islands	169	178	234	..	5.3	31.5	38.5	..
Broughton Island Ile Broughton	70	201	334	351	187.1	66.2	377.1	5.0
Cambridge Bay	531	511	716	612	- 3.8	40.1	34.8	13.4
Cape Dorset	161	357	597	677	121.7	67.2	270.8	13.4
Cape Parry	214	50	12	..	- 76.6	-	94.4	..
Chesterfield Inlet	146	199	258	241	36.3	29.6	76.7	-6.6
Clyde River	40	99	274	348	147.5	176.8	585.0	27.0
Colville Lake	57	67	65	56	17.5	- 3.0	14.0	13.8
Coppermine	230	536	637	755	133.0	18.8	177.0	18.5
Coral Harbour	117	298	355	414	154.7	19.1	203.4	16.6
Enterprise	15	25	56	82	66.7	124.0	273.3	46.4
Eskimo Point	168	464	598	835	176.2	28.9	256.0	39.6
Eureka	8	13	10	..	62.5	- 23.1	25.0	..
Fort Franklin	238	311	339	422	30.7	9.0	42.4	24.5
Fort Good Hope	292	335	327	440	14.7	- 2.4	12.0	34.6
Fort Liard	154	177	263	296	14.9	48.6	70.8	12.5

Continued - à suivre

TABLE - 6 - TABLEAU

12

POPULATION, SELECTED COMMUNITIES - NORTHWEST TERRITORIES
 POPULATION DE CERTAINES COLLECTIVITES - TERRITOIRES DU NORD-OUEST
 CENSUS YEARS - 1961, 1966, 1971, 1976 -- ANNEES DE RECENSEMENT

Community Communauté June - 1 - Juin	Number - Nombre			Percentage Change Changement en pourcentage			
	1961	1966	1971	1976	1961-66	1966-71	1961-71
Fort McPherson	509	654	679	704	28.5	3.8	33.4
Fort Norman	187	216	248	230	14.3	14.8	31.2
Fort Providence	402	378	587	598	-	55.3	46.0
Fort Resolution	485	677	623	497	39.6	8.0	28.4
Fort Simpson	563	712	747	1,136	26.5	4.9	32.7
Fort Smith	1,591	2,120	2,372	2,288	33.2	11.9	49.1
Profisher Bay	512	1,631	2,014	2,320	218.6	23.5	293.4
Gjoa Haven	98	162	276	416	65.3	70.4	181.6
Grise Fiord	70	98	109	120	40.0	11.2	55.7
Hay River	1,338	2,002	2,420	3,268	49.6	20.9	80.9
Holman Island	98	179	241	263	82.7	34.6	145.9
Igloodik	133	328	563	675	146.6	71.7	323.3
Inuvik	1,248	2,040	2,672	3,116	63.5	31.0	114.1
Isachsen	6	12	2	..	100.0	83.3	-
Jean Marie River	44	51	47	62	15.9	7.8	6.8
Lac La Martre	121	125	161	212	3.3	28.8	33.1
Lake Harbour	90	97	189	233	7.8	94.8	110.0
Marian Lake Village	82	43	29	..	47.6	32.6	-
Nahanni Butte	76	71	66	90	-	-	-
Norman Wells	297	199	301	364	6.6	7.0	13.2
					33.0	51.3	1.3

Continued - à suivre

TABLE - 6 - TABLEAU

POPULATION, SELECTED COMMUNITIES - NORTHWEST TERRITORIES

13

POPULATION DE CERTAINES COLLECTIVITES - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

CENSUS YEARS - 1961, 1966, 1971, 1976 -- ANNEES DE RECENSEMENT

Community - Communauté June - 1 - Juin	Number - Nombre				Percentage Change Changement en pourcentage			
	1961	1966	1971	1976	1961-66	1966-71	1961-71	1971-76
Pangnirtung	114	376	690	807	229.8	83.5	505.3	16.9
Pelley Bay	94	171	215	246	81.9	25.7	128.7	14.4
Pond Inlet	53	172	416	500	235.8	133.7	684.9	20.2
Port Burwell	36	105	107	94	191.7	1.9	197.2	-12.1
Rae	522	779	1,056	1,915	49.2	35.6	102.3	81.3
Rankin Inlet	586	429	566	852	- 26.8	31.9	- 3.4	50.5
Repulse Bay	116	146	242	264	25.9	65.8	108.6	9.0
Resolute Bay	153	254	184	171	66.0	- 27.6	20.3	-7.1
Resolution Island	21	18	8	..	14.3	- 55.6	- 61.9	..
Rocher River	58	38	4	..	- 34.5	- 89.5	- 93.1	..
Sachs Harbour	76	132	143	162	73.7	8.3	88.2	13.3
Snowdrift	140	176	221	222	25.7	25.6	57.9	.5
Spence Bay	124	247	209	439	99.2	- 15.4	68.5	105.3
Trout Lake	32	30	48	57	6.2	60.0	50.0	18.8
Tuktoyaktuk	409	512	596	590	25.2	16.4	45.7	-1.0
Whale Cove	125	181	213	177	44.8	17.7	70.4	-16.9
Wrigley	128	136	152	142	6.3	11.8	18.8	-6.6
Yellowknife	3,141	3,741	5,867	8,256	19.1	56.8	86.8	40.7

Concluded - Fin

NAISSANCES VIVANTES SUIVANT LE SEXE ET TAUX, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1951 — 1974

Year -- Année	Live births -- Naissances vivantes		Male live births per 1,000 female live births Nés vivants, pour 1,000 nées vivantes	Live births Both sexes Naissances vivantes Les deux sexes	Rate per 1,000 population Taux pour 1,000 habitants
	Male -- Homme	Female -- Femme			
	number -- nombre				
1951	317	332	955	649	40.6
1952	407	235	1,732	642	40.1
1953	333	343	971	676	42.3
1954	330	301	1,096	631	37.1
1955	366	366	1,000	732	40.7
1956	410	375	1,093	785	41.3
1957	437	463	944	900	47.4
1958	510	435	1,172	945	47.3
1959	515	475	1,084	990	47.1
1960	567	527	1,076	1,094	49.7
1961	570	547	1,042	1,117	48.6
1962	584	550	1,062	1,134	45.4
1963	603	558	1,081	1,161	44.7
1964	656	610	1,075	1,266	46.9
1965	632	559	1,131	1,191	44.1
1966	596	562	1,060	1,158	40.3
1967	624	586	1,065	1,210	41.7
1968	654	644	1,016	1,298	43.3
1969	634	582	1,089	1,216	39.2
1970	734	603	1,217	1,337	40.5
1971	663	624	1,062	1,287	37.0
1972	642	597	1,075	1,239	34.4
1973	644	560	1,150	1,204	31.9
1974	552	490	1,127	1,042	27.8

TABLE - 8 - TABLEAU

AGE-SPECIFIC FERTILITY RATES, NORTHWEST TERRITORIES

TAUX DE FECONDITE SELON LE GROUPE D'AGE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1956-1974

Year - Année	Fertility rates per 1,000 women by age groups Taux de fécondité par 1,000 femmes, selon le groupe d'âge						
	15 - 19	20 - 24	25 - 29	30 - 34	35 - 39	40 - 44	45 - 49
1956	122.5	258.8	315.0	246.7	176.0	117.5	26.7
1957	137.5	296.3	328.6	250.0	265.0	122.5	60.0
1958	142.5	372.9	332.9	270.0	232.0	122.5	33.3
1959	143.8	342.5	347.1	325.0	226.0	90.0	46.7
1960	165.0	325.6	348.8	285.7	234.0	140.0	42.5
1961	149.9	367.1	302.5	294.8	199.0	103.8	20.8
1962	142.2	317.0	296.0	235.0	185.7	116.0	42.5
1963	136.0	327.0	294.0	260.0	200.0	84.0	35.0
1964	129.1	365.0	314.0	302.5	195.7	93.3	25.0
1965	126.4	328.0	297.0	290.0	165.7	136.0	27.5
1966	118.1	277.5	274.1	259.7	190.6	84.9	26.0
1967	115.4	323.6	270.0	238.9	190.0	83.3	18.0
1968	120.0	312.5	276.4	267.8	178.8	93.3	22.0
1969	119.3	275.4	244.2	187.0	171.3	100.0	14.0
1970	154.3	276.7	243.1	189.0	138.9	70.0	11.7
1971	119.3	251.2	215.3	162.7	123.3	67.1	13.3
1972	149.3	238.2	210.0	126.7	88.0	43.8	16.7
1973	125.6	270.0	165.9	129.2	73.0	35.0	-
1974	127.6	235.3	155.3	100.0	47.0	26.3	3.3

DEATHS AND RATES, BY SEX, NORTHWEST TERRITORIES

MORTALITES ET TAUX, SUIVANT LE SEXE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1950-1974

Year - Année	Deaths - Décès		Total	Rate per 1,000 population - Taux pour 1,000 habitants		
	Male - Homme	Female - Femme		Male - Homme	Female - Femme	Total
		number - nombre				
1950	185	147	332	20.6	21.0	20.8
1951	153	131	284	17.0	18.7	17.8
1952	184	157	341	20.4	22.4	21.3
1953	156	138	294	17.3	19.7	18.4
1954	148	102	250	15.3	14.0	14.7
1955	130	120	250	12.5	15.8	13.9
1956	174	117	291	15.5	14.4	15.3
1957	179	146	325	16.3	18.3	17.1
1958	202	131	333	17.6	15.4	16.7
1959	173	116	289	14.4	12.9	13.8
1960	181	131	312	14.6	13.6	14.2
1961	161	101	262	12.6	9.9	11.4
1962	181	128	309	13.1	11.4	12.4
1963	162	104	266	11.3	8.9	10.2
1964	127	89	216	8.6	7.2	8.0
1965	107	91	198	7.3	7.4	7.3
1966	128	101	229	8.2	7.7	8.0
1967	128	89	217	8.1	6.7	7.5
1968	132	96	228	7.9	6.7	7.6
1969	139	79	218	8.1	5.3	7.0
1970	151	103	254	8.5	6.7	7.7
1971	141	89	230	7.7	5.4	6.6
1972	178	94	272	9.4	5.5	7.6
1973	172	97	249	8.7	4.3	6.6
1974	128	78	206	6.5	4.4	5.5

TABLE - 10 - TABLEAU

NATURAL INCREASE OF POPULATION, NORTHWEST TERRITORIES

ACCROISSEMENT NATUREL DE LA POPULATION, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1950 - 1974

Year - Année	Natural increase (4) Accroissement naturel	
	number - nombre	per 1,000 population par 1,000 habitants
1950	290	18.1
1951	365	22.8
1952	301	18.8
1953	382	23.9
1954	381	22.4
1955	482	26.8
1956	494	26.0
1957	575	30.3
1958	612	30.6
1959	701	33.3
1960	782	35.5
1961	855	37.2
1962	825	33.0
1963	895	34.5
1964	1,050	38.9
1965	993	36.8
1966	929	32.3
1967	993	34.2
1968	1,070	35.7
1969	998	32.7
1970	1,083	32.8
1971	1,057	30.4
1972	967	26.9
1973	955	25.3
1974	836	22.3

TABLE - 11 - TABLEAU

18

COMPONENTS OF POPULATION CHANGES NORTHWEST TERRITORIES, SELECTED PERIODS
 COMPOSANTES DU CHANGEMENT DEMOGRAPHIQUE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST, CERTAINES PERIODES

1941 - 51 — 1966 - 76

Period — Période	Population		Actual Increase — Accroissement réel	Natural increase — Accroissement naturel	Net migration — Migration nette	Average annual net migration — Moyenne annuelle de la migration nette
	June - 1 - Juin	End of period — Fin de la période				
	Beginning of period — Début de la période					
1941-1951	12,028	16,004	3,976	1,525	2,451	245
1951-1956.....	16,004	19,313	3,309	1,911	1,398	280
1956-1961	19,313	22,998	3,685	3,164	521	104
1961-1966	22,998	28,738	5,740	4,618	1,122	224
1966-1971	28,738	34,805	6,067	5,073	994	199
1971-1976	34,805	42,609	7,804	..	..	..

TABLE - 12 - TABLEAU

MARRIAGES AND RATES, NORTHWEST TERRITORIES

MARIAGES ET TAUX, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1950 — 1974

Year - Année	number - nombre	per 1,000 population par 1,000 habitants
1950	154	9.6
1951	110	6.9
1952	100	6.3
1953	103	6.4
1954	134	7.9
1955	127	7.1
1956	146	7.7
1957	162	8.5
1958	148	7.4
1959	130	6.2
1960	191	8.7
1961	145	6.3
1962	174	7.0
1963	139	5.3
1964	173	6.4
1965	138	5.1
1966	182	6.3
1967	180	6.2
1968	226	7.3
1969	237	7.4
1970	236	7.2
1971	252	7.2
1972	254	7.1
1973	226	5.9
1974	256	6.8

TABLE - 13 - TABLEAU

AVERAGE AGE AT MARRIAGE, NORTHWEST TERRITORIES

AGE MOYEN AU MARIAGE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1950-1974

Year - Année	Brides - Epouses	Bridegrooms - Epoux
1950	23.8	26.8
1951	23.8	27.0
1952	24.9	28.5
1953	25.2	29.1
1954	24.6	27.9
1955	24.4	28.2
1956	24.5	27.1
1957	23.7	26.7
1958	24.7	27.9
1959	24.0	28.2
1960	23.6	27.8
1961	24.4	27.3
1962	24.4	26.9
1963	25.3	28.7
1964	25.5	29.6
1965	24.0	28.1
1966	24.0	26.5
1967	23.7	26.2
1968	23.7	27.1
1969	24.8	28.2
1970	23.4	25.9
1971	25.1	27.8
1972	24.6	26.3
1973	23.5	26.5
1974	23.9	27.2

MARRIAGES BY AGE OF BRIDE AND GROOM, NORTHWEST TERRITORIES
 MARIAGES SUIVANT L'AGE DES CONJOINTS, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
 1973 - 1974

Age	Brides - Epouses		Grooms - Epoux	
	1973	1974	1973	1974
-15 years - ans.....	-	2	-	-
15 years - ans.....	5	1	-	-
16 years - ans.....	11	14	-	-
17 years - ans.....	17	19	-	3
18 years - ans.....	28	24	4	2
19 years - ans.....	27	23	15	11
20 years - ans.....	21	28	19	22
21 years - ans.....	18	12	23	30
22 years - ans.....	16	19	24	21
23 years - ans.....	14	18	20	25
24 years - ans.....	10	13	21	20
25-29 years - ans.....	32	49	57	59
30-34 years - ans.....	11	16	18	32
35-39 years - ans.....	8	6	11	14
40-44 years - ans.....	2	5	2	5
45-49 years - ans.....	6	7	11	12
Not stated - non déclaré.....	-	-	1	-
Total.....	226	256	226	256

TABLE - 15 - TABLEAU

DIVORCES AND RATES, NORTHWEST TERRITORIES

DIVORCES ET TAUX, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1960 — 1974

Year - Année	Divorces number - nombre	Per 100,000 population — Par 100,000 habitants
1960	2	9.1
1961	0	0.0
1962	5	20.0
1963	2	7.7
1964	2	7.4
1965	6	22.2
1966	3	10.4
1967	6	20.7
1968	11	36.7
1969	30	96.8
1970	17	51.5
1971	25	71.4
1972	36	100.0
1973	42	110.5
1974 ^v	59	157.3

MANPOWER - POPULATION ACTIVE

INDEX

PAGE

Source.....	24
Footnotes - Renvois.....	24

TABLE - TABLEAU

16. Labour Force by Occupation, Ethnic Group and Sex, Northwest Territories, 1971 -- Population active suivant l'occupation, le groupe ethnique et le sexe, Territoires du Nord-Ouest, 1971.....	25 - 27
17. Labour Force by Industry, Ethnic Group and Sex, Northwest Territories, 1971 -- Population active suivant l'industrie, le groupe ethnique et le sexe, Territoires du Nord-Ouest, 1971.....	28, 29

SOURCE

- 16, 17. Census Division, Statistics Canada, 1971 Census. -- Division du recensement, Statistique Canada, recensement 1971.

FOOTNOTES - RENVois

- (1) The 1971 Census Labour Force, includes all persons 15 years of age and over, who were reported as having a job of any kind either part-time or full time, (even if they were not at work) or were reported as looking for work during the week prior to enumeration. -- La population active recensée en 1971 comprend toutes les personnes de 15 ans et plus qui ont déclaré détenir un emploi quelconque, a temps partiel ou a temps complet, (même si elles ne travaillaient pas) ou qui ont déclaré chercher un emploi pendant la semaine précédant le dénombrement.
- (2) Due to Random Rounding, individual data will not necessarily agree with totals. -- En raison de l'arrondissement de certains chiffres, les totaux ne concordent pas toujours avec les données individuelles.

TABLE - 16 - TABLEAU

25

LABOUR FORCE⁽¹⁾ BY OCCUPATION, ETHNIC GROUP AND SEX, NORTHWEST TERRITORIES

POPULATION ACTIVE SUIVANT L'OCCUPATION, LE GROUPE ETHNIQUE ET LE SEX, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1971⁽²⁾

Occupation	Indian - Indiens			Eskimo - Esquimaux			All other ethnic groups - Tous autres groupes ethniques			Total		
	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total
Sales Occupations - Ventes.....	15	20	35	55	25	75	235	125	355	300	165	465
Service Occupations - Services....	80	145	225	165	155	320	620	410	1,035	865	715	1,580
Farming, Horticultural and Animal Husbandry - Culture, horticulture, élevage.....	5	-	5	5	-	5	15	-	20	25	5	20
Fishing, Hunting and Trapping. Pêche, chasse et piégeage.....	105	-	110	220	5	220	35	5	40	360	5	365
Forestry and Logging - Foresterie et abattage.....	55	-	50	-	-	5	45	-	40	95	-	95
Mining and Quarrying Including Oil and Gas Fields - Mines et carrières, y compris les champs de pétrole et de gaz.....	35	-	35	5	-	5	380	-	380	420	-	420
Processing - Transformation.....	15	-	15	10	10	25	120	10	125	145	20	165
Machinery and Related Fields. Fabrication de machines et domaines connexes.....	-	-	5	60	35	95	60	-	60	125	35	165

Continued - à suivre

LABOUR FORCE⁽¹⁾ BY OCCUPATION, ETHNIC GROUP AND SEX, NORTHWEST TERRITORIES

POPULATION ACTIVE SUIVANT L'OCCUPATION, LE GROUPE ETHNIQUE ET LE SEXE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1971(2)

Occupation	Indian - Indiens			Eskimo - Esquimaux			All other ethnic groups - Tous autres groupes ethniques			Total		
	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total
Managerial Administration and Related Fields - Administration (cadres) et domaines connexes.....	5	-	10	10	-	15	375	45	420	395	50	440
Natural Science Engineering and Mathematics - Sciences naturelles, ingénierie et mathématiques.....	20	-	15	10	-	10	320	5	325	345	5	355
Social Sciences & Related Fields - Sciences sociales et domaines connexes.....	10	5	15	10	-	10	50	35	85	70	45	115
Religion - Religion.....	-	-	-	5	-	5	45	15	55	55	10	70
Teaching and Related Fields. Enseignement et domaines connexes.	-	15	15	5	25	35	195	305	500	205	345	550
Medicine and Health - Médecine et santé.....	-	25	30	5	5	5	40	240	280	45	270	315
Artistic Literary Recreational and Related Fields - Arts, lettres, loisirs et domaines connexes.....	-	5	5	30	35	60	30	15	50	65	50	115
Clerical and Related Fields. Travail de bureau et domaines connexes.....	15	35	50	60	45	110	280	800	1,080	360	875	1,235

Continued - à suivre

LABOUR FORCE⁽¹⁾ BY OCCUPATION, ETHNIC GROUP AND SEX, NORTHWEST TERRITORIES

POPULATION ACTIVE SUIVANT L'OCCUPATION, LE GROUPE ETHNIQUE ET LE SEXE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1971(2)

Occupation	Indian - Indiens			Eskimo - Esquimaux			All other ethnic groups - Tous autres groupes ethniques			Total		
	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total
Product Fabricating Assembly and Repair - Fabrication de produits, montage et réparations.....	20	15	35	55	90	140	305	15	320	380	120	500
Construction Trades - Métiers de la construction.....	95	-	95	190	5	195	515	5	520	800	10	810
Transport Equipment Operating Fields - Conduite de matériels de transport.....	50	5	55	135	-	135	325	10	340	510	15	530
Material Handling - Manutention..	45	5	40	80	5	80	140	5	140	260	5	265
Other Crafts and Equipment Operating Fields - Conduite de matériels automoteurs autres que de transport.....	15	-	15	30	5	40	190	5	195	235	15	250
Not Elsewhere Classified - Non classées ailleurs.....	75	5	80	65	-	65	115	5	120	250	15	265
Not Stated - Non précisées.....	220	100	320	330	155	485	685	375	1,060	1,235	625	1,865
All Occupations - Toutes les occupations.....	895	370	1,265	1,530	605	2,140	5,120	2,430	7,545	7,545	3,405	10,955

Concluded - Fin

TABLE - 17 - TABLEAU

LABOUR FORCE ⁽¹⁾ BY INDUSTRY, ETHNIC GROUP AND SEX, NORTHWEST TERRITORIES

28

POPULATION ACTIVE SUIVANT L'OCCUPATION, LE GROUPE ETHNIQUE ET LE SEXE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1971 (2)

Industries	Indian - Indiens			Eskimo - Esquimaux			All Other Ethnic Groups - Tous autres groupes ethniques			Total Labour Force - Total de la population active		
	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total
Agriculture.....	-	-	-	-	-	-	5	5	10	10	5	10
Forestry - Foresterie.....	45	-	50	5	-	5	45	-	50	95	5	95
Fishing and Trapping - Pêche et piégeage.....	105	-	105	220	5	225	35	-	35	360	10	370
Mines (and milling) Quarries and Oil Wells - Mines (et bocardage) carrière et puits de pétrole.....	60	5	65	20	-	20	1,030	60	1,095	1,115	60	1,175
Manufacturing Industries - Industries manufacturiers...	40	10	45	45	125	165	90	35	125	170	165	335
Construction Industry - Industrie de la construction	55	5	60	80	5	80	290	20	305	425	25	445
Transportation, Communications, and other Utilities - Transport, communications et autre services.....	90	10	100	110	10	115	710	185	895	905	210	1,115

Continued - à suivre

TABLE - 17 - TABLEAU

29

LABOUR FORCE⁽¹⁾ BY INDUSTRY, ETHNIC GROUP AND SEX, NORTHWEST TERRITORIES

POPULATION ACTIVE SUIVANT L'OCCUPATION, LE GROUPE ETHNIQUE ET LE SEXE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1971⁽²⁾

Industries	Indian - Indiens			Eskimo - Esquimaux			All Other Ethnic Groups - Tous autres groupes ethniques			Total Labour Force - Total de la population active		
	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total	Male Homme	Female Femme	Total
Trade - Commerce.....	25	30	55	185	70	260	355	235	590	570	330	905
Finance, Insurance and Real Estate - Finance, assurance et immeuble.....	5	5	5	-	-	-	30	75	105	35	80	115
Community Business and Personal Service INDS - Affaires communautaires et services personnels.....	95	180	280	150	155	310	655	1,030	1,680	900	1,365	2,270
Public Administration and Defence - Administration publique et défense.....	180	50	235	395	95	490	1,305	450	1,755	1,890	590	2,480
Industry Unspecified or Undefined - Industrie non précisée ou non définie.....	190	85	270	320	145	470	565	330	895	1,075	555	1,635
All Industries - Toutes les industries.....	895	370	1,265	1,530	605	2,140	5,115	2,430	7,545	7,545	3,405	10,950

Concluded - Fin

EDUCATION

30

INDEX

PAGE

Source.....	31
-------------	----

TABLE - TABLEAU

18.	Number of Schools and Teachers, Northwest Territories, 1960 - 1961 -- 1976 - 1977	Nombre d'écoles et d'enseignants, Territoires du Nord-Ouest, 1960 - 1961 -- 1976 - 1977	32
19.	Growth of Pupil Enrolment, by Ethnic Group, Northwest Territories Schools, 1959 - 1960 -- 1976 - 1977 -- Accroissement des inscriptions, suivant le groupe ethnique, Ecoles des Territoires du Nord-Ouest, 1959 - 1960 -- 1976 - 1977		33
20.	Number of Teachers by Selected Communities, Northwest Territories, 1966 - 1967 -- 1976 - 1977 -- Nombre d'enseignants par communautés choisies, Territoires du Nord-Ouest, 1966 - 1967 -- 1976 - 1977		34 - 36
21.	Number of Students by Selected Communities, Northwest Territories, 1966 - 1967 -- 1976 - 1977 -- Nombre d'élèves par communautés choisies, Territoires du Nord-Ouest, 1966 - 1967 -- 1976 - 1977		37 - 39
22.	Adult Vocational Centres - Full Time Enrolment and Number of Successful Completions by Course, Northwest Territories, 1974-1975 -- 1976-1977 -- Centre de Formation professionnelle des adultes - Inscriptions à temps complet et nombre de réussites, suivant le cours, Territoires du Nord-Ouest, 1974-1975 -- 1976-1977		40 - 41

SOURCETABLE - TABLEAU

18. Advance statistics of Education, 1974 - 1975 Statistics Canada, Catalogue No. 81-220 --
Statistiques de l'enseignement - Estimations - , 1974 - 1975, Statistique Canada, N° de
catalogue 81-220.
19. Annual Report of the Commissioner of the Northwest Territories 1974, Department of
Information, Government of the Northwest Territories, Yellowknife. -- Rapport annuel du
Commissaire des Territoires du Nord-Ouest, 1974, Ministère de l'information,
gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Yellowknife.
- 20, 21. Survey of Education Northwest Territories 1975, Department of Education, Government of
Northwest Territories, Yellowknife. -- Enquête sur l'éducation dans les Territoires
du Nord-Ouest, 1975, Ministère de l'éducation, Gouvernement des Territoires du
Nord-Ouest, Yellowknife.
22. Vocational and Technical Training 1973 - 74, Statistics Canada, Catalogue No. 81-209.
-- Formation professionnelle et technique, 1973 - 74, Statistique Canada, N° de
catalogue 81-209.
18. - 1976-1977,) Department of Education, Government of the Northwest Territories
19. - 1975-1977,) Yellowknife -- Ministère de l'éducation, Gouvernement des
20. - 1974-1977,) Territoires du Nord-Ouest, Yellowknife
21. - 1974-1977,)
22. - 1974-1977,)
- (1) Includes - Tutorial Assistants 12. -- Incluant Assistants de Tuteurs 12.
- (2) Includes - Refresher Courses 16, Homemakers Course 18, Hospitality Course 5. -- Incluant -
Cours de perfect ionnement 16, Cours de méangères 18, Cours d'hospitalité 5.
- (3) Includes - Mining/Trenching/Blasting 10, Food Services 6. -- Incluant - Minier/fosser/
destructeur 10, Services d'aliments 6.

FOOTNOTES - RENVois

TABLE - 18 - TABLEAU
 NUMBER OF SCHOOLS AND TEACHERS, NORTHWEST TERRITORIES
 NOMBRE D'ÉCOLES ET D'ENSEIGNANTS, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
 1960-61 — 1976-77

School year — Année scolaire	Elementary and secondary only — Primaire et secondaire seulement	
	Schools — Écoles	Teachers — Enseignants
	number - nombre	
1960-61	45	197
1961-62	45	240
1962-63	49	275
1963-64	50	297
1964-65	52	328
1965-66	54	353
1966-67	56	382
1967-68	56	434
1968-69	60	473
1969-70	58	516
1970-71	58	524
1971-72	56	588
1972-73	61	614
1973-74	64	650
1974-75	64	680
1975-76	65	670
1976-77	69	675

GROWTH OF PUPIL ENROLMENT, BY ETHNIC GROUP, NORTHWEST TERRITORIES SCHOOLS

ACCROISSEMENT DES INSCRIPTIONS, SUIVANT LE GROUPE ETHNIQUE, ECOLES DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1959 - 1960 -- 1976 - 1977

School year Année scolaire	Enrolment - Inscriptions				Change from previous year Changement par rapport à l'année précédente			
	Indians - Indiens	Eskimos - Esquimaux	Other - Autres	Total	Indians - Indiens	Eskimos - Esquimaux	Other - Autres	Total
	number - nombre				%			
1959-60.....	1,066	1,425	1,706	4,197	...	...	...	...
1960-61.....	1,130	1,710	2,189	5,029	6.0	20.0	28.3	19.8
1961-62.....	1,198	2,052	2,262	5,512	6.0	20.0	3.3	9.6
1962-63.....	1,221	2,399	2,384	6,004	1.9	16.9	5.4	8.9
1963-64.....	1,187	2,494	2,560	6,241	-2.8	4.0	7.4	4.0
1964-65.....	1,283	2,765	2,682	6,730	8.1	10.9	4.8	7.8
1965-66.....	1,285	2,987	2,924	7,196	0.2	8.0	9.0	6.9
1966-67.....	1,347	3,343	3,077	7,767	4.8	11.9	5.2	7.9
1967-68.....	1,495	2,975	3,350	7,820	11.0	-11.0	8.9	0.7
1968-69.....	1,512	3,342	3,620	8,474	1.1	12.3	8.1	8.4
1969-70.....	1,524	3,400	4,108	9,032	0.8	1.7	13.5	6.6
1970-71.....	1,629	4,128	4,577	10,334	6.9	21.4	11.4	14.4
1971-72.....	1,796	4,365	5,023	11,184	10.3	5.7	9.7	8.2
1972-73.....	1,944	4,493	5,285	11,772	8.2	2.9	5.2	5.3
1973-74.....	1,768	4,600	5,624	11,992	-9.1	2.4	6.4	1.9
1974-75.....	1,921	4,951	5,943	12,803	8.7	7.6	5.7	6.8
1975-76.....	..	..	..	12,782	..	..	..	-0.1
1976-77.....	..	..	..	12,958	..	..	..	1.8

TABLE - 20 - TABLEAU
 NUMBER OF TEACHERS BY SELECTED COMMUNITIES, NORTHWEST TERRITORIES
 NOMBRE D'ENSEIGNANTS PAR COMMUNAUTES CHOISIES, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
 SCHOOL YEAR - 1966 - 1967 - 1976 - 1977 - ANNEE SCOLAIRE

Community Communauté	Teach rs - Enseignants										
	1966-67	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71	1971-72	1972-73	1973-74	1974-75	1975-76	1976-77
	Number - Nombre										
Aklavik.....	7	8	9	11	11	11	11	10	12	12	12
Arctic Bay.....	1	2	2	2	3	3	3	3	5	6	6
Arctic Red River.....	..	..	..	..	..	..	..	2	1	1	1
Baker Lake.....	6	7	7	9	10	..	..	12	14	14	15
Belcher Islands (Sanikiluaq).....	1	1	1	1	2	3	3	2	4	4	5
Broughton Island.....	2	3	4	5	5	5	5	5	5	6	6
Cambridge Bay.....	3	4	8	8	8	9	10	11	12	12	14
Cape Dorset.....	5	6	6	8	9	9	10	8	9	9	11
Chesterfield Inlet.....	5	5	5	4	3	4	5	3	4	4	4
Clyde River.....	2	2	2	2	3	4	4	4	5	5	7
Coppermine.....	6	6	7	8	9	9	12	13	13	13	13
Coral Harbour.....	3	3	3	5	6	6	6	5	6	5	7
Eskimo Point.....	4	5	6	8	7	8	8	9	12	11	13
Fort Franklin.....	5	5	5	5	4	6	6	5	6	6	6
Fort Good Hope.....	1	2	2	3	3	4	5	4	5	5	5
Fort Liard.....	1	1	1	1	1	2	2	2	3	3	4
Fort McPherson.....	8	9	9	10	11	11	11	10	12	11	12
Fort Norman.....	2	2	3	3	3	2	3	2	4	4	4

Continued - à suivre

TABLE - 20 - TABLEAU
 NUMBER OF TEACHERS BY SELECTED COMMUNITIES, NORTHWEST TERRITORIES
 NOMBRE D'ENSEIGNANTS PAR COMMUNAUTÉS CHOISIES, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
 SCHOOL YEAR - 1966 - 1967 - 1976 - 1977 - ANNÉE SCOLAIRE

Community - Communauté	Teachers - Enseignants										
	1966-67	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71	1971-72	1972-73	1973-74	1974-75	1975-76	1976-77
	Number - Nombre										
Fort Providence.....	4	4	5	6	7	7	7	8	10	9	10
Fort Resolution.....	7	8	9	10	10	10	9	7	9	9	9
Fort Simpson.....	18	20	20	21	21	19	19	15	22	21	19
Fort Smith.....	42	46	49	53	56	40	49	38	49	43	43
Frobisher Bay.....	25	26	29	31	33	58	52	45	57	50	48
Gjoa Haven.....	2	3	3	3	3	3	4	2	6	6	7
Grise Fiord.....	1	1	2	2	2	2	2	1	2	2	2
Hall Beach.....	..	..	..	..	..	..	..	3	5	5	5
Hay River.....	27	29	33	36	36	39	42	35	46	46	47
Holman Island.....	2	2	3	3	3	3	2	3	3	4	4
Igloodik.....	3	4	5	7	8	9	10	11	12	10	12
Inuvik.....	56	59	60	67	73	65	56	50	71	64	61
Jean Marie River.....	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Lac la Martre.....	..	..	..	..	..	..	..	1	2	2	2
Lake Harbour.....	1	1	2	2	2	3	3	4	4	4	4
Nahanni Butte.....	..	..	..	..	..	..	..	1	1	1	1
Norman Wells.....	2	2	3	2	2	2	3	2	4	4	4
Pangnirtung.....	4	6	7	9	10	10	12	12	14	14	15

Continued - à suivre

TABLE - 20 - TABLEAU

NUMBER OF TEACHERS BY SELECTED COMMUNITIES, NORTHWEST TERRITORIES

NOMBRE D'ENSEIGNANTS PAR COMMUNAUTES CHOISIES, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

SCHOOL YEAR - 1966 - 1967 - 1973 - 1974 - ANNEE SCOLAIRE

Community - Communauté	Teachers - Enseignants										
	1966-67	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71	1971-72	1972-73	1973-74	1974-75	1975-76	1976-77
	Number - Nombre										
Paulatuk.....	..	..	..	..	..	..	..	1	2	2	2
Pelly Bay.....	1	1	2	2	2	2	2	4	4	4	5
Pine Point.....	5	6	7	8	10	13	16	17	21	22	30
Pond Inlet.....	4	5	5	5	6	6	7	7	8	8	8
Port Burwell.....	1	1	2	2	2	2	2	1	2	1	2
Rae/Edzo.....	6	6	7	8	9	..	1	14	17	15	16
Rae Lakes.....	..	..	..	..	..	..	..	1	1	1	2
Rankin Inlet.....	5	6	7	8	9	9	11	10	14	12	12
Repulse Bay.....	..	..	..	..	..	..	..	2	3	4	4
Resolute Bay.....	2	2	2	3	3	3	3	2	4	4	3
Sachs Harbour.....	..	..	..	..	..	..	..	1	3	3	3
Snowdrift.....	2	2	2	3	3	3	3	2	4	4	4
Strathcona Sound (Nanisivik).....	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Spence Bay.....	3	3	3	3	4	5	6	6	6	6	2
Tuktoyaktuk.....	6	7	7	7	8	8	10	8	10	9	5
Tungsten.....	2	2	2	1	1	1	1	1	2	2	10
Trout Lake.....	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1	1
Whale Cove.....	2	3	2	3	3	3	3	2	4	3	3
Wrigley.....	1	2	2	2	2	2	2	1	2	2	2
Yellowknife.....	66	75	75	87	97	106	109	87	122	134	117
Total.....	363	404	436	488	524	530	551	516	680	663	673

Concluded - Fin

TABLE - 21 - TABLEAU

NUMBER OF STUDENTS BY SELECTED COMMUNITIES, NORTHWEST TERRITORIES

37

NOMBRE D'ENSEIGNANTS PAR COMMUNAUTES CHOISIES, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

SCHOOL YEAR - 1966 - 1967 - 1976 - 1977 - ANNEE SCOLAIRE

Community - Communauté	Students - Elèves										
	1966-67	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71	1971-72	1972-73	1973-74	1974-75	1975-76	1976-77
	Number - Nombre										
Aklavik.....	137	164	187	208	218	231	248	242	240	242	234
Arctic Bay.....	30	46	52	58	66	70	68	85	118	125	122
Arctic Red River.....	..	..	..	..	..	..	..	18	22	23	26
Baker Lake.....	132	162	190	208	243	..	..	287	297	299	291
Belcher Islands (Sanikiluaq).....	24	25	24	20	37	68	71	81	88	98	105
Broughton Island.....	35	66	91	107	105	107	96	100	106	129	133
Cambridge Bay.....	64	84	154	155	159	210	228	231	245	239	256
Cape Dorset.....	119	120	131	175	172	165	191	197	207	236	247
Chesterfield Inlet.....	135	117	109	65	75	76	94	80	91	97	103
Clyde River.....	34	54	52	55	79	79	106	115	113	125	151
Coppermine.....	110	130	161	202	208	218	257	252	275	233	246
Coral Harbour.....	61	67	66	100	114	117	128	113	118	91	160
Eskimo Point.....	109	131	123	136	160	174	195	216	259	272	255
Fort Franklin.....	97	96	95	100	123	126	127	128	126	132	131
Fort Good Hope.....	28	38	42	77	84	106	123	112	115	129	118
Fort Liard.....	15	15	20	22	24	59	66	58	58	80	90
Fort McPherson.....	162	175	196	207	210	213	210	226	215	206	188
Fort Norman.....	45	50	54	69	60	47	50	61	78	72	70

Continued - à suivre

TABLE - 21 - TABLEAU

38

NUMBER OF STUDENTS BY SELECTED COMMUNITIES, NORTHWEST TERRITORIES
 NOMBRE D'ÉLÈVES PAR COMMUNAUTÉS CHOISIES, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
 SCHOOL YEAR - 1966 - 1967 - 1976 - 1977 - ANNÉE SCOLAIRE

Community Communauté	Students - Elèves										
	1966-67	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71	1971-72	1972-73	1973-74	1974-75	1975-76	1976-77
	Number - Nombre										
Fort Providence.....	92	89	117	136	153	174	189	200	185	188	177
Fort Resolution.....	144	159	161	182	194	170	169	178	181	135	158
Fort Simpson.....	328	385	384	369	404	351	384	371	369	342	402
Fort Smith.....	770	840	840	915	916	878	949	841	839	782	740
Frobisher Bay.....	405	401	460	510	577	782	785	768	765	774	739
Gjoa Haven.....	41	40	54	50	66	73	89	113	122	137	143
Grise Fiord.....	38	28	29	29	31	29	37	40	43	39	36
Hall Beach.....	..	..	..	..	..	..	..	111	108	99	120
Hay River.....	507	570	560	639	704	796	828	869	874	852	861
Holman Island.....	54	58	65	64	68	64	64	76	84	85	90
Igloodik.....	75	102	102	143	185	211	199	205	202	334	250
Inuvik.....	1,014	1,024	968	1,094	1,180	1,196	1,231	1,138	1,164	1,104	979
Jean Marie River.....	16	11	14	12	17	13	17	19	17	17	22
Lac la Martre.....	..	..	..	..	..	..	..	22	44	32	47
Lake Harbour.....	20	26	42	48	61	60	65	71	76	70	88
Nahanni Butte.....	..	..	..	..	..	..	..	15	17	19	20
Norman Wells.....	37	38	46	35	43	47	69	73	83	83	74
Pangnirtung.....	129	145	170	184	209	225	247	246	270	274	288

Continued - à suivre

TABLE - 21 - TABLEAU

NUMBER OF STUDENTS BY SELECTED COMMUNITIES, NORTHWEST TERRITORIES

NOMBRE D'ENSEIGNANTS PAR COMMUNAUTÉS CHOISIES, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

SCHOOL YEAR - 1966 - 1967 - 1967 - 1968 - 1968 - 1969 - 1969 - 1970 - 1970 - 1971 - 1971 - 1972 - 1972 - 1973 - 1973 - 1974 - 1974 - 1975 - 1975 - 1976 - 1976 - 1977

Community - Communauté	Students - Elèves										
	1966-67	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71	1971-72	1972-73	1973-74	1974-75	1975-76	1976-77
	Number - Nombre										
Paulatuk.....	..	..	..	..	..	..	..	31	37	40	34
Pelly Bay.....	19	23	26	39	46	47	54	88	85	97	88
Pine Point.....	81	139	139	175	225	308	343	375	410	433	501
Pond Inlet.....	85	100	122	132	130	128	159	165	174	178	153
Port Burwell.....	26	35	44	44	34	29	24	26]	26	31	18
Rae/Edzo.....	124	136	136	175	219	..	18	349	349	447	427
Rae Lakes.....	..	..	..	..	..	..	..	32	33	28	35
Rankin Inlet.....	101	136	159	162	199	197	234	224	243	270	262
Repulse Bay.....	..	..	..	..	..	..	..	80	94	95	98
Resolute Bay.....	39	46	51	51	52	55	59	64	58	66	65
Sachs Harbour.....	..	..	..	..	..	..	..	38	59	53	56
Snowdrift.....	45	41	49	59	65	71	66	72	79	79	72
Strathcona Sound (Nanisivik).....	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	40
Spence Bay.....	50	51	64	67	103	128	120	136	139	138	169
Tuktoyaktuk.....	130	135	136	171	178	200	199	162	183	190	202
Tungsten.....	27	25	23	16	19	14	13	16	16	39	48
Trout Lake.....	..	..	..	..	..	..	..	..	14	17	17
Whale Cove.....	40	42	45	60	66	69	76	80	68	65	61
Wrigley.....	30	34	41	27	37	41	27	35	33	31	35
Yellowknife.....	1,002	1,104	1,243	1,338	1,513	1,832	1,929	1,980	2,190	2,322	2,396
Total.....	6,806	7,503	8,037	8,890	9,831	10,254	10,701	11,911	12,504	12,752	12,958

Concluded - Fin

ADULT VOCATIONAL CENTRES - FULL-TIME ENROLMENT AND NUMBER OF SUCCESSFUL COMPLETIONS BY COURSE

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DES ADULTES - INSCRIPTIONS A TEMPS COMPLET ET NOMBRE DE RÉUSSITES, SUIVANT LE COURS

NORTHWEST TERRITORIES - 1974-75 - 1976-77 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Vocational Centres and Courses Centres de formations et cours	1974 - 1975						1975 - 1976						1976 - 1977					
	ENROLMENTS INSCRIPTIONS			COMPLETIONS RÉUSSITES			ENROLMENTS INSCRIPTIONS			COMPLETIONS RÉUSSITES			ENROLMENTS INSCRIPTIONS			COMPLETIONS RÉUSSITES		
	MALE HOMME	FEMALE FEMME	TOTAL	MALE HOMME	FEMALE FEMME	TOTAL	MALE HOMME	FEMALE FEMME	TOTAL	MALE HOMME	FEMALE FEMME	TOTAL	MALE HOMME	FEMALE FEMME	TOTAL	MALE HOMME	FEMALE FEMME	TOTAL
<u>ADULT VOCATIONAL TRAINING CENTRE—</u> <u>FORT SMITH — CENTRE DE FORMATION</u> <u>PROFESSIONNELLE DES ADULTES:</u>																		
Basic Industrial Skills — Aptitude industrielle de base.....	5	9	14				6	5	11				7	9	16			
Basic Training for Skill Development — Formation de base en vue d'une spécialisation....	39	25	64				40	48	88				48	54	102			
Certified Nursing Assistant — Aide — Infirmière autorisé.....	0	18	18	0	10	10	1	18	19	1	8	9	1	5	6			In Progress
Carpentry — Charpenterie.....	7	0	7	2	0	2	12	1	13	4	1	5	5	0	5	3	0	3
Clerk-Typist — Commis-dactylographe.....	1	21	22	0	10	10	1	27	28	0	13	13	3	21	24	0	9	9
Food Services — Services de produit alimentaire.....	5	4	9	3	2	5	1	13	14	1	10	11	0	0	0	0	0	0
Heavy-Duty Equipment Mechanic — Mécanicien d'équipement lourd.....	7	0	7	3	0	3	9	0	9	6	0	6	15	0	15	4	0	4
Telecommunication — Télécommunication.....	9	1	10	5	0	5	6	1	7	4	0	4	5	0	5	2	0	2
Arctic Work Orientation — Réparation au travail dans l'artique.....	23	0	23	23	0	23	22	0	22	20	0	20	24	0	24	24	0	24
Heavy Equipment Operator — Conducteur d'équipement lourd.....	57	0	57	35	0	35	57	0	57	27	0	27	48	0	48	13	0	13
Pre-employment Welding — Apprentissage de soudure.....	12	0	12	6	0	6	18	0	18	16	0	16	19	0	19	15	0	15
Dental Therapy — Thérapie dentaire.....	8	21	29	8	12	20	9	23	32	8	10	18	11	23	34	4	6	10

Continued - à suivre

ADULT VOCATIONAL CENTRES - FULL-TIME ENROLMENT AND NUMBER OF SUCCESSFUL COMPLETIONS BY COURSE

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DES ADULTES - INSCRIPTIONS A TEMPS COMPLET ET NOMBRE DE REUSSITES, SUIVANT LE COURS

NORTHWEST TERRITORIES - 1974-75 -- 1976-77 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Vocational Centres and Courses Centres de formations et cours	1974 - 1975				1975 - 1976				1976 - 1977			
	ENROLMENTS INSCRIPTIONS		COMPLETIONS REUSSITES		ENROLMENTS INSCRIPTIONS		COMPLETIONS REUSSITES		ENROLMENTS INSCRIPTIONS		COMPLETIONS REUSSITES	
	MALE HOMME	FEMALE FEMME	MALE HOMME	FEMALE FEMME	MALE HOMME	FEMALE FEMME	MALE HOMME	FEMALE FEMME	MALE HOMME	FEMALE FEMME	MALE HOMME	FEMALE FEMME
Teacher Education -- Formation d'enseignement.....	7	17	24	7	8	15	3	12	15	2	8	6
Cable Slicing -- D'écoupage de fil.....	10	0	10	10	0	10	-	-	-	-	-	-
Interpreter Corps. Trng: -- Cours d'interprétation.	2	4	6	1	4	5	-	-	-	-	-	-
Fire Suppression -- Suppression de feu.....	-	-	-	-	-	-	40	0	40	0	33	-
Claim Staking -- Piquet de droit.....	-	-	-	-	-	-	15	1	16	1	16	-
Trapline -- Ligne de Piégeage.....	-	-	-	-	-	-	6	0	6	0	6	-
Community Airport Communicator -- Communicateur pour aéroports communautaires.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Oil Burner Mechanic -- Mécanicien de brûleurs à l'huile.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL.....	192	120	312	103	46	149	246	149	395	143	51	194
<u>SETTLEMENTS -- ETABLISSEMENTS:</u>												
Basic Industrial Skills -- Aptitude industrielle de base.....	109	190	299	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus
Clerk-Typist -- Commis-dactylographe.....	0	15	15	0	15	15	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus
Teacher Education -- Formation d'enseignement.....	2	11	13	1	8	9	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus
Claim Staking -- Piquet de droit.....	21	0	21	16	0	16	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus
Log Construction -- Fabrication de roordin.....	7	0	7	4	0	4	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus
Small Business Mgt. -- Gérant de petites entreprises.....	-	-	-	-	-	-	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus
Small Engine Repair -- Réparation de petites engins.....	-	-	-	-	-	-	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus
Heavy-Duty Equipment -- Equipement lourd.....	-	-	-	-	-	-	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus
Other Courses -- Autres cours.....	-	-	-	-	-	-	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus
TOTAL.....	139	216	355	21	23	44	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus	Continuus

INDEX

	PAGE
Source.....	43
Footnotes and Abbreviations - Renvois et Abréviations.....	44, 45
 <u>TABLE - TABLEAU</u>	
23. Health Facilities and Population by Settlement, Northwest Territories, 1961, 1971, 1976. — Services de santé et population par communauté, Territoires du Nord-Ouest, 1961, 1971, 1976	46 - 48
24. Number of Operating Hospitals, Northwest Territories, 1967 - 1974. — Nombre d'hôpitaux en activité, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1974	49
25. Personnel Employed in Operating Hospitals, Northwest Territories, 1967 - 1974 — Personnel employé dans les hôpitaux en activité, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1974	50
26. Number of Operating Hospitals and their Bed Capacities, Yukon Territory, Northwest Territories and Canada, January 1973 - 1976 — Nombre d'hôpitaux en activité et nombre de lits dans chacun, Territoire du Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Canada, janvier 1973 - 1976 ..	51
27. Revenues and Expenditures of Operating Public General Hospitals, Northwest Territories, 1968 - 1975 — Recettes et dépenses des hôpitaux publics généraux en activité, Territoires du Nord-Ouest, 1968 - 1975	52
28. Physicians and Population per Physician, Northwest Territories, 1969 - 1976 — Médecins et population par médecin, Territoires du Nord-Ouest, 1969 - 1976	53

SOURCETABLE - TABLEAU

23. Chang-Mei Lu, A Study of Health in the Northwest Territories, Economic Staff Group, Department of Indian Affairs and Northern Development. Census Division, Statistics Canada (unpublished data). — Chang-Mei Lu, Etude sur la santé dans les Territoires du Nord-Ouest, Groupe du personnel de l'économie, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Division du recensement, Statistique Canada (données non publiées).
- 24, 25. Data for 1967 - 1970: Chang-Mei Lu, A Study of Health in the Northwest Territories, Economic Staff Group, Department of Indian Affairs and Northern Development. — Données de 1967 - 1970: Chang-Mei Lu, Etude sur la santé dans les Territoires du Nord-Ouest, Groupe du personnel de l'économie, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.
- 24, 25. Data for 1971 - 1974 Hospital Statistics Preliminary Annual Reports, Statistics Canada, Catalogue No. 83-227. — Données de 1971 - 1974: Rapports annuels préliminaires de la statistique hospitalière, Statistique Canada, N° de Catalogue 83-227.
- 25 - 27. Health Division, Institutions and Public Finance Branch, Statistics Canada. — Division de la santé, Direction de la Finance publique et des Institutions, Statistique Canada.
- 23, 26, 27. Data for 1973 - 1976: Health Division, Institutions and Public Finance Branch, Statistics Canada. — Division de la santé Direction de la Finance publique et des Institutions, Statistique Canada.
28. Health Economics and Statistics, Health Programs Branch, Department of National Health and Welfare. — Statistiques et Economies de la santé, Direction des Programmes de la santé, Ministère de la santé nationale et du bien-être social.

FOOTNOTES - RENVOIS

- (1) Includes Nursing Stations. — Comprend les Infirmeries.
- (2) As at December 31. — Au 31 décembre.
- (3) These figures are for reporting hospitals only. The number of operating hospitals reported out of 45 was 38, or 84.4%. — Ces chiffres ne s'appliquent qu'aux hôpitaux qui font rapport. Sur 45 hôpitaux en activité, seulement 38 ont fait rapport, soit 84.4%.
- (4) These figures are for reporting hospitals only. The number of operating hospitals reported out of 44 was 41, or 93.2%. — Ces chiffres ne s'appliquent qu'aux hôpitaux qui font rapport. Sur 44 hôpitaux en activité, seulement 41 ont fait rapport, soit 93.2%.
- (5) The 1971 figures for the Inuvik General Hospital — 103 full-time and 24 part-time employees, are incorporated with the 1972 and 1973 figures for Federal Hospitals, since no reports were received from this federal hospital, for these years. — Les chiffres de 1971 pour l'hôpital général d'Inuvik, soit 103 employés à temps complet et 24 employés à temps partiel, sont incorporés avec les chiffres de 1972 et 1973 pour Hôpitaux fédéraux, puisqu'aucun rapport n'a été reçu de cette hôpital fédéral, pour ces années.
- (6) Includes Hospitals and Nursing Stations, does not include mental or TB Hospitals. — Comprend les Hôpitaux et les Infirmeries, ne comprend pas les Hôpitaux pour déficients mentaux ou pour tuberculeux.
- (7) Revised intercensal population. — Chiffre révisé de la population pour la période intercensale.
- (8) Includes medical staff remuneration. — Comprend la rémunération du personnel médical.
- (9) Does not include a pediatric hospital that was formerly included with general hospitals.
- (10) These figures are for reporting public hospitals.
 Operating Public General Hospitals
 1971 7
 1972 6
 1973 5
 1974 4
 1975 4

ABBREVIATIONS -- ABBREVIATIONS

H	Hospital -- Hôpital
NS	Nursing Station
I	Infirmierie
HC	Health Center
Cs	Centre de santé
HS	Health Station
Ps	Poste de santé
C	Clinic -- Clinique

TABLE - 23 - TABLEAU

HEALTH FACILITIES AND POPULATION BY SETTLEMENT, NORTHWEST TERRITORIES

SERVICES DE SANTE ET POPULATION PAR COMMUNAUTE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

46

1961, 1971, 1976

Settlement Communauté	1961					1971					1976				
	Rated Capacity - Capacité théorique					Rated Capacity - Capacité théorique					Rated Capacity - Capacité théorique				
	Health Facilities Installation de santé	Beds and Cribs lits et couchettes	Bassinets berceaux	Population		Health Facilities Installation de santé	Beds and Cribs lits et couchettes	Bassinets berceaux	Population		Health Facilities Installation de santé	Beds and Cribs lits et couchettes	Bassinets berceaux	Population	
		number - nombre					number - nombre					number - nombre			
Aklavik	NS-I	4	..	599		NS-I	4	1	677		NS-I	5	1	781	
Arctic Bay	HS-PS	-	-	49		NS-I	3	2	269		NS-I	2	2	383	
Arctic Red River..	-	-	-	87		HS-PS	-	-	108		HS-PS	-	-	120	
Back River	HS-PS	-	-	41		HS-PS	-	-	..		HS-PS	-	-	..	
Baker Lake	NS-I	4	..	386		NS-I	5	2	756		NS-I	4	2	856	
Bathurst Inlet ...	HS-PS	-	-	23		-	-	-	..		-	-	-	20	
Belcher Islands...	-	-	-	169		NS-I	2	1	234		NS-I	4	2	..	
Broughton Island..	-	-	-	70		NS-I	5	..	334		NS-I	5	2	351	
Cambridge Bay	HS-PS	7	..	531		NS-I, C	7	2	716		NS-I, C	7	2	612	
Cape Dorset	NS-I	4	..	161		NS-I	4	1	597		NS-I	4	1	677	
Chesterfield Inlet	H	31	3	146		NS-I	18	1	258		NS-I	4	-	241	
Clyde River	-	-	-	40		NS-I	5	..	274		NS-I	2	2	348	
Colville Lake	-	-	-	57		HS-PS	-	-	65		HS-PS	-	-	56	
Coppermine	NS-I	4	..	230		NS-I	4	1	637		NS-I	8	2	755	
Coral Harbour	-	-	-	139		NS-I	4	2	355		NS-I	4	2	414	
Eskimo Point	NS-I	4	..	168		NS-I	4	2	598		NS-I	4	2	835	
Fort Franklin	-	-	-	238		NS-I	5	1	339		NS-I	5	2	422	
Fort Good Hope ...	NS-I	4	..	292		NS-I	4	1	327		NS-I	4	1	440	
Fort Liard	NS-I	2	..	154		NS-I	2	1	263		NS-I	2	1	296	
Fort McPherson ...	NS-I	4	..	509		NS-I	5	2	679		NS-I	5	2	704	

(Continued - à suivre)

TABLE - 23 - TABLEAU

HEALTH FACILITIES AND POPULATION BY SETTLEMENT, NORTHWEST TERRITORIES
SERVICES DE SANTÉ ET POPULATION PAR COMMUNAUTE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1961, 1971, 1976

Settlement - Communauté	<u>1961</u>					<u>1971</u>					<u>1976</u>				
	Rated Capacity - Capacité théorique					Rated Capacity - Capacité théorique					Rated Capacity - Capacité théorique				
	Health Facilities - Installation de santé	Beds and Cribs - lits et couchettes	Bassinets - berceaux	Population		Health Facilities - Installation de santé	Beds and Cribs - lits et couchettes	Bassinets - berceaux	Population		Health Facilities - Installation de santé	Beds and Cribs - lits et couchettes	Bassinets - berceaux	Population	
		number - nombre					number - nombre					number - nombre			
Fort Norman	NS-I	4	..	189		NS-I	4	1	248		NS-I	4	1	230	
Fort Providence...	NS-I	3	..	402		NS-I	5	2	587		NS-I	5	2	598	
Fort Resolution ..	H	15	5	485		NS-I	5	2	623		NS-I	5	2	497	
Fort Simpson	H, C	77	5	563		H, HC-CS, C	26	5	747		H, HC-CS, C	13	3	1,136	
Fort Smith	H, C	110	5	1,591		H, HC-CS	44	6	2,372		H, HC-CS	40	6	2,288	
Frobisher Bay	H, C	14	5	512		H, HC-CS, C	28	6	2,014		H, HC-CS, C	35	4	2,320	
Gjoa Haven	HS-PS	-	-	98		NS-I	5	2	276		NS-I	5	2	416	
Grise Fiord	-	-	-	70		NS-I	2	1	109		NS-I	4	2	120	
Hall Beach	-	-	-	..		NS-I	4	1	263		NS-I	4	1	288	
Hay River	H, C	8	4	1,334		H, HC-CS	22	8	2,420		H, HC-CS	50	8	3,268	
Holman Island	-	-	-	98		NS-I	2	1	241		NS-I	4	2	263	
Igloodlik	-	-	-	133		NS-I	2	1	563		NS-I	7	1	675	
Inuvik	H, C	80	16	1,125		H, HC-CS, C	100	23	2,672		H, HC-CS, C	55	13	3,116	
Lac La Martre	HS-PS	-	-	121		HS-PS	-	-	161		HS-PS	-	-	212	
Lake Harbour	-	-	-	90		NS-I	2	1	189		NS-I	2	0	233	
Nahanni Butte	-	-	-	76		HS-PS	-	-	66		HS-PS	-	-	90	
Norman Wells	H, C	13	1	286		H	13	1	301		H	10	2	364	
Pangnirtung	H, C	33	2	114		NS-I	4	2	690		NS-I	4	2	807	
Paulatuk	-	-	-	..		HS-PS	-	-	95		HS-PS	-	-	-	
Pelly Bay	-	-	-	94		NS-I	2	1	215		NS-I	4	2	246	

(Continued - à suivre)

HEALTH FACILITIES AND POPULATION BY SETTLEMENT, NORTHWEST TERRITORIES
SERVICES DE SANTÉ ET POPULATION PAR COMMUNAUTE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1961, 1971, 1976

Settlement — Communauté	1961				1971				1976			
	Rated Capacity - Capacité théorique				Rated Capacity - Capacité théorique				Rated Capacity - Capacité théorique			
	Health Facilities Installation de santé	Beds and Cribs lits et couchettes	Bassinets berceaux	Population	Health Facilities Installation de santé	Beds and Cribs lits et couchettes	Bassinets berceaux	Population	Health Facilities Installation de santé	Beds and Cribs lits et couchettes	Bassinets berceaux	Population
		number - nombre				number - nombre				number - nombre		
Perry River.....	HS-PS	0	0	14	HS-PS	0	0	..	HS-PS	0	0	0
Pine Point.....	—	0	0	1	HC-CS	0	0	1,225	HC-CS	0	0	1,915
Pond Inlet.....	HS-PS	0	0	53	NS-I	2	1	416	NS-I	7	1	500
Port Burwell.....	—	0	0	36	NS-I	3	2	107	NS-I	3	0	94
Rae.....	H,C	71	3	522	H,HC-CS,C	34	3	1,056	H, NC-CS,C	10	2	1,158
Rankin Inlet.....	H,C	9	1	121	NS-I	2	1	566	NS-I	10	2	852
Repulse Bay.....	—	0	0	116	NS-I	3	2	242	NS-I	3	2	264
Resolute Bay.....	—	0	0	153	NS-I	5	2	184	NS-I	3	0	171
Sachs Harbour....	HS-PS	0	0	76	HS-PS	0	0	143	HS-PS	2	0	162
Snowdrift.....	—	0	0	140	NS-I	2	1	221	NS-I	2	2	222
Spence Bay.....	NS-I	4	..	124	NS-I	4	1	209	NS-I	6	1	439
Tungsten.....	—	—	—	—	NS-I	1	—	130	NS-I	—	—	227
Tuktoyaktuk.....	NS-I	4	..	409	NS-I	4	1	596	NS-I	5	1	590
Whale Cove	—	—	—	125	NS-I	3	2	213	NS-I	3	2	177
Wrigley	—	—	—	128	NS-I	2	1	152	NS-I	—	—	142
Yellowknife	H,C	44	4	3,245	H,HC-CS	47	7	5,867	H, HC-CS	73	7	8,256

Concluded - Fin

NUMBER OF OPERATING HOSPITALS, NORTHWEST TERRITORIES

NOMBRE D'HOPITAUX EN ACTIVITE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1967-1974

Year - Année	Public General Hospital - Hopitaux généraux publiques	Private General Hospital - Hopitaux généraux privés	Federal-Fédéraux		Total
			General Hospital - Hopitaux généraux	Other - Autres (1)	
number - nombre					
1967.....	7	1	2	19	29
1968.....	7	1	2	19	29
1969.....	7	1	2	21	31
1970.....	7	1	2	27	37
1971 ⁽²⁾	7	1	2	30	40
1972 ⁽²⁾	6	-	2	37	45
1973 ⁽²⁾	5	-	2	37	44
1974 ⁽⁹⁾	3	-	3	37	43

TABLE - 25 - TABLEAU

50

PERSONNEL EMPLOYED IN OPERATING HOSPITALS

PERSONNEL EMPLOYE DANS LES HOPITAUX EN ACTIVITE

NORTHWEST TERRITORIES -- 1967--1974 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Category —	Year Ending — Année se terminant December — 31 — Décembre							1974 (10)
	1967	1968	1969	1970	1971	1972 (3)	1973 (4)	
Catégorie	number — nombre							
Full Time Employees — Employés à temps complet:								
Public General Hospital — Hôpitaux généraux publiques.....	155	162	189	191	186	164	221	195
Private General Hospital — Hôpitaux généraux privés.....	2	1	1	2	2	0	0	0
(1) Federal Hospital — Hôpitaux fédéraux.....	203	215	202	234	244	260 ⁽⁵⁾	307 ⁽⁵⁾	138
Total.....	360	378	392	427	432	424	528	333
Part-Time Employees — Employés à temps partiel:								
Public General Hospital — Hôpitaux généraux publiques.....	82	55	31	35	84	31	43	35
Private General Hospital — Hôpitaux généraux privés.....	0	1	1	0	0	0	0	0
(1) Federal Hospital — Hôpitaux fédéraux.....	14	21	30	55	53	39 ⁽⁵⁾	29 ⁽⁵⁾	14
Total.....	96	77	62	90	137	70	72	49

NUMBER OF OPERATING HOSPITALS AND THEIR BED CAPACITIES
YUKON TERRITORY, NORTHWEST TERRITORIES AND CANADA

NOMBRE D'HOPITAUX EN ACTIVITE ET NOMBRE DE LITS DANS CHACUN
TERRITOIRE DU YUKON, TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET CANADA

JANUARY -- 1976 -- JANVIER

Category Catégorie	Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Canada
Types of Hospitals -- Genres d'hôpitaux:			
Public -- Publique:			
Hospitals -- Hôpitaux.....	-	4	1,043
Beds -- Lits.....	-	152	151,793
Private -- Privé:			
Hospitals -- Hôpitaux.....	1	-	90
Beds -- Lits.....	3	-	3,898
Federal -- Fédéral: (6)			
Hospitals -- Hôpitaux.....	6	42	107
Beds -- Lits.....	160	285	6,126
Total:			
Hospitals -- Hôpitaux.....	7	46	1,240
Beds -- Lits.....	163	437	161,817
1976 Population.....	21,836	42,609	22,992,604
Beds Per 1,000 Population -- Lits pour 1,000 habitants.....	7.4	10.2	7.04

TABLE - 27 - TABLEAU

52

REVENUES AND EXPENDITURES OF OPERATING PUBLIC GENERAL HOSPITALS

RECETTES ET DEPENSES DES HOPITAUX PUBLICS GENERAUX EN ACTIVITE

NORTHWEST TERRITORIES -- 1968--1975 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Category - catégorie	Unit - Unité	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
Operating Hospitals -- Hôpitaux en activité.....	no.-nbre	7	7	7	7	6	4 ⁽¹⁰⁾	3 ⁽¹⁰⁾	(11)
Revenue Total.....	\$'000	1,266	1,486	1,609	1,898	2,256	2,810	3,085	3,739
Expenditures -- Dépenses:									
Gross Salaries and Wages -- Traitements et salaires bruts(8).....	%	57.3	59.3	60.4	60.4	60.9	65.8	64.1	65.1
Medical and Surgical Supplies -- Fournitures médicales et chirurgicales.....	%	3.0	2.2	2.2	3.8	3.5	3.6	3.1	2.4
Drugs -- Produits pharmaceutiques.....	%	2.7	2.3	2.5	3.1	2.5	2.1	2.5	2.3
Other -- Autres.....	%	37.0	36.2	34.9	32.7	33.1	28.5	30.2	30.0
Total.....	\$'000	1,398	1,681	1,828	2,082	2,422	2,810	3,085	3,739

PHYSICIANS AND POPULATION PER PHYSICIAN

MEDECINS ET POPULATION PAR MEDECIN

NORTHWEST TERRITORIES — 1969—1976 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year ending — Année se terminant — December-31-Décembre	Physicians — Médecins	Population Per Physician — Population par médecin
1969.....	18	1,833
1970.....	21	1,619
1971.....	28	1,286
1972.....	31	1,194
1973.....	29	1,310
1974.....	33	1,121
1975.....	30	1,267
1976.....	33	1,182

WELFARE AND SOCIAL SECURITY - BIEN-ETRE ET SECURITE SOCIALE

INDEX

Source.....	PAGE
	55
Footnotes - Renvois.....	55, 56
TABLE - TABLEAU	
29. Blind Persons Allowance Statistics, Northwest Territories, 1966 - 1975 --- Statistique des allocations aux aveugles, Territoires du Nord-Ouest, 1966 - 1975	57
30. Disabled Persons Allowance Statistics, Northwest Territories, 1966 - 1975 --- Statistique des allocations aux invalides, Territoires du Nord-Ouest, 1966 - 1975	58
31. Youth Allowance Statistics, Northwest Territories, 1965 - 1966 - 1972 - 1973 --- Statistique des allocations de jeunesse, Territoires du Nord-Ouest, 1965 - 1966 --- 1972 - 1973.....	59
32. Family Allowance Statistics, Northwest Territories, 1966 - 1977 --- Statistique des allocations familiales, Territoires du Nord-Ouest, 1966 - 1977	60
33. Old Age Security Statistics, Northwest Territories, 1966 - 1977 --- Statistique de la sécurité de la vieillesse, Territoires du Nord-Ouest, 1966 - 1977	61
34. Contributors to the Canada Pension Plan, by Sex, Northwest Territories, 1968 - 1975 --- Cotisants au régime de pensions du Canada, selon le sexe, Territoires du Nord-Ouest, 1968 - 1975	62
35. Average Income of Contributors to the Canada Pension Plan by Sex, Northwest Territories, 1968 - 1975 --- Revenu moyen des cotisants au régime de pensions du Canada, selon le sexe, Territoires du Nord-Ouest, 1968 - 1975	63
36. Canada Pension Plan Benefits Paid, Number of Beneficiaries by Type of Benefits, Northwest Territories, 1970 - 1977 --- Prestations versées en vertu du régime de pensions du Canada, nombre de prestataires, selon le genre de prestation, Territoires du Nord-Ouest, 1970 - 1977	64
37. Canada Pension Plan, Amount of Benefits Paid by Type of Benefits, Northwest Territories, 1969 - 1970 - 1976 - 1977 --- Régime de pensions du Canada, montants des prestations versées suivant le genre de prestation, Territoires du Nord-Ouest, 1969-1970 --- 1976 - 1977	65

TABLe - TABLEAU

- 29, 30. Social Allowances and Services Branch, Dept. of National Health and Welfare. — Direction des allocations et services sociaux, Ministère de la santé nationale et du bien-être social.
- 31 - 33. Income Security Branch, Dept. of National Health and Welfare. — Direction de la sécurité de revenu, Ministère de la santé nationale et du bien-être social.
- 34 - 37. Canada Pension Plan, Dept. of National Health and Welfare. — Régime de pensions du Canada, Ministère de la santé nationale et du bien-être social.
- 29-30-33. Data for 1975 - Historical Statistics on Social Security in Canada. Provincial and National Data on Caseload and Expenditures, Welfare Information Systems Branch. Dept. of National Health & Welfare. — Les données de 1975 - Les chiffres chronologiques sur la sécurité sociale du Canada. Les chiffres sur charge de travail et les dépenses au niveau des provinces et du Canada. Systèmes d'information au bien-être social, Département de la santé et du bien-être social du Canada.
32. Data for 1975-77 - Family Allowance Program statistics, unpublished data, Dept. of National Health and Welfare. Données de 1975-77 - Les statistiques du programme d'allocations familiales, données non publiées. Ministère de la santé nationale et du bien-être social.
- (1) This program has been eliminated and blind persons are paid allowances under the Canada Assistance Plan Act 1966. — Ce programme est discontinué et les personnes aveugles reçoivent des allocations sous le plan d'assistance du Canada, Acte 1966.
- (2) This program has been incorporated into provincial programs under the Canada Assistance Plan Act 1966. — Ce programme est incorporé dans les programmes provinciaux sous le plan d'assistance du Canada, Acte 1966.
- (3) The Youth Allowance Program has been terminated since December 31, 1973 and incorporated into the Family Allowance Program. — Le programme d'allocations de jeunesse a été terminé depuis le 31 décembre 1973 et a été incorporé avec le programme d'allocations familiales.
- (4) Based on gross payment for March. — Selon le versement brut de mars.

FOOTNOTES - RENVois

FOOTNOTES -- RENVOIS

TABLE -- TABLEAU

- (5) Includes former Youth Allowances Program. -- Comprend l'ancien programme d'allocations de jeunesse.
- (6) This table has been revised to include contributors with incomes starting at \$1,000. -- Ce tableau a été révisé pour inclure les cotisants avec des revenus commençant à \$1,000.
- (7) This table has been revised to include contributors' income starting at \$1,000. -- Ce tableau a été révisé pour inclure les revenus de cotisants commençant à \$1,000.
- (8) Starting in 1974 the figures include only those contributors eligible for C.P.P. benefits -- A partir de 1974, seulement les données des cotisants éligibles pour les bénéfices de la R.P.C. sont inclus.
- (9) From 1974 changes in accounting methods in regard to the upper levels of income are reflected in the seemingly large increase in the average income of contributors. -- Depuis 1974 la moyenne de revenu des cotisants montre une très grande augmentation, ceci est dû à des changements apportés aux méthodes de comptabilités.

BLIND PERSONS⁽¹⁾ ALLOWANCE STATISTICS, NORTHWEST TERRITORIES
STATISTIQUE DES ALLOCATIONS AUX AVEUGLES⁽¹⁾, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1966—1975

Year — Année	Recipients — Bénéficiaires	Year ending - Année se terminant March - 31 - Mars	
		Average Amount of Allowance — Montant moyen de l'allocation	Federal Government Contribution — Gouvernement fédéral
	number - nombre	\$	
1966.....	44	75.00	32,310
1967.....	38	75.00	28,069
1968.....	33	74.24	23,083
1969.....	30	75.00	22,969
1970.....	28	75.00	20,085
1971.....	26	75.00	19,125
1972.....	26	75.00	17,089
1973.....	29	74.83	19,000
1974.....	13	74.23	15,000
1975.....	7	75.00	6,500

TABLE - 30 - TABLEAU

DISABLED PERSONS ALLOWANCE STATISTICS,⁽²⁾ NORTHWEST TERRITORIES
 STATISTIQUE DES ALLOCATIONS AUX INVALIDES,⁽²⁾ TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1966 - 1975

Year ending Année se terminant March - 31 - mars	Recipients in March Bénéficiaires en mars	Average amount of Monthly Allowance Montant moyen de L'allocation mensuelle	Federal Government contribution during year Contribution du gouvernement fédéral durant l'année
	No.-nbre	\$	
1966.....	26	74.47	19,376
1967.....	23	74.62	11,212
1968.....	27	73.10	11,097
1969.....	31	74.27	14,396
1970.....	34	74.33	14,676
1971.....	35	74.17	15,282
1972.....	32	74.56	15,831
1973.....	37	75.00	16,000
1974.....	16	75.00	12,000
1975.....	12	75.00	6,000

YOUTH ALLOWANCE STATISTICS (3)

STATISTIQUE DES ALLOCATIONS DE JEUNESSE

NORTHWEST TERRITORIES - 1965 - 1966 - 1972 - 1973 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year Ending - Année se terminant - March - 31 - Mars	Attending School Full-Time - Ecoliers a temps complet	Having Physical or Mental Infirmary - Déficients physiques ou mentaux	Total Youths - Total de jeunes	Net Total Allowance Paid - Total net des allocations versées
		number - nombre		\$
1965-1966.....	290	-	290	34,176
1966-1967.....	312	2	314	39,340
1967-1968.....	377	5	382	45,240
1968-1969.....	427	2	429	49,928
1969-1970.....	479	-	479	51,672
1970-1971.....	537	3	540	60,540
1971-1972.....	561	2	563	69,050
1972-1973.....	..	..	639	74,130

FAMILY ALLOWANCE STATISTICS, NORTHWEST TERRITORIES,
STATISTIQUE DES ALLOCATIONS FAMILIALES, TERRITOIRES DU NORD-OUEST,

1966-1977

Year ending - Année se Terminant	Families Receiving Allowances in March - Familles touchant des allocations en mars	Children for Whom Allowances Paid in March - Allocations versées aux enfants en mars	Average Number of Children per Family in March - Nombre moyen d'enfant par famille	Average Allowances (4) - Allocations moyennes		Net Total Allowances Paid During Fiscal Year - Montant Total Net des Allocations versées durant l'année Financière
				Per Family - Par Famille	Per Child - Par Enfant	
				\$		
1966....	4,145	11,119	2.68	17.76	6.63	897,627
1967....	4,289	11,449	2.67	18.51	6.93	941,310
1968....	4,575	12,150	2.66	18.72	7.05	992,357
1969....	4,870	12,880	2.64	18.56	6.97	1,059,944
1970....	5,167	13,675	2.65	18.26	6.89	1,122,937
1971....	5,509	15,329	2.78	18.53	6.67	1,127,670
1972....	5,906	15,835	2.68	18.23	6.80	1,263,366
1973....	6,312	16,607	2.63	17.73	6.74	1,332,000
1974....	6,676	17,838	2.67	54.60	20.00	2,383,000 (5)
1975....	7,166	18,878	2.63	59.75	22.68	4,663,213
1976....	7,537	19,488	2.59	58.81	22.74	5,208,470
1977....	7,772	19,694	2.53	62.00	24.47	5,398,622

TABLE - 33 - TABLEAU

OLD AGE SECURITY STATISTICS, NORTHWEST TERRITORIES

STATISTIQUE DE LA SECURITE DE LA VIEillesse, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1966 - 1977

Year ending — Année se Terminant March - 31 - mars	Pensioners in March — Pensionnés en mars	Net pension paid during fiscal year — Montant net des pensions versés durant l'année financière
	No.-nbre	\$
1966.....	506	405,690
1967.....	558	462,979
1968.....	644	619,400
1969.....	725	608,294
1970.....	785	708,447
1971.....	834	792,989
1972.....	869	813,370
1973.....	893	897,606
1974.....	936	1,144,537
1975.....	982	1,471,000
1976.....	1,031	1,613,000
1977.....	1,096	1,907,246

TABLE - 34 - TABLEAU
 CONTRIBUTORS⁽⁶⁾ TO THE CANADA PENSION PLAN BY SEX
 COTISANTS⁽⁶⁾ AU REGIME DE PENSIONS DU CANADA, SELON LE SEXE
 NORTHWEST TERRITORIES - 1968 - 1975 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Male - Homme	Female - Femme	Total
	number - nombre		
1968.....	9,050	2,572	11,622
1969.....	11,204	3,265	14,469
1970.....	12,169	4,023	16,192
1971.....	12,935	4,653	17,588
1972.....	14,743	5,052	19,795
1973.....	15,646	5,823	21,469
1974.....	14,621	5,254	19,875
1975 ⁽⁸⁾	16,282	5,861	22,143

TABLE - 35 - TABLEAU

AVERAGE INCOME⁽⁷⁾ OF CONTRIBUTORS TO THE CANADA PENSION PLAN, BY SEX
 REVENU MOYEN⁽⁷⁾ DES COTISANTS AU REGIME DE PENSION DU CANADA, SELON LE SEXE

NORTHWEST TERRITORIES -- 1968--1975 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year -- Année	Contributors - Cotisants		
	Male -- Homme	Female -- Femme	Total
	\$		
1968.....	4,491	2,011	3,942
1969.....	5,219	2,358	4,574
1970.....	5,495	2,839	4,835
1971.....	6,469	3,188	5,601
1972.....	7,036	3,539	6,143
1973.....	7,838	3,733	6,725
1974.....	9,723	5,294	8,552
1975(9).....	11,062	6,167	9,767

TABLE - 36 - TABLEAU

CANADA PENSION PLAN BENEFITS PAID, NUMBER OF BENEFICIARIES BY TYPE OF BENEFITS

PRESTATIONS VERSEES EN VERTU DU REGIME DE PENSION DU CANADA, NOMBRE DE PRESTATAIRES, SELON LE GENRE DE PRESTATION

NORTHWEST TERRITORIES - MARCH 1970 - 1977 MARS - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Period - Période March - mars	Retirement Pensions - Pensions de retraite	Death Benefits - Prestations de décès	Widow's Pensions - Pension de veuve	Orphan's Benefits - Prestations pour orphelins		All Benefits - Toutes Prestations
				Under age 18 - Moins de 18 ans	Age 18 and over - 18 ans et plus	
number - nombre						
1970.....	24	1	5	13	1	44
1971.....	41	1	14	25	4	85
1972.....	45	3	22	52	3	125
1973.....	57	5	42	91	3	198
1974.....	64	7	55	118	9	253
1975.....	72	3	60	137	6	278
1976.....	89	2	67	156	15	329
1977.....	80	4	74	170	11	339

TABLE - 37 - TABLEAU

CANADA PENSION PLAN, AMOUNT OF BENEFITS PAID BY TYPE OF BENEFITS, NORTHWEST TERRITORIES

REGIME DE PENSIONS DU CANADA, MONTANT DES PRESTATIONS VERSEES. SUIVANT LE GENRE DE PRESTATION, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1969 - 1970 - 1976 - 1977

Period - Période	Retirement Pensions - Pensions de retraite	Death Benefits - Prestations de décès	Widow's Pensions - Pensions de Veuve	Orphan's Benefits Prestations pour orphelins		All Benefits - Toutes Prestations
				Under age 18 - Moins de 18 ans	Age 18 and over - 18 ans et plus	
						\$'000
1969-70.....	4.3	2.2	4.7	4.9	-	16.1
1970-71.....	10.7	10.8	13.2	9.4	1.0	45.1
1971-72.....	13.2	12.6	20.4	21.0	2.5	70.8
1972-73.....	19.5	18.2	35.4	37.0	2.1	121.8
1973-74.....	24.9	19.8	45.2	43.4	3.0	145.5
1974-75.....	38.1	12.3	60.8	58.0	5.7	191.7
1975-76.....	62.6	19.6	70.3	74.9	7.2	257.3
1976-77.....	63.2	23.4	94.6	92.2	9.2	305.0

HOUSING - LOGEMENT

66

INDEX

PAGE
67

Source.....

Footnotes and Abbreviations - Renvois et abréviations.....

67

TABLE - TABLEAU

38. National Housing Act - Mortgage Loans Approved, New Housing, Northwest Territories, 1964 - 1976 - Loi nationale sur l'habitation, - Prêts hypothécaires approuvés, Logements neufs, Territoires du Nord-Ouest, 1964 - 1976

68

39. National Housing Act - Home Improvement Loans Approved, Northwest Territories, 1961 - 1976 - Loi nationale sur l'habitation - Prêts approuvés pour l'amélioration de l'habitat, Territoires du Nord-Ouest, 1961 - 1976

69

40. Northern Rental Housing Program, New Housing Supplied by Region and Fiscal Year, Northwest Territories, 1967 - 1968 - 1974 - 1975. - Programme de location de logements dans le Nord, Logements neufs fournis par région et année financière, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1968 - 1974 - 1975.

70

41. Northern Rental Housing Program, New Housing Supplied by Community and Fiscal Year, Northwest Territories, Region Fort Smith, 1967 - 1968 - 1974 - 1975. - Programme de location de logements dans le Nord, Logements neufs fournis par communauté et année financière, Territoires du Nord-Ouest. Région de Fort Smith, 1967 - 1968 - 1974 - 1975.

71

42. Northern Rental Housing Program, New Housing Supplied by Community and Fiscal Year, Northwest Territories, Region Inuvik, 1967 - 1968 - 1974 - 1975. - Programme de location de logement dans le Nord, Logements neufs fournis par communauté et année financière, Territoires du Nord-Ouest, Région d'Inuvik, 1967 - 1968 - 1974 - 1975.

72

43. Northern Rental Housing Program, New Housing Supplied by Community and Fiscal Year, Northwest Territories, Region Keewatin, 1967 - 1968 - 1974 - 1975. - Programme de location de logement dans le Nord, Logements neufs fournis par communauté et année financière, Territoires du Nord-Ouest, Région de Keewatin, 1967 - 1968 - 1974 - 1975.

73

TABLE - TABLEAU

44.	Northern Rental Housing Program, New Housing Supplied by Community and Fiscal Year, Northwest Territories, Region Baffin, 1967 - 1968 -- 1974 - 1975. -- Programme de location de logement dans le Nord, Logements neufs fournis par communauté et année financière, Territoires du Nord-Ouest, Région de Baffin, 1967 - 1968 -- 1974 - 1975.	74
-----	--	----

SOURCE

38, 39.	Central Mortgage and Housing Corporation. -- Société centrale d'hypothèques et de logements.	
40- 44.	Program Planning and Research Division, N.W.T. Housing Corporation. -- Division de la planification de programme et de recherche, Corporation de logement, Territoires du Nord-Ouest.	

FOOTNOTES - RENVois

(1) This amount includes loans for 120 hostel beds as well as units. -- Ce montant comprend des prêts pour 120 lits de pensions ainsi que les logements.

ABBREVIATIONS - ABREVIATIONS

CMHC	Central Mortgage and Housing Corporation.
SCHL	Société centrale d'hypothèques et de logements.

NATIONAL HOUSING ACT - MORTGAGE LOANS APPROVED, NEW HOUSING
LOI NATIONALE SUR L'HABITATION - PRETS HYPOTHECAIRES APPROUVES, LOGEMENTS NEUFS
NORTHWEST TERRITORIES - 1964-1976 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year ending - Année Terminant	Approved Lender Loans - Prêts des prêteurs agréés			C.M.H.C. Loans - Prêts de la S.C.H.L.			Total			Average Loan Per Unit - Prêt moyen par logement
	Loans - Prêts	Units - Logements	Amount - Montant	Loans - Prêts	Units - Logements	Amount - Montant	Loans - Prêts	Units - Logements	Amount - Montant	
	no. - nbre.		\$'000	no. - nbre.		\$'000	no. - nbre.		\$'000	\$
1964.....	-	-	-	1	1	16	1	1	16	16,000
1965.....	-	-	-	34	98	1,232	34	98	1,232	12,571
1966.....	-	-	-	22	92	1,106	22	92	1,106	12,022
1967.....	-	-	-	37	133	1,942	37	133	1,942	14,602
1968.....	-	-	-	27	214	3,458	27	214	3,458	16,159
1969.....	7	54	959	18	120	2,164	25	174	3,123	17,948
1970.....	7	259	6,589	20	143	2,140	27	402	8,729	21,714
1971.....	24	303	6,598	25	61	1,229	49	364	7,827	21,503
1972.....	48	221	3,940	13	79	1,911	61	300	5,851	19,503
1973.....	45	443	8,571	10	82	1,898	55	525	10,469	19,941
1974.....	3	54	1,073	18	162	(1) 6,264	21	216	7,337	33,961
1975.....	16	86	2,604	68	410	16,679	84	496	19,283	38,877
1976.....	33	58	2,542	71	376	15,187	104	434	17,729	40,850
TOTAL	183	1,478	32,876	364	1,971	55,226	547	3,449	88,102	25,544

NATIONAL HOUSING ACT - LOI NATIONALE SUR L'HABITATION

HOME IMPROVEMENT LOANS APPROVED - PRETS APPROUVES POUR L'AMELIORATION DE L'HABITAT

NORTHWEST TERRITORIES - 1961-1976 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Loans - Prêts	Amount of Loans - Montant des prêts
	no. - nbre.	\$'000
1961	34	73
1962	17	41
1963	15	30
1964	33	72
1965	27	54
1966	13	31
1967	14	35
1968	13	32
1969	14	48
1970	17	44
1971	13	30
1972	6	20
1973	2	8
1974	1	2
1975	1	4
1976	-	-
TOTAL	220	524

Region -- Région	Region -- Total -- Région								
	1967 -- 1968	1968 -- 1969	1969 -- 1970	1970 -- 1971	1971 -- 1972	1972 -- 1973	1973 -- 1974	1974 -- 1975	Total
	number -- nombre								
Fort Smith.....	32	80	104	10	31	30	27	38	352
Inuvik.....	-	20	32	74	39	24	31	14	234
Keewatin.....	158	141	5	39	10	15	27	38	433
Baffin.....	152	24	40	52	40	41	27	10	386
Program - Programme:									
Total.....	342	265	181	175	120	110	112	100	1,405

NORTHERN RENTAL HOUSING PROGRAM, NEW HOUSING SUPPLIED BY COMMUNITY AND FISCAL YEAR

Community - Communauté	Region - Fort Smith - Région								Total
	1967 - 1968	1968 - 1969	1969 - 1970	1970 - 1971	1971 - 1972	1972 - 1973	1973 - 1974	1974 - 1975	
Cambridge Bay.....	-	15	18	-	8	5	5	5	56
Coppermine.....	-	20	35	-	-	8	4	5	72
Fort Providence.....	-	-	5	-	10	-	-	-	15
Fort Resolution.....	-	-	-	-	-	-	6	5	11
Fort Simpson.....	-	-	-	-	-	5	-	-	5
Gjoa Haven.....	-	15	10	-	-	7	5	6	43
Holman Island.....	-	12	18	-	-	-	-	5	35
Pelly Bay.....	32	-	-	-	-	-	-	-	32
Rae-Edzo.....	-	-	-	10	-	-	-	-	10
Snowdrift.....	-	-	-	-	7	-	2	-	9
Spence Bay.....	-	18	18	-	6	-	5	-	47
Yellowknife.....	-	-	-	-	-	5	-	12	17
Total.....	32	80	104	10	31	30	27	38	352
Program - Programme:									
Total.....	342	265	181	175	120	110	112	100	1,405

TABLE - 42 - TABLEAU

NORTHERN RENTAL HOUSING PROGRAM, NEW HOUSING SUPPLIED BY COMMUNITY AND FISCAL YEAR

PROGRAMME DE LOCATION DE LOGEMENTS DANS LE NORD, LOGEMENTS NEUFS FOURNIS PAR COMMUNAUTE ET ANNEE FINANCIERE

NORTHWEST TERRITORIES - 1967 - 1968 - 1974 - 1975 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Community - Communauté	Region - Inuvik - Region								Total
	1967 - 1968	1968 - 1969	1969 - 1970	1970 - 1971	1971 - 1972	1972 - 1973	1973 - 1974	1974 - 1975	
	number - nombre								
Aklavik.....	-	5	-	15	-	10	7	5	42
Arctic Red River.....	-	-	-	7	3	-	-	-	10
Fort Franklin.....	-	-	-	12	9	5	11	6	43
Fort Good Hope.....	-	-	-	5	6	-	-	-	11
Fort McPherson.....	-	-	8	15	7	-	4	-	34
Fort Norman.....	-	-	-	-	7	2	-	-	9
Inuvik.....	-	11	-	-	-	-	-	-	11
Norman Wells.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Paulatuk.....	-	-	-	-	-	4	-	-	4
Sachs Harbour.....	-	1	-	-	7	3	4	-	15
Tuktoyaktuk.....	-	3	24	20	-	-	5	3	55
Total.....	-	20	32	74	39	24	31	14	234
Program - Programme:									
Total.....	342	265	181	175	120	110	112	100	1,405

NORTHERN RENTAL HOUSING PROGRAM, NEW HOUSING SUPPLIED BY COMMUNITY AND FISCAL YEAR
PROGRAMME DE LOCATION DE LOGEMENTS DANS LE NORD, LOGEMENTS NEUFS FOURNIS PAR COMMUNAUTE ET ANNEE FINANCIERE
NORTHWEST TERRITORIES - 1967 - 1968 - 1974 - 1975 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Community - Communauté	Region - Keewatin - Région								Total
	1967 - 1968	1968 - 1969	1969 - 1970	1970 - 1971	1971 - 1972	1972 - 1973	1973 - 1974	1974 - 1975	
	number - nombre								
Baker Lake.....	42	37	-	-	-	-	8	..	87
Belchers.....	1	1	5	15	-	10	-	..	32
Chesterfield Inlet	26	-	-	-	-	-	-	4	30
Coral Harbour.....	-	35	-	-	10	-	-	4	49
Eskimo Point.....	31	28	-	9	-	-	10	12	90
Rankin Inlet.....	35	20	-	15	-	-	5	15	90
Repulse Bay.....	10	10	-	-	-	5	4	-	29
Whale Cove.....	13	10	-	-	-	-	-	3	26
Total.....	158	141	5	39	10	15	27	38	433
Program - Programme:									
Total.....	342	265	181	175	120	110	112	100	1,405

NORTHERN RENTAL HOUSING PROGRAM, NEW HOUSING SUPPLIED BY COMMUNITY AND FISCAL YEAR

PROGRAMME DE LOCATION DE LOGEMENTS DANS LE NORD, LOGEMENTS NEUFS FOURNIS PAR COMMUNAUTE ET ANNEE FINANCIERE

NORTHWEST TERRITORIES -- 1967 -- 1968 -- 1968 -- 1974 -- 1975 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Community -- Communauté	Region -- Baffin -- Region								Total
	1967 -- 1968	1968 -- 1969	1969 -- 1970	1970 -- 1971	1971 -- 1972	1972 -- 1973	1973 -- 1974	1974 -- 1975	
	number -- nombre								
Arctic Bay.....	7	-	15	5	-	-	5	-	32
Broughton Island.....	4	-	-	-	-	5	-	-	9
Cape Dorset.....	24	-	-	6	5	10	5	5	55
Clyde River.....	7	7	5	15	-	-	-	-	34
Profisher Bay.....	40	-	-	-	10	-	-	-	50
Griese Fiord.....	8	-	-	-	-	-	-	-	8
Hall Beach.....	2	-	-	-	-	-	2	-	4
Igloodik.....	8	-	10	6	5	10	6	5	50
Lake Harbour.....	10	12	-	-	-	-	4	-	26
Pangnirtung.....	12	-	10	5	10	8	5	..	50
Pond Inlet.....	10	-	-	10	5	4	-	..	29
Port Burwell.....	-	5	-	5	-	-	-	-	10
Resolute.....	20	-	-	-	5	4	-	..	29
Total.....	152	24	40	52	40	41	27	10	386
Program -- Programme:									
Total.....	342	265	181	175	120	110	112	100	1,405

INDEX

	<u>PAGE</u>
Source.....	77
Footnotes - Renvois	77
<u>TABLE - TABLEAU</u>	
45. Labour Income Paid by Establishments, by Industry Category, Northwest Territories, 1969 -- 1970. --- Revenus versés à la population active par les établissements, selon la catégorie d'industrie, Territoires du Nord-Ouest, 1969-1970.....	78 - 80
46. Residents Total Personal Income, Cash Only, by Source, Northwest Territories, 1967 - 1968 --- 1970 - 1971. --- Revenus personnels totaux des habitants, en espèces, selon la source, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1968 --- 1970 - 1971.....	81, 82
47. Total Personal Income of Native Persons, by Region, Northwest Territories, 1969 - 1970. --- Montants des revenus personnels des autochtones, par région, Territoires du Nord-Ouest, 1969 - 1970	83 - 85
48. Average Weekly Earnings, Industrial Composite, Northwest Territories, 1966 - 1975, --- Gains hebdomadaires moyens. Total des industries, Territoires du Nord-Ouest, 1966 - 1975	86

TABLE - TABLEAU

- 45 - 47. J.R. Palmer, Social Accounts for the North: Interim Paper No. 3: The Measurements of Incomes in the Yukon and Northwest Territories, Economic Staff Group, Department of Indian Affairs and Northern Development. — J.R. Palmer, Social Accounts for the North: Interim Paper No. 3: The Measurement of Income in the Yukon and Northwest Territories, Groupe du personnel de l'économie, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.
48. Data for 1966, 1967 and 1968: Review of Employment and Average Weekly Wages and Salaries 1966 - 1968, Statistics Canada, Cat. No. 72-201. Data for 1969 to 1973: Employment Earnings and Hours, October 1975 Statistics Canada, Cat. No. 72-002. — Données pour 1966, 1967 et 1968: Etude de l'emploi et des salaires et traitements hebdomadaires moyens en 1966 - 1968, Statistique Canada, N° de catalogue 72-201. Données pour 1969 à 1973: Revenus d'emplois et heures de travail, octobre 1975 Statistique Canada, N° de catalogue 72-002.

FOOTNOTES - RENVois

- (1) Native persons are defined to include treaty and non-treaty Indians, Eskimos and Metis. — Les autochtones comprennent les Indiens inscrits et non-inscrits, les Esquimaux et les Métis.
- (2) The four regions refer to the administrative regions of the Northwest Territories, (excluding Belcher Islands). — Les quatre régions constituent les régions administratives des Territoires du Nord-Ouest, (sauf les îles Belcher).
- (3) Industrial Composite, is the sum of industries included in the survey. — Le total des industries correspond au nombre d'industries inclus dans les relevés.
- (4) The statistics are based on monthly survey returns received from employers having 20 or more employees in any month of the year. — Les chiffres se fondent sur les rapports mensuels d'enquête reçus des employeurs qui comptent 20 employés ou plus durant n'importe quel mois de l'année.

LABOUR INCOME PAID BY ESTABLISHMENTS, BY INDUSTRY CATEGORY, NORTHWEST TERRITORIES

REVENUS VERSES A LA POPULATION ACTIVE PAR LES ETABLISSEMENTS, SELON LA CATEGORIE D'INDUSTRIE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1969 — 1970

Industry - Industrie	Amount - Montant
	\$
Agriculture (Federal government) - Agriculture (gouvernement fédéral).....	44,453
Fishing (fish landings) - Pêche (prises de poissons).....	932,072
Hunting and Trapping - Chasse et piégeage:	
Gross sales - Ventes brutes.....	1,068,708
Mining - Mines:	
Private sector - Secteur privé.....	12,256,000
Services to Mining - Services aux mines:	
Private sector - Secteur privé.....	6,638,000
Manufacturing - Fabrication:	
Wages and salaries - Salaires et traitements.....	1,133,121
Construction:	
Private sector - Secteur privé.....	5,799,000
Federal Public works Department - Ministère fédéral des Travaux publics.....	521,497
Territorial Public Works Department - Département Territorial des Travaux publics.....	2,270,600
Total - Construction - Total.....	8,591,097

Continued - à suivre

LABOUR INCOME PAID BY ESTABLISHMENTS, BY INDUSTRY CATEGORY, NORTHWEST TERRITORIES

REVENUS VERSES A LA POPULATION ACTIVE PAR LES ETABLISSEMENT, SELON LA CATEGORIE D'INDUSTRIE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1969 — 1970

Industry - Industrie	Amount - Montant
Transportation - Transport:	\$
Private sector - Secteur privé.....	4,254,600
Crown corporation (N.T.C.L.) - Société de la couronne (C.T.N.L.).....	2,901,000
Federal Department of Transport - Ministère fédéral des Transport.....	2,734,554
Transportation - Total - Transport.....	9,890,154
Communications:	
Private sector - Secteur privé.....	9,613,800
Crown corporations (C.N.T., C.B.C.) - Sociétés de la Couronne (T.C.N., R.C.).....	1,024,100
Total - Communications - Total.....	10,637,900
Utilities - Services de ville:	
Private companies - Compagnies privées.....	483,200
Crown corporation (N.C.P.C.) - Sociétés de la Couronne (C.E.N.C.).....	2,459,400
Utilities - Total - Services de Ville.....	2,942,600
Trade - Commerce:	
Private retailing - Ventes au détail, secteur privé.....	3,214,200

Continued - à suivre

LABOUR INCOME PAID BY ESTABLISHMENTS, BY INDUSTRY CATEGORY, NORTHWEST TERRITORIES

REVENUS VERSES A LA POPULATION ACTIVE PAR LES ETABLISSEMENTS, SELON LA CATEGORIE D'INDUSTRIE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1969-1970

Industry - Industrie	Amount - Montant
<p>Community, Personal and Business Services - Service communautaires, personnels ou d'affaires:</p> <p>Private sector - Secteur privé.....</p> <p>Non profit organizations and school boards - Organismes non lucratifs et conseil scolaires.....</p> <p>I.A.N.D.; Social programs - M.A.I.N.C.; programmes sociaux.....</p> <p>N.H.W. - S.N.B.S.....</p> <p>Territorial Education Department - Departement de l'éducation du gouvernement Territoires.....</p> <p>Territorial Health and Welfare Department - Departement de la santé et du Bien-être du gouvernement Territorial.....</p> <p>Community, Personal and Business Services - Total - Service communautaires, personnels ou d'affaires.....</p> <p>Public Administration - Administration publique:</p> <p>Federal - Fédérale.....</p> <p>Territorial - Territoriale.....</p> <p>Municipal - Municipale.....</p> <p>Public Administration - Total - Administration publique.....</p> <p>Military pay and allowances - Payé et indemnité aux militaires.....</p> <p>Miscellaneous income from cooperatives - Revenus divers provenant de coopératives.....</p> <p>Total Income - Revenus Totaux.....</p>	<p>\$</p> <p>3,480,500</p> <p>1,989,268</p> <p>1,374,459</p> <p>2,434,900</p> <p>3,321,900</p> <p>1,147,000</p> <p>13,748,027</p> <p>7,588,173</p> <p>3,814,800</p> <p>508,502</p> <p>11,911,475</p> <p>5,000,000</p> <p>619,500</p> <p>88,627,307</p>

RESIDENTS TOTAL PERSONAL INCOME, CASH ONLY, BY SOURCE, NORTHWEST TERRITORIES

REVENUS PERSONNELS TOTAUX DES HABITANTS, EN ESPECES, SELON LA SOURCE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1967 - 1968 - 1970 - 1971

Source of income - Source de revenu	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71
Wages and Salaries (and supplementary income) - Salaires et traitements (et rémunérations supplémentaires)				
Government and institutions - Gouvernement et autres institutions				
Federal.....	16,738,071	18,300,137	14,698,036	13,734,407
Territorial - Territorial.....	1,069,015	2,014,975	10,554,300	23,014,580
Other - Autres.....	1,534,915	2,043,154	2,497,756	2,682,597
Sub-Total - Total partiel.....	19,342,001	22,358,266	27,750,092	39,431,584
Other sources (including crown corporations) - Autres sources (y compris les sociétés de la couronne).....	21,834,599	24,368,396	29,347,408	30,019,616
Total wages and salaries - Total des salaires et des traitements.....	41,176,600	46,726,662	57,097,500	69,451,200
Cash income from hunting and trapping - Revenu en espèces provenant de la chasse et du piégeage.....	826,523	1,159,767	1,068,708	1,112,562
Total Labour Income - Revenus Totaux de La population active.....	42,003,123	47,886,429	58,166,208	70,563,762

Continued - à suivre

RESIDENTS TOTAL PERSONAL INCOME, CASH ONLY, BY SOURCE, NORTHWEST TERRITORIES
 REVENUS PERSONNELS TOTAUX DES HABITANTS, EN ESPECES, SELON LA SOURCE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1967 - 1968 -- 1970 - 1971

Source of income -- Source de revenu	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71
Unincorporated business income - Revenus des entreprises individuelles.....	693,000.	990,000	875,000	1,193,000
Investment income - Revenus de placement.....	263,000	455,000	602,000	693,000
Total earned income - Revenus gagnés totaux.....	42,959,123	49,331,429	59,643,208	72,449,762
Transfers from: - Transferts du:				
Federal government - Gouvernement fédéral.....	1,787,152	1,978,767	2,204,117	2,539,624
Territorial government - Gouvernement des Territoires.....	350,600	593,955	335,800	218,000
Social Assistance - Assistance Sociale.....	1,113,227	1,025,599	1,168,560	1,330,700
Total transfers - Total des transferts.....	3,250,979	3,598,321	3,708,477	4,088,324
Total personal income - Total des revenus personnels.....	46,210,102	52,929,750	63,351,685	76,538,086

TOTAL PERSONAL INCOME OF NATIVE PERSONS, ⁽¹⁾ BY REGION ⁽²⁾
 MONTANTS DES REVENUS PERSONNELS DES AUTOCHTONES, ⁽¹⁾ PAR REGION ⁽²⁾
 NORTHWEST TERRITORIES - 1969-1970 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Source of Income - Source de revenu	Inuvik	Fort Smith	Baffin	Keewatin	Total
<u>CASH INCOME -</u> <u>REVENUS EN ESPECES:</u>			\$		
Wages and Salaries - Salaires et traitements:					
Private Business - Sociétés privées.....	609,796	1,042,467	514,307	72,778	2,239,348
Crown Corporations - Sociétés de La Couronne.....	132,224	193,684	59,854	2,700	388,462
Government - Gouvernement.....	903,902	1,552,943	1,579,487	844,853	4,881,185
Other - Autres.....	80,577	201,890	19,392	24,518	326,377
Unidentified - Non identifiée.....	163,532	225,612	95,253	21,751	506,148
Total wages and Salaries - Salaires et traitements totaux.....	1,890,031	3,216,596	2,268,293	966,600	8,341,520
Sales of furs, skins and fish - Ventes de fourrures, de peaux et de poissons.....	342,292	460,830	193,532	88,825	1,085,479
Misc. income of cooperatives - Revenus divers des coopératives.....	10,000	183,486	475,050	66,804	735,340

TABLE - 47 - TABLEAU

TOTAL PERSONAL INCOME OF NATIVE PERSONS, ⁽¹⁾ BY REGION ⁽²⁾
 MONTANTS DES REVENUS PERSONNELS DES AUTOCHTONES, ⁽¹⁾ PAR REGION ⁽²⁾
 NORTHWEST TERRITORIES - 1969-1970 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Source of Income - Source de Revenu	Inuvik	Fort Smith	Baffin	Keewatin	Total
			\$		
Adjustment for non-coverage - Rajustements de non-participation...	420,200	455,674	87,350	55,300	1,018,524
Total earned cash income - Totaux des revenus en espèces gagnés..	2,662,523	4,316,586	3,024,225	1,177,529	11,180,863
Cash transfer receipts - Recettes en espèces					
Relief - Aide.....	98,099	359,134	54,535	105,187	616,955
Other social assistance - Autre assistance sociale.....	98,094	339,969	78,592	34,949	551,604
Pensions - Pensions.....	156,440	309,134	76,464	39,869	581,907
Allowances - Allocations.....	135,123	263,302	205,990	94,640	699,055
Total cash transfer receipts - Totaux des recettes en espèces.....	487,756	1,271,539	415,581	274,645	2,449,521
Total cash income from all sources - Revenus totaux en espèces, de toutes sources.....	3,150,279	5,588,125	3,439,806	1,452,174	13,630,384

Continued - à suivre

TABLE - 47 - TABLEAU

85

TOTAL PERSONAL INCOME OF NATIVE PERSONS, ⁽¹⁾ BY REGION ⁽²⁾
 MONTANTS DES REVENUS PERSONNELS DES AUTOCHTONES, ⁽¹⁾ PAR REGION ⁽²⁾
 NORTHWEST TERRITORIES - 1969 - 1970 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Source of Income - Source de revenu	Inuvik	Fort Smith	Baffin	Keewatin	Total
\$					
<u>INCOME IN KIND -</u> <u>REVENUS EN ESPECES</u>					
Imputed value of edible meat - Valeur imputée de la viande.....	406,240	1,303,692	1,569,396	386,590	3,665,917
Northern Rental Housing Program; imputed value of rent subsidy - Programme de Location de logement dans le Nova; valeur imputée des locations.....	255,988	914,518	1,223,880	786,611	3,180,997
Total value (imputed) - Valeur totale (imputée).....	662,228	2,218,209	2,793,276	1,173,201	6,846,914
Total Income (A,B) - Revenus totaux (A et B).....	3,812,507	7,806,334	6,233,082	2,625,375	20,477,298

Concluded - Fin

TABLE - 48 - TABLEAU
 AVERAGE WEEKLY EARNINGS, INDUSTRIAL COMPOSITE (3)
 GAINS HEBDOMADAIRES MOYENS, TOTAL DES INDUSTRIES (3)

NORTHWEST TERRITORIES - 1966 - 1975 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Average Weekly Earnings - (4) Gains hebdomadaires moyens
1966.....	\$ 153.84
1967.....	158.87
1968.....	169.18
1969.....	169.00
1970.....	170.60
1971	187.69
1972	191.85
1973	193.78
1974	247.30
1975	280.37

MINERAL RESOURCES - RESSOURCES MINIERES

88

INDEX

	PAGE
Source.....	89
Footnotes and Abbreviations.....	90
TABLE - TABLEAU	
49. Mineral Claims Recorded by Mining District, Northwest Territories, 1960 - 1975 --- Concessions enrégistrées, par district minier, Territoires du Nord-Ouest, 1960 - 1975	91
50. Producing Mines in the Northwest Territories, 1975 --- Mines productives dans les Territoires du Nord-Ouest, 1975	92, 93
51. Value of Mineral Production in the Northwest Territories and Canada, 1951 - 1975 --- Valeur de la production minière des Territoires du Nord-Ouest et du Canada, 1951 - 1975	94
52. Volume and Value of Mineral Production, by Commodity, Northwest Territories, 1963 - 1975 --- Volume et valeur de la production minière, suivant les produits, Territoires du Nord-Ouest, 1963 - 1975	95, 96
53. Production of Crude Oil by Volume and Value, Northwest Territories and Canada, 1950 - 1975 --- Production de pétrole brut, suivant le volume et la valeur, Territoires du Nord-Ouest et Canada, 1950 - 1975	97
54. Production of Natural Gas by Volume and Value, Northwest Territories and Canada, 1951 - 1975 --- Production de gaz naturel, suivant le volume et la valeur, Territoires du Nord-Ouest et Canada, 1951 - 1975	98
55. Proved and Probable Reserves of Crude Oil by Volume, Northwest Territories and Canada, 1962 - 1975 --- Réserves reconnues et probables de pétrole brut, suivant le volume, Territoires du Nord-Ouest et Canada, 1962 - 1975	99, 100
56. Proved and Probable Reserves of Marketable Natural Gas, Northwest Territories and Canada, 1962 - 1975 --- Réserves reconnues et probables de gaz naturel négociable, Territoires du Nord-Ouest et Canada, 1962 - 1975	101

TABLE - TABLEAU

57.	Oil and Gas Activity in the North, Acreage, Number of Permits and Number of Leases, Northwest Territories, 1960 - 1976 — Activités pétrolières et gazières dans le Nord, superficie, nombre de permis et de baux, Territoires du Nord-Ouest, 1960 - 1976	102
58.	Revenue from Oil and Gas Activity by Category, Northwest Territories, 1964 - 1975 — Revenus des activités pétrolières et gazières, suivant les catégories, Territoires du Nord-Ouest, 1964 - 1975 ...	103
59.	Expenditure on Oil and Gas Exploration by Type of Activity, Northwest Territories, 1958 - 1976 — Dépenses consacrées à l'exploration pétrolière et gazière, suivant le genre d'activité, Territoires du Nord-Ouest, 1958 - 1976	104
60.	Mining Accidents in the Northwest Territories, 1973-75 — Accidents dans les mines des Territoires du Nord-Ouest, 1973-75	105

SOURCETABLE - TABLEAU

49. 50. 52, 60.	Mines and Minerals Activities, Annual Report of the Oil and Mineral Division, Department of Indian Affairs and Northern Development. — Mines et activités minières, Rapport annuel de la Division du pétrole et des minéraux, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.
51, 54.	Canada's Mineral Production preliminary Estimate, Statistics Canada, Catalogue No. 26-202 — Estimation préliminaire de la production minière au Canada, Statistique Canada, N° de Catalogue 26-202.
53.	Statistics Canada, Catalogue No. 26-201 and 26-202. — Statistique Canada, N° de Catalogue 26-201 et 26-202.
55, 56.	Statistical Year Book, Canadian Petroleum Association. — Annuaire statistique, Association canadienne de pétrole.
57, 59.	Oil and Mineral Division, Department of Indian Affairs and Northern Development. — Division du pétrole et des minéraux, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.
58.	Report on Oil and Gas Activities, Oil and Mineral Division, Department of Indian Affairs and Northern Development. — Rapport sur les activités pétrolières et gazières, Division du pétrole et des minéraux, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.

FOOTNOTES - RENVois

- (1) Change from previous year. --- Changement par rapport à l'année précédente.
- (2) Northwest Territories reserves as a percentage of total Canada. --- Réserves des Territoires du Nord-Ouest comme pourcentage des réserves totales du Canada.
- (3) Totals may not tally due to rounding. --- En raison de l'arrondissement, les totaux n'arrivent pas toujours juste.
- (4) Permit Rental - Special Renewals (\$1,528,190). --- Location de permis - Renouvellements spéciaux (\$1,528,190).
- (5) Permit Rental - Special Renewals (\$1,002,535). --- Location de permis - Renouvellements spéciaux (\$1,002,535).
- (6) Permit Rental - Special Renewals (\$1,444,173). --- Location de permis - Renouvellements spéciaux (\$1,444,173).
- (7) Permit Rental - Special Renewals (\$34,574). --- Location de permis - Renouvellements spéciaux (\$34,574).
- (8) Permit Rental - Special Renewals (\$4,617). --- Location de permis - Renouvellements spéciaux (\$4,617).

ABBREVIATIONS - ABREVIATIONS

MCF Thousand Cubic Feet

Mpc Milliers de pieds cubes.

TABLE - 49 - TABLEAU

MINERAL CLAIMS RECORDED BY MINING DISTRICT
CONCESSIONS ENREGISTREES, PAR DISTRICT MINIER

NORTHWEST TERRITORIES — 1960—1975 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year — Année	Mackenzie — Mackenzie	Arctic and Hudson Bay Arctique et baie d'Hudson	Nahanni	Total
	number — nombre			
1960	1,493	369	..	1,862
1961	1,302	127	..	1,429
1962	3,451	205	36	3,692
1963	2,593	403	208	3,204
1964	3,949	352	356	4,657
1965	14,985	459	48	15,492
1966	21,247	783	413	22,443
1967	26,277	1,290	1,055	28,622
1968	43,444	526	519	44,489
1969	10,589	8,031	463	19,083
1970	8,859	5,213	509	14,574
1971	5,188	1,371	146	6,705
1972	2,940	2,022	593	5,555
1973	7,158	4,836	3,309	15,303
1974	10,026	1,218	936	12,180
1975	10,370	5,315	5,364	21,049

PRODUCING MINES IN THE NORTHWEST TERRITORIES
MINES PRODUCTIVES DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST - 1975

Name of Mine -- Nom de la mine	Location and Type -- Emplacement et genre	Type of ore milled -- Genre de minéral broyé	Milling per day -- Broyage par jour	Milled -- Broyé	Grade per ton -- Teneur par tonne	Employees -- Employés	Reserves -- Réserves
Con Rycon-Vol Mines Ltd.	1.5 miles south of Yellowknife. (Underground)	gold	404	148,482	0.50	236	1,452,000 tons
	1.5 mille au sud de Yellowknife. (Souterraines)	-- Or					1,452,000 tonnes
Giant Yellowknife Mines Ltd. and adjoining Lolor and Supercrest Mines	1.5 miles north of Yellowknife. (Underground)	gold	975	391,969	0.32	360	1,880,000 tons
	1.5 mille au nord de Yellowknife. (Souterraines)	-- Or					1,880,000 tonnes
Pine Point Mines Ltd.	50 miles east of Hay River. (Open Pit and Underground)	lead, zinc	10,870	3,904,677	2.2% lead and 5.7% zinc		35,600,000 tons
	50 milles à l'est de Hay River. (Ciel ouvert et souterraines)	-- plomb, zinc			2.2% plomb et 5.7% zinc	647	35,600,000 tonnes
Hope Bay Mines Ltd.	80 miles south of Cambridge Bay (Underground)	silver					
	80 mille au sud de Cambridge Bay (Souterraines)	argent	23	712	-	13	Unknown Inconnu

PRODUCING MINES IN THE NORTHWEST TERRITORIES
MINES PRODUCTIVES DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST - 1975

Name of Mine -- Nom de la mine	Location and Type -- Emplacement et genre	Type of ore milled -- Genre de minéral broyé	Milling per day -- Broyage par jour	Milled -- Broyé	Grade per ton -- Teneur par tonne	Employees -- Employés	Reserves -- Réserves
		ton - tonne			ounce - once	number nombre	
Echo Bay Mines Ltd.	Great Bear Lake. (Underground)	silver copper	97	30,870		112	Unknown
	Grand lac de l'Ours. (Souterraines)	-- argent cuivre					-- Inconnu
Terra Mining and Exploration Co.Ltd.	10 miles south of Great Bear Lake. (Underground)	silver copper	117	42,433		57	Not available
	10 milles au sud du Grand lac de l'Ours (Souterraines)	-- argent cuivre					-- Données non disponibles
Canada Tungsten Mining Corp.	125 miles north of Watson Lake, Y.T. (Open Pit)	tungsten- copper tungsten- cuivre	491	179,023	1.63% WO ₃	158	4,257,000 tons 4,257,000 tonnes
	125 milles au nord de Watson Lake, Yukon. (Ceil ouvert)						

TABLE - 51 - TABLEAU

VALUE OF MINERAL PRODUCTION IN NORTHWEST TERRITORIES AND CANADA

VALEUR DE LA PRODUCTION MINIERE DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET DU CANADA

1951-1975

Year - Année	Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	Canada	N.W.T. Value as % to Canada % de la valeur de la pro- duction des T.N.-O. en comparaison avec le Canada
		\$1,000	%
1951	8,289	1,245,484	0.7
1952	8,945	1,285,342	0.7
1953	10,300	1,336,304	0.8
1954	26,414	1,488,382	1.8
1955	25,598	1,795,311	1.4
1956	22,158	2,084,906	1.1
1957	21,401	2,190,322	1.0
1958	24,895	2,100,732	1.2
1959	25,874	2,409,021	1.1
1960	27,135	2,492,510	1.1
1961	18,142	2,602,896	0.7
1962	17,571	2,881,272	0.6
1963	15,891	3,027,176	0.5
1964	18,081	3,365,207	0.5
1965	77,456	3,714,861	2.1
1966	111,239	3,980,545	2.8
1967	118,283	4,380,805	2.7
1968	115,636	4,722,249	2.4
1969	119,171	4,734,284	2.5
1970	133,814	5,722,059	2.3
1971	115,554	5,962,692	1.9
1972	120,337	6,404,784	1.9
1973	165,489	8,364,742	2.0
1974	228,323	11,618,098	2.0
1975	185,158	5,241,151	3.5

TABLE - 52 - TABLEAU

95

VOLUME AND VALUE OF MINERAL PRODUCTION, BY SELECTED COMMODITY

VOLUME ET VALEUR DE LA PRODUCTION MINIERE, SELON CERTAINS PRODUITS CHOISIS

NORTHWEST TERRITORIES -- 1963 -- 1975 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Gold - Or	Silver - Argent	Copper - Cuivre	Nickel - Nickel	Lead - Plumb	Zinc	Cadmium	Bismuth	Total
	ozs'000 \$'000				lbs'000 \$'000				\$'000
1963	387	77	33	-	-	-	-	-	...
.....	14,609	107	10	-	-	-	-	-	14,726
1964	413	65	-	-	6,126	7,841	-	-	...
.....	15,586	91	-	-	823	1,111	-	-	17,611
1965	452	1,065	942	-	165,663	189,381	186	-	...
.....	17,072	1,491	354	-	25,678	28,596	517	-	73,708
1966	424	1,662	1,497	-	210,660	378,333	1,073	-	...
.....	15,990	2,325	672	-	31,473	57,128	2,769	-	110,357
1967	380	1,980	1,131	-	254,754	419,965	911	-	...
.....	14,356	3,430	538	-	35,666	60,853	2,552	-	117,395
1968	352	3,752	1,752	-	250,275	407,831	272	-	...
.....	13,285	8,677	833	-	33,637	57,504	774	-	114,710

(Continued - à suivre)

VOLUME AND VALUE OF MINERAL PRODUCTION, BY SELECTED COMMODITY
 VOLUME ET VALEUR DE LA PRODUCTION MINIERE, SELON CERTAINS PRODUITS CHOISIS

NORTHWEST TERRITORIES — 1963 — 1975 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year — Année	Gold — Or	Silver — Argent	Copper — Cuivre	Nickel — Nickel	Lead — Plomb	Zinc	Cadmium	Bismuth	Total
	ozs'000 \$'000					lbs'000 \$'000			\$'000
1969	329 12,381	2,026 3,911	1,252 644	— —	212,914 32,299	448,296 68,275	192 675	— —	... 118,185
1970	333 12,169	2,765 5,115	1,321 767	— —	239,206 37,842	447,116 76,005	207 738	— 3	... 132,639
1971	308 10,898	2,932 4,575	1,378 728	— —	167,628 22,630	448,634 75,056	155 301	8 41	... 114,229
1972	307 17,713	4,059 6,779	1,134 577	— —	180,440 27,838	339,741 64,792	81 205	— —	... 117,904
1973	249 24,263	5,420 13,692	1,734 1,106	— —	199,887 32,262	362,550 87,541	17 61	— —	... 158,925
1974 r	184 28,651	3,817 17,669	1,084 840	— —	168,708 34,932	378,944 132,251	40 158	— —	... 214,346
1975 P	186 30,752	2,174 9,821	551 351	— —	151,555 30,841	293,392 110,022	— —	— —	... 181,787

Concluded — Fin

TABLE - 53 - TABLEAU

PRODUCTION OF CRUDE OIL BY VOLUME AND VALUE; NORTHWEST TERRITORIES AND CANADA

PRODUCTION DE PÉTROLE BRUT, SUIVANT LE VOLUME ET LA VALEUR; TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET CANADA 1950 -- 1975

Year - Année	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Canada	
	Barrel - Baril	Value - Valeur	Barrel - Baril	Value - Valeur
	Volume	\$'000	Volume	\$'000
1950.....	183,591	325	29,043,788	84,620
1951.....	217,818	316	47,615,534	116,655
1952.....	259,418	312	61,237,322	143,038
1953.....	316,689	256	80,898,897	200,582
1954.....	369,887	384	96,080,345	243,877
1955.....	404,219	1,040	129,440,247	305,610
1956.....	449,409	940	171,981,413	406,562
1957.....	382,701	253	181,848,004	453,594
1958.....	457,086	839	165,496,196	398,748
1959.....	430,319	765	184,778,497	422,093
1960.....	468,545	644	189,534,221	422,926
1961.....	516,979	714	220,848,080	487,560
1962.....	566,168	624	244,115,152	552,352
1963.....	630,465	768	257,661,777	615,205
1964.....	574,125	564	275,417,043	676,341
1965.....	660,770	742	292,332,915	718,963
1966.....	741,476	853	320,549,259	789,306
1967.....	684,179	533	351,287,792	866,678
1968.....	783,592	909	379,491,577	937,288
1969.....	801,341	556	410,989,652	1,014,571
1970.....	846,003	1,142	461,180,059	1,156,454
1971.....	939,151	1,202	492,739,049	1,356,943
1972.....	890,067	1,059	561,976,934	1,568,827
1973.....	962,733	2,240	655,853,110	2,246,691
1974.....	954,000	3,167	614,777,000	3,521,569
1975P.....	1,006,000	4,537	520,810,000	3,754,839

PRODUCTION OF NATURAL GAS BY VOLUME AND VALUE

PRODUCTION DE GAZ NATURAL, SUIVANT LE VOLUME ET LA VALEUR

NORTHWEST TERRITORIES - 1951-1975 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		Canada	
	Volume MCF - Mpc	Value - Valeur \$'000	Volume MCF - Mpc	Value - Valeur \$'000
1951	19,333	8	79,460,667	7,159
1952	24,847	10	88,686,465	9,518
1953	26,109	10	100,985,923	10,877
1954	29,085	10	120,735,214	12,482
1955	18,670	6	150,772,312	15,099
1956	21,210	7	169,152,586	16,850
1957	19,243	6	220,006,682	20,963
1958	24,100	8	337,803,726	32,058
1959	67,189	23	417,334,527	39,609
1960	39,785	12	522,972,327	52,196
1961	41,678	17	655,737,644	68,422
1962	56,707	24	946,702,727	108,641
1963	51,478	21	1,117,425,217	150,469
1964	34,341	14	1,134,210,700	146,658
1965	43,068	18	1,236,798,360	158,938
1966	46,238	20	1,341,831,241	178,184
1967	40,589	17	1,471,735,152	197,983
1968	42,602	18	1,696,679,650	225,848
1969	43,723	18	1,977,932,414	262,332
1970	81,939	35	2,277,108,791	315,100
1971	297,588	117	2,499,023,600	342,549
1972	11,794,631	1,372	2,913,537,215	397,186
1973	36,873,000	4,324	3,119,460,755	451,853
1974	31,600,000	5,537	3,045,506,000	723,766
1975	30,944,000	19,742	3,089,530,000	1,520,661

PROVED AND PROBABLE RESERVES OF CRUDE OIL BY VOLUME, NORTHWEST TERRITORIES AND CANADA
 RESERVES RECONNUES ET PROBABLES DE PETROLE BRUT, SUIVANT LE VOLUME, TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET CANADA

1962—1975

Year — Année	Proved Reserves - Réserves reconnues			
	N.W.T. - T.N.- O.		Canada	
	'000 barrel - baril	(1) %	'000 barrel - baril	(1) %
1962.....	50,412		4,480,702	
1963.....	49,799	-1.2	4,881,492	8.9
1964.....	49,164	-1.3	6,177,646	26.6
1965.....	47,900	-2.6	6,711,237	8.6
1966.....	47,125	-1.6	7,791,751	16.1
1967.....	47,848	1.5	8,168,924	4.8
1968.....	46,959	-1.9	8,381,613	2.6
1969.....	46,105	-1.8	8,619,805	2.8
1970.....	45,200	-2.0	8,558,980	-0.7
1971.....	43,922	-2.8	8,333,087	-2.6
1972.....	42,933	-2.3	8,020,141	-3.8
1973.....	41,895	-2.4	7,674,150	-4.3
1974.....	40,795	-2.6	7,171,229	-6.6
1975.....	37,796	-2.6	6,653,002	-7.2
				(2) %
				1.1
				1.0
				0.8
				0.7
				0.6
				0.6
				0.6
				0.5
				0.5
				0.5
				0.5
				0.6
				0.6
				0.2

Continued - à suivre

PROVED AND PROBABLE RESERVES OF CRUDE OIL BY VOLUME, NORTHWEST TERRITORIES AND CANADA

RESERVES RECONNUES ET PROBABLES DE PETROLE BRUT, SUIVANT LE VOLUME, TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET CANADA

1962—1975

Year — Année	Probable Reserves - Réserves probables			
	N.W.T. - T.N.-O.		Canada	
	'000 barrel - baril	(1) %	'000 barrel - baril	(1) %
1962.....	50,412		6,687,639	
1963.....	49,799	-1.2	6,518,904	-2.5
1964.....	49,164	-1.3	7,555,199	15.9
1965.....	49,900	-2.6	8,800,512	16.5
1966.....	47,125	-1.6	9,798,958	11.3
1967.....	48,848	1.5	10,238,805	4.5
1968.....	46,959	-1.9	10,456,786	2.1
1969.....	46,105	-1.8	10,482,714	0.2
1970.....	75,200	63.1	10,213,931	-2.6
1971.....	73,922	-1.7	9,970,644	-2.4
1972.....	72,933	-1.3	9,592,501	-3.8
1973.....	71,895	-1.4	9,007,984	-6.1
1974.....	70,795	-1.5	8,374,951	-7.0
1975.....	69,796	-1.4	7,832,651	-6.9

Concluded - Fin

TABLE - 56 - TABLEAU

PROVED AND PROBABLE RESERVES OF MARKETABLE NATURAL GAS, NORTHWEST TERRITORIES AND CANADA
 RESERVES RECONNUES ET PROBABLES DE GAZ NATUREL NEGOCIABLE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET CANADA

1962—1975

Year — Année	N.W.T. - T.N.-O.		Canada	
	Proved Reserves — Réserves reconnues	Probable Reserves — Réserves probables	Proved Reserves — Réserves reconnues	Probable Reserves — Réserves probables
	MCF - MPC			
1962.....	33,195	85,430	31,217,171	35,088,893
1963.....	38,726	85,430	32,992,252	37,426,949
1964.....	38,485	85,430	39,319,544	45,572,431
1965.....	69,930	183,954	40,354,527	46,434,950
1966.....	117,320	276,740	43,450,095	49,269,076
1967.....	107,698	298,040	45,682,051	50,954,169
1968.....	156,398	303,040	47,666,461	54,185,935
1969.....	1,006,298	1,403,298	51,950,995	57,467,963
1970.....	1,006,298	1,403,298	53,375,628	60,289,373
1971.....	1,346,298	1,753,840	55,461,850	61,964,760
1972.....	1,336,798	1,744,340	52,935,782	60,546,769
1973.....	886,239	1,153,781	52,457,432	60,801,088
1974.....	4,815,535	5,723,077	56,708,086	64,459,133
1975.....	3,739,998	11,760,540	56,974,716	71,466,773

OIL AND GAS ACTIVITY IN THE NORTH, ACREAGE, NUMBER OF PERMITS AND NUMBER OF LEASES
 ACTIVITES PETROLIERES ET GAZIERES DANS LE NORD, SUPERFICIE, NOMBRE DE PERMIS ET DE BAUX

1960 — 1976

Year - Année	Northwest Territories (Mainland) - Territoires du Nord-Ouest (terre Ferme)			
	Permits - Permis	Acreage - Superficie	Leases - Baux	Acreage - Superficie
December - 31 - Décembre				
		number - nombre		
1960.....	1,129	53,390,824	17	66,221
1961.....	1,015	47,476,470	33	154,964
1962.....	820	38,726,552	38	191,583
1963.....	842	40,616,332	46	213,008
1964.....	999	46,086,750	30	137,135
1965.....	1,266	59,419,535	104	675,214
1966.....	1,653	78,676,464	132	797,102
1967.....	2,072	98,277,668	159	953,510
1968.....	2,063	96,707,141	299	1,999,901
1969.....	2,425	112,272,315	412	2,675,335
1970.....	2,353	107,746,820	614	3,690,088
1971.....	1,886	99,320,100	719	4,436,793
1972.....	1,976	89,384,248	754	4,466,085
1973.....	1,770	79,905,301	682	4,095,569
1974.....	1,622	72,989,005	624	3,710,788
1975.....	1,493	67,040,730	555	3,319,506
1976.....	1,320	59,035,802	466	2,763,230

TABLE - 58 - TABLEAU
 REVENUE FROM OIL AND GAS ACTIVITY BY CATEGORY
 REVENUS DES ACTIVITES PETROLIERES ET GAZIERES, SUIVANT LES CATEGORIES
 NORTHWEST TERRITORIES -- 1964 -- 1975 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Licence Fee - Droits de Licence	Permit Fee - Droits de permis	Transfer Fee - Droits de transfert	Lease Fee - Droit de commission	Rentals - Locations	Royalties - Redevances	Forfeiture - Abandons	Cash Bonus - Primes en argent	Miscellaneous - Divers	Total (3)
1964.....	1,275	459,500	5,750	-	83,604	51,258	1,944	95,307	399	699,036
1965.....	1,425	323,000	7,275	890	280,449	178,178	78,826	909,353	995	1,780,392
1966.....	1,425	310,463	13,150	420	475,513	213,571	90,410	5,079,885	879	6,185,717
1967.....	2,175	96,250	9,475	760	682,501	106,229	36,106	484,623	930	1,419,049
1968.....	2,298	652,800	32,780	1,830	1,405,917	35,092	394,254	2,871,081	1,702	5,397,754
1969.....	2,000	320,701	45,540	1,290	1,404,601	19,630	19,852	3,043,712	1,701	4,859,027
1970.....	5,175	141,250	56,350	1,960	3,315,524 ⁽⁴⁾	255,259 ^r	661,829	-	2,286	4,439,632 ^r
1971.....	4,900	395,500	55,807	1,130	4,070,723 ⁽⁵⁾	301,562 ^r	478,610	-	1,681	5,309,912 ^r
1972.....	4,525	231,500	37,795	3,150	4,136,291	259,276 ^r	251,701	-	1,077	4,925,316 ^r
1973.....	4,100	183,500	30,235	1,950	4,836,715 ⁽⁶⁾	734,963 ^r	359,957	-	4,441	6,155,861 ^r
1974.....	3,625	73,220	44,900	4,140	3,812,555 ⁽⁷⁾	1,186,072	47,550	-	2,865	5,174,927
1975.....	2,750	4,000	10,005	3,970	3,684,559 ⁽⁸⁾	3,478,591	172,517	-	1,354	7,357,747

\$

EXPENDITURE ON OIL AND GAS EXPLORATION, BY TYPE OF ACTIVITY

DEPENSES CONSACREES A L'EXPLORATION PETROLIERE ET GAZIERE, SUIVANT LE GENRE D'ACTIVITE

NORTHWEST TERRITORIES -- 1958--1976 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year -- Année	Exploration Geophysical and Geological Géophysique et géologique	Access Roads -- Routes d'accès	Drilling -- Forage	Total
				\$'000
1958.....	2,872	149	670	3,691
1959.....	4,535	325	1,465	6,325
1960.....	4,993	859	3,866	9,718
1961.....	7,365	727	3,256	11,348
1962.....	6,016	785	3,497	10,298
1963.....	5,439	352	1,579	7,370
1964.....	11,410	628	2,810	14,848
1965.....	9,643	1,180	5,223	16,046
1966.....	16,271	1,711	7,645	25,627
1967.....	12,063	1,618	7,274	20,955
1968.....	25,550	1,296	5,832	32,678
1969.....	38,562	3,265	29,563	71,390
1970.....	53,908	5,135	48,040	107,083
1971.....	87,182	6,504	64,265	157,951
1972.....	104,428	7,604	111,025	223,057
1973.....	75,000	18,130	184,000	277,130
1974.....	65,000	16,450	170,000	251,450
1975.....	67,591	1,353	134,409	203,353
1976.....	46,371p	1,237p	156,475p	204,083p

TABLE - 60 - TABLEAU

MINING ACCIDENTS IN THE NORTHWEST TERRITORIES

ACCIDENTS DANS LES MINES DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1973 - 1974 - 1975

Name of mine - Nom de la mine	Man-hours worked -- Heures-hommes travaillées		Man-days lost -- Jour-hommes perdus		Accidents	
	1973	1974	1975	1973	1974	1975
	number - nombre					
Canada Tungsten Mining Corporation Ltd.	207,447	272,347	368,849	188	294	321
Con-Rycon-Vol-Yellorex	418,276	432,094	457,918	689	6,463	1,042
Echo Bay Mines Ltd.	207,637	169,696	270,521	199	99	6,096
Giant Yellowknife Mines Ltd.	738,518	680,200	729,521	7,460	12,247	438
Pine Point Mines Ltd.	1,128,783	1,203,133	1,307,049	514	193	198
Terra Mining Exploration Ltd.	154,811	155,337	192,265	126	193	90
Total	2,855,472	2,912,807	3,326,123	9,176	19,473	8,185
					71	76

TOURISM - TOURISME

106

INDEX

Source.....	PAGE
Footnotes - Renvois.....	107
	107
 <u>TABLE - TABLEAU</u>	
61. Number of Tourist Establishments, Northwest Territories, 1959 - 1977. — Nombre d'établissements pour touristes, Territoires du Nord-Ouest, 1959 - 1977	108
62. Licensed Accommodation Available to Tourists, by Type of Establishment, Northwest Territories, 1969 - 1977. — Logements autorisés disponibles aux touristes, suivant le genre d'établissement, Territoires du Nord-Ouest, 1969 - 1977	109
63. Number of Tourist Visitors and Tourist Expenditures, Northwest Territories, 1959 - 1975 — Nombre de visiteurs-touristes et dépenses des touristes, Territoires du Nord-Ouest, 1959 - 1975	110
64. Number and Origin of Tourist Visitors and Tourist Expenditures, Northwest Territories, 1969 - 1973. — Nombre de visiteurs-touristes, origines et dépenses, Territoires du Nord-Ouest, 1969 - 1973.....	111

SOURCETABLE - TABLEAU

- 61 - 64. The Travel Industry in the Northwest Territories, Department of Economic Development, Division of Tourism, Government of the Northwest Territories. — Rapport sur l'industries du tourisme dans les Territoires du Nord-Ouest, Ministère du Développement économique, Division du tourisme, Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

FOOTNOTES - RENVOIS

- (1) Data for 1959 to 1964 includes lodges and outfitters only. Data for 1965 to 1974 includes lodges, outfitters, hotels, motels and others. — Les données de 1959 à 1964 ne comprennent que les pavillons et les fournisseurs. Les données de 1965 à 1974 comprennent les pavillons, les fournisseurs, les hôtels, les motels et autre.
- (2) These figures are based on the number of survey forms sent out to establishments. — Ces chiffres sont basés sur le nombre de formules d'enquête envoyées aux établissements.
- (3) Lodges include outposts and tents. — Les Pavillons comprennent les avant-postes et les tentes.

NUMBER OF TOURIST ESTABLISHMENTS

NOMBRE D'ETABLISSEMENTS POUR TOURISTES

NORTHWEST TERRITORIES -- 1959--1977 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Tourist Establishments - (1) Etablissements pour touristes
1959.....	4
1960.....	8
1961.....	10
1962.....	14
1963.....	10
1964.....	14
1965.....	23
1966.....	39
1967.....	51
1968.....	61
1969.....	69
1970.....	72
1971.....	80
1972 ^r	92
1973 ^r	100
1974.....	108
1975.....	111
1976.....	113
1977.....	115

TABLE -- 62 -- TABLEAU

109

LICENSED ACCOMMODATION AVAILABLE TO TOURISTS, ⁽¹⁾ BY TYPE OF ESTABLISHMENT
 LOGEMENTS AUTORISÉS DISPONIBLES AUX TOURISTES, ⁽¹⁾ SUIVANT LE GENRE D'ÉTABLISSEMENT

NORTHWEST TERRITORIES -- 1969--1977 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Type of Establishment -- Genre d'établissement	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
	nombre -- nombre								
Hotels and Motels -- Hôtels et Motels.....	19	24	24	32	33	38	38	38	38
Sport Fishing Lodges -- Pavillons de pêche ⁽³⁾	25	27	33	34	37	37	41	43	45
Sport Fishing and Big Game Outfitters -- Pourvoyeurs en pêche et en chasse au gros gibier.....	25	21	21	23	28	29	29	29	29
Others -- Autres.....	--	--	2	3	2	4	3	3	3
Total.....	69	72	80	92	100	108	111	113	115

NUMBER OF TOURIST VISITORS AND TOURIST EXPENDITURES

NOMBRE DE VISITEURS - TOURISTES ET DEPENSES DES TOURISTES

NORTHWEST TERRITORIES - 1959-1975 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Tourists - Touristes	Change From Previous Year - Changement par rapport à l'année précédente	Tourist Expenditures - Dépenses des touristes	Change From Previous Year - Changement par rapport à l'année précédente
	no. - nbre	%	\$	%
1959.....	600	...	350,000	...
1960.....	1,000	66.7	450,000	28.6
1961.....	1,300	30.0	600,000	33.3
1962.....	2,200	69.2	850,000	41.7
1963.....	3,500	59.1	1,000,000	17.6
1964.....	5,000	42.9	1,300,000	30.0
1965.....	6,000	20.0	1,500,000	15.4
1966.....	6,000	-	2,000,000	33.3
1967.....	6,500	8.3	2,100,000	5.0
1968.....	9,000	38.5	3,190,000	51.9
1969.....	12,380	37.6	4,112,000	28.9
1970.....	20,650	66.8	5,163,000	25.6
1971.....	17,700	-14.3	5,536,000	7.2
1972.....	20,500	15.8	5,800,000	4.6
1973.....	22,000	7.3	6,100,000	5.2
1974.....	19,000	-13.6	6,400,000	5.0
1975.....	21,000	+10.5	10,800,000	68.8

NUMBER AND ORIGIN OF TOURIST VISITORS AND TOURIST EXPENDITURES

NOMBRE DE VISITEURS-TOURISTES, ORIGINES ET DEPENSES

NORTHWEST TERRITORIES — 1969—1973 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Category — Catégorie	Unit — Unité	1969	1970	1971	1972	1973
Tourist Visitors — Visiteurs-touristes:						
Canadian Residents — Résidents canadiens.....	no. — nbre	5,694	12,690	10,600	..	17,380
United States Residents — Résidents des Etats-Unis.....	no. — nbre	6,686	7,960	7,100	..	4,400
Total.....	no. — nbre	12,380	20,650	17,700	..	21,780
United States Residents as a Percentage of Total — Résidents des Etats-Unis comme pourcentage du total.....						
	%	54.0	38.5	40.1	..	20.0
Expenditures — Dépenses:						
Canadian Residents — Résidents canadiens.....	\$ '000	1,126	2,256	2,354	..	..
Average Per visitor — Moyenne par visiteur.....	\$	200	180	220	..	..
United States Residents — Résidents des Etats-Unis.....	\$ '000	2,986	2,907	3,182	..	..
Average Per visitor — Moyenne par visiteur.....	\$	446	370	450	..	..
Total.....	\$ '000	4,112	5,163	5,536	..	..
Average Per visitor — Moyenne par visiteur.....	\$	332	250	310	..	..
Proportion of Total Spent by United States Residents — Proportion des dépenses faites par les résidents des Etats-Unis.....	%	72.6	56.3	57.5	..	..

INDEX

	<u>PAGE</u>
Source.....	113
Footnotes and Abbreviations.....	113, 114
 <u>TABLE - TABLEAU</u>	
65. Area Classification, Northwest Territories and Canada, 1973. -- Classification des Superficies, Territoires du Nord-Ouest et Canada, 1973.....	115
66. Forest Production, Northwest Territories, 1960 - 1961 -- 1976 - 1977. -- Production forestière, Territoires du Nord-Ouest, 1960 - 1961 -- 1976 - 1977	116
67. Value of Forest Production, Northwest Territories, 1960 - 1961 -- 1976 - 1977. -- Valeur de la production forestière, Territoires du Nord-Ouest, 1960 - 1961 -- 1976 - 1977	117
68. Depletion of Merchantable Timber, Northwest Territories and Canada, 1970 - 1975. --Epuisement du bois commercialisable, Territoires du Nord-Ouest et Canada, 1970 - 1975	118
69. Principal Forest Fire Statistics, Northwest Territories, 1977p. -- Statistiques principales sur incendies de forêts, Territoires du Nord-Ouest, 1977p	119

SOURCETABLE - TABLEAU

- 65, 68. Canadian Forestry Statistics, Statistics Canada, Catalogue No. 25-202. — Statistique de Foresterie canadienne, Statistique Canada, No de Catalogue 25-202.
- 66, 67. Forest Management Section, Department of Indian Affairs and Northern Development. — Section de l'aménagement forestier, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.
69. Departmental Statistics Division, Department of Indian Affairs and Northern Development. — Division de la statistique, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.

FOOTNOTES - RENVois

- (1) Primary Forest Land is normally located within 50 miles of a designated or major wood conversion center. Secondary Forest Land is located beyond 50 miles but less than 75 miles and Tertiary Forest Land is more than 75 miles from a wood-using center. — Les Terres forestières primaires sont normalement situées à moins de 50 milles d'un centre de conversion de bois majeur. Les Terres forestières secondaires sont situées entre 50 milles et 75 milles et les Terres forestières tertiaires sont à plus de 75 milles d'un centre.
- (2) Gunit is a measure of volume and is defined as 100 cubic feet of solid wood. — Le Gunit est une mesure de volume équivalent à 100 pieds cubes de bois solide.
- (3) Based on quantity data in Table 66 and values estimated as below. — Valeur fondée sur les données quantitatives du Tableau 66 et selon les valeurs sousmentionnées.

Lumber — Bois des charpente

Per thousand board feet — Par mille pieds-planche

1960-63:	\$ 55
1963-65:	\$ 60
1965-67:	\$ 70
1967-70:	\$ 80
1970-72:	\$ 90
1972-73:	\$120
1973-74:	\$150

FOOTNOTES - RENVOIS

Cordwood — Bois de chauffage

Per cord — Par stère

1960-63: \$ 8
1963-65: \$12
1965-67: \$16
1967-72: \$20
1972-73: \$24
1973-74: \$25

Round Timber — Bois rond

Per linear foot — Par pied linéaire

1960-72: \$0.10
1972-73: \$0.12
1973-74: \$0.15

(4)

"PRIORITY" denotes certain zones or areas demarcated to ensure protection to life, property and other values consistent with commitments of available suppression resources. — Le terme "PRIORITY" indique certaines zones ou régions délimitées dans le but d'assurer la protection de la vie, des biens-fonds et d'autres valeurs qui justifient l'emploi des moyens disponibles de lutte contre les feux de forêt.

ABBREVIATIONS - ABREVIATIONS

bd. ft. board feet

pi. pied

lin. ft. linear foot

cu. ft cubic feet

TABLE - 65 - TABLEAU

AREA CLASSIFICATION, NORTHWEST TERRITORIES AND CANADA

CLASSIFICATION DES SUPERFICIES, TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET CANADA

1973

Classification	N.W.T. - T.N.-O.	Canada
'000 Acres		
FOREST LAND -- TERRES FORESTIERES: (1)		
Primary - Primaires.....	5,875	388,532
Secondary - Secondaires.....	-	49,048
Tertiary - Tertiaires.....	118,669	330,068
Total.....	124,544	767,648
Federal reserves - Réserves fédérales.....	10,650	34,985
Provincial reserves - Réserves provinciales.....	-	3,250
Forest land - Total - Terres forestières.....	135,194	805,883
Wildland - Terres à l'état naturel.....	675,929	1,240,921
Agriculture.....	1,727	166,411
Other, Urban, etc.- Autres, terres urbaines, etc.....	-	65,608
LAND - TOTAL - TERRES.....	812,850	2,278,823
WATER - EAU.....	32,938	200,170
AREA - TOTAL - SUPERFICIE.....	845,788	2,478,993

FOREST PRODUCTION IN NORTHWEST TERRITORIES

PRODUCTION FORESTIERE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1960 - 1961 - 1976 - 1977

Year ending - Année se terminant	Saw Logs - Bois de coupe		Fuelwood - Bois de chauffage		Round Timber - Bois rond		Total
	'000'bd.ft. - .000 pi planche	Cunits (2)	Cords - Cordes	Cunits (2)	'000' Lin. ft. - .000 pi linéaire	Cunits (2)	
March - 31 - Mars							Cunits (2)
1960-61.....	1,049	2,100	1,410	1,200	1,460	2,920	6,220
1961-62.....	1,909	3,820	2,111	1,790	1,340	2,680	8,290
1962-63.....	2,060	4,120	3,518	2,990	860	1,720	8,830
1963-64.....	2,272	4,540	3,944	3,350	1,003	2,010	9,900
1964-65.....	1,358	2,720	2,500	2,120	565	1,130	5,970
1965-66.....	2,523	5,050	8,950	7,610	214	430	13,090
1966-67.....	3,328	6,650	8,339	7,090	606	1,210	14,950
1967-68.....	3,626	7,250	7,595	6,460	211	420	14,130
1968-69.....	2,736	5,470	1,038	880	64	130	6,480
1969-70.....	5,090	10,180	1,189	1,010	296	590	11,780
1970-71.....	3,873	7,750	1,427	1,210	429	860	9,820
1971-72.....	1,405	2,810	2,696	2,290	820	1,640	6,740
1972-73.....	2,814	5,630	3,810	3,050	574	2,750	11,430
1973-74.....	2,328	4,660	1,858	1,680	532	2,570	8,910
1974-75.....	6,205	12,410	1,274	1,019	444	1,611	15,040
1975-76.....	7,195	14,390	2,200	1,760	226	1,300	17,450
1976-77 ^p	5,605	11,210	3,202	2,562	147	601	14,373

VALUE OF FOREST PRODUCTION - VALEUR DE LA PRODUCTION FORESTIERE
 NORTHWEST TERRITORIES - 1960-61 - 1976-77 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year Année	Lumber Bois de (3) charpente	Cordwood Bois de (3) chauffage	Round Timber Bois rond (3)	Christmas Trees Arbres de Noël	Total
			\$		
1960-1961.....	57,695	11,280	146,000	-	214,975
1961-1962.....	104,995	16,888	134,000	-	255,883
1962-1963.....	113,300	28,144	86,000	-	227,444
1963-1964.....	136,320	47,328	100,300	-	283,948
1964-1965.....	81,480	30,000	56,500	-	167,980
1965-1966.....	176,610	143,200	21,400	-	341,210
1966-1967.....	232,960	133,424	60,600	100	427,084
1967-1968.....	290,080	151,900	21,100	-	463,080
1968-1969.....	218,880	20,760	6,400	-	246,040
1969-1970.....	407,200	23,780	29,600	-	460,580
1970-1971.....	348,570	28,540	42,900	500	420,510
1971-1972.....	126,450	53,920	82,000	-	262,370
1972-1973.....	337,680	92,250	68,880	-	498,810
1973-1974.....	349,200	46,450	79,800	-	475,450
1974-1975.....	1,116,900	45,625	36,120	-	1,198,645
1975-1976.....	1,439,000	66,000	169,500	-	1,674,500
1976-1977.....	980,875	160,100	144,115	-	1,285,090

TABLE - 68 - TABLEAU

110

DEPLETION OF MERCHANTABLE TIMBER, NORTHWEST TERRITORIES AND CANADA

EPUISEMENT DU BOIS COMMERCIALISABLE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET CANADA

1970-71 -- 1974-75

Category - Catégorie	1970 - 71		1971 - 72		1972 - 73		1973 - 74		1974 - 75	
	N.W.T. - T.N.-O.	Canada	N.W.T. - T.N.-O.	Canada	N.W.T. - T.N.-O.	Canada	N.W.T. - T.N.-O.	Canada	N.W.T. - T.N.-O.	Canada
Industrial Wood - Bois industriel:										
Logs and bolts - Billes et tronçons.....	798	2,671,354	281	2,752,727	570	2,867,942	466	3,421,502	1,241	3,012,170
Pulpwood - Bois à pâte.....	-	1,426,783	-	1,303,197	-	1,357,066	-	1,496,570	-	1,696,300
Other Round Wood - Autre bois rond.....	221	43,664	164	39,444	275	39,148	257	38,109	161	38,400
Total.....	1,019	4,141,801	445	4,095,368	845	4,254,156	723	4,956,181	1,402	4,746,870
Non-Industrial Wood - Bois non industriel.....	201	146,089	216	131,835	305	119,484	168	122,277	102	124,020
Total Utilization - Utilisation totale.....	1,220	4,287,890	661	4,227,203	1,150	4,383,640	891	5,078,458	1,504	4,870,890
Fire Losses - Pertes dues à l'incendie.....	4,001	186,851	144,717	775,140 ^r	87,180	491,219	..	..	..	..
Depletion - Epuisement.....	5,221	4,474,742	145,378	5,002,343 ^r	88,330	4,874,859	..	..	..	..

PRINCIPAL FOREST FIRE STATISTICS

STATISTIQUES PRINCIPALES SUR INCENDIES DE FORETS

NORTHWEST TERRITORIES - 1977p- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

	Unit - Unité	Priority - Priorité (4)				Total
		1	2	3	4	
FIRES ACTIONED - INCENDIES COMBATTUES						
Fires - Incendies.....	no.-nbre	125	48	8	5	186
Area Burned - Surface incendiée.....	ha	835	220	19	5	1,079
Timber destroyed - Bois d'oeuvre détruit:						
Volume.....	cunits	1,753	462	--	10	2,225
Value - Valeur.....	\$'000	4	1	--	--	5
Value of Total Damage - Valeur totale de						
dommage.....	\$'000	4	1	1	--	6
Cost of Extinguishing - Coût de lutte						
contre incendies.....	\$'000	790	303	50	32	1,175
FIRES NOT ACTIONED - INCENDIES NON-COMBATTUES						
Fires - Incendies.....	no.-nbre	11	5	12	82	110
Area Burned - Surface incendiée.....	ha	35	14,023	21,907	190,066	226,031
Timber destroyed - Bois d'oeuvre détruit:						
Volume.....	cunits	--	--	--	36,000	36,000
Value - Valeur.....	\$'000	--	--	--	72	72
Value of Total Damage - Valeur totale de						
dommage.....	\$'000	--	--	109	930	1,039
Cost of Surveillance and Mapping - Coût de						
surveillance et cartographie.....	\$'000	5	3	8	26	42

HUNTING AND TRAPPING - CHASSE ET PIEGEAGE

120

INDEX

PAGE

Source..... 120

TABLE - TABLEAU

70.	Hunting Licenses Issued by Ethnic Groups, Northwest Territories, 1952 - 1953 -- 1976 - 1977 -- Permis de chasse délivrés par groupe ethnique, Territoires du Nord-Ouest, 1952 - 1953 -- 1976 - 1977	121
71.	Average Value of Pelts Produced by Species, Northwest Territories, 1949 - 1950 -- 1974 - 1975 -- Valeur moyenne des peaux, suivant l'espèce, Territoires du Nord-Ouest, 1949 - 1950 -- 1974 - 1975	122 - 126
72.	Number and Value of Pelts Produced by Species, Northwest Territories, 1949 - 1950 -- 1974 - 1975 -- Nombre et valeur des peaux, suivant l'espèce, Territoires du Nord-Ouest, 1949 - 1950 -- 1974 - 1975	127 - 131

SOURCE

70.	Game Management Service, Department of Industry and Development, Government of the Northwest Territories. -- Service de gestion de gibier, Ministère de l'Industrie et du Développement, Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.
71, 72	Fur Production, Statistics Canada, Catalogue No. 23-207. -- Production de fourrures, Statistique Canada, No de catalogue 23-207.

TABLE - 70 - TABLEAU
HUNTING LICENCES ISSUED, BY ETHNIC GROUPS, NORTHWEST TERRITORIES
PERMIS DE CHASSE DELIVRES, PAR GROUPE ETHNIQUE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1952 - 1953 - 1976 - 1977

Year ending - Année se terminant June - 30 - Juin	Indian - Indiens	Eskimo - Esquimaux	Others - Autres	Total
Number - Nombre				
1952-1953.....	1,439	733	188	2,360
1953-1954.....	1,343	1,086	270	2,699
1954-1955.....	1,215	1,240	348	2,803
1955-1956.....	1,226	1,264	356	2,846
1956-1957.....	1,101	1,127	351	2,579
1957-1958.....	1,033	997	276	2,306
1958-1959.....	1,211	1,109	327	2,647
1959-1960.....	1,139	1,047	362	2,548
1960-1961.....	1,118	1,012	337	2,467
1961-1962.....	1,319	1,576	379	3,274
1962-1963.....	1,343	1,598	414	3,355
1963-1964.....	1,415	1,784	422	3,621
1964-1965.....	1,417	1,799	419	3,635
1965-1966.....	1,357	1,972	427	3,756
1966-1967.....	1,361	1,977	443	3,781
1967-1968.....	1,263	1,981	446	3,690
1968-1969.....	1,375	1,872	467	3,714
1969-1970.....	1,366	1,768	435	3,569
1970-1971.....	1,371	1,857	492	3,720
1971-1972.....	1,312	2,014	518	3,844
1972-1973.....	1,144	2,027	840	4,011
1973-1974.....	1,402	2,110	535	4,077
1974-1975.....	..	..	..	4,626
1975-1976.....	..	..	..	4,685
1976-1977.....	..	..	..	5,332

TABLE - 71 - TABLEAU

AVERAGE VALUE OF PELTS PRODUCED BY SPECIES

VALEUR MOYENNE DES PEAUX, SUIVANT L'ESPECE

NORTHWEST TERRITORIES -- 1949 - 1950 -- 1974 - 1975 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year Ending Année se terminant June - 30 - Juin	Bear (Black or Brown Ours (noir ou brun)	Bear (White) Ours (blanc)	Beaver Castor	Coyote or Prairie Wolf Coyote ou loup des prairies
		\$		
1949 - 1950	1.78	25.00	21.50	..
1950 - 1951	1.77	25.00	22.06	4.00
1951 - 1952	1.79	20.00	12.81	2.00
1952 - 1953	1.50	20.00	13.20	..
1953 - 1954 .....	..	22.88	10.57	..
1954 - 1955	2.00	28.00	14.90	..
1955 - 1956	2.00	25.00	10.47	..
1956 - 1957	2.00	25.00	10.50	..
1957 - 1958	2.57	63.00	8.92	..
1958 - 1959	2.60	70.00	9.95	..
1959 - 1960	10.00	55.00	12.50	..
1960 - 1961	8.00	60.00	10.75	..
1961 - 1962	10.00	54.07	11.75	..
1962 - 1963	10.77	56.70	12.42	4.05
1963 - 1964	11.40	68.91	12.09	4.50
1964 - 1965	14.12	99.47	10.01	4.00
1965 - 1966	14.35	128.98	11.97	7.44
1966 - 1967	13.12	126.86	10.55	8.43
1967 - 1968	11.69	135.30	12.59	5.28
1968 - 1969	20.93	157.25	13.69	10.67
1969 - 1970	16.49	221.01	12.78	11.57
1970 - 1971	17.30	214.13	10.60	9.67
1971 - 1972	33.53	339.76	15.88	11.82
1972 - 1973	51.27	599.38	17.13	20.43
1973 - 1974	21.99	1,073.68	15.80	29.88
1974 - 1975	31.39	648.46	13.50	25.35

Continued - à suivre

TABLE - 71 - TABLEAU

AVERAGE VALUE OF PELTS PRODUCED BY SPECIES

VALEUR MOYENNE DES PEAUX, SUIVANT L'ESPECE

NORTHWEST TERRITORIES -- 1949 - 1950 -- 1974 - 1975 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year Ending Année se terminant June - 30 - Juin	Ermine (Weasel) Hermine (Belette)	Fisher Pekan	Fox (Blue) Renard (bleu)	Fox (Cross and Red) Renard (Roux et commun)
	\$			
1949 - 1950	1.05	34.00	11.00	1.95
1950 - 1951	1.58	43.67	12.17	2.67
1951 - 1952	1.22	25.00	6.00	1.85
1952 - 1953	1.07	25.00	6.21	1.76
1953 - 1954	0.74	16.00	5.50	1.51
1954 - 1955				
1955 - 1956	0.85	23.00	5.21	1.61
1956 - 1957	1.07	22.00	6.00	1.47
1957 - 1958	0.85	16.25	4.00	1.22
1958 - 1959	0.71	19.00	5.00	2.15
	0.60	17.20	8.00	1.98
1959 - 1960				
1960 - 1961	0.70	15.50	8.00	4.22
1961 - 1962	0.75	11.00	6.50	3.43
1962 - 1963	0.63	13.12	5.68	2.82
1963 - 1964	0.67	10.33	6.76	4.37
	0.67	10.43	5.33	4.86
1964 - 1965				
1965 - 1966	0.60	5.83	5.21	3.87
1966 - 1967	0.63	9.44	7.87	8.08
1967 - 1968	0.69	10.07	9.91	7.98
1968 - 1969	0.56	10.91	7.68	5.57
	0.55	15.70	10.31	11.78
1969 - 1970				
1970 - 1971	0.46	12.91	11.00	12.94
1971 - 1972	0.45	14.83	9.73	10.56
1972 - 1973	0.43	11.77	12.93	14.89
1973 - 1974	0.72	23.32	17.43	26.62
1974 - 1975	1.19	37.10	23.10	46.14
	0.88	29.39	19.62	31.97

Continued - à suivre

TABLE - 71 - TABLEAU

AVERAGE VALUE OF PELTS PRODUCED BY SPECIES

VALEUR MOYENNE DES PEUX, SUIVANT L'ESPECE

NORTHWEST TERRITORIES — 1949 - 1950 — 1974 - 1975 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year Ending Année se terminant June - 30 - Juin	Fox (Silver) Renard (Argenté)	Fox (White) Renard (Blanc)	Lynx — Lynx	Marten — Marte
1949 - 1950	2.85	6.50	8.50	17.90
1950 - 1951	4.58	11.47	9.23	24.32
1951 - 1952	3.29	7.79	3.75	15.05
1952 - 1953	2.97	8.38	3.60	10.89
1953 - 1954	2.13	10.29	2.26	6.73
1954 - 1955	2.10	9.59	3.87	8.19
1955 - 1956	4.10	12.95	5.21	7.48
1956 - 1957	3.00	16.50	8.00	6.50
1957 - 1958	3.25	15.26	6.89	6.71
1958 - 1959	3.00	19.63	9.01	6.51
1959 - 1960	4.50	25.00	13.00	7.50
1960 - 1961	4.00	20.00	10.00	6.50
1961 - 1962	8.68	10.05	7.23	6.24
1962 - 1963	6.88	14.37	8.81	8.25
1963 - 1964	7.98	14.98	11.98	10.97
1964 - 1965	8.00	9.23	11.38	9.90
1965 - 1966	10.00	15.55	24.80	12.66
1966 - 1967	14.33	15.65	23.38	12.42
1967 - 1968	14.35	9.99	19.94	9.88
1968 - 1969	17.31	12.21	28.10	9.15
1969 - 1970	17.23	13.83	22.81	10.25
1970 - 1971	16.77	12.30	16.95	9.85
1971 - 1972	11.92	11.32	26.80	10.40
1972 - 1973	22.63	18.32	57.93	17.82
1973 - 1974	41.43	30.21	78.43	19.96
1974 - 1975	37.16	17.68	80.44	16.69

Continued - à suivre

TABLE - 71 - TABLEAU

AVERAGE VALUE OF PELTS PRODUCED BY SPECIES

VALEUR MOYENNE DES PEAUX, SUIVANT L'ESPECE

NORTHWEST TERRITORIES -- 1949 - 1950 -- 1974 - 1975 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year Ending Année se terminant June - 30 - Juin	Mink - Vison	Muskrat - Rat Musque	Otter - Loutre	Hair Seal - Phoque
1949 - 1950	24.80	1.20	13.60	..
1950 - 1951	33.92	2.01	23.44	..
1951 - 1952	25.00	1.11	18.92	..
1952 - 1953	24.67	0.96	22.25	..
1953 - 1954	18.82	0.67	17.00	..
1954 - 1955	23.10	0.72	18.37	..
1955 - 1956	23.55	0.77	21.04	..
1956 - 1957	21.00	0.75	24.00	..
1957 - 1958	19.82	0.48	19.79	..
1958 - 1959	18.94	0.60	20.36	..
1959 - 1960	21.50	0.60	22.00	..
1960 - 1961	18.00	0.55	20.00	..
1961 - 1962	18.92	0.69	17.12	..
1962 - 1963	20.54	1.08	9.26	..
1963 - 1964	26.57	1.08	19.24	14.73
1964 - 1965	19.14	0.97	19.14	11.08
1965 - 1966	18.67	1.32	23.45	5.97
1966 - 1967	16.54	0.64	19.91	6.82
1967 - 1968	16.08	0.66	17.37	3.80
1968 - 1969	17.66	1.05	23.25	7.68
1969 - 1970	14.42	0.97	21.36	8.68
1970 - 1971	11.34	1.29	12.14	9.22
1971 - 1972	16.24	1.68	25.88	9.81
1972 - 1973	21.48	1.94	24.83	15.10
1973 - 1974	27.07	2.01	36.89	17.36
1974 - 1975	17.15	1.90	28.94	17.25

Continued - à suivre

TABLE - 71 - TABLEAU

AVERAGE VALUE OF PELTS PRODUCED BY SPECIES

VALEUR MOYENNE DES PEAUX, SUIVANT L'ESPECE

NORTHWEST TERRITORIES -- 1949 - 1950 -- 1974 - 1975 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year Ending Année se terminant June - 30 - Juin	Skunk - Mouffette	Squirrel - Ecureuil	Wolf - Loup	Wolverine - Carcajou
1949 - 1950	0.20	1.00	10.52
1950 - 1951	0.46	5.46	19.33
1951 - 1952	0.35	3.75	14.00
1952 - 1953	0.31	4.08	12.30
1953 - 1954	0.34	4.92	10.06
1954 - 1955	0.36	4.32	14.49
1955 - 1956	0.33	4.38	15.41
1956 - 1957	0.40	7.00	16.00
1957 - 1958	0.31	5.25	15.00
1958 - 1959	0.32	10.00	18.00
1959 - 1960	0.35	15.00	15.00
1960 - 1961	0.32	15.00	15.00
1961 - 1962	0.26	8.83	17.43
1962 - 1963	0.27	10.49	17.53
1963 - 1964	0.39	12.16	16.07
1964 - 1965	0.39	18.55	17.32
1965 - 1966	0.40	29.43	23.12
1966 - 1967	3.00	0.40	16.34	23.31
1967 - 1968	0.37	21.31	24.87
1968 - 1969	0.37	28.68	27.31
1969 - 1970	0.28	31.92	45.93
1970 - 1971	0.24	34.18	44.60
1971 - 1972	0.28	44.50	55.56
1972 - 1973	0.81	61.37	78.20
1973 - 1974	0.67	58.76	68.57
1974 - 1975	0.62	61.71	73.88

Concluded - Fin

TABLE - 72 - TABLEAU

NUMBER AND VALUE OF PELTS PRODUCED BY SPECIES

NOMBRE ET VALEUR DES PEAUX, SUIVANT L'ESPECE

NORTHWEST TERRITORIES - 1949-1950 - 1974-1975 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year ending Année se terminant June - 30 - Juin	Bear (black or brown) Ours (noir ou brun)		Bear (white) Ours (blanc)		Beaver Castor		Coyote or Prairie Wolf Coyote ou loup des prairies	
	No.-Nb	\$	No.-Nb	\$	No.-Nb	\$	No.-Nb	\$
1949 - 1950	18	32	277	6,925	2,892	62,178	..	..
1950 - 1951	13	23	357	8,925	6,610	145,817	2	8
1951 - 1952	14	25	406	8,120	12,114	155,180	1	2
1952 - 1953	6	9	433	8,660	6,339	83,675	..	..
1953 - 1954	-	-	437	10,000	9,760	103,163	..	..
1954 - 1955	8	16	507	14,196	11,434	170,367	..	..
1955 - 1956	5	10	420	10,500	7,294	76,368	..	..
1956 - 1957	4	8	416	10,400	7,824	82,152	..	..
1957 - 1958	7	18	525	33,075	7,390	65,919	..	..
1958 - 1959	15	39	382	26,740	6,973	69,381	..	..
1959 - 1960	15	150	509	27,995	7,913	98,912	..	..
1960 - 1961	12	96	538	32,280	6,724	72,283	..	..
1961 - 1962	43	430	449	24,277	8,485	99,699	-	-
1962 - 1963	22	237	449	25,458	8,463	105,110	19	77
1963 - 1964	29	331	447	30,803	10,349	125,119	36	162
1964 - 1965	123	1,737	547	54,410	9,656	96,657	5	20
1965 - 1966	138	1,980	572	73,777	9,117	109,130	21	156
1966 - 1967	117	1,535	688	87,280	8,170	86,112	7	59
1967 - 1968	112	1,309	395	53,444	8,637	108,740	7	37
1968 - 1969	136	2,846	370	58,182	9,680	132,519	12	128
1969 - 1970	148	2,441	313	69,176	8,157	104,246	16	185
1970 - 1971	78	1,349	308	65,952	6,888	73,013	20	193
1971 - 1972	113	3,789	334	113,480	6,335	100,600	70	827
1972 - 1973	119	6,101	427	255,935	5,668	97,093	68	1,389
1973 - 1974	177	3,892	452	485,303	3,332	52,646	57	1,703
1974 - 1975	184	5,776	422	273,650	5,615	75,802	25	634

Continued - à - suivre

TABLE - 72 - TABLEAU
 NUMBER AND VALUE OF PELTS PRODUCED BY SPECIES
 NOMBRE ET VALEUR DES PEAUX, SUIVANT L'ESPECE

NORTHWEST TERRITORIES - 1949-1950 - 1974-1975 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year ending Année se terminant June - 30 - Juin	Ermine (Weasel) Hermine (Belette)		Fisher Pekan		Fox (blue) Renard (bleu)		Fox (cross and red) Renard (roux et commun)	
	No.-Nbres	\$	No.-Nbres	\$	No.-Nbres	\$	No.-Nbres	\$
1949 - 1950	18,891	19,836	15	510	134	1,474	1,283	2,499
1950 - 1951	12,105	19,126	11	480	377	4,588	2,235	5,977
1951 - 1952	10,874	13,266	11	275	682	4,092	2,289	4,224
1952 - 1953	12,418	13,287	30	750	371	2,304	824	1,452
1953 - 1954	9,218	6,821	18	288	390	2,145	693	1,045
1954 - 1955	5,728	4,869	21	483	574	2,991	964	1,552
1955 - 1956	8,654	9,260	5	110	218	1,308	333	488
1956 - 1957	7,276	6,185	8	130	151	604	338	414
1957 - 1958	2,742	1,947	3	57	225	1,125	365	786
1958 - 1959	7,329	4,397	7	120	146	1,168	480	952
1959 - 1960	10,355	7,248	8	124	141	1,128	699	2,951
1960 - 1961	3,546	2,660	3	33	243	1,580	416	1,426
1961 - 1962	2,978	1,876	15	197	220	1,250	890	2,506
1962 - 1963	6,907	4,628	18	186	45	304	259	1,132
1963 - 1964	8,657	5,800	29	302	144	768	806	3,921
1964 - 1965	7,691	4,615	14	82	125	651	453	1,741
1965 - 1966	6,138	3,867	17	160	56	441	483	3,905
1966 - 1967	5,691	3,927	28	282	177	1,754	577	4,606
1967 - 1968	6,992	3,916	23	251	37	284	368	2,050
1968 - 1969	4,022	2,212	29	455	30	309	688	8,105
1969 - 1970	3,603	1,657	27	349	25	275	758	9,810
1970 - 1971	1,844	830	21	311	64	623	465	4,910
1971 - 1972	1,789	769	24	282	112	1,448	1,302	19,384
1972 - 1973	1,937	1,395	52	1,213	60	1,046	1,005	26,753
1973 - 1974	3,045	3,624	46	1,707	180	4,158	1,199	55,324
1974 - 1975	2,648	2,330	33	970	186	3,649	1,479	47,286

Continued - à suivre

TABLE - 72 - TABLEAU

NUMBER AND VALUE OF PELTS PRODUCED BY SPECIES

NOMBRE ET VALEUR DES PEAUX, SUIVANT L'ESPECE

NORTHWEST TERRITORIES - 1949-1950 - 1974-1975 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year ending Année se terminant June - 30 - Juin	Fox (Silver) Renard (Argente)		Fox (White) Renard (Blanc)		Lynx Lynx		Marten Marte	
	No.-Nbre	\$	No.-Nbre	\$	No.-Nbre	\$	No.-Nbre	\$
1949 - 1950	60	171	9,989	64,929	332	2,822	3,519	62,990
1950 - 1951	78	357	39,739	455,806	1,767	16,309	4,542	110,461
1951 - 1952	78	257	49,787	387,841	1,637	6,139	4,796	72,180
1952 - 1953	32	95	36,474	305,652	1,575	5,670	5,002	54,472
1953 - 1954	7	15	27,178	279,662	1,244	2,811	4,863	32,728
1954 - 1955	29	61	60,483	580,032	1,382	5,348	4,490	36,773
1955 - 1956	10	41	27,720	358,974	602	3,136	5,169	38,664
1956 - 1957	17	51	24,049	396,809	616	4,928	3,221	20,937
1957 - 1958	8	26	28,939	441,609	617	4,251	3,856	25,874
1958 - 1959	8	24	23,026	452,000	544	4,901	6,787	44,183
1959 - 1960	32	144	10,443	261,075	2,496	32,448	9,811	73,582
1960 - 1961	18	72	38,462	769,240	3,544	35,440	13,497	87,731
1961 - 1962	30	260	32,522	326,847	4,959	35,854	10,207	63,692
1962 - 1963	16	110	9,162	131,658	4,756	41,900	14,409	118,874
1963 - 1964	30	239	29,920	448,202	2,670	31,987	18,814	206,390
1964 - 1965	8	64	27,041	249,588	767	8,728	11,567	114,513
1965 - 1966	19	190	10,444	162,404	1,378	34,174	8,315	105,268
1966 - 1967	27	387	33,185	519,345	1,149	26,864	10,364	128,721
1967 - 1968	18	258	15,901	158,851	1,551	30,927	12,334	121,860
1968 - 1969	53	917	10,121	123,577	3,345	93,994	11,703	107,082
1969 - 1970	63	1,086	6,688	92,495	4,893	111,609	11,803	120,981
1970 - 1971	28	470	25,584	314,683	5,165	87,547	8,794	86,621
1971 - 1972	91	1,085	32,105	363,429	5,492	147,186	8,867	92,217
1972 - 1973	86	1,946	8,975	164,422	2,782	161,161	6,087	108,470
1973 - 1974	83	3,439	40,555	1,225,167	1,015	79,606	5,684	113,453
1974 - 1975	113	4,199	25,236	446,172	1,243	99,987	7,975	133,103

Continued - à - suivre

TABLE - 72 - TABLEAU

NUMBER AND VALUE OF PELTS PRODUCED BY SPECIES

NOMBRE ET VALEUR DES PEAUX, SUIVANT L'ESPECE

NORTHWEST TERRITORIES - 1949-1950 - 1974-1975 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year ending Année se terminant June - 30 - Juin	Mink — Vison		Muskrat — Rat musque		Otter — Loutre		Hair Seal — Phoque	
	No.-Nbre	\$	No.-Nbre	\$	No.-Nbre	\$	No.-Nbre	\$
1949 - 1950	4,215	104,532	474,182	569,018	149	2,026	..	..
1950 - 1951	6,966	236,287	494,746	994,439	121	2,836	..	..
1951 - 1952	7,381	184,525	516,825	573,676	211	3,992	..	..
1952 - 1953	5,395	133,095	250,367	240,352	143	3,182	..	..
1953 - 1954	4,477	84,257	321,760	215,579	133	2,261	..	..
1954 - 1955	3,463	79,995	345,866	249,024	130	2,388	..	..
1955 - 1956	3,174	74,748	280,291	215,824	118	2,483	..	..
1956 - 1957	2,697	56,637	184,458	138,344	75	1,800	..	..
1957 - 1958	2,940	58,271	182,880	87,782	86	1,702	..	..
1958 - 1959	4,947	93,696	157,790	94,674	139	2,830	..	..
1959 - 1960	9,453	203,240	156,464	93,878	170	3,740	..	..
1960 - 1961	10,048	180,864	214,514	117,983	165	3,300	..	..
1961 - 1962	8,024	151,814	244,156	168,468	197	3,373	..	..
1962 - 1963	9,830	201,908	192,212	207,589	194	1,797	..	..
1963 - 1964	5,839	155,142	133,054	143,698	204	3,925	46,962	691,764
1964 - 1965	4,374	83,718	152,906	148,319	200	3,828	68,332	757,017
1965 - 1966	4,453	83,138	183,919	242,773	203	4,760	51,197	305,646
1966 - 1967	4,002	66,193	181,207	115,972	147	2,927	46,355	316,141
1967 - 1968	5,021	80,738	248,658	164,114	149	2,588	19,460	73,948
1968 - 1969	6,059	107,002	272,875	286,519	153	3,557	27,479	211,039
1969 - 1970	9,429	135,966	114,108	110,685	202	4,215	33,262	288,714
1970 - 1971	4,021	45,598	74,449	96,039	165	2,003	33,671	310,447
1971 - 1972	4,260	69,182	97,722	164,173	179	4,633	30,819	302,334
1972 - 1973	3,413	73,311	46,106	89,446	113	2,806	26,363	398,081
1973 - 1974	3,304	89,439	130,555	262,416	160	5,902	36,391	631,748
1974 - 1975	1,379	23,650	138,116	262,420	91	2,634	34,565	596,246

Continued - à suivre

TABLE - 72 - TABLEAU

NUMBER AND VALUE OF PELTS PRODUCED BY SPECIES

NOMBRE ET VALEUR DES PEAUX, SUIVANT L'ESPECE

NORTHWEST TERRITORIES - 1949-1950 -- 1974-1975 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year ending Année se terminant June - 30 - Juin	Skunk - Mouffette		Squirrel - Eureuil		Wolf - Loup		Wolverine - Carcajou		Total	
	No.-Nbre	\$	No.-Nbre	\$	No.-Nbre	\$	No.-Nbre	\$	No.-Nbre	\$
1949 - 1950	45,174	9,035	243	243	27	284	561,400	909,504
1950 - 1951	73,463	33,793	399	2,179	48	928	643,579	2,038,339
1951 - 1952	88,484	30,969	562	2,108	93	1,302	696,245	1,448,173
1952 - 1953	68,611	21,269	531	2,166	102	1,255	388,653	877,345
1953 - 1954	38,116	12,959	475	2,337	100	1,006	418,869	757,077
1954 - 1955	41,974	15,111	430	1,858	128	1,855	477,611	1,166,919
1955 - 1956	31,642	10,442	316	1,384	118	1,818	366,089	805,558
1956 - 1957	25,414	10,166	216	1,512	107	1,712	256,887	732,789
1957 - 1958	25,908	8,031	550	2,888	142	2,130	257,183	735,491
1958 - 1959	27,221	8,711	198	1,980	131	2,358	236,123	808,154
1959 - 1960	29,699	10,395	249	3,735	82	1,230	238,539	821,975
1960 - 1961	24,141	7,725	349	5,235	120	1,800	316,340	1,319,748
1961 - 1962	23,807	6,190	71	627	92	1,604	337,145	888,964
1962 - 1963	12,197	3,293	139	1,458	40	701	259,137	846,420
1963 - 1964	7,409	2,890	207	2,517	50	804	265,656	1,854,764
1964 - 1965	15,614	6,089	166	3,079	61	1,057	299,650	1,535,913
1965 - 1966	14,994	5,998	431	12,684	63	1,457	291,958	1,151,908
1966 - 1967	1	3	12,179	4,872	368	6,013	66	1,539	304,505	1,374,532
1967 - 1968	33,896	12,542	441	9,998	51	1,268	354,051	826,523
1968 - 1969	17,225	6,373	465	13,394	57	1,557	364,504	1,159,767
1969 - 1970	9,875	2,765	291	9,289	58	2,664	203,719	1,068,708
1970 - 1971	14,842	3,562	476	16,270	48	2,141	176,931	1,112,562
1971 - 1972	7,049	1,974	745	33,152	81	4,500	197,489	1,424,444
1972 - 1973	4,231	3,427	677	41,547	80	6,256	108,249	1,441,798
1973 - 1974	5,347	3,582	690	40,544	62	4,251	232,334	3,067,934
1974 - 1975	9,767	6,056	1,445	89,171	107	7,905	230,629	2,081,640

FISHERIES - PECHERIES

INDEX

Source.....	PAGE
	132
Footnotes and Abbreviations.....	133

TABLE - TABLEAU

73. Boats and Gear Employed in Primary Operations, Commercial Fisheries, Northwest Territories, 1961 - 1970 -- Bateaux et matériel utilisés dans les opérations primaires, Pêches commerciales, Territoires du Nord-Ouest, 1961 - 1970	134
74. Quantity of Fish Landed, by Species, Commercial Fisheries, Northwest Territories, 1961 - 1975 -- Quantité de poissons pris, suivant les espèces, Pêches commerciales, Territoires du Nord-Ouest, 1961 - 1975	135
75. Quantity and Value of Fish Landed and Employment, Commercial Fisheries, Northwest Territories, 1961 - 1975 -- Quantité et valeur des prises et emploi, Pêches commerciales, Territoires du Nord-Ouest, 1961 - 1975	136

SOURCE

73-75. Fisheries Statistics Alberta and Northwest Territories, 1961 - 1969 issues, Dominion Bureau of Statistics, Catalogue No. 24-212. -- La statistique des pêches, Alberta et Territoires du Nord-Ouest, éditions de 1961 - 1969, Bureau fédéral de la Statistique, N° de catalogue 24-212.

73-75. Fisheries Statistics Ontario, Prairie Provinces and Northwest Territories, Statistics Canada, Catalogue No. 24-207. -- La statistique des pêches, Ontario, provinces des Prairies et les Territoires du Nord-Ouest, Statistique Canada, N° de catalogue 24-207.

FOOTNOTES - RENVois

- (1) This table has been discontinued and will not be shown in the next publication. — Ce tableau a été discontinué et ne sera pas inclus dans la prochaine publication.
- (2) Count of fishermen is based on the number of licences issued. — Le nombre de pêcheurs est calculé d'après le nombre de permis délivrés.

ABBREVIATIONS - ABREVIATIONS

Lb. Pound

Liv. Livre

BOATS AND GEAR EMPLOYED IN PRIMARY OPERATIONS, COMMERCIAL FISHERIES
BATEAUX ET MATERIEL UTILISES DANS LES OPERATIONS PRIMAIRES, PECHEES COMMERCIALES

NORTHWEST TERRITORIES — 1961—1970 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST⁽¹⁾

Year — Année	Boats — Bateaux	Gear — Matériel	Total
	no. — nbre.	\$'000	
1961.....	76	281	525
1962.....	110	332	881
1963.....	109	441	801
1964.....	90	412	837
1965.....	82	467	1,035
1966.....	109	522	1,046
1967.....	80	432	861
1968.....	61	352	714
1969.....	61	317	668
1970.....	101	369	737

TABLE - 74 - TABLEAU

QUANTITY OF FISH LANDED, BY SPECIES, COMMERCIAL FISHERIES
 QUANTITE DE POISSONS PRIS, SUIVANT LES ESPECES, PECHEES COMMERCIALES
 NORTHWEST TERRITORIES -- 1961--1975 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year -- Année	Pickarel (Yellow) -- Brocheton (Jaune)	Pike -- Brochet	Trout -- Truite	Whitefish -- Coregone	Other -- Autres	Total
	'000 lb. - liv.					
1961	56	287	1,099	4,023	211	5,676
1962	31	270	1,339	4,628	276	6,544
1963	97	305	870	4,717	358	6,347
1964	42	176	972	4,467	303	5,960
1965	45	237	1,004	4,011	306	5,603
1966	189	330	735	2,807	216	4,277
1967	145	470	788	2,435	429	4,267
1968	89	356	406	3,208	185	4,244
1969	79	293	475	3,453	307	4,607
1970	99	206	629	3,515	164	4,613
1971	157	191	360	2,868	408	3,984
1972	161	280	323	2,510	257	3,531
1973	101	260	252	2,406	222	3,241
1974	81	226	144	2,242	245	2,938
1975	103	235	213	1,723	294	2,568

TABLE - 75 - TABLEAU
 QUANTITY AND VALUE OF FISH LANDED AND EMPLOYMENT, COMMERCIAL FISHERIES
 QUANTITE ET VALEUR DES PRISES ET EMPLOI, PECHEES COMMERCIALES
 NORTHWEST TERRITORIES -- 1961--1975 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Quantity - Quantité	Landed Value Valeur des prises	Value Per Pound Valeur la livre	Employment ⁽²⁾ Emploi
	'000 lb.-liv.	\$'000	Cents	Number - nombre
1961	5,676	675	11.9	336
1962	6,544	859	13.1	476
1963	6,347	796	12.5	453
1964	5,960	808	13.6	438
1965	5,603	977	17.4	412
1966	4,277	765	17.9	450
1967	4,269	817	19.1	361
1968	4,244	759	17.9	352
1969	4,607	1,013	22.0	326
1970	4,613	1,087	23.6	235
1971	3,984	960	24.1	198
1972	3,531	839	23.8	..
1973	3,241	809	25.0	114
1974	2,938	738	25.1	112
1975	2,568	677	26.3	136

MANUFACTURING - FABRICATION

INDEX

PAGE

Source..... 138

TABLE - TABLEAU

76. Principal Statistics of the Manufacturing Industries, Northwest Territories, 1965 - 1975 -- Statistiques principales des industries manufacturières, Territoires du Nord-Ouest, 1965 - 1975	139
---	-----

SOURCE

76. 1965 - 1968 data: Manufacturing Industries of Canada, Dominion Bureau of Statistics, Catalogue No. 31-203. 1969 - 1972 data: Manufacturing Industries - Geographical Distribution, Annual Census of Manufacturers, Statistics Canada, Preliminary Bulletin Catalogue No. 31-209-P-1. -- Données pour 1965 - 1968: Industries manufacturières du Canada, Bureau fédéral de la statistique, N° de catalogue 31-203. Données pour 1969 - 1972. Industries manufacturières, distribution géographique, Recensement annuel des industries manufacturières, Statistiques Canada, bulletin préliminaire, N° de catalogue 31-209-P-1.

TABLE - 76 - TABLEAU
 PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES
 STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIERES
 NORTHWEST TERRITORIES 1965—1975 TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year — Année	Establishments — Etablissements	Manufacturing Activity Activités de fabrication			Fuel and Electricity — Chauffage et d'électricité	Materials and Supplies Used — Matériaux et des fournitures qui ont été utilisés	Shipments of Goods of Own Manufacture — Expéditions de l'établissement	Added Manu- facturing Activity — Activité de fabrication
		Workers — Travailleurs	Manhours Paid — Heures-hommes payées	Total Wages — Salaires Totaux				
		No.—Nbre	'000	\$ '000				
1965.....	6	55	126	398	28	1,952	2,684	743
1966.....	10	63	129	448	31	2,154	3,017	914
1967.....	9	55	114	446	29	1,917	2,821	867
1968.....	14	72	148	549	31	2,040	3,341	1,296
1969.....	13	85	177	665	40	2,090	3,545	1,394
1970.....	15	143	292	1,049	63	3,616	4,976	1,703
1971.....	14	134	292	1,081	134	3,700	5,432	1,719
1972.....	15	142	309	1,150	160	3,276	5,395	2,712
1973.....	13	134	296	1,158	116	4,090	6,689	2,299
1974.....	12	126	271	1,201	135	5,470	6,656	2,049
1975.....	17	186	394	1,788	225	7,301	11,438	3,900

ELECTRIC POWER - POUVOIR ELECTRIQUE

INDEX

	<u>PAGE</u>
Source.....	141
Footnotes - Renvois.....	141, 142
 <u>TABLE - TABLEAU</u>	
77. Electric Power, Installed Generating Capacity by Type of Generating Station, Northwest Territories, 1967 - 1974 — Pouvoir électrique, puissance électrique installée suivant le genre de station génératrice, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1974	143
78. Electric Energy Generated by Type of Generating Station, Northwest Territories, 1967 - 1974 — Energie électrique produite suivant le genre de station génératrice, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1974	144
79. Electric Power, Net Generating Capability, Northwest Territories, 1967 - 1975 — Pouvoir électrique, puissance génératrice nette, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1975	145
80. Electric Power, Firm Power Peak Load, Northwest Territories, 1967 - 1975 — Pouvoir électrique, charge de pointe d'énergie primaire, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1975	146
81. Electric Power, Firm Energy Requirement, Northwest Territories, 1967 - 1975 — Pouvoir électrique, besoins d'énergie primaire, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1975	147
82. Commercial Electric Utilities Owned by Northern Canada Power Commission, Northwest Territories, 1976 — Services commerciaux d'électricité appartenant à la commission d'énergie du Nord canadien, Territoires du Nord-Ouest, 1976	148, 149

SOURCETABLE - TABLEAU

- 77, 78 Electric Power Statistics, Volume II, Annual Statistics, Statistics Canada, Catalogue No. 57-202.
 — Statistiques de l'énergie électrique, Volume II, Statistiques annuelles, Statistique Canada, N° de catalogue 57-202.
- 79 - 81 Electric Power Statistics, Volume I, Annual Electric Power Survey of Capability and Load, Statistics Canada, Catalogue No. 57-204. — Statistique de l'énergie électrique, Volume I, Enquête annuelle sur la puissance maximale et sur la charge des réseaux Statistique Canada N° de catalogue 57-204.
- 82 Northern Canada Power Commission — Commission d'énergie du Nord canadien.

FOOTNOTES - RENVois

- (1) Generating capacity as measured by the nameplate rating of the installed equipment. — Puissance génératrice indiquée par les plaques signalétiques des machines installées.
- (2) Net generating capability is the maximum net kilowatt output (after station service) available from all generating facilities of the utility, system or industrial establishment, at the time of the annual Firm Power Peak Load, determined as the average kilowatt output for one hour with no allowance for outages of generating units. — La puissance génératrice nette est la production maximum nette en kilowatts (une fois que la centrale a subvenu à ses propres besoins) provenant de toutes les installations génératrices du service, du système ou de l'établissement industriel, au moment de la Charge de pointe annuelle d'énergie primaire, calculée comme de la production de kilowatts en une heure, sans compter les pannes ou les arrêts des groupes électrogènes.

FOOTNOTES - RENVOIS

- (3) Firm Power Peak Load is the annual firm power maximum average net kilowatt load of one hour duration within the utility, system or industrial establishment. It includes all electricity consumed by ultimate customers in the Northwest Territories; line losses; and manufacturing plants own consumption. It does not include the secondary or surplus power used by ultimate customers on an interruptible basis, as these are not firm obligations. — La Charge de pointe de l'énergie primaire est la charge maximum annuelle, en kilowatts, établie selon la moyenne pour une heure, au sein du service, du réseau au de l'établissement industriel. Elle comprend toute l'électricité consommée par les clients finals des Territoires du Nord-Ouest, les pertes en ligne et la consommation propre des usines et fabriques. Elle exclut l'énergie secondaire ou excédentaire utilisée de façon intermittente par les clients finals, puisqu'en l'occurrence il ne s'agit pas d'obligations fermes.
- (4) Firm energy requirement is energy required to meet firm obligations, or for use in own industrial plant. — Le besoin d'énergie primaire correspond à l'énergie qu'un service doit produire pour remplir ses obligations, ou pour satisfaire à sa propre consommation.

TABLE - 77 - TABLEAU

ELECTRIC POWER, INSTALLED GENERATING CAPACITY BY TYPE OF GENERATING STATION
(1)
POUVOIR ELECTRIQUE, PUISSANCE ELECTRIQUE INSTALLEE, SUIVANT LE GENRE DE STATION GENERATRICE
NORTHWEST TERRITORIES -- 1967--1974 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

End of Year Fin de l'année	Type of station - Genre de station		Total Installed Generating Capacity Total de la puissance génératrice installée
	Hydro - Hydrolrique	Thermal - Thermique	
	kilowatts		
1967	35,360	23,187	58,547
1968	35,360	28,387	63,747
1969	35,360	36,766	72,126
1970	35,360	53,220	88,580
1971	35,360	55,962	91,322
1972	35,360	66,167	101,527
1973	35,360	77,229	112,589
1974	35,360	78,499	113,859

TABLE -- 78 -- TABLEAU
ELECTRIC ENERGY GENERATED, BY TYPE OF GENERATING STATION
ENERGIE ELECTRIQUE PRODUITE, SUIVANT LE GENRE DE STATION GENERATRICE
NORTHWEST TERRITORIES -- 1967--1974 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

End of Year Fin de l'année	Type of Station - Genre de station génératrice		Total Energy Generated Energie totale produite
	Hydro - Hydrolique	Thermal - Thermique	
	kilowatt-hours '000 kilowatt-heures		
1967	171,505	43,038	214,543
1968	196,702	56,359	253,061
1969	224,466	64,265	288,731
1970	226,935	76,849	303,784
1971	213,027	84,127	297,154
1972	237,681	105,193	342,874
1973	248,345	121,341	369,686
1974	261,714	129,561	391,275

TABLE -- 79 -- TABLEAU
 ELECTRIC POWER, NET GENERATING CAPABILITY
 POUVOIR ELECTRIQUE, PUISSANCE GENERATRICE NETTE (2)
 NORTHWEST TERRITORIES -- 1967--1975 -- TERRITOIRE DU NORD-OUEST

Year -- Année	Kilowatts	Change from previous year ----- Changement par rapport à l'année précédente
	'000	%
1967	47	
1968	51	8.5
1969	49	-3.9
1970	58	18.4
1971	68	17.2
1972	75	10.3
1973	81	8.0
1974	83	8.0
1975	99	8.0

TABLE - 80 - TABLEAU
 ELECTRIC POWER, FIRM POWER PEAK LOAD
 POUVOIR ELECTRIQUE, CHARGE DE POINTE D'ENERGIE PRIMAIRE⁽³⁾

NORTHWEST TERRITORIES — 1967—1975 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Kilowatts	Change from previous year —— Changement par rapport à l'année précédente
	'000	%
1967	30	
1968	38	26.7
1969	38	-
1970	41	7.9
1971	47	14.6
1972	50	6.4
1973	50	0.0
1974	57	14.0
1975	68	19.3

TABLE - 81 - TABLEAU
ELECTRIC POWER, FIRM ENERGY REQUIREMENT
POUVOIR ELECTRIQUE, BESOINS D'ENERGIE PRIMAIRE⁽⁴⁾

NORTHWEST TERRITORIES -- 1967--1975 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Gigawatt Hours	Change from previous year --- Changement par rapport à l'année précédente
1967	163	4.5
1968	185	13.5
1969	233	25.9
1970	252	8.2
1971	257	2.0
1972	278	8.2
1973	304	9.4
1974	339	11.1
1975	346	2.0

COMMERCIAL ELECTRIC UTILITIES OWNED BY NORTHERN CANADA POWER COMMISSION
 SERVICES COMMERCIAUX D'ELECTRICITE APPARTENANT A LA COMMISSION D'ENERGIE DU NORD CANADIEN
 NORTHWEST TERRITORIES - 1976 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Location - Emplacement	Type of Generation - Genre d'équipement	Installed Capacity December 31, 1974 - Puissance installée 31 décembre 1974	Electric Energy Generated 1974 - Energie électrique produite en 1974 hours - kilowatt - heures
Aklavik.....	diesel	1,200	1,838,000
Arctic Bay.....	diesel	460	524,000
Arctic Red River.....	diesel	250	153,000
Baker Lake.....	diesel	2,529	3,370,000
Broughton Island.....	diesel	530	860,000
Cambridge Bay.....	diesel	2,885	3,962,000
Cape Dorset.....	diesel	1,200	1,531,000
Chesterfield Inlet.....	diesel	650	400,000
Clyde River.....	diesel	500	686,000
Coppermine.....	diesel	1,575	1,845,000
Coral Harbour.....	diesel	1,250	2,144,000
Eskimo Point.....	diesel	1,200	1,649,000
Fort Franklin.....	diesel	600	710,000
Fort Good Hope.....	diesel	750	1,020,000
Fort Liard.....	diesel	425	332,000
Fort McPherson.....	diesel	1,350	2,078,000
Fort Norman.....	diesel	300	717,000
Fort Simpson.....	diesel	6,305	6,571,000
Fort Wrigley.....	diesel	425	526,000
Frobisher Bay.....	diesel	11,505	18,916,000

COMMERCIAL ELECTRIC UTILITIES OWNED BY NORTHERN CANADA POWER COMMISSION
 SERVICES COMMERCIAUX D'ELECTRICITE APPARTENANT A LA COMMISSION D'ENERGIE DU NORD-CANADIEN
 NORTHWEST TERRITORIES - 1976 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Location -	Type of Generation -	Installed Capacity December 31, 1974 - Puissance installée 31 décembre 1974	Electric Energy Generated 1974 - Energie électrique produite en 1974
Emplacement	Genre d'équipement	kilowatts	hours - kilowatt - heures
Gjoa Haven.....	diesel	600	893,000
Grise Fiord.....	diesel	400	295,000
Hall Beach.....	diesel	500	523,000
Holman.....	diesel	475	478,000
Igloodlik.....	diesel	1,650	1,471,000
Inuvik/Tuktoyaktuk.....	diesel	17,200	31,600,000
Jean Marie River.....	diesel	80	56,000
Lac Lac Martre.....	diesel	200	200,000
Lake Harbour.....	diesel	425	487,000
Nahanni Butte.....	diesel	101	53,000
Norman Wells.....	diesel	2,000	3,729,000
Pangnirtung.....	diesel	1,365	1,871,000
Paulatuk.....	diesel	100	221,000
Pelly Bay.....	diesel	440	496,000
Pond Inlet.....	diesel	1,000	1,868,000
Rankin Inlet	diesel	2,200	4,251,000
Repulse Bay.....	diesel	565	523,000
Sachs Harbour.....	diesel	700	680,000
Snare/Yellowknife.....	hydro/diesel	35,580	123,100,000
Spence Bay.....	diesel	900	1,150,000
Taltson/Fort Smith/ Pine Point/Fort Resolution.....	hydro/diesel	34,670	158,696,000
Whale Cove.....	diesel	425	575,000

RETAIL AND SERVICE TRADES - COMMERCE DE DÉTAIL ET DE SERVICE

INDEX

	<u>PAGE</u>
Source.....	151
Footnotes - Renvois.....	151
 <u>TABLE - TABLEAU</u>	
83. Retail Trade Statistics and Incorporated Places of 1,000 Population and Over, Northwest Territories, 1971 -- Statistique des ventes au détail et agglomérations constituées comptant 1,000 habitants ou plus, Territoires du Nord-Ouest, 1971	152
84. Service Trade Statistics and Incorporated Places of 1,000 Population and Over, Northwest Territories, 1971 -- Statistique des ventes de service et d'agglomérations constituées comptant 1,000 habitants ou plus, Territoires du Nord-Ouest, 1971	153
85. Value of Sales of Alcoholic Beverages, Northwest Territories, 1967 - 1975 -- Valeur des ventes de boissons alcooliques, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1975	154
86. Sales of Alcoholic Beverages by Volume, Northwest Territories, 1967 - 1975 -- Ventes de boissons alcooliques, suivant le volume, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1975	155
87. Per Capita Value of Sales of Alcoholic Beverages, Northwest Territories, 1967 - 1975 -- Valeur par habitants de la vente de boissons alcooliques, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1975	156

SOURCETABLE - TABLEAU

83,	Census of Canada 1971 Retail Trade, Dominion Bureau of Statistics, Catalogue No. 97-703 — Recensement du Canada 1971 commerce de détail, Bureau fédéral de la Statistique, N° de Catalogue 97- 703.
85 - 87	The Control and Sale of Alcoholic Beverages in Canada, Statistics Canada, Catalogue No. 63-202. — Le contrôle et la vente de boissons alcooliques au Canada, Statistique Canada, N° de Catalogue 63-202.
84	Census of Canada 1971, Service Trades, Dominion Bureau of Statistics, Catalogue No. 97-745 — Recensement du Canada 1971, commerces de services, Bureau fédéral de la Statistique Canada, N° de Catalogue 97-745

FOOTNOTES - RENVois

- (1) Number last week in September. Chiffres de la dernière semaine de Septembre

TABLE - 83 - TABLEAU

RETAIL TRADE STATISTICS AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION AND OVER

STATISTIQUE DES VENTES AU DETAIL ET AGGLOMERATIONS CONSTITUEES COMPTANT 1,000 HABITANTS OU PLUS

NORTHWEST TERRITORIES - 1971 (1) - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Locality - Localité	Stores - Magasins	Net Sales and receipts - Ventes et recettes nettes	Paid Employees - Employés Remunérés	Total Payroll for year - Paye totale pour l'année
	no.-nbre	\$'000	no.-nbre	\$'000
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest.....	139	42,105	742	3,602
Fort Smith.....	6	x	x	x
Hay River.....	13	4,217	75	478
Yellowknife.....	30	11,589	206	984
Other Settlements - Autres agglomérations.....	44	8,217	161	711

TABLE - 84 - TABLEAU

SERVICE TRADE STATISTICS AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION AND OVER

STATISTIQUE DES VENTES DE SERVICES ET D'AGGLOMERATIONS CONSTITUEES COMPTANT 1,000 HABITANTS OU PLUS

(1) - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Locality - Localité	Locations - Emplacements	Net sales and Receipts - Ventes et recettes nettes	Paid Employees - Employés Remunérés	Total Payroll for year - Paye totale pour l'année
	no.-nbre	\$'000	no.-nbre	\$'000
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest.....	100	12,111	663	3,374
Fort Smith.....
Hay River.....
Yellowknife.....
Other settlements - Autres agglomérations.....

TABLE - 85 - TABLEAU
 VALUE OF SALES OF ALCOHOLIC BEVERAGES
 VALEUR DES VENTES DE BOISSONS ALCOOLIQUES
 NORTHWEST TERRITORIES -- 1967--1975 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year Ending Année se terminant March-31-Mars	Spirits -- Spiritueux	Wines -- Vins	Beer -- Bière	Total
	\$'000			
1967	1,562	237	1,344	3,143
1968	1,675	286	1,502	3,463
1969	1,960	324	1,698	3,982
1970	2,398	392	1,993	4,783
1971	2,695	484	2,410	5,589
1972	3,152	565	2,792	6,509
1973	3,626	686	3,184	7,496
1974	4,357	813	3,534	8,704
1975	4,986	899	3,689	9,574

TABLE - 86 - TABLEAU

SALES OF ALCOHOLIC BEVERAGES BY VOLUME

VENTES DE BOISSONS ALCOOLIQUES, SUIVANT LE VOLUME

NORTHWEST TERRITORIES - 1967-1975 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year ending Année se terminant March - 31 - Mars	Spirits - Spiritueux	Wines - Vins	Beer - Bière	Total
	'000 gallons			
1967	39	19	323	381
1968	37	22	305	364
1969	45	25	355	425
1970	53	30	404	487
1971	57	37	510	604
1972	71	43	592	706
1973	92	59	707	858
1974	93	66	716	870
1975	97	61	680	838

TABLE - 87 - TABLEAU
 PER CAPITA VALUE OF SALES OF ALCOHOLIC BEVERAGES
 VALEUR PAR HABITANT DE LA VENTE DE BOISSONS ALCOOLIQUES

NORTHWEST TERRITORIES — 1967—1975 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year — Année	Value of Sales — Valeur des ventes	Population	Per Capita Value of Sales — Valeur des ventes par habitant
	\$'000	Number—nombre	\$
1967	3,143	29,000	108
1968	3,463	30,000	119
1969	3,982	31,000	128
1970	4,783	33,000	150
1971	5,589	35,000	169
1972	6,509	36,000	181
1973	7,496	38,000	197
1974	8,704	38,000	229
1975	9,574	38,000	251

PRICES AND INDEXES OF RETAIL PRICES PRIX ET INDICES DU PRIX DE DETAIL

158

INDEX

Source.....	<u>PAGE</u>
Footnotes and Abbreviations - Renvois et Abréviations.....	159
	159 - 162
 <u>TABLE - TABLEAU</u>	
88. Living Cost Differentials Encountered by Federal Government Employees at Various Locations, Compared to Winnipeg, Northwest Territories, 1973. — Ecart du coût de la vie subis par les employés du Gouvernement fédéral en divers endroits, par rapport à Winnipeg, Territoires du Nord-Ouest, 1973.....	163
89. Living Cost Differentials Encountered by Federal Government Employees at Various Locations, Compared to Montreal, Northwest Territories, 1973. — Ecart du coût de la vie subis par les employés du Gouvernement fédéral en divers endroits, par rapport à Montréal, Territoires du Nord-Ouest, 1973.....	164
90. Living Cost Differentials Encountered by Federal Government Employees at Various Locations, Compared to Edmonton, Northwest Territories, 1973. — Ecart du coût de la vie subis par les employés du Gouvernement fédéral en divers endroits, par rapport à Edmonton, Territoires du Nord-Ouest, 1973.....	165
91. Domestic Energy Cost, Various Communities, Northwest Territories, 1976 — Coûts de l'électricité domestique, diverses communautés, Territoires du Nord-Ouest, 1976	166, 167
92. Gasoline and Fuel Oil Costs in Different Communities, Northwest Territories, 1976 — Coûts de l'essence et du mazout dans diverses communautés, Territoires du Nord-Ouest, 1976	168, 169

SOURCETABLE - TABLEAU

- 88 - 90. Comparative Living Costs Section, Prices Division, Statistics Canada (unpublished data). — Section des coûts comparatifs de la vie, Division des prix, Statistique Canada (données non publiées).
91. Northern Canada Power Commission Power Rates. — Tarifs de la Commission d'énergie du Nord canadien.
92. Department of Finance, Government of the Northwest Territories. — Ministère de la Finance, Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

FOOTNOTES - RENVois

- (1) Statistics Canada has for a number of years been measuring certain elements of the living cost differentials encountered by Federal Government staffs serving at various locations in the more remote parts of Canada. These measurements, which are undertaken on behalf of Treasury Board, are to assist in the establishment of appropriate allowance levels for the recruitment and retention of personnel serving at isolated locations. Initially, the indexes were limited to food only although more recently the budget components were amplified to also include a variety of supplementary goods and services so that these comparative indexes now embrace the following:
- FOOD Meat, Fish and Poultry, Dairy Products, Fats and Oils, Fruits and Vegetables, Miscellaneous Groceries.

FOOTNOTES - RENVois

SUPPLEMENTARY GOODS and SERVICES

Household Operation: Soaps, detergents and other household care articles, Laundry and dry cleaning, Telephone; Transportation: Automobile Operation (substituted by snowmobile operation at locations where automobiles are not used), Local and long distance transportation; Personal Care; Tobacco and Alcohol.

It will be noted from the above listing that important components of the typical Canadian family budget such as shelter costs, clothing and automobile purchases are not included in the measurements. Furthermore, even in the case of the groups of items listed above, it is sometimes necessary to introduce adjustments at locations where certain items may not be available. Retail prices collected at centers in remote areas are compared to those prevailing in one of the seven large Canadian base cities selected for comparison purposes. Insofar as possible, data is collected through visits by Statistics Canada personnel to the various locations, however, in the case of certain posts information is obtained through the use of mail questionnaires. Price comparisons at the item level are aggregated so as to reflect the relative importance of goods and services purchased in the respective base cities with modifications as necessitated by local circumstances. Having regard for the unavoidable limitations of the results of these surveys and to avoid an undue impression of their precise accuracy in use, these indexes are categorized as falling within 10-point ranges as follows: 110.0 - 119.9; 120.0 - 129.9; 130.0 - 139.9; 140.0 - 149.9; etc.

In using these comparative indexes you should bear in mind their limitations and the fact that they are computed to meet a specific government purpose, which might render them less suitable in other applications. They reflect to some extent the individual consumption and purchasing habits of groups of Canadian Government employees and on occasion may also have regard for prices prevailing in third locations where purchases may actually be made.

Depuis quelques années, Statistique Canada mesure certains éléments des écarts sur le plan du coût de la vie auxquels les fonctionnaires fédéraux affectés dans les régions les plus isolées du Canada doivent faire face. Cette mesure, que Statistique Canada effectue pour le compte du recrutement et du maintien des effectifs fédéraux postés dans des régions isolées. Au début, seul le coût des aliments était prise en compte dans les indices mais le panier du consommateur a été par la suite étendu à divers autres bien et services et c'est ainsi que les indices comparatifs se composent maintenant des éléments suivants:

FOOTNOTES - RENVois

ALIMENTS

Viande, poisson et volaille, Produits laitiers, Huiles et matières grasses, Fruits et légumes, Denrées diverses.

BIENS ET SERVICES SUPPLEMENTAIRES

Ménage: Savon, détergers et autres articles d'entretien ménager, Blanchissage et nettoyage à sec, Téléphone; Transport: Frais de voiture (frais de motoneige là où l'automobile n'est pas utilisée) Transport local et de grande distance; Soins personnels; Tabacs et alcools.

Il est à signaler que cette liste ne comprend pas des éléments importants au budget de la famille canadienne type comme le logement, le vêtement et l'achat d'une automobile. De plus, il arrive même qu'il faille élaguer les groupes susmentionnés pour certains endroits isolés où le consommateur ne peut faire l'acquisition de certains éléments appartenant à ces groupes. On établit une comparaison entre les prix de détail prélevés dans les centres de régions isolées et ceux d'une des sept grandes villes canadiennes choisies en tant que second terme de comparaison. Dans la mesure du possible, les données sont recueillies lors de visites de fonctionnaires de Statistique Canada dans ces divers endroits isolés, dans certains cas, les renseignements sont obtenus par voie de questionnaire postal. Les comparaisons de prix au niveau des éléments de l'indice font l'objet d'une agrégation de façon à rendre compte de l'importance relative des biens et des services achetés dans les villes repère choisies comme second terme de comparaison et ce après modification des agrégats en fonction des conditions locales. En raison des insuffisances inévitables des résultats de ces relevés et afin d'empêcher que l'utilisateur ne se fasse une image erronée de leur valeur réelle, ces indices s'articulent en tranches de 10 points: 110.0 - 119.9; 120.0 - 129.9; 130.0 - 139.9; 140.0 - 149.0; etc. L'utilisateur de ces indices comparatifs ne doit pas oublier leurs limitations et le fait qu'ils ne sont produits que pour répondre à un besoin bien précis du Conseil du Trésor ce qui peut les rendre plus ou moins impropres à d'autres emplois. Ils rendent compte en gros des habitudes en matière de consommation et d'achat de groupes de fonctionnaires fédéraux et visent également à l'occasion les prix courants dans des tiers endroits où ces mêmes groupes peuvent parfois acheter des biens et des services.

Electric Power Generated and Distributed by Northern Canada Power Commission. -- Energie électrique produite et distribuée par la Commission d'énergie du Nord canadien.

ABBREVIATIONS - ABBREVIATIONS

KWH Kilowatt-Hour — Kolowatt-heure

Gov't. Government

Gouv. Gouvernement

TABLE - 88 - TABLEAU
 LIVING COST DIFFERENTIALS ENCOUNTERED BY FEDERAL GOVERNMENT EMPLOYEES AT VARIOUS LOCATIONS,
 COMPARED TO WINNIPEG
 (1)
 ECARTS DU COUT DE LA VIE SUBIS PAR LES EMPLOYES DU GOUVERNEMENT FEDERAL EN DIVERS ENDROITS
 PAR RAPPORT A WINNIPEG

NORTHWEST TERRITORIES - 1973 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Locations - Endroits February/March - Février/Mars	Winnipeg = 100 Index range - Gammes d'indices
Eskimo Point	140 - 149.9
Whale Cove.....	150 - 159.9
Chesterfield Inlet.....	150 - 159.9
Rankin Inlet.....	150 - 159.9
Baker Lake.....	150 - 159.9
Coral Harbour.....	150 - 159.9
Repulse Bay.....	150 - 159.9

TABLE - 89 - TABLEAU

LIVING COST DIFFERENTIALS ENCOUNTERED BY FEDERAL GOVERNMENT EMPLOYEES AT VARIOUS LOCATIONS
COMPARED TO MONTREAL

(1)

ECARTS DU COUT DE LA VIE SUBIS PAR LES EMPLOYES DU GOUVERNEMENT FEDERAL EN DIVERS ENDROITS
PAR RAPPORT A MONTREAL

NORTHWEST TERRITORIES - 1973 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Locations - Endroits February/March - Février/mars	Montreal = 100 - Index range - Gammes d'indices
Port Burwell.....	150-159.9
Cape Dorset.....	150-159.9
Lake Harbour.....	150-159.9
Frobisher Bay.....	150-159.9
Pagnirtung.....	150-159.9
Broughton Island.....	160-169.9
Pond Inlet.....	170-179.9
Arctic Bay.....	170-179.9
Griese Fiord.....	170-179.9
Igloolik.....	160-169.9

TABLE -- 90 -- TABLEAU

LIVING COST DIFFERENTIALS ENCOUNTERED BY FEDERAL GOVERNMENT EMPLOYEES AT VARIOUS LOCATIONS
COMPARED TO EDMONTON (1)

ECARTS DU COUT DE LA VIE SUBIS PAR LES EMPLOYES DU GOUVERNEMENT FEDERAL EN DIVERS ENDROITS
PAR RAPPORT A EDMONTON

NORTHWEST TERRITORIES -- 1974--TERRITOIRES DU NORD--QUEST

Locations -- Endroits February/March -- Février/mars	Edmonton = 100 - Index range -- Gammes d'indices
Fort Simpson.....	120 - 129.9
Inuvik.....	130 - 139.9
Wrigley.....	140 - 149.9
Yellowknife.....	120 - 129.9

DOMESTIC ENERGY COSTS, VARIOUS COMMUNITIES (2)

COUTS DE L'ELECTRICITE DOMESTIQUE, DIVERSES COMMUNAUTES

NORTHWEST TERRITORIES -- 1976 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Community - Communauté	Monthly Total Charge for First 200 KWH - Frais mensuels totaux pour les premiers 200 KWH		Average Cost Per KWH - Coût moyen par KWH	
	Gov't. -- Gouv.	Non-Gov't. -- Non-Gouv.	Gov't. -- Gouv.	Non-Gov't. - Non-Gouv.
	\$		cents	
Aklavik.....	35.00	10.00	17.5	5.0
Arctic Bay.....	52.00	10.00	26.0	5.0
Arctic Red River.....	70.00	10.00	35.0	5.0
Baker Lake.....	38.00	10.00	19.0	5.0
Broughton Island.....	50.00	10.00	25.0	5.0
Cambridge Bay.....	40.00	10.00	20.0	5.0
Cape Dorset.....	40.00	10.00	20.0	5.0
Chesterfield Inlet.....	70.00	10.00	35.0	5.0
Clyde River.....	40.00	10.00	20.0	5.0
Coppermine.....	42.00	10.00	21.0	5.0
Coral Harbour.....	30.00	10.00	15.0	5.0
Fort Franklin.....	34.00	10.00	17.0	5.0
Fort Good Hope.....	38.00	10.00	19.0	5.0
Fort Liard.....	60.00	10.00	30.0	5.0
Fort McPherson.....	38.00	10.00	19.0	5.0
Fort Norman.....	30.00	10.00	15.0	5.0
Fort Resolution.....	12.00	10.00	6.0	5.0
Fort Simpson.....	22.00	10.00	11.0	5.0
Fort Smith.....	7.00	7.00	3.5	3.5
Fort Wrigley.....	40.00	10.00	20.0	5.0
Frobisher Bay.....	24.00	10.00	12.0	5.0

Continued -- à suivre

DOMESTIC ENERGY COSTS, VARIOUS COMMUNITIES (2)

COUTS DE L'ELECTRICITE DOMESTIQUE, DIVERSES COMMUNAUTES

NORTHWEST TERRITORIES — 1976 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Community — Communauté	Monthly Total Charge for First 200 KWH — Frais mensuels totaux pour les premiers 200 KWH		Average Cost Per KWH — Coût moyen par KWH	
	Gov't. — Gouv.	Non-Gov't. — Non-Gouv.	Gov't. — Gouv.	Non-Gov't. — Non-Gouv.
				cents
Gjoa Haven.....	46.00	10.00	23.0	5.0
Grise Fiord.....	44.00	10.00	22.0	5.0
Hall Beach.....	66.00	10.00	33.00	5.0
Holman.....	60.00	10.00	30.0	5.0
Igloodik.....	40.00	10.00	20.0	5.0
Inuvik.....	17.00	10.00	8.5	5.0
Jean Marie River.....	70.00	10.00	35.0	5.0
Lac La Martre.....	70.00	10.00	35.0	5.0
Lake Harbour.....	52.00	10.00	26.0	5.0
Nahanni Butte.....	70.00	10.00	35.0	5.0
Norman Wells.....	20.00	10.00	10.0	5.0
Pangnirtung.....	30.00	10.00	15.0	5.0
Paulatuk.....	70.00	10.00	35.0	5.0
Pelly Bay.....	70.00	10.00	35.0	5.0
Pine Point.....	8.00	8.00	4.0	4.0
Pond Inlet.....	40.00	10.00	20.0	5.0
Rankin Inlet.....	37.00	10.00	18.5	5.0
Repulse Bay.....	40.00	10.00	20.0	5.0
Sachs Harbour.....	42.00	10.00	21.0	5.0
Spence Bay.....	40.00	10.00	20.0	5.0
Tuktoyaktuk.....	38.00	10.00	19.0	5.0
Whale Cove.....	54.00	10.00	27.0	5.0

Concluded — Fin

GASOLINE AND FUEL OIL COSTS IN DIFFERENT COMMUNITIES

COUTS DE L'ESSENCE ET DU MAZOUT DANS DIVERSES COMMUNAUTES

NORTHWEST TERRITORIES - 1976 - TERRITOIRES DU NORD- OUEST

Community - Communauté Year ending - Année se terminant July - Juillet	Cost Per Gallon - Coût par gallon			
	Gasoline - Essence		Fuel Oil - Mazout	
	Gov't - Gouv.	Non-Gov't - Non-Gouv.	Gov't - Gouv.	Non-Gov't - Non-Gouv.
				cents
Aklavik.....	.471	.75	.4830	.5130
Arctic Bay.....	.96	1.10	.6904	.7204
Arctic Red River.....	.76	.90	.5042	.5342
Baker Lake.....	.96	1.10	.7480	.7980
Cambridge Bay.....	1.42	1.6990	1.3064	1.3364
Cape Dorset.....	.96	1.10	1.1452	1.1752
Clyde River.....	.96	1.10	.6810	.7110
Coppermine.....	1.01	1.15	.8589	.8889
Coral Harbour.....	.96	1.10	.7585	.7885
Fort Franklin.....	.86	1.00	.5882	.6182
Fort Liard.....	.96	1.10	.5949	.6249
Fort Norman.....	.71	.85	.4633	.4933
Fort Providence.....	.462	.741	.4720	.5020
Fort Resolution.....	.718	.9970	.5980	.6280

Continued - à suivre

GASOLINE AND FUEL COSTS IN DIFFERENT COMMUNITIES

COUTS DE L'ESSENCE ET DU MAZOUT DANS DIVERSES COMMUNAUTÉS

NORTHWEST TERRITORIES - 1976 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Community - Communauté Year ending - Année se terminant July - Juillet	Cost per Gallon - Coût par gallon				
	Gasoline - Essence		Fuel Oil - Mazout		
	Gov't - Gouv.	Non-Gov't - Non-Gouv.	Gov't - Gouv.	Non-Gov't - Non-Gouv.	
	cents				
Fort Simpson.....	.5530	.8320	.5380	.5680	
Fort Smith.....	.4975	.7765	.5480	.5780	
Frobisher Bay.....	.5670	.8460	.5810	.6110	
Gjoa Haven.....	1.1600	1.3000	1.0532	1.0832	
Hay River.....	.4530	.7320	.4620	.4920	
Holman.....	1.0100	1.1500	.7713	.8013	
Inuvik.....	.473	.7520	.4860	.5160	
Pelly Bay.....	1.36	1.50	1.9467	1.9767	
Rankin Inlet.....	.96	1.10	.7785	.8085	
Repulse Bay.....	.96	1.10	.7132	.7432	
Resolute.....	.72	.9990	.8700	.9000	
Sanikiluaq (Belcher Islands).....	.9837	1.2527	.8913	.9213	
Snowdrift.....	.91	1.05	.6256	.6556	
Spence Bay.....	1.21	1.35	1.0454	1.0754	
Yellowknife.....	.583	.8620	.5329	.5629	

GOVERNMENT REVENUES AND EXPENDITURES RECETTES ET DEPENSES DU GOUVERNEMENT

170

INDEX

Source.....	PAGE
Footnotes - Renvois.....	171
TABLE - TABLEAU	171
93. Federal Government Revenues, by Source, Northwest Territories, 1967 - 1968 -- 1970 - 1971, -- Recettes du gouvernement Fédéral, selon la source, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1968 -- 1970 - 1971	172
94. Federal Government Expenditures, by Economic Function, Northwest Territories, 1967 - 1968 -- 1970 - 1971. -- Dépenses du gouvernement fédéral, suivant la fonction économique, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1968 -- 1970 - 1971.....	173
95. Territorial/Local Government Revenues, by source, Northwest Territories, 1967 - 1968 -- 1970 - 1971. -- Recettes du gouvernement territorial et des administrations locales, suivant la source, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1968 -- 1970 - 1971	174
96. Territorial/Local Government Expenditures, by Economic Function, Northwest Territories, 1967 - 1968 -- 1970 - 1971. -- Dépenses du gouvernement territorial et des administrations locales, suivant la fonction économique, Territoires du Nord-Ouest, 1967 - 1968 -- 1970 - 1971.....	175
97. Number of Income Tax Returns and Income, Northwest Territories, 1965 - 1975 -- Nombre de déclarations d'impôt sur le revenu et revenus, Territoires du Nord-Ouest, 1965 - 1975	176
98. Real Property Tax per Capita, Yukon and Northwest Territories, 1966 - 1975 -- Impôts fonciers par habitant, Yukon et Territoires du Nord-Ouest, 1966 - 1975	177

SOURCETABLE - TABLEAU

- 93 - 96. J.R. Palmer, Social Accounts for the North: Interim Paper No. 2, The Government Sector: Revenues and Expenditures by Territory and Level of Government. Economics Staff Group, Department of Indians Affairs and Northern Development. - J.R. Palmer, Social Accounts for the North: Interim Paper No. 2, The Government Sector: Revenues and Expenditures by Territory and Level of Government. Groupe du personnel de l'économie, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.
97. Operations Research and Statistics Division, Revenue Canada Taxation. - Division des recherches opérationnelles et des statistiques, Revenu Canada Impôt.
98. Local Government Section, Public Finance Division Statistics Canada. - Section des administrations locales, Division des finances publiques Statistique Canada.

FOOTNOTES - RENVois

- (1) Catalogue 68-202 annual - N° de catalogue 68-202 annuel.
- (2) Population Estimates and Projection Division, Statistics Canada. - Division des estimations et des projections démographiques, Statistique Canada.
- (3) Real Property Tax \div Population - Impôts de propriété immobilière \div Population.
- (4) From 1970 onward, the figures are for Real property tax. There is no personal property tax in Yukon and N.W.T. - A partir de 1970, les données sont pour les impôts de propriété immobilière. Il n'y a pas d'impôts de propriété personnelle dans le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
- (5) Estimated data from Catalogues 68-205 and 68-203.
Données estimées parvenants des catalogues N° 68-205 et 68-203.

FEDERAL GOVERNMENT REVENUES, BY SOURCE, NORTHWEST TERRITORIES

RECETTES DU GOUVERNEMENT FEDERAL, SELON LA SOURCE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1967 - 1968 - 1970 - 1971

Source	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71
	\$			
Direct Taxes - Impôts directs:				
Personal - Personnels.....	4,946,000	6,093,000	8,665,000	9,000,000
Corporate - Des sociétés.....	1,860,000	5,819,000	6,846,000	7,000,000
Indirect Taxes - Impôts indirects.....	3,195,000	3,380,000	3,446,000	3,556,000
Transfers - Transferts:				
From the Territorial Government including recoveries and interest - Du gouvernement des Territoires y compris les recouvrements et les intérêts.....	4,853,915	5,013,996	4,790,976	4,399,370
Interest Receipts - Revenus d'intérêts.....	17,985	1,468,005	2,108,875	2,434,904
Employer and Employee - Employeurs et employés:				
Contributions to Social Insurance and Government Pension Plans - Contributions à l'Assurance sociale et aux régimes de pensions du gouvernement.....	2,270,600	2,589,662	3,221,500	4,615,200
Licences, permits, sales etc. - Licences, permis, ventes, etc.....	4,432,570	11,298,654	6,254,319	6,832,042
Profits of Public Enterprise - Bénéfices d'entreprise publique.....	98,869	472,342	859,095	649,409
Total.....	21,674,939	36,134,659	36,191,765	38,486,925

FEDERAL GOVERNMENT EXPENDITURES, BY ECONOMIC FUNCTION
DEPENSES DU GOUVERNEMENT FEDERAL, SUIVANT LA FONCTION ECONOMIQUE

NORTHWEST TERRITORIES --- 1967 - 1968 --- 1970 - 1971 --- TERRITOIRES DU NORD-OUEST				
Economic Function - Fonction économique	1967-1968	1968-1969	1969-1970	1970-1971
Wages, Salaries and Supplementary Income - Salaires, traitements et revenus supplémentaires.	16,738,071	18,300,137	14,698,036	13,734,407
Military Pay and Allowances - Solde et allocations des militaires	5,000,000	5,000,000	5,000,000	5,000,000
Operating and Maintenance - Exploitation et entretien	23,668,399	27,482,406	16,119,793	15,998,932
Capital Expenditures - Immobilisations	18,657,678	19,734,062	14,870,004	15,828,550
Transfers to Persons - Transferts à des personnes.	2,689,379	2,797,366	2,204,117	2,530,624
Transfers to Business - Transferts à des entreprises	2,791,875	4,187,339	5,158,698	1,835,230
Transfers to Territorial Government - Transferts au gouvernement des Territoires	9,081,625	9,694,142	29,709,095	53,218,213
Total Expenditures - Dépenses totales	78,627,027	87,195,452	84,759,743	105,145,956
Loans to Business - Prêts aux entreprises	3,664,252	2,062,166	15,452,395	19,194,034
Loans to Territorial Government - Prêts au gouvernement des Territoires	3,904,787	4,029,010	4,107,403	9,109,565
Total Loans - Total des prêts	7,569,039	6,091,176	19,559,798	28,303,599
Unspecified Expenditures - Dépenses non précisées	- -	- -	- -	- -
Grand Total	86,196,066	93,286,628	104,319,541	133,449,555

TERRITORIAL/LOCAL GOVERNMENT REVENUES BY SOURCE

RECETTES DU GOUVERNEMENT TERRITORIAL ET DES ADMINISTRATION LOCALES SUIVANT LA SOURCE

NORTHWEST TERRITORIES -- 1967 - 1968 -- 1970 - 1971 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Source	1967-1968	1968-1969	1969-1970	1970-1971
				\$
Taxes (indirect) - Impôts (indirects)	1,108,913	1,476,848	2,130,139	2,879,455
Licenses, permits, sales, rents, etc - Licenses, permis, ventes, locations, etc.....	457,667	877,718	1,805,386	4,109,380
Municipal Taxes and Licenses - Taxes municipales et licences	1,067,000	993,000	1,241,000	1,250,000
Interest (on bank deposits) - Intérêts (sur dépôts bancaires)	49,044	274,408	454,301	390,707
Liquor Profits - Bénéfices sur les boissons alcoolisées	1,707,097	1,920,133	2,148,298	2,400,792
Transfers from Federal Government - (1) Transferts provenant du gouvernements fédéral	9,081,625	9,694,142	29,709,095	53,218,213
Recoveries (non-federal) (total recoveries minus federal) - Recouvrements (non fédéral)(total des recouvrements, moins les recouvrements fédéraux).....	988,753	79,453	138,736	774,988
Total Revenue - Recettes totales	14,460,099	15,315,702	37,626,955	65,023,535
Federal Loans (net) - Prêts fédéraux	3,904,787	4,029,010	4,107,403	9,109,565
Gross Revenue Revenu brut.....	18,364,886	19,344,712	41,133,100	74,133,100

TERRITORIAL/LOCAL GOVERNMENT EXPENDITURES BY ECONOMIC FUNCTION⁽²⁾

DEPENSES DU GOUVERNEMENT TERRITORIAL ET DES ADMINISTRATION LOCALES SUIVANT LA FONCTION ECONOMIQUE

NORTHWEST TERRITORIES -- 1967 - 1968 -- 1970 - 1971 -- TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Economic Function - Fonction économique	1967-1968	1968-1969	1969-1970	1970-1971
				\$
Wages, Salaries and Supplementary Income - Salaires, traitements et revenus supplémentaires ..	2,183,827	3,280,383	12,147,771	24,725,580
Operating and Maintenance - Exploitation et entretien	6,897,388	9,117,072	19,671,364	30,635,569
Capital Expenditures - Immobilisations	2,294,499	2,075,829	6,180,780	12,152,200
Transfers to Persons - Transferts à des personnes.....	561,600	809,955	1,225,300	1,654,000
Transfers to Business - Transferts à des entreprises	500	43,000	162,000	180,000
Transfers to Federal Government - Transferts au gouvernement fédéral	4,853,915	5,013,996	4,790,976	4,399,370
Unidentified - Non déterminées	770,000	824,000	960,000	525,000
Total Expenditure - Dépenses totales	17,561,729	21,164,235	45,138,191	74,271,719

TABLE - 97 - TABLEAU

NUMBER OF INCOME TAX RETURNS AND INCOME - NOMBRE DE DECLARATIONS D'IMPOT SUR LE REVENU ET REVENUS

NORTHWEST TERRITORIES - 1965-1975 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Taxable and non-Taxable returns - Déclaration de revenu imposable et non imposable	Wages and Salaries - Salaires et traitements	Total Income - Revenus totaux	Total Tax Payable - Total de l'impôt à payer
	no - nbre		\$'000	
1965.....	6,526	27,575	28,474	3,132
1966.....	8,161	33,357	34,434	3,831
1967.....	8,758	38,070	39,328	4,946
1968.....	9,476	43,221	44,974	6,093
1969.....	10,626	52,824	54,615	8,665
1970.....	11,748	63,634	66,045	11,119
1971.....	12,448	71,990	74,449	12,535
1972.....	14,400	87,819	93,195	15,667
1973.....	15,780	102,883	110,715	18,158
1974.....	16,465	124,794	137,344	22,712
1975.....	17,080	152,007	166,990	27,736

TABLE - 98 - TABLEAU
 REAL PROPERTY TAX PER CAPITA, YUKON AND NORTHWEST TERRITORIES
 IMPORTS FONCIERS PAR HABITANT, YUKON ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1966 — 1971

<u>Year</u>	<u>(1) Real Property Tax</u> <u>(\$'000)</u>		<u>(2) Population</u> <u>(00)</u>		<u>(3) Real Property Tax Per Capita</u>	
	<u>Yukon</u>	<u>N.W.T.</u>	<u>Yukon</u>	<u>N.W.T.</u>	<u>Yukon</u>	<u>N.W.T.</u>
1966	560	491	14.4	28.7	38.9	17.1
1967	741	684	15.0	29.0	49.4	23.6
1968	630	636	15.0	30.0	42.0	21.2
1969	927	837	16.0	31.0	57.9	27.0
(4) 1970	1,422	1,077	17.0	33.0	83.6	32.6
1971	1,472	1,398	18.4	34.8	80.0	40.2
1972	2,268	1,792	19.5	37.3	116.3	48.0
1973	2,443	2,283	20.5	39.4	119.2	57.9
1974	2,887	2,942	20.5	39.6	140.8	74.3
1975	3,693 ^E	3,958 ^E	21.3	41.2	173.4	96.1

TRANSPORTATION - TRANSPORT

INDEX

PAGE

179

Source.....

TABLE - TABLEAU

99.	Total Road and Street Mileage, Northwest Territories, 1960 - 1973 -- Longueur totale en milles des routes et des rues, Territoires du Nord-Ouest, 1960 - 1973	180
100.	Construction and Maintenance Expenditures on Highways and Roads, Northwest Territories, 1961 - 1973 -- Dépenses de construction et d'entretien des grandes routes et des chemins, Territoires du Nord-Ouest, 1961 - 1973	181
101.	Northern Transportation Company Limited, Volume of Freight Handled, 1952 - 1976 -- Société de transport du Nord Limitée, volume du fret, 1952 - 1976	182
102.	Northern Transportation Company Limited Rates for Class 5 General Freight from Hay River to Selected Localities, May 14, 1977 -- Société de transport du Nord limitée, taux de la classe 5, Fret général, de Hay River jusqu'à certaines localités, le 14 mai, 1977	183
103.	Northern Transportation Company Limited Rates for Bulk Oil Products, from Hay River and Norman Wells to Selected Localities, May 14, 1977 -- Société de transport du Nord limitée, Taux de transport de produits de pétrole brut, de Hay River et de Norman Wells jusqu'à certaines localités, le 14 mai, 1977	184

SOURCETABLE - TABLEAU

- 99, 100. Road and Street Mileage and Expenditure, Statistics Canada, Cat. N^o 53-201. — Longueur en milles des routes et des rues et dépenses, Statistique Canada, N^o de catalogue 53-201.
101. Northern Program Planning Division, Northern Policy and Program Planning Branch, A.C.N.D. (Advisory Committee on Northern Development), Division, Transportation Section, Department of Indian Affairs and Northern Development. — Division de la planification, Direction de l'orientation et de la planification (Nord), Division C.C.M.V.N. (Comité consultatif de la mise en valeur du Nord), Section de transport, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.
- 102, 103. Northern Transportation Company Limited, Freight Tariff. — La Société de transport du Nord Limitée, Tarif-marchandises.

TABLE - 99 - TABLEAU
TOTAL ROAD AND STREET MILEAGE

LONGUEUR TOTALE EN MILES DES ROUTES ET DES RUES

NORTHWEST TERRITORIES - 1960-1973 - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year - Année	Miles - Milles	Average Population Per Mile - Population moyenne par mille	Average Number of Motor Vehicles Per Mile - Nombre moyen de véhicules automobiles par mille
number - nombre			
1960.....	538	40.9	5.6
1961.....	534	43.1	6.4
1962.....	491	48.9	8.3
1963.....	507	47.3	8.5
1964.....	536	46.6	8.4
1965.....	534	48.7	10.1
1966.....	679	42.3	7.5
1967.....	742	40.4	8.6
1968.....	797	38.9	8.5
1969.....	885	37.3	8.8
1970.....	973	33.9	8.7
1971.....	991	35.3	9.2
1972.....	1,037	34.7	10.8
1973.....	1,225	31.0	10.5

CONSTRUCTION AND MAINTENANCE EXPENDITURES ON HIGHWAYS AND ROADS
 DEPENSES DE CONSTRUCTION ET D'ENTRETIEN DES GRANDES ROUTES ET DES CHEMINS
 NORTHWEST TERRITORIES — 1961—1973 — TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Year — Année	Total expenditure — Dépenses totales	Per Capita Expenditure — Dépenses par habitant
		\$
1961.....	2,525,521	110
1962.....	1,831,667	76
1963.....	2,142,580	89
1964.....	11,288,346	452
1965.....	7,379,227	284
1966.....	11,064,625	385
1967.....	11,871,032	396
1968.....	12,930,739	417
1969.....	14,365,986	435
1970 ^r	15,434,000	468
1971 ^r	9,343,210	267
1972 ^r	16,174,106	449
1973.....	34,852,087	917

TABLE - 101 - TABLEAU

NORTHERN TRANSPORTATION COMPANY LIMITED, VOLUME OF FREIGHT HANDLED
 SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DU NORD LIMITÉE, VOLUME DU FRET 1952 - 1976

182

Year - Année	Freight - Fret	Percentage change from previous year - Changement par rapport à l'année précédente
	ton - tonne	%
1952.....	69,828	13.5
1953.....	79,270	13.9
1954.....	90,264	35.9
1955.....	122,713	52.6
1956.....	187,240	
1957.....	188,642	0.7
1958.....	192,066	1.8
1959.....	174,058	- 9.4
1960.....	142,632	-18.1
1961.....	128,234	-10.1
1962.....	113,598	-11.4
1963.....	119,300	5.0
1964.....	127,903	7.2
1965.....	191,500	49.7
1966.....	171,065	-10.7
1967.....	166,214	- 2.8
1968.....	206,970	24.5
1969.....	256,354	23.9
1970.....	280,736	9.5
1971.....	283,321	0.9
1972.....	398,650	40.7
1973.....	328,000	-17.7
1974.....	340,000	3.7
1975.....	325,760	- 3.0
1976.....	234,023	-28.0

NORTHERN TRANSPORTATION COMPANY LIMITED RATES FOR CLASS 5 GENERAL FREIGHT FROM HAY RIVER TO SELECTED LOCALITIES
 SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DU NORD LIMITÉE, TAUX DE LA CLASSE 5 FRET GÉNÉRAL HAY RIVER JUSQU'À CERTAINES LOCALITÉS

MAY - MAI 12 1977

Localities - Localités	From Hay River - De Hay River		
	Miles - Milles	Rate per 100 Lbs - Taux par 100 livres	Cost per Ton/mile - Coût par tonne/mille
	Number - nombre	\$	cents
Aklavik.....	1,025	3.96	7.73
Arctic River.....	925	3.76	8.13
Cambridge Bay.....	1,907	9.17	9.62
Cape Parry.....	1,372	5.96	8.69
Coppermine.....	1,760	8.29	9.42
Fort Franklin.....	617	5.26	17.05
Fort Good Hope.....	711	3.11	8.75
Fort Norman.....	540	2.56	9.48
Fort Simpson.....	238	1.99	16.72
Fort Wrigley.....	390	2.37	12.15
Holman Island.....	1,520	6.85	9.01
Inuvik.....	1,042	3.96	7.60
Norman Wells.....	591	2.56	8.66
Port Radium.....	787	7.42	18.86
Sachs Harbour.....	1,391	6.07	8.73
Spence Bay.....	2,257	11.27	9.99
Tuktoyaktuk.....	1,122	4.46	7.95

NORTHERN TRANSPORTATION COMPANY LIMITED RATES FOR BULK OIL PRODUCTS, FROM HAY RIVER AND NORMAN WELLS TO SELECTED LOCALITIES
SOCIETE DE TRANSPORT DU NORD LIMITEE, TAUX DE TRANSPORT DE PRODUITS DE PETROLE BRUT,

DE HAY RIVER ET DE NORMAN WELLS JUSQU'A CERTAINES LOCALITES

MAY -- MAI 12, 1977

Localities - Localites	Hay River			Norman Wells		
	Miles - Milles	Rate per 100 lbs. - Taux par 100 livres	Cost per Ton/Mile - Cout par tonne/mille	Miles - Milles	Rate per 100 lbs. - Taux par 100 livres	Cost per Ton/Mile - Cout par tonne/mille
	No.-nbre	\$	cents	No.-nbre	\$	cents
Aklavik.....	1,025	2.82	5.5	434	1.24	5.7
Arctic Red River.....	925	2.52	5.4	334	.95	5.7
Cambridge Bay.....	1,907	7.02	7.4	1,316	5.59	8.5
Cape Parry.....	1,372	4.42	6.4	781	2.99	7.6
Coppermine.....	1,760	6.30	7.1	1,169	4.87	8.3
Fort Franklin.....	617	3.16	10.2	128	2.12	33.1
Fort Good Hope.....	711	2.04	5.7	120	.56	9.3
Fort Norman.....	540	1.48	5.4	51	.56	21.9
Fort Simpson.....	238	.69	5.8	353	1.02	5.8
Wrigley.....	390	1.12	5.7	201	.56	5.6
Holman Island.....	1,520	5.14	6.8	929	3.71	8.0
Inuvik.....	1,042	2.85	5.5	451	1.30	5.8
Norman Wells.....	591	1.56	5.3	-	-	-
Port Radium.....	787	4.91	12.5	298	3.77	25.3
Sachs Harbour.....	1,391	4.51	6.5	800	3.08	7.7
Spence Bay.....	2,257	8.71	7.7	1,666	7.28	8.7
Tuktoyaktuk.....	1,122	3.21	5.7	531	1.78	6.7



